

Die Mehrwertsteuer in der Schweiz 2001

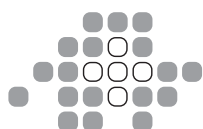
La taxe sur la valeur ajoutée en Suisse en 2001

18

Öffentliche Verwaltungen und Finanzen
Administration et finances publiques
Amministrazione e finanze pubbliche

Resultate und Kommentare

Résultats et commentaires



Eidgenössische Steuerverwaltung
Administration fédérale des contributions
Amministrazione federale delle contribuzioni
Administraziun federala da taglia

Bern, 2003

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) herausgegebene Reihe «Statistik der Schweiz» gliedert sich in folgende Fachbereiche:

La série «Statistique de la Suisse» publiée par l'Office fédéral de la statistique (OFS) couvre les domaines suivants:

0	Statistische Grundlagen und Übersichten	0	Bases statistiques et produits généraux
1	Bevölkerung	1	Population
2	Raum und Umwelt	2	Espace et environnement
3	Arbeit und Erwerb	3	Vie active et rémunération du travail
4	Volkswirtschaft	4	Economie nationale
5	Preise	5	Prix
6	Industrie und Dienstleistungen	6	Industrie et services
7	Land- und Forstwirtschaft	7	Agriculture et sylviculture
8	Energie	8	Energie
9	Bau- und Wohnungswesen	9	Construction et logement
10	Tourismus	10	Tourisme
11	Verkehr und Nachrichtenwesen	11	Transports et communications
12	Geld, Banken, Versicherungen	12	Monnaie, banques, assurances
13	Soziale Sicherheit	13	Protection sociale
14	Gesundheit	14	Santé
15	Bildung und Wissenschaft	15	Education et science
16	Kultur, Medien, Zeitverwendung	16	Culture, médias, emploi du temps
17	Politik	17	Politique
18	Öffentliche Verwaltung und Finanzen	18	Administration et finances publiques
19	Rechtspflege	19	Droit et justice
20	Einkommen und Lebensqualität der Bevölkerung	20	Revenus et qualité de vie de la population
21	Nachhaltige Entwicklung und regionale Disparitäten	21	Développement durable et disparités régionales

Die Mehrwertsteuer in der Schweiz 2001

Resultate und Kommentare

La taxe sur la valeur ajoutée en Suisse en 2001

Résultats et commentaires

Herausgeber
Editeur

Eidgenössische Steuerverwaltung
Administration fédérale des contributions

Auskunft: Martin Daepf, ESTV, Tel. 031 322 73 88
E-Mail: martin.daepf@estv.admin.ch
Caroline Le Bourdonnec, ESTV, Tel. 031 325 43 31
E-Mail: caroline.lebourdonnec@estv.admin.ch

Realisierung: Abteilung Steuerstatistik und Dokumentation, ESTV

Vertrieb: Bundesamt für Statistik
CH-2010 Neuchâtel
Tel. 032 713 60 60 / Fax 032 713 60 61 / E-Mail: order@bfs.admin.ch

Bestellnummer: 224-0100

Preis: Fr. 11.–

Reihe: Statistik der Schweiz

Fachbereich: 18 Öffentliche Verwaltung und Finanzen

Erscheinungsweise: Jährlich

Originaltext: Französisch

Grafik/Layout: BFS

Copyright: BFS, Neuchâtel 2003
Abdruck – ausser für kommerzielle Nutzung –
unter Angabe der Quelle gestattet.

ISBN: 3-303-18073-3

Complément d'information: Martin Daepf, AFC, tél. 031 322 73 88
E-Mail: martin.daepf@estv.admin.ch
Caroline Le Bourdonnec, AFC, tél. 031 325 43 31
E-Mail: caroline.lebourdonnec@estv.admin.ch

Réalisation: Division statistique fiscale et documentation, AFC

Diffusion: Office fédéral de la statistique
CH-2010 Neuchâtel
Tél. 032 713 60 60 / Fax 032 713 60 61 / E-Mail: order@bfs.admin.ch

Numéro de commande: 224-0100

Prix: 11 francs

Série: Statistique de la Suisse

Domaine: 18 Administration et finances publiques

Rythme de parution: Annuel

Langue du texte original: Français

Graphisme/Layout: OFS

Copyright: OFS, Neuchâtel 2003
La reproduction est autorisée, sauf à des fins commerciales,
si la source est mentionnée.

ISBN: 3-303-18073-3

Inhaltsverzeichnis

1	Einleitung	7
1.1	Kurze Beschreibung der Mehrwertsteuer.	7
1.1.1	Grundzüge	7
1.1.2	Steuersubjekt	7
1.1.3	Steuerobjekt, von der Steuer ausgenommene und befreite Umsätze ...	8
1.1.4	Steuersätze	9
1.1.5	Abrechnungsverfahren	10
1.2	Konzept der Mehrwertsteuer-Statistik ...	10
1.2.1	Inhalt der Statistik	10
1.2.2	Was in der Statistik NICHT enthalten ist .	11
1.3	Aussagekraft und Grenzen der Mehrwertsteuer-Statistik	12
1.3.1	Allgemeines	12
1.3.2	Der Einfluss der sog. Gruppenbesteuerung	13
1.3.3	Die von der Steuer ausgenommenen und die steuerbefreiten Umsätze	14
1.3.4	Die anrechenbaren Vorsteuern	14
1.3.5	Geographische Verteilung der Steuer- pflichtigen	15
1.3.6	Zusammenfassung	16
2	Gesamtergebnisse	17
2.1	Einführung und Gesamtübersicht der Ergebnisse	17
2.2	Der Umsatz	21
2.3	Die Steuer	22
2.4	Die Anzahl Steuerpflichtige	23
3	Die Verteilung der Mehrwertsteuer	25
3.1	Verteilung nach der Netto-Steuer der Steuerpflichtigen	25
3.2	Verteilung nach dem Umsatz der Steuer- pflichtigen	30
3.3	Verteilung nach der Rechtsform der Steuer- pflichtigen	32
3.4	Verteilung nach der wirtschaftlichen Tätigkeit der Steuerpflichtigen	35
3.4.1	Vorbemerkungen	35
3.4.2	Allgemeines	37
3.4.3	Land-, und Forstwirtschaft, Jagd (A) Fischerei und Fischzucht (B)	39
3.4.4	Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden (C)	40
3.4.5	Verarbeitendes Gewerbe; Industrie (D) ..	40
3.4.6	Energie-, und Wasserversorgung (E)	43
3.4.7	Baugewerbe (F)	43
3.4.8	Handel; Reparatur von Automobilen und Gebrauchsgütern (G)	44
3.4.9	Gastgewerbe (H)	45
3.4.10	Verkehr und Nachrichtenübermittlung (I)	46
3.4.11	Kredit-, und Versicherungsgewerbe (J) ...	47

Table de matières

1	Introduction	7
1.1	Brève description de la taxe sur la valeur ajoutée	7
1.1.1	Principes	7
1.1.2	Assujettissement à la TVA	7
1.1.3	Objet de la TVA, chiffres d'affaires exclus ou exonérés de la TVA	8
1.1.4	Taux de la TVA	9
1.1.5	Procédure de décompte	10
1.2	Conception de la statistique de la TVA ...	10
1.2.1	Contenu de la statistique	10
1.2.2	Données ne figurant pas dans la statistique	11
1.3	Interprétation et limites de la présente statistique	12
1.3.1	Généralités	12
1.3.2	Influence de l'imposition de groupe	13
1.3.3	Chiffres d'affaires exclus du champ de la TVA ou exonérés de la TVA	14
1.3.4	Impôt préalable	14
1.3.5	Distribution géographique des assujettis .	15
1.3.6	Résumé	16
2	Résultats d'ensemble	17
2.1	Introduction et vue d'ensemble des résultats	17
2.2	Le chiffre d'affaires	21
2.3	L'impôt	22
2.4	Les assujettis	23
3	La distribution de la TVA	25
3.1	Distribution selon la soultte d'impôt des assujettis	25
3.2	Distribution selon le chiffre d'affaires des assujettis	30
3.3	Distribution selon la forme juridique des assujettis	32
3.4	Distribution selon l'activité économique des assujettis	35
3.4.1	Remarques préliminaires	35
3.4.2	Généralités	37
3.4.3	Agriculture, chasse, sylviculture (A) Pêche et pisciculture (B)	39
3.4.4	Industries extractives (C)	40
3.4.5	Industries manufacturières (D)	40
3.4.6	Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau (E)	43
3.4.7	Construction (F)	43
3.4.8	Commerce; réparation de véhicules automobiles et d'articles domestiques (G)	44
3.4.9	Hôtellerie et restauration (H)	45
3.4.10	Transports et communications (I)	46
3.4.11	Activités financières; assurances (J)	47



3.4.12	Immobilienwesen; Vermietung; Informatik; Forschung und Entwicklung; Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen (K)	47
3.4.13	Öffentliche Verwaltung; Landes- verteidigung; Sozialversicherung (L)	48
3.4.14	Unterrichtswesen (M)	49
3.4.15	Gesundheits- und Sozialwesen (N)	49
3.4.16	Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen (O) . .	49
3.4.17	Uebrige (Z)	50

Verzeichnis der Texttabellen

T1*	Gesamtübersicht über den Ertrag der MWST.	17
T2d*	MWST: Hauptelemente der Steuer, 2001 und Vorjahr (Umsätze, Steuer- beträge und Anzahl Steuerpflichtige)	18
T3*	Gliederung der MWST nach Steuer- betragsstufen (Netto-Steuerforderung, 1997 bis 2001)	26
T4*	Die äussersten Steuerbetragsstufen, 2001 Entwicklung der Hauptelemente der MWST im Sekundär- und Tertiärsektor	27
T5*	Gliederung der MWST nach Umsatz- klassen: Veränderung 2001 gegenüber Vorjahr (Anzahl Steuerpflichtige, Gesamtumsatz, Steuerbarer Umsatz und Netto-Steuerforderung)	29
T6*	Gliederung der MWST nach Rechtsformen, 2001 (Anzahl Steuerpflichtige, Gesamtumsatz, Steuerbarer Umsatz und Netto-Steuerforderung)	33
T7*	Gliederung der MWST nach Rechtsformen (Netto-Steuerforderung, Anzahl Steuerpflichtige, 1997 bis 2001)	34
T8*	Hauptelemente der MWST nach Wirtschaftssektoren, 2001	36

Verzeichnis der Grafiken

G1	Steuerbarer und nicht steuerbarer Umsatz, 1997 bis 2001	21
G2	Steuer auf Umsatz nach Steuersätzen, 1997 bis 2001	23

3.4.12	Immobilier; location; activités informatiques; R&D; autres services aux entreprises (K)	47
3.4.13	Administration publique; défense nationale; sécurité sociale (L)	48
3.4.14	Enseignement (M)	49
3.4.15	Santé et activités sociales (N)	49
3.4.16	Autres services collectifs et personnels (O)	49
3.4.17	Autres (Z)	50

Liste des tableaux de texte

T1*	Aperçu général du produit de la TVA	17
T2f*	TVA: Principaux éléments de l'impôt, 2001 et année précédente (chiffres d'affaires, montants d'impôts et nombre d'assujettis)	19
T3*	Distribution de la TVA par classes de montants d'impôt (produit de l'impôt, 1997 à 2001)	26
T4*	Classes de montant d'impôt extrêmes, 2001 Evolution des principaux éléments de la TVA dans les secteurs secondaire et tertiaire	27
T5*	Distribution de la TVA par classes de chiffre d'affaires: variation en 2001 face à l'année précédente (nombre d'assujettis, chiffre d'affaires total, chiffre d'affaires imposable et produit de l'impôt)	29
T6*	Distribution de la TVA par formes juridiques, 2001 (nombre d'assujettis, chiffre d'affaires total, chiffre d'affaires imposable et produit de l'impôt)	33
T7*	Distribution de la TVA par formes juridiques (produit de l'impôt, nombre d'assujettis, 1997 à 2001)	34
T8*	Les éléments de la TVA par secteur économique, 2001	36

Liste des graphiques

G1	CA imposable et CA non soumis à l'impôt, 1997 à 2001	21
G2	Impôt collecté selon le taux de TVA, 1997 à 2001	23



G3	Steuerpflichtige nach Steuersätzen, 2001	24	G3	Assujettis selon le taux de TVA, 2001	24
G4	Steuerforderung und Steuerguthaben nach Steuerbetragsklassen, 2001	26	G4	Impôt à payer et impôt à rembourser par classes de montant d'impôt, 2001	26
G5	Gliederung der MWST nach Steuerbetragsklassen, 2001 (Netto-Steuerforderung, Gesamtumsatz, Export und steuerbarer Umsatz)	28	G5	Distribution de la TVA par classes de montants d'impôt, 2001 (produit de l'impôt, CA total, exportations et CA imposable)	28
G6	Steuerbarer / nicht steuerbarer Umsatz nach Umsatzklassen, 2001 (Anteile in %)	30	G6	CA imposable et CA non soumis par classes de CA, 2001 (parts en %)	30
G7	Gliederung der MWST nach Umsatzklassen, 2001 (Netto-Steuerforderung, Gesamtumsatz, Export und ausgenommene Umsätze)	31	G7	Distribution de la TVA par classes de chiffre d'affaires, 2001 (produit de l'impôt, CA total, exportations et CA exclus de l'impôt)	31
G8	Steuerbarer / nicht steuerbarer Umsatz nach Rechtsformen, 2001 (Anteile in %)	35	G8	CA imposable et CA non soumis par formes juridiques, 2001 (parts en %)	35
G9	MWST und Wirtschaftssektoren, 1999 bis 2001	38	G9	TVA et secteurs économiques, 1999 à 2001	38

Verzeichnis der Tabellen des statistischen Teils

1.1	MWST: Gliederung nach Steuerbetragsstufen	52
1.2	MWST: Prozentuale Verteilung nach Steuerbetragsstufen	53
1.3	MWST: Prozentuale Veränderung gegenüber Vorjahr nach Steuerbetragsstufen	54
1.4	MWST: Gliederung nach Steuerbetragsstufen (Grafiken)	55
2.1	MWST: Gliederung nach Umsatzstufen	56
2.2	MWST: Prozentuale Verteilung nach Umsatzstufen	57
2.3	MWST: Prozentuale Veränderung gegenüber Vorjahr nach Umsatzstufen	58
2.4	MWST: Gliederung nach Umsatzstufen (Grafiken)	59
3.1	MWST: Gliederung nach Rechtsformen	60
3.2	MWST: Prozentuale Verteilung nach Rechtsformen	61

Liste des tableaux de la partie statistique

1.1	TVA: Distribution par classes de montant d'impôt	52
1.2	TVA: Répartition en pour cent par classes de montant d'impôt	53
1.3	TVA: Evolution en pour cent face à l'année précédente par classes de montant d'impôt	54
1.4	TVA: Distribution par classes de montant d'impôt (graphiques)	55
2.1	TVA: Distribution par classes de chiffre d'affaires	56
2.2	TVA: Répartition en pour cent par classes de chiffre d'affaires	57
2.3	TVA: Evolution en pour cent face à l'année précédente par classes de chiffre d'affaires	58
2.4	TVA: Distribution par classes de chiffre d'affaires (graphiques)	59
3.1	TVA: Distribution par formes juridiques	60
3.2	TVA: Répartition en pour cent par formes juridiques	61



3.3	MWST: Prozentuale Veränderung gegenüber Vorjahr nach Rechtsformen	62	3.3	TVA: Evolution en pour cent face à l'année précédente par formes juridiques	62
3.4	MWST: Gliederung nach Rechtsformen (Grafiken)	63	3.4	TVA: Distribution par formes juridiques (graphiques)	63
4.1	MWST: Gliederung nach Wirtschaftszweigen	64	4.1	TVA: Distribution selon les activités économiques	64
4.2	MWST: Prozentuale Verteilung nach Wirtschaftszweigen	66	4.2	TVA: Répartition en pour cent selon activités économiques	66
4.3	MWST: Prozentuale Veränderung gegenüber Vorjahr nach Wirtschaftszweigen	68	4.3	TVA: Evolution en pour cent face à l'année précédente par activités économiques	68
4.4	MWST: Gliederung nach Wirtschaftszweigen (Grafiken)	70	4.4	TVA: Distribution selon les activités économiques (graphiques)	70
Anhang			Annexes		
1	Muster eines Abrechnungsformulars	72	1	Spécimen de décompte de la TVA	73
2	Chronologische Entwicklung der Gesetzgebung	74	2	Développement chronologique de la législation	75
3	Einige Begriffserläuterungen	81	3	Définition de quelques concepts	81



1 Einleitung

1.1 Kurze Beschreibung der Mehrwertsteuer

1.1.1 Grundzüge

Die Mehrwertsteuer (MWST) wurde am 26. November 1993 von Volk und Ständen angenommen. Mit der Verordnung über die Mehrwertsteuer vom 22. Juni 1994 wurde sie am 1. Januar 1995 in Kraft gesetzt. Die MWST ersetzt die im Jahre 1941 eingeführte Warenumsatzsteuer (WUST). Die Kompetenz zur Erhebung der MWST steht ausschliesslich dem Bund zu. Seit dem 1. Januar 2001 wird diese Steuer im Bundesgesetz über die Mehrwertsteuer (MWSTG) und in der Verordnung vom 29. März 2000 zum Bundesgesetz über die Mehrwertsteuer (MWSTGV) geregelt.

Während die WUST eine Einphasensteuer war, lässt sich die MWST als sogenannte «Netto-Allphasen-Umsatzsteuer» charakterisieren. Damit wird vorerst einmal aufgezeigt, dass es sich bei der MWST um eine Steuer handelt, die von den steuerpflichtigen Unternehmen auf ihrem Umsatz geschuldet wird. Als Umsatzsteuer gehört die MWST zur Kategorie der Verbrauchssteuern, d.h. der Steuern, die den Endkonsum von Gütern und Dienstleistungen belasten sollen, oder – anders gesagt – zur Gruppe der indirekten Steuern, d.h. der zwar von den steuerpflichtigen Unternehmen abzurechnenden Steuern, die von diesen Unternehmen aber gemäss den Intentionen des Gesetzgebers auf die Endverbraucher zu überwälzen sind. Der Begriff «Allphasen» steht dafür, dass jedes Unternehmen, das die Voraussetzungen der subjektiven Steuerpflicht erfüllt, die gegen Entgelt erfolgten steuerbaren Lieferungen von Gütern und Dienstleistungen an Dritte immer zu versteuern hat, und zwar unabhängig davon, ob es sich beim Abnehmer um einen Endverbraucher handelt oder nicht. «Netto» bedeutet seinerseits in diesem Zusammenhang, dass der von jedem steuerpflichtigen Unternehmen abzuliefernde Mehrwertsteuerbetrag sich so berechnet, dass von der Steuer auf dem Umsatz die sogenannte Vorsteuer abgezogen werden kann, d.h. die Mehrwertsteuer, die demselben Unternehmen von seinen steuerpflichtigen Lieferanten in Rechnung gestellt wird oder die das Unternehmen selbst bei der Einfuhr zu entrichten hat. Für diesen Steuerabzug hat sich der Begriff «Vorsteuerabzug» eingebürgert.

1.1.2 Steuersubjekt

Steuerpflichtig sind im wesentlichen Unternehmen, die einen Umsatz von mehr als 75'000 Franken jährlich erzielen. Falls die nach Abzug der Vorsteuer verbleibende Steuer regelmässig nicht mehr als 4000 Franken im Jahr beträgt, sind die Voraussetzungen der Steuerpflicht erst mit einem Jahresumsatz von 250'000 Fran-

1 Introduction

1.1 Brève description de la taxe sur la valeur ajoutée

1.1.1 Principes

La taxe sur la valeur ajoutée (TVA) a été adoptée par le peuple et les cantons le 26 novembre 1993. Avec son entrée en vigueur, le 1^{er} janvier 1995, par l'ordonnance du 22 juin 1994, la TVA remplace l'impôt sur le chiffre d'affaires (ICHA) introduit en 1941. Seule la Confédération a la compétence de percevoir le produit de la TVA. À partir du 1^{er} janvier 2001, cet impôt est régi par la loi fédérale concernant la taxe sur la valeur ajoutée (LTVA) et par l'ordonnance du 29 mars 2000 relative à la loi fédérale régissant la taxe sur la valeur ajoutée (OLTVA).

Contrairement à l'ICHA, qui était un impôt sur les ventes prélevé à un stade unique, la TVA est un «impôt sur le chiffre d'affaires net à toutes les phases». Cela signifie qu'elle est due par les assujettis sur leur chiffre d'affaires. En tant que telle, la TVA fait partie des impôts sur la consommation, donc des impôts qui grèvent la consommation finale de biens et de services. En d'autres termes, c'est un impôt indirect que les assujettis doivent décompter, mais qu'ils peuvent, selon les desseins du législateur, reporter sur le consommateur final. La notion «à toutes les phases» précise que toute personne remplissant les conditions de l'assujettissement subjectif doit prélever la taxe sur l'ensemble des livraisons de biens ou des prestations de services faites à des tiers à titre onéreux sans se demander si le destinataire est le consommateur final ou non. L'adjectif «net» signifie, quant à lui, que l'entreprise peut déduire de l'impôt qu'elle doit acquitter, d'une part, la taxe que ses fournisseurs assujettis lui ont facturée et, d'autre part, celle qu'elle doit verser lors de l'importation. On nomme cette opération «déduction de l'impôt préalable».

1.1.2 Assujettissement à la TVA

Est assujetti quiconque réalise un chiffre d'affaires annuel supérieur à 75'000 francs. Si la soultte d'impôt après déduction de l'impôt préalable ne dépasse pas régulièrement 4000 francs par an, les conditions de l'assujettissement ne sont remplies qu'à partir d'un chiffre d'affaires annuel de 250'000 francs. Les artistes peintres et les

ken und mehr erfüllt. Von der Steuerpflicht ausgenommen sind die Kunstmaler und Bildhauer (für die von ihnen erschaffenen Kunstwerke), die Landwirte, Forstwirte und Gärtner, die ausschliesslich die im eigenen Betrieb gewonnenen Erzeugnisse liefern, Viehhändler für die Umsätze von Vieh, Milchsammelstellen für die Umsätze von Milch an Milchverarbeiter, sowie nicht-gewinnstrebige, ehrenamtlich geführte Sportvereine und gemeinnützige Institutionen mit einem Jahresumsatz bis zu 150'000 Franken.

1.1.3 Steuerobjekt, von der Steuer ausgenommene und befreite Umsätze

Der MWST schweizerischer Prägung unterliegen im Wesentlichen:

- die im Inland gegen Entgelt erbrachten Lieferungen von Gegenständen;
- die im Inland gegen Entgelt erbrachten Dienstleistungen;
- der Bezug von Dienstleistungen gegen Entgelt von Unternehmen mit Sitz im Ausland;
- die Einfuhr von Gegenständen.

Im Artikel 18 MWSTG sind die von der Steuer ausgenommenen Dienstleistungen aufgelistet. Sie betreffen insbesondere folgende Tätigkeitsbereiche:

- Gesundheit;
- Sozialfürsorge;
- Unterricht und Ausbildung;
- Kultur und Sport;
- Vermietung von Wohnungen und Häusern;
- Geld- und Kapitalverkehr;
- Versicherungen.

Bei den von der Steuer ausgenommenen Umsätzen wird oft der Begriff der «unechten Steuerbefreiung» verwendet. Für das Erbringen solcher Leistungen schuldet nämlich ein Unternehmen zwar keine MWST, doch kann es andererseits hierfür auch keinen Vorsteuerabzug in Anspruch nehmen. Dagegen spricht man von einer «echten Steuerbefreiung», wenn ein Unternehmen für einen Umsatz keine MWST schuldet, die für die Erwirkung dieses Umsatzes anfallenden Vorsteuern aber trotzdem in Abzug bringen kann. Die von der Steuer befreiten Umsätze sind in Artikel 19 MWSTG aufgelistet. Die wichtigsten unter ihnen sind:

- die Lieferung von Gegenständen ins Ausland (Export);
- Dienstleistungen an Empfänger mit Sitz im Ausland, sofern die Nutzung oder Auswertung im Ausland erfolgt.

sculpteurs (pour leurs œuvres personnelles), les paysans, sylviculteurs et jardiniers qui livrent exclusivement les produits de leur propre exploitation, les marchands de bétail pour les opérations relevant du commerce de bétail, les centres collecteurs de lait pour les opérations relevant du commerce de lait avec les entreprises de transformation du lait, les sociétés sportives sans but lucratif et gérées de façon bénévole, ainsi que les institutions d'utilité publique dont le chiffre d'affaires annuel ne dépasse pas 150'000 francs sont dispensés de l'assujettissement.

1.1.3 Objet de la TVA, chiffres d'affaires exclus ou exonérés de la TVA

Sont pour l'essentiel soumis à la TVA:

- les biens livrés en Suisse à titre onéreux;
- les prestations de services fournies en Suisse à titre onéreux;
- l'acquisition à titre onéreux de prestations de services d'entreprises ayant leur siège à l'étranger;
- l'importation de biens.

L'article 18 LTVA énumère les opérations exclues du champ de l'impôt. Il s'agit en particulier des prestations relevant des domaines suivants:

- santé;
- prévoyance sociale;
- instruction et formation;
- culture et sport;
- location d'appartements et de maisons;
- mouvements de fonds et de capitaux;
- assurances.

Pour les chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt, on utilise souvent la notion de «pseudo-franchise». L'entreprise qui réalise ce genre de chiffre d'affaires ne doit pas la TVA, mais elle ne peut pas non plus déduire l'impôt préalable. En revanche, on parle de «franchise réelle» lorsqu'un assujetti ne doit pas la TVA, mais peut quand même déduire l'impôt préalable prélevé sur la réalisation de ce chiffre d'affaires. L'article 19 LTVA énumère les chiffres d'affaires exonérés de l'impôt; les plus significatifs sont:

- les biens livrés à l'étranger (exportations);
- les services fournis à des destinataires à l'étranger, dans la mesure où ces services sont utilisés ou exploités à l'étranger.

Avec le système de la taxe sur la valeur ajoutée, une entreprise qui réalise un important chiffre d'affaires exonéré de l'impôt n'aura peut-être pas d'impôt à verser à l'Administration fédérale des contributions (AFC)

Es liegt im Wesen des Mehrwertsteuersystems, dass insbesondere Unternehmen mit hohen, von der Steuer befreiten Umsätzen dank dem Vorsteuerabzug gar keine MWST an die Eidgenössische Steuerverwaltung (ESTV) zu entrichten haben, sondern sogar MWST von ihr zurückfordern können. In solchen Fällen wird auch von einem sogenannten «Vorsteuerüberschuss» gesprochen.

Seit dem 1. Januar 2001 kann für den grössten Teil der laut Artikel 18 MWSTG von der Steuer ausgenommenen Umsätze die Option für deren Besteuerung beantragt werden. Weiterhin nicht optiert werden kann für die Umsätze im Bank- und Versicherungsgeschäft.

1.1.4 Steuersätze

Die Steuersätze sowie die rechtlichen Grundlagen zur MWST sind Änderungen unterworfen. Im Anhang 2 sind die wesentlichen Änderungen chronologisch zusammengefasst.

Auf den 1. Januar 2001 wurden die MWST-Sätze linear um 0,1 Prozent erhöht (Finanzierung der Eisenbahngrossprojekte). Während der Berichtsperiode betragen die MWST-Sätze somit:

- 2,4 Prozent (reduzierter Satz) auf den Lieferungen verschiedener Güter, insbesondere
 - Wasser in Leitungen;
 - Ess- und Trinkwaren, ausgenommen alkoholische Getränke;
 - Medikamente;
 - Zeitungen, Zeitschriften und Bücher;
 - Pflanzen, Blumen;
 - Futtermittel, Düngstoffe, Pflanzenschutzstoffe.
- 3,6 Prozent (Sondersatz) auf Beherbergungsleistungen.
- 7,6 Prozent (Normalsatz) auf allen übrigen Umsätzen.

Der Sondersatz zur Besteuerung von Beherbergungsleistungen wurde am 1. Oktober 1996 eingeführt.

Wer als steuerpflichtige Person jährlich nicht mehr als 3 Millionen Franken steuerbaren Umsatz tätigt und im gleichen Zeitraum nicht mehr als 60'000 Franken Steuern – berechnet nach dem für sie massgebenden Saldosteuersatz – zu bezahlen hat, kann nach der Saldosteuersatzmethode abrechnen. Die Saldo-Steuersätze variieren in Abhängigkeit der von den Steuerpflichtigen ausgeübten Tätigkeit zwischen 0,6 und 6,0 Prozent. Sie wurden so festgelegt, dass sich mit deren Anwendung die Ermittlung der Vorsteuer erübrigt. Dieses Verfahren wurde bereits mit dem Inkrafttreten der MWST eingeführt. Die Grenzwerte für dessen Anwendung wurden letztmals auf den 1. Januar 2001 heraufgesetzt.

après la déduction de l'impôt préalable, mais pourra lui demander le remboursement de la TVA. En pareil cas, on parle parfois d'«impôt préalable excédentaire».

Dès le 1^{er} janvier 2001, il est possible de demander l'option pour l'imposition de la plupart des prestations exclues du champ de l'impôt en vertu de l'article 18 LTVA. Cette option n'est toujours pas possible pour les prestations des banques et des assurances.

1.1.4 Taux de la TVA

Les taux d'imposition, ainsi que d'autres éléments du droit régissant la TVA, évoluent dans le temps. L'annexe 2 résume chronologiquement l'essentiel de ces modifications.

À partir du 1^{er} janvier 2001, les taux de l'impôt sont relevés linéairement de 0,1 pour cent (financement des grands projets ferroviaires). Ainsi, durant la période sous revue, les taux de TVA sont les suivants:

- 2,4 pour cent (taux réduit) sur la livraison de certains biens, notamment:
 - eau amenée par conduite;
 - nourriture et boissons, à l'exception des boissons alcoolisées;
 - médicaments;
 - journaux, revues et livres;
 - plantes et fleurs;
 - fourrages, engrais liquides et solides, produit de protection des plantes.
- 3,6 pour cent (taux spécial) pour l'hébergement;
- 7,6 pour cent (taux normal) sur tous les autres chiffres d'affaires.

Le taux spécial pour les prestations du secteur de l'hébergement a été introduit le 1^{er} octobre 1996.

Tout assujetti qui réalise chaque année un chiffre d'affaires imposable n'excédant pas 3 millions de francs et qui, pour la même période, doit payer un montant d'impôt – calculé aux taux de la dette fiscale nette déterminants pour lui – n'excédant pas 60'000 francs, peut arrêter ses décomptes au moyen de la méthode des taux de la dette fiscale nette. Les taux de dette fiscale nette sont compris entre 0,6 et 6,0 pour cent en fonction de l'activité de l'assujetti et sont fixés de telle manière qu'il ne soit pas nécessaire de calculer l'impôt préalable pour déterminer le montant de l'impôt net. Cette méthode s'applique dès l'entrée en vigueur de la TVA. Les plafonds ont été modifiés au 1^{er} janvier 2001.



Steuerpflichtige, denen aus der genauen Feststellung einzelner für die Bemessung der Steuer wesentlicher Tatsachen übermässige Umtriebe entstehen, können unter bestimmten Bedingungen zu Pauschalsteuersätzen abrechnen (Artikel 58, Abs. 3 MWSTG).

1.1.5 Abrechnungsverfahren

Die Steuer auf den Umsätzen im Inland wird von der ESTV erhoben. Die Steuerpflichtigen haben zu diesem Zweck gegenüber der ESTV innert 60 Tagen nach Ablauf der Abrechnungsperiode abzurechnen. Sie müssen dies in der vorgeschriebenen Form, d.h. auf einem amtlichen Formular tun (vgl. Muster im Anhang 1). In der Regel entspricht die Abrechnungsperiode dem Kalenderquartal. Die ESTV kann den Steuerpflichtigen unter bestimmten Bedingungen ausnahmsweise eine monatliche Abrechnungsperiode zugestehen. Steuerpflichtige, welche die vereinfachte Steuerabrechnungsmethode mit Saldo-Steuersätzen anwenden, rechnen nur halbjährlich ab.

Für die Steuer auf der Einfuhr ist hingegen die Eidgenössische Zollverwaltung (EZV) zuständig.

1.2 Konzept der Mehrwertsteuer-Statistik

1.2.1 Inhalt der Statistik

Der vorliegenden MWST-Statistik liegen ausschliesslich die von den Steuerpflichtigen mit ordentlichen Quartals-, Monats- oder Halbjahresabrechnungen deklarierten Umsätze und Steuern zugrunde. Unabhängig davon, in welchem Zeitpunkt die Abrechnungen an die ESTV eingereicht wurden, beziehen sich alle berücksichtigten Umsätze und Steuern auf das Jahr 2001. In der Statistik sind somit für jeden Steuerpflichtigen die deklarierten Umsätze und Steuern von höchstens 4 Quartalsrechnungen des Jahres 2001 enthalten. Falls die Steuerpflichtigen monatlich abrechnen dürfen, sind höchstens 12 Monatsabrechnungen berücksichtigt. Bei Steuerpflichtigen, die mit Saldo-Steuersätzen abrechnen, sind höchstens 2 Halbjahresabrechnungen in der Statistik enthalten. Keine Rolle spielt der Zeitpunkt, in welchem die deklarierte MWST von den Steuerpflichtigen beglichen oder (wenn Vorsteuerüberschüsse vorliegen) an die Steuerpflichtigen zurückerstattet wurde. Mit anderen Worten: Die vorliegende MWST-Statistik befasst sich ausschliesslich mit *MWST-Forderungen* und nicht mit *MWST-Einnahmen*. *Ausgehend von diesem Konzept lässt sich die MWST-Statistik deshalb auch in keiner Art und Weise mit der Finanzrechnung 2001 der Eidgenossenschaft in Verbindung bringen.* In die Finanzrechnung, die sich auf das Kassaprinzip stützt, gelangten nämlich ausschliesslich die im Jahre 2001 bezahlten (und, im Falle von Vorsteuerüberschüssen, zurückerstatteten) MWST-Beträge.

Si l'enregistrement exact de certains faits essentiels pour le calcul de l'impôt entraîne une charge excessive pour l'assujetti, l'Administration fédérale des contributions doit lui accorder des facilités et admettre qu'il calcule l'impôt par approximation (article 58, al. 3, LTVA).

1.1.5 Procédure de décompte

L'AFC perçoit la TVA sur les chiffres d'affaires réalisés en Suisse. Les assujettis doivent lui remettre leurs décomptes dans les 60 jours suivant la fin de la période de décompte, en remplissant un formulaire officiel, selon la forme prescrite (cf. annexe 1). En règle générale, la période de décompte correspond au trimestre. En présence de conditions particulières, l'AFC peut exceptionnellement accorder à l'assujetti le droit de décompter mensuellement. Les assujettis qui utilisent la méthode simplifiée des taux de dette fiscale n'établissent que des décomptes semestriels.

La TVA sur les importations est en revanche perçue par l'Administration fédérale des douanes (AFD).

1.2 Conception de la statistique de la TVA

1.2.1 Contenu de la statistique

La présente statistique se fonde sur les décomptes ordinaires (trimestriels, mensuels ou semestriels) à l'aide desquels les assujettis déclarent chiffres d'affaires et impôts. Ces montants se rapportent toujours à 2001, indépendamment de la date de réception des décomptes par l'AFC. La statistique contient donc les chiffres d'affaires et les impôts déclarés en 2001 dans au plus 4 décomptes trimestriels ou 12 décomptes mensuels pour les assujettis qui ont reçu l'autorisation de présenter de tels décomptes. Pour les assujettis qui utilisent la méthode des taux de la dette fiscale nette, la statistique comprend les chiffres de deux décomptes au maximum. Peu importe le moment où l'assujetti a payé l'impôt déclaré ou, dans le cas d'un impôt préalable excédentaire, le moment auquel l'impôt lui a été remboursé. En d'autres termes, cette statistique traite uniquement des *créances de TVA* (en faveur de l'AFC ou des assujettis), et non des montants encaissés. *Cette conception interdit toute mise en relation de la statistique de la TVA avec le compte d'Etat 2001 de la Confédération* car le compte financier est basé sur le principe de l'encaissement et comprend uniquement les montants encaissés ou remboursés en 2001.

Les décomptes des assujettis sont basés sur les chiffres d'affaires de 2001. En général, les assujettis déclarent leur chiffre d'affaires selon les contre-prestations *convenues*, autrement dit selon la facturation (article 44, al. 1,

Als Bemessungsgrundlage für die der MWST-Statistik zugrundeliegenden Forderungen gilt das Erzielen von Umsätzen im Jahre 2001. In der Regel haben die Steuerpflichtigen ihre Umsätze nach *vereinbarten* Entgelten zu deklarieren (Art. 44 Abs. 1 MWSTG). In zeitlicher Hinsicht enthält die vorliegende MWST-Statistik somit grundsätzlich die im Jahre 2001 fakturierten Umsätze. Weil aber einem Teil der Steuerpflichtigen von der ESTV in Anwendung von Artikel 44 Absatz 4 MWSTG die Möglichkeit eingeräumt wurde, nach *vereinnahmten* Entgelten abzurechnen, wird dieser Grundsatz teilweise durchbrochen. Letztlich fliessen in die MWST-Statistik somit nicht nur die im Jahre 2001 fakturierten Umsätze ein, sondern teilweise auch Einnahmen, die von den Steuerpflichtigen zwar 2001 erzielt wurden, sich jedoch auf Lieferungen und Dienstleistungen aus einem anderen Jahr beziehen.

Im Kapitel 2 werden die wichtigsten statistischen Ergebnisse vorgestellt, die sich auf die Höhe und Zusammensetzung der deklarierten Umsätze und Steuern auf Umsätzen sowie auf die Höhe der abziehbaren Vorsteuern der Gesamtheit der Steuerpflichtigen beziehen. Im Kapitel 2 wird ebenfalls dargestellt, wie sich die Gesamtheit der Steuerpflichtigen anzahlmässig aufteilt, einmal nach den einzelnen Steuersätzen und weiter danach, ob sie der ESTV die Steuer schulden oder von ihr die Steuer zurückfordern (Steuerpflichtige mit Vorsteuerüberschüssen).

Die auf Jahresbasis kumulierten Umsätze und Steuerbeträge der einzelnen Steuerpflichtigen werden im Übrigen insbesondere nach folgenden Kriterien statistisch ausgewertet:

- Höhe der Netto-Steuerforderung;
- Höhe des Gesamtumsatzes;
- Rechtsform;
- wirtschaftliche Tätigkeit.

Die Ergebnisse werden im statistischen Teil der Publikation detailliert dargestellt (vgl. Tabellen und Grafiken 1.1 bis 4.4).

Im Kapitel 3 werden die wesentlichsten oder auffälligsten Ergebnisse mit Hilfe von Tabellen (T*) und Grafiken (G) vorgestellt und kurz kommentiert.

1.2.2 Was in der Statistik NICHT enthalten ist

Bezüglich der MWST auf den Umsätzen im Inland fehlen in der Statistik einmal sämtliche Steuerbeträge, welche die ESTV ausserhalb der von den Steuerpflichtigen eingereichten ordentlichen Abrechnungen mit Ergänzungsabrechnungen eingefordert oder mit Gutschriftsanzeigen zurückerstattet hat. Es handelt sich dabei vorwiegend um die Steuerrechnungen, welche die ESTV an säumige Steuerpflichtige gerichtet hat, welche trotz

LTVA). D'un point de vue temporel, la présente statistique contient donc avant tout les chiffres d'affaires facturés en 2001. Toutefois, l'AFC a autorisé une partie d'entre eux à établir leurs décomptes selon les contre-prestations *reçues* (encaissements) conformément à l'article 44, alinéa 4 de la LTVA. Ces décomptes ne contiennent donc pas uniquement des chiffres d'affaires facturés en 2001; ils tiennent compte également, en partie, des recettes afférentes à une autre période et encaissées en 2001.

Le chapitre 2 présente les résultats généraux de la statistique – chiffres d'affaires, montant d'impôt, et impôt préalable déductible – pour l'ensemble des assujettis. Ce chapitre montre également comment se répartissent les assujettis en fonction des taux d'imposition et dans quelle mesure ils sont débiteurs (doivent des impôts à l'AFC) ou créanciers de l'AFC (assujettis avec impôt préalable excédentaire).

Les chiffres d'affaires et les montants d'impôt des assujettis, cumulés sur une base annuelle, sont évalués selon les critères statistiques suivants:

- montant de la soulte d'impôt;
- montant du chiffre d'affaires total;
- forme juridique;
- activité économique.

Les résultats sont présentés en détail dans la partie statistique (cf. tableaux et graphiques 1.1 à 4.4).

Dans le chapitre 3, les résultats essentiels, ainsi que les résultats les plus significatifs, sont exposés à l'aide de tableaux (T*) et de graphiques (G) et sont commentés brièvement.

1.2.2 Données ne figurant pas dans la statistique

Concernant la TVA sur les chiffres d'affaires réalisés en Suisse, la statistique ne contient pas les montants que l'AFC réclame dans les décomptes complémentaires ou rembourse en créditant les assujettis. Il s'agit des impôts que l'AFC a facturés à des assujettis qui, en dépit de plusieurs rappels, n'ont pas remis un ou plusieurs décomptes en 2001. Les décomptes finaux, en cas de radiation de l'assujetti du registre des contribuables, ainsi que

mehrmaliger Aufforderung eine oder mehrere Abrechnungen für das Jahr 2001 nicht eingereicht haben. Aber auch die Schlussabrechnungen bei der Löschung von steuerpflichtigen Unternehmen aus dem MWST-Register sowie die im Laufe des Veranlagungsverfahrens aufgetretenen Korrekturen der Steuer zu Lasten oder zu Gunsten der Steuerpflichtigen fehlen in der Statistik – allerdings nur, sofern sie nicht auf der Ebene der ordentlichen Deklarationen bereinigt wurden. Die wesentlichsten Gründe für das Fehlen dieser Ergänzungsabrechnungen und Gutschriftsanzeigen in der Statistik liegen darin, dass mit ihnen Umsätze von Amtes wegen geschätzt sind (Fall der säumigen Steuerpflichtigen) oder dass sie Vorgänge einzig aus der Sichtweise einer korrekten Steuerberechnung richtigstellen, ohne dass damit auch die ordentlichen Umsätze betroffen sind.

Wie bereits in Ziffer 1.1.3 dargelegt, sind verschiedene Dienstleistungen (z. B. Gesundheit, Unterricht und Ausbildung usw.) von der Steuer ausgenommen, weshalb die Umsätze aus diesen Tätigkeiten nicht in der MWST-Statistik auftauchen. Sofern solche Dienstleistungen von Unternehmen erbracht werden, die wegen der gleichzeitigen Erzielung von steuerbaren Umsätzen trotzdem steuerpflichtig sind, fliessen auch die Umsätze der von der Steuer ausgenommenen Dienstleistungen in die MWST-Statistik. In diesen Fällen sind die steuerpflichtigen Unternehmen nämlich grundsätzlich verpflichtet, auf ihren Abrechnungen einerseits den Gesamtumsatz (auch die von der Steuer ausgenommenen Umsätze) zu deklarieren und andererseits die von der Steuer ausgenommenen Umsätze in Abzug zu bringen. Die ESTV hat festgestellt, dass dieses Vorgehen in der Praxis nicht immer befolgt wird. In manchen Fällen finden somit die von der Steuer ausgenommenen Umsätze nicht Eingang in die Abrechnungen.

Im Übrigen ist der ganze Bereich der von der EZV auf den Importen erhobenen Steuer nicht in der MWST-Statistik abgebildet. In diesem Zusammenhang ist jedoch zu sagen, dass die von den Steuerpflichtigen der EZV für den Güterimport geschuldete MWST indirekt doch in die vorliegende Statistik einfliesst, weil sie von denselben Steuerpflichtigen in ihren Abrechnungen als Vorsteuer in Abzug gebracht werden kann. Völlig von der MWST-Statistik ausgeschlossen ist somit nur derjenige Teil der Einfuhrsteuer, der auf Einfuhren von Privatpersonen und nicht steuerpflichtigen Unternehmen entfällt.

1.3 Aussagekraft und Grenzen der Mehrwertsteuer-Statistik

1.3.1 Allgemeines

Der primäre Zweck der MWST-Statistik liegt darin, gesicherte Angaben über den Ertrag der MWST zu liefern. Aufgrund der Abrechnungen der Steuerpflichtigen sind

les rectifications d'impôt en faveur ou en défaveur de l'assujetti effectuées pendant la procédure de taxation, sont également absents de cette statistique, dans la mesure où ces rectifications ne figurent pas dans les décomptes ordinaires. En effet, les chiffres d'affaires sont estimés (pour les assujettis manquant à leurs obligations) ou sont ajustés uniquement dans l'optique d'un calcul correct de l'impôt, sans pour autant modifier les chiffres d'affaires ordinaires.

Diverses activités (santé, enseignement, formation, cf. chiffre 1.1.3) sont exclues du champ de la TVA, c'est pourquoi le chiffre d'affaires provenant de ces activités n'est pas compris dans la statistique. Toutefois, cette statistique comprend une partie de ce chiffre d'affaires, car l'entreprise qui exerce ce genre d'activités et qui est assujettie parce qu'elle réalise parallèlement un chiffre d'affaires imposable est tenue de déclarer la totalité de son chiffre d'affaires et d'en déduire la part qui est exclue du champ d'application de l'impôt. L'AFC a constaté que cette pratique n'est pas toujours respectée. Ainsi des chiffres d'affaires exclus du champ d'application de la TVA ne sont parfois pas mentionnés dans les décomptes.

Enfin, la présente statistique ne reprend pas l'impôt que l'AFD prélève à l'importation. Cependant, on relèvera que cet impôt est compris indirectement dans la présente statistique car l'assujetti peut le déduire dans ses décomptes à titre d'impôt préalable. N'est donc entièrement exclue de cette statistique que la part de l'impôt à l'importation grevant les importations des entreprises et des particuliers qui ne sont pas assujettis à la TVA.

1.3 Interprétation et limites de la présente statistique

1.3.1 Généralités

Cette statistique a comme objectif principal la publication d'indications fiables sur le produit de la TVA. Les décomptes des assujettis permettent essentiellement de

dabei in erster Linie Aussagen über die Steuer auf dem Umsatz und deren Aufteilung nach Steuersätzen, die abziehbaren Vorsteuern und die von den Steuerpflichtigen geschuldete oder den Steuerpflichtigen zurückzuerstattende MWST möglich.

Dank dem breiten Steuerobjekt bildet die MWST zudem eine gute statistische Quelle, um die wirtschaftlichen Vorgänge eines Jahres quantitativ zu erfassen und die Struktur der schweizerischen Volkswirtschaft zu beschreiben. *Wegen verschiedener Besonderheiten der MWST bedürfen die statistischen Ergebnisse vielfach einer zusätzlichen sorgfältigen Interpretation.* Des Weiteren ist zu beachten, dass aus Gründen der Verwaltungsökonomie für alle Beteiligten (steuerpflichtige Unternehmen und ESTV) die von den Steuerpflichtigen in den ordentlichen Abrechnungen verlangten Daten auf das für eine korrekte Steuerveranlagung absolut nötige Minimum beschränkt werden mussten. Dies führt unweigerlich dazu, dass der MWST-Statistik Grenzen aufgelegt sind.

1.3.2 Der Einfluss der sog. Gruppenbesteuerung

Relativ aussagekräftig dürften nach Auffassung der ESTV die ausgewiesenen steuerbaren Umsätze im Inland sein. Im Vordergrund steht dabei neben den Erkenntnissen über die absoluten Umsatzzahlen des Jahres 2001 die sektorale Verteilung, d.h. die Verteilung der steuerbaren Umsätze nach der Art der wirtschaftlichen Tätigkeit der steuerpflichtigen Unternehmen. Ein wichtiger Vorbehalt muss jedoch auch in dieser Hinsicht angebracht werden. Es handelt sich dabei um die in Artikel 22 MWSTG geregelte sog. «Gruppenbesteuerung». Danach können unter bestimmten Voraussetzungen mehrere untereinander eng verbundene Unternehmen beantragen, gemeinsam als ein einziger Steuerpflichtiger behandelt zu werden. Diese Bestimmung bewirkt zuerst einmal, dass für die Umsätze und die Steuer einer Vielzahl von Unternehmen einzig die Abrechnungen eines einzigen steuerpflichtigen Unternehmens zur Verfügung stehen. Vor allem wenn es sich bei einer solchen sog. «Unternehmensgruppe» um ein Konglomerat Dutzender von Unternehmen mit den unterschiedlichsten wirtschaftlichen Tätigkeiten handelt, kann die Zuordnung des gesamten deklarierten Umsatzes auf die wirtschaftliche Haupttätigkeit des im MWST-Register eingetragenen Steuerpflichtigen zu fragwürdigen Ergebnissen führen. Dieses Problem dürfte relativ akut sein, weil unter den 1039 Unternehmensgruppen naturgemäss viele grosse Konzerne zu finden sind. Weiter ist zu beachten, dass die Umsätze zwischen den an einer Unternehmensgruppe beteiligten Unternehmen nicht deklariert werden müssen und somit in den Abrechnungen der Unternehmensgruppe nicht enthalten sind. Diese zweifellos ansehnlichen Umsätze, die, wenn sie an Dritte erbracht würden, in der Regel steuerbar wären, fallen als Innenumsätze der Unternehmensgruppen nicht unter die MWST. Somit fehlen sie auch in der Statistik.

tirer des conclusions sur l'impôt collecté et sur sa répartition en fonction des taux, sur l'impôt préalable ainsi que sur l'impôt net à payer par les assujettis ou à rembourser aux assujettis.

Compte tenu de l'étendue de son objet imposable, la TVA constitue une bonne base statistique pour déterminer le volume annuel de l'activité économique et pour mieux comprendre la structure de l'économie suisse. *En raison des caractéristiques de la TVA, une grande partie des résultats statistiques doit cependant faire l'objet d'une interprétation détaillée.* Enfin, on relèvera que les données que les assujettis doivent fournir dans leurs décomptes sont réduites au minimum indispensable à une taxation correcte afin de simplifier leur travail ainsi que celui de l'AFC. Cette restriction fixe inévitablement des limites à la statistique de la TVA.

1.3.2 Influence de l'imposition de groupe

Selon l'AFC, les indications concernant les chiffres d'affaires imposables en Suisse présentent un degré de fiabilité relativement élevé. Outre la connaissance du chiffre d'affaires absolu en 2001, c'est surtout la répartition par secteurs, c'est-à-dire la répartition de ce chiffre d'affaires en fonction du genre d'activité économique des entreprises assujetties qui est la plus riche d'enseignements. Il faut cependant faire une importante réserve sur ce point. Elle concerne l'imposition de groupe réglée à l'article 22 LTVA. D'après cet article, plusieurs entreprises juridiquement indépendantes peuvent demander à être considérées comme un seul assujetti pour autant qu'elles soient étroitement liées. Pour le chiffre d'affaires et l'impôt d'un certain nombre d'entreprises, on ne dispose par conséquent que des décomptes d'un seul assujetti. Attribuer l'ensemble des chiffres d'affaires déclarés d'un groupe à la branche économique correspondant à l'activité principale de ce seul assujetti inscrit au registre des contribuables conduit donc à des résultats discutables surtout s'il s'agit d'un conglomerat de plusieurs dizaines d'entreprises aux activités économiques très diverses. Ce problème semble assez aigu, puisqu'on trouve beaucoup de groupes de poids dans les 1039 groupes d'entreprises inscrits au registre de la TVA. En outre, on remarquera que les chiffres d'affaires entre les entreprises affiliées au groupe ne doivent pas être déclarés et ne sont donc pas indiqués dans les décomptes. Ces chiffres d'affaires, qui normalement seraient imposables s'ils étaient fournis à des tiers, sont certainement considérables, mais ils ne sont pas soumis à la TVA puisqu'il s'agit de chiffres d'affaires internes au groupe. Ils ne se retrouvent donc pas dans la statistique.

1.3.3 Die von der Steuer ausgenommenen und die steuerbefreiten Umsätze

Bei der Interpretation der von der Steuer ausgenommenen Umsätze muss mit Nachdruck betont werden, dass die MWST-Statistik die von der Steuer ausgenommenen Umsätze nur dann erfassen kann, wenn sie von steuerpflichtigen Unternehmen erzielt werden, die neben solchen Umsätzen auch steuerbare oder echt steuerbefreite Umsätze tätigen. Die Interpretation der von der Steuer ausgenommenen Umsätze setzt ausserdem voraus, dass die Steuerpflichtigen die Vorschriften bezüglich der Deklaration dieser Umsätze genau befolgen, was offenbar nicht immer der Fall ist (vgl. Ziff. 1.2.2). Die gleichartigen Umsätze der vielen Unternehmen, welche die Voraussetzungen für die Eintragung als Steuerpflichtige nicht erfüllen (z.B. Ärzte, Schulen, Heime usw.), können naturgemäss nicht in der MWST-Statistik erfasst werden. Im Übrigen spielt die schon beschriebene Gruppenbesteuerung auch für den Umfang der von der Steuer ausgenommenen Umsätze eine bedeutende Rolle.

Die Steuerpflichtigen haben in ihren Abrechnungen auch den Export von Gütern und Dienstleistungen sowie die im Ausland erbrachten Güter- und Dienstleistungen zu deklarieren. *Zwischen der Definition des Güterexports in der MWST-Statistik und dem Begriff der Warenausfuhr, wie er etwa in der Aussenhandelsstatistik oder in der Ertragsbilanz festgelegt ist, besteht indessen ein fundamentaler Unterschied.* In der Tat umfasst die Definition des Exports gemäss MWST-Statistik nicht nur die Waren, die von der Schweiz aus physisch ins Ausland verschoben werden, sondern auch die sog. «Ausland-Ausland»-Umsätze der steuerpflichtigen Unternehmen. Dabei geht es um Lieferungen von schweizerischen Steuerpflichtigen, die ausschliesslich im Ausland stattfinden. Die betreffenden Güter gelangen somit gar nie in die Schweiz. Weil die Verfügungsgewalt über diese Güter bei schweizerischen Steuerpflichtigen liegt, die auch die Fakturierung der entsprechenden Lieferungen vornehmen, handelt es sich bei den Ausland-Ausland-Umsätzen um Umsätze, die wie die übrigen Ausfuhren von der Steuer echt befreit sind. Steuerpflichtige, die solche Ausland-Ausland-Umsätze erzielen, müssen sie demnach in ihren Abrechnungen wie alle übrigen Umsätze deklarieren und anschliessend unter der Rubrik «Export von Gegenständen und Dienstleistungen» zusammen mit den übrigen Ausfuhren in Abzug bringen. Die «Ausland-Ausland»-Umsätze üben einen ausserordentlich starken Einfluss auf die Ergebnisse der MWST-Statistik aus, denn nur so lassen sich die *Differenzen zu den Resultaten der Aussenhandelsstatistik* oder der Ertragsbilanz erklären.

1.3.4 Die anrechenbaren Vorsteuern

Die Interpretation der in der MWST-Statistik ausgewiesenen Vorsteuer-Abzüge wirft aus rein steuerlicher Sicht

1.3.3 Chiffres d'affaires exclus du champ de la TVA ou exonérés de la TVA

En interprétant le chiffre d'affaires exclu du champ de la TVA, on se rappellera que la statistique de la TVA ne peut porter que sur les chiffres d'affaires exclus de l'impôt d'entreprises assujetties qui réalisent en outre des chiffres d'affaires imposables ou véritablement francs d'impôt. De plus, une telle interprétation présuppose de la part des assujettis un respect strict des prescriptions dans ce domaine, ce qui n'est pas toujours le cas (cf. chiffre 1.2.2). Le chiffre d'affaires des nombreuses entreprises qui ne remplissent pas les conditions de l'inscription au registre des contribuables (par ex. médecins, écoles, homes, etc.) ne peut par définition pas être intégré dans la statistique de la TVA. En outre, l'imposition de groupe exerce aussi une influence notable sur le volume du chiffre d'affaires exclu du champ de la TVA.

Les assujettis doivent également déclarer dans leurs décomptes les exportations de biens et de prestations de services ainsi que les biens et prestations de services fournis sur le territoire étranger. *Il y a une différence fondamentale entre la définition de l'exportation de biens pour la statistique de la TVA et celle de l'exportation de marchandises pour la statistique du commerce extérieur ou de la balance des opérations courantes.* En effet, la définition de l'exportation de biens selon la statistique de la TVA comprend non seulement les marchandises qui sont effectivement transportées de Suisse à l'étranger, mais aussi la livraison de marchandises que des assujettis suisses effectuent entièrement à l'étranger (usuellement nommés chiffres d'affaires «étranger-étranger»). Ces marchandises ne passent donc jamais par la Suisse et leur livraison est, tout comme les exportations, franche d'impôt. Étant donné que l'assujetti suisse a le droit de disposer de ces marchandises à l'étranger et qu'il facture leur livraison à l'étranger, il doit les inclure au reste de son chiffre d'affaires et les déduire ensuite sous la rubrique «exportations de biens et de prestations de services» avec les autres exportations. L'influence de ces chiffres d'affaires «étranger-étranger» sur les résultats de la statistique de la TVA est décisive; eux seuls expliquent *la différence entre les résultats de cette statistique et ceux de la statistique du commerce extérieur* ou de la balance des opérations courantes.

1.3.4 Impôt préalable

Du point de vue fiscal, l'interprétation de la déduction de l'impôt préalable, indiquée dans la statistique de la

keine besonderen Probleme auf. Gewisse Vorbehalte sind allenfalls hinsichtlich der obligatorischen Aufteilung, durch die Steuerpflichtigen, in anrechenbare Vorsteuern auf Materialaufwand und Dienstleistungen einerseits sowie Investitionen und übrigen Betriebsaufwand andererseits anzubringen. Diese Unterscheidung dürfte nämlich nicht von allen steuerpflichtigen Unternehmen genau gleich vorgenommen werden. Des Weiteren ist zu beachten, dass für zahlreiche kleine und mittlere Unternehmen die Vorsteuern in den Abrechnungen nicht offen ausgewiesen werden können, weil sie ihre steuerbaren Umsätze mit Saldo-Steuersätzen abrechnen. Die Vorsteuern dieser Unternehmen fliessen deshalb nur indirekt (über die reduzierte Steuer auf dem Umsatz) in die MWST-Statistik ein.

Theoretisch wäre es zwar durchaus denkbar, aufgrund der detaillierten Vorsteuerergebnisse auf die Wertschöpfung der einzelnen Wirtschaftsbranchen der schweizerischen Volkswirtschaft zu schliessen. Die folgenden Erläuterungen zeigen jedoch, dass solchen Versuchen wegen verschiedener Besonderheiten im Bereich des Vorsteuerabzugs enge Grenzen gesetzt sind:

- Vorerst muss noch einmal auf die eben geschilderten Vorbehalte hingewiesen werden, die sich schon aus rein steuerlicher Sicht stellen (ungenau Abgrenzung der beiden Vorsteuerrubriken «Materialaufwand und Dienstleistungen» einerseits und «Investitionen und übriger Betriebsaufwand» andererseits, Fehlen von offen ausgewiesenen Vorsteuerabzügen im Falle der mit Hilfe von Saldo-Steuersätzen abrechnenden Steuerpflichtigen).
- Weiter muss beachtet werden, dass es sich bei den betreffenden Abzugsgrössen um Vorsteuern und nicht um Vorumsätze handelt. Dies ist deshalb wichtig, weil auf einem – unbekanntem – Teil der Vorumsätze nicht der Normalsatz von 7,6 Prozent, sondern der reduzierte Steuersatz von 2,4 Prozent oder der Sondersatz von 3,6 Prozent lastet.
- Aus den ausgewiesenen Vorsteuerergebnissen ist im Übrigen nicht ersichtlich, welcher Teil der Vorsteuern auf die Einfuhr von Gütern und welcher auf Bezüge von Gütern und Dienstleistungen im Inland entfällt. Es kann zwar davon ausgegangen werden, dass annähernd die ganze Steuer auf der Einfuhr sich als Vorsteuer wieder in den periodischen Abrechnungen der Steuerpflichtigen findet, jedoch erlaubt der Aufbau der Abrechnungformulare keine Ermittlung der von den einzelnen Steuerpflichtigen geschuldeten Einfuhrsteuer.

1.3.5 Geographische Verteilung der Steuerpflichtigen

Aus der MWST-Statistik liesse sich zwar auch die geographische Verteilung der steuerbaren Umsätze herauslesen. Es gilt jedoch zu berücksichtigen, dass die Steuer-

TVA, ne pose pas de grands problèmes. Au plus, on fera certaines réserves sur la répartition de l'impôt préalable que l'assujetti devrait faire entre les charges de matériel et de services, d'une part, et les investissements et les autres charges d'exploitation, d'autre part. Toutes les entreprises assujetties ne font vraisemblablement pas cette distinction de la même manière. En outre, on observera que les décomptes d'un grand nombre de petites et moyennes entreprises n'indiquent pas le montant de l'impôt préalable parce qu'elles calculent l'impôt net au moyen de taux de dette fiscale nette. L'impôt préalable de ces entreprises n'est donc compris qu'indirectement dans la statistique de la TVA (par le biais de l'impôt réduit sur le chiffre d'affaires).

Théoriquement, il serait concevable, sur la base des résultats détaillés de l'impôt préalable, de définir la valeur ajoutée de chaque branche d'activité de l'économie suisse. Ci-après, quelques explications et précisions supplémentaires démontrent pourtant que les limites d'une telle tentative sont très étroites en raison de certaines particularités propres à la déduction de l'impôt préalable:

- En premier lieu, on rappellera les réserves à faire d'un point de vue fiscal (distinction peu claire entre les rubriques «charges de matériel et de services» et «investissements et autres charges d'exploitation», absence de déduction précise de l'impôt préalable pour les assujettis calculant la TVA avec des taux de dette fiscale nette).
- On observera ensuite que le montant des déductions concerne l'impôt préalable et non pas le chiffre d'affaires préalable. Cette précision est nécessaire car une part indéterminée du chiffre d'affaires préalable est imposée au taux réduit de 2,4 pour cent (ou au taux spécial de 3,6 pour cent) et non pas au taux normal de 7,6 pour cent.
- Les résultats concernant l'impôt préalable ne permettent pas non plus de calculer la part de l'impôt préalable imputable à l'importation de biens et celle imputable à l'achat de biens et de services en Suisse. On peut admettre que pratiquement la totalité de l'impôt à l'importation figure à titre d'impôt préalable dans les décomptes périodiques des assujettis, mais ces décomptes ne permettent pas de déterminer l'impôt à l'importation de chaque assujetti.

1.3.5 Distribution géographique des assujettis

En se basant sur le domicile fiscal de l'assujetti, la statistique de la TVA permettrait de répartir le chiffre d'affaires selon des critères géographiques. Toutefois, il faut

pflichtigen ihren steuerbaren Umsatz in der Regel nicht nur in der unmittelbaren Umgebung ihres Domizils, sondern im ganzen Inland erzielen. Der in Betriebsstätten und Filialen eines Steuerpflichtigen erzielte Umsatz könnte somit nicht ausgeschieden werden, sondern müsste ganz dem Ort zugerechnet werden, wo sich der Sitz des Steuerpflichtigen befindet. Als typische Beispiele können die grossen Transport- und Telekommunikationsunternehmen angeführt werden, welche zwar ihren Fiskalsitz an einem bestimmten Ort haben, ihren Umsatz jedoch in jedem Winkel der Schweiz erzielen. Die Gruppenbesteuerung verschärft diese Problematik zusätzlich: selbst im Falle von sehr grossen Unternehmen, die als Teil einer Unternehmensgruppe nicht selbständig abrechnungspflichtig sind, könnten deren Umsätze ausschliesslich dem Sitz des Unternehmens zugeordnet werden, das für die ganze Unternehmensgruppe die Funktion des Steuerpflichtigen wahrnimmt. Im Übrigen ist das Sitz-Kriterium für eine allgemeine Verbrauchssteuer wie die MWST schon deshalb denkbar ungeeignet, weil letztlich nicht der Steuerpflichtige, sondern der Endverbraucher die MWST trägt.

Aus all diesen Gründen sieht die ESTV davon ab, die MWST-Statistik mit räumlich-geographischen Auswertungen zu ergänzen. Eine solche räumlich-geographische Verteilung hätte sich ausschliesslich nach dem Kriterium des Sitzes der Steuerpflichtigen zu richten, was zu wenig aussagekräftigen Ergebnissen führen würde.

1.3.6 Zusammenfassung

Der primäre Zweck der MWST-Statistik liegt darin, Aussagen über die Steuer auf dem Umsatz und deren Aufteilung nach Steuersätzen, die Vorsteuerabzüge und die von den Steuerpflichtigen geschuldete oder zurückgeforderte MWST zu liefern. Es geht somit um die Gewinnung von gesicherten Grössen und Strukturen, die für die Steuerveranlagung unentbehrlich sind.

Daneben dürfte die MWST-Statistik aber auch eine Fülle von Informationen über die wirtschaftlichen Vorgänge in der schweizerischen Volkswirtschaft liefern und einen willkommenen Beitrag zur Wirtschaftsstatistik der Schweiz darstellen. Folgende Faktoren erschweren jedoch einen Einbau in die bestehende Wirtschaftsstatistik:

- Beschränkung auf das für eine korrekte Steuerveranlagung absolut nötige Minimum an Daten in den Abrechnungen der Steuerpflichtigen;
- Registrierung von ganzen Unternehmensgruppen als ein einziger Steuerpflichtiger;
- Existenz von Saldo-Steuersätzen;
- Beschränktes, wenn auch sehr breites Steuerobjekt;
- Nicht durchgehend befolgte ESTV-Richtlinien beim Einschluss der Umsätze, die von der Steuer ausgenommen sind, in den Gesamtumsatz;

considérer que les assujettis ne réalisent généralement pas leur chiffre d'affaires uniquement dans les environs directs de leur domicile, mais plutôt dans l'ensemble du pays. On ne pourrait distinguer le chiffre d'affaires réalisé par la succursale ou l'établissement d'un assujetti et on devrait donc l'attribuer en totalité au lieu où se trouve le siège de cet assujetti. À ce titre, les grandes entreprises de transport et de télécommunications sont emblématiques; la localisation de leur siège fiscal est précise alors que leur chiffre d'affaires est réalisé sur l'ensemble du territoire. L'imposition des groupes complique davantage ce problème: le chiffre d'affaires d'une très grande entreprise, qui ne présente pas de décompte puisqu'elle fait partie d'un groupe d'entreprises, serait entièrement attribué au siège de l'entité qui agit en tant qu'assujetti pour l'ensemble de ce groupe. Par ailleurs, le critère du siège n'est pas pertinent dans le cas d'un impôt général sur la consommation tel que la TVA car la taxe n'est pas supportée par l'assujetti mais reportée sur le consommateur final.

C'est pourquoi l'AFC a renoncé à toute régionalisation des résultats statistiques de la TVA. En effet, une telle distribution devrait se baser sur le domicile fiscal des assujettis, ce qui conduirait à des résultats peu significatifs.

1.3.6 Résumé

Le but premier de la présente statistique est de donner des renseignements sur l'impôt collecté, sur sa répartition en fonction des taux, sur la déduction de l'impôt préalable et sur le montant de la TVA à verser par les assujettis ou à leur rembourser. Il s'agit donc d'en tirer des valeurs fiables et des relations précises qui sont indispensables pour la taxation.

En outre, la statistique de la TVA peut livrer une série d'informations sur le fonctionnement de l'économie suisse et fournir une contribution bienvenue à la statistique économique suisse. Les facteurs suivants compliquent toutefois l'incorporation de ces résultats dans la statistique économique générale:

- limitation des données au minimum indispensable à une taxation correcte dans les décomptes des assujettis;
- enregistrement d'un groupe d'entreprises comme un seul assujetti;
- taux de la dette fiscale nette;
- objet fiscal limité, bien que très large;
- Observation non systématique des directives de l'AFC dans la prise en compte des chiffres d'affaires exclues de la TVA;

- Steuerbefreiung für «Ausland-Ausland»-Umsätze;
- Ungenaue Abgrenzungen in den Bereichen Export und Vorsteuerabzug;
- Änderungen des MWSTG.
- franchise d'impôt pour les chiffres d'affaires «étranger-étranger»;
- limites imprécises dans le domaine de l'exportation et de la déduction de l'impôt préalable;
- modifications de la LTVA.

2 Gesamtergebnisse

2.1 Einführung und Gesamtübersicht über die Ergebnisse

Bevor aus den verschiedenen Verteilungsblickwinkeln auf die detaillierten Ergebnisse der MWST-Statistik 2001 eingegangen wird, gibt dieses Kapitel einige allgemeine Informationen zu den Steuerpflichtigen, den Umsätzen und den Steuerbeträgen. Alle Aussagen beziehen sich auf die Gesamtheit der Steuerpflichtigen, welche im Berichtsjahr ihrer Abrechnungspflicht nachgekommen sind.

Die Tabelle T1* vermittelt eine Gesamtübersicht über den Ertrag der MWST. Ein Teil davon resultiert aus der Differenz zwischen der der ESTV geschuldeten und der von der ESTV zurückgeforderten Steuer. Dieser Betrag

2 Résultats d'ensemble

2.1 Introduction et vue d'ensemble des résultats

Avant de commenter les résultats de la statistique de la TVA pour 2001 selon différentes répartitions, ce chapitre donne quelques informations générales quant aux assujettis, aux chiffres d'affaires et à l'impôt. Ces considérations se basent toujours sur l'ensemble des assujettis ayant rempli leurs obligations durant la période sous revue.

La table T1* indique le rendement de la TVA. Une partie résulte de la somme des montants à payer par les assujettis à l'AFC, diminuée de l'impôt qu'elle doit leur rétrocéder. Cette somme (produit de l'impôt en faveur de l'AFC) est la base de l'ensemble de la présente sta-

Gesamtübersicht über den Ertrag der MWST Aperçu général du produit de la TVA

T1*	Eidgenössische Steuerverwaltung Administration fédérale des contributions		Eidgenössische Zollverwaltung Administration fédérale des douanes		Netto-Steuerforderung Total Rendement global de la TVA		Nach der Staatsrechnung Selon le Compte d'Etat
	In Mio. Franken En millions de francs	In % En %	In Mio. Franken En millions de francs	In % En %	In Mio. Franken En millions de francs	In % En %	In Mio. Franken En millions de francs
1997	6 074	48.7	6 394	51.3	12 467	100.0	12 477 ¹⁾
1998	6 173	47.6	6 792	52.4	12 965	100.0	13 255 ¹⁾
1999	7 008	45.5	8 390	54.5	15 398	100.0	15 060 ¹⁾
2000	6 710	41.2	9 562	58.8	16 272	100.0	16 594 ¹⁾
2001	7 197	42.6	9 717	57.4	16 915	100.0	17 033 ¹⁾

¹⁾ Im Gegensatz zur vorliegenden Statistik, die sämtliche während eines Jahres entstandenen Forderungen abdeckt, erfasst die Staatsrechnung die vom Bund während der entsprechenden Periode eingekommene MWST (Kassaprinzip).

¹⁾ Au contraire de la présente statistique qui recouvre les créances ayant pris naissance au cours d'une année, le Compte d'Etat totalise les montants réellement encaissés par la Confédération au titre de la TVA durant la même période.



**MWST: Hauptelemente der Steuer, 2001 und Vorjahr
(Umsätze, Steuerbeträge und Anzahl Steuerpflichtige)**

T2d*	2000			2001			Veränderung gegenüber Vorjahr
	In Millionen Franken		In %	In Millionen Franken		In %	
I. Umsätze							In %
Gesamtumsatz		1 715 165	100.0		1 696 291	100.0	-1.1
Steuerbarer Umsatz		655 560	38.2		670 653	39.5	2.3
zum Normalsatz (7,6%)	528 792		30.8	539 374		31.8	2.0
zum reduzierten Satz (2,4%)	94 515		5.5	95 143		5.6	0.7
zum Satz für Beherbergung (3,6%)	3 979		0.2	3 993		0.2	0.4
zu Saldosteuersätzen	28 273		1.6	32 143		1.9	13.7
Nicht steuerbare Umsätze		1 059 606	61.8		1 025 638	60.5	-3.2
Export von Gütern und Diensten	595 076		34.7	665 384		39.2	11.8
von der Steuer ausgenommene Umsätze	441 430		25.7	338 331		19.9	-23.4
Uebrige	23 100		1.3	21 923		1.3	-5.1
II. Steuerbeträge							In %
a. Berechnung der Netto-Steuer als Differenz zwischen Steuer auf Umsatz und anrechenbarer Vorsteuer							
Steuer auf Umsatz		42 897	100.0		45 692	100.0	6.5
zum Normalsatz (Güter und Dienste)	37 024		86.3	38 193		83.6	3.2
zum Normalsatz (Dienste aus dem Ausland)	2 432		5.7	3 800		8.3	56.2
zum Satz für Beherbergung	136		0.3	139		0.3	1.9
zum reduzierten Satz	2 128		5.0	2 232		4.9	4.9
zu Saldosteuersätzen	1 177		2.7	1 328		2.9	12.8
Total anrechenbare Vorsteuer		36 187	84.4		38 494	84.2	6.4
Netto-Steuerforderung		6 710	15.6		7 198	15.8	7.3
b. Berechnung der Netto-Steuer als Differenz zwischen Steuerforderungen und Steuerguthaben							
Total Steuerforderungen		13 908	100.0		14 472	100.0	4.1
Total Steuerguthaben		7 198	51.8		7 275	50.3	1.1
Netto-Steuerforderung		6 710	48.2		7 197	49.7	7.3
III. Anzahl Steuerpflichtige							In %
a. Steuerpflichtige nach Steuersätzen							
ausschliesslich zum Normalsatz besteuert	148 049	299 417	100.0	148 152	302 999	100.0	1.2
ausschliesslich zum reduzierten Satz besteuert	2 602		0.9	2 203		0.7	-15.3
zu Saldosteuersätzen besteuert	94 731		31.6	98 919		32.6	4.4
zu mehreren Steuersätzen besteuert	37 369		12.5	36 068		11.9	-3.5
ohne Steuer auf Umsatz	16 666		5.6	17 657		5.8	5.9
b. Steuerpflichtige nach Netto-Steuer							
konstant mit einer Steuerforderung	212 290	299 417	96.4	215 509	302 999	96.2	1.2
konstant mit einem Steuerguthaben	18 540		6.2	18 774		6.2	1.3
alternierende Forderung/Guthaben in der Quartalsfolge	57 801		19.3	57 349		18.9	-0.8
ohne Geschäftstätigkeit oder mit Null-Saldo	10 786		3.6	11 367		3.8	5.4

**TVA: Principaux éléments de l'impôt, 2001 et année précédente
(chiffres d'affaires, montants d'impôts et nombre d'assujettis)**

T2f*	2000		2001		Variation par rapport à l'année précédente	
	En millions de francs	En %	En millions de francs	En %		
I. Chiffres d'affaires						
Chiffre d'affaires total		1 715 165	100.0	1 696 291	100.0	-1.1
Chiffre d'affaires imposable		655 560	38.2	670 653	39.5	2.3
au taux normal (7,6%)	528 792		30.8	539 374	31.8	2.0
au taux réduit (2,4%)	94 515		5.5	95 143	5.6	0.7
au taux pour l'hébergement (3,6%)	3 979		0.2	3 993	0.2	0.4
aux taux de dette fiscale nette	28 273		1.6	32 143	1.9	13.7
Chiffre d'affaires non soumis		1 059 606	61.8	1 025 638	60.5	-3.2
exportations de biens et services	595 076		34.7	665 384	39.2	11.8
chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt	441 430		25.7	338 331	19.9	-23.4
autres	23 100		1.3	21 923	1.3	-5.1
II. Montants d'impôts						
a. Calcul du produit de la TVA par différence entre l'impôt collecté et l'impôt préalable déductible						
Impôt collecté		42 897	100.0	45 692	100.0	6.5
au taux normal (biens et services)	37 024		86.3	38 193	83.6	3.2
au taux normal (service en provenance de l'étranger)	2 432		5.7	3 800	8.3	56.2
au taux pour l'hébergement	136		0.3	139	0.3	1.9
au taux réduit	2 128		5.0	2 232	4.9	4.9
aux taux de dette fiscale nette	1 177		2.7	1 328	2.9	12.8
Impôt préalable déductible		36 187	84.4	38 494	84.2	6.4
Produit de l'impôt		6 710	15.6	7 198	15.8	7.3
b. Calcul du produit de la TVA par différence entre l'impôt à payer et l'impôt à rembourser						
Total de l'impôt à payer par les assujettis		13 908	100.0	14 472	100.0	4.1
Total de l'impôt à rembourser par l'AFC		7 198	51.8	7 275	50.3	1.1
Produit de l'impôt		6 710	48.2	7 197	49.7	7.3
III. Nombre d'assujettis						
	En nombre absolu	En %	En nombre absolu	En %	En %	
a. Assujettis selon les taux d'imposition		299 417	100.0	302 999	100.0	1.2
imposés exclusivement au taux normal	148 049		49.4	148 152	48.9	0.1
imposés exclusivement au taux réduit	2 602		0.9	2 203	0.7	-15.3
imposés aux taux de dette fiscale nette	94 731		31.6	98 919	32.6	4.4
imposés à plusieurs taux	37 369		12.5	36 068	11.9	-3.5
n'ayant pas déclaré d'impôt collecté	16 666		5.6	17 657	5.8	5.9
b. Assujettis selon leur soulte d'impôt		299 417	100.0	302 999	100.0	1.2
constamment débiteurs	212 290		70.9	215 509	71.1	1.5
constamment créditeurs	18 540		6.2	18 774	6.2	1.3
alternant débit et crédit durant les trimestres	57 801		19.3	57 349	18.9	-0.8
inactifs ou dont les soldes se balancent	10 786		3.6	11 367	3.8	5.4

(Netto-Steuerforderung zugunsten der ESTV) bildet die Grundlage der vorliegenden Statistik. Die zweite Ertragsquelle ist bei der Eidg. Zollverwaltung (EZV) angesiedelt, welche für die Erhebung der MWST auf der Einfuhr zuständig ist. Im Jahr 2001 betrug der Anteil der EZV 57,4 Prozent, jener der ESTV 42,6 Prozent. Die Netto-Steuerforderung der EZV (9717 Millionen Franken) kann leider nicht nach den Kriterien, die der MWST-Statistik zugrunde liegen, aufgeschlüsselt werden. Wir werden deshalb nicht weiter darauf eingehen.

Die gesamte Netto-Steuerforderung entspricht der Summe der Steuerforderungen der ESTV und EZV. Sie beläuft sich auf 16'915 Millionen Franken, was gegenüber dem Vorjahr einer Zunahme um 643 Millionen oder 4 Prozent entspricht. Die bei der EZV erhobenen Beträge haben um 1,6 Prozent (155 Millionen) zugenommen, während jene der ESTV um 7,3 Prozent (487 Millionen) anstiegen. Diese unterschiedliche Entwicklung ist auf das schwache Wachstum des Aussenhandels zurückzuführen. Die Ausfuhren sind ganz von der Steuer befreit, was bedeutet, dass die Steuer nicht geschuldet ist, die Vorsteuer jedoch abgezogen werden kann. Auf den Einfuhren wird die MWST von der EZV erhoben und anschliessend – ebenfalls unter dem Titel des Vorsteuerabzugs – vom Betrag, den die Steuerpflichtigen der ESTV schulden, abgezogen. Gemäss Aussenhandelsstatistik der Schweiz, die von der EZV veröffentlicht wird, verzeichnete der schweizerische Aussenhandel im Jahr 2001 ein gedämpftes Ergebnis. Sowohl die Ein- als auch die Ausfuhren wuchsen wertmässig in einstelliger Höhe (+1,1 bzw. +4,1 Prozent).

Die Tabelle T1* zeigt, dass sich der Anteil der von der ESTV erhobenen MWST im Jahr 2001 entgegen dem bisherigen Trend leicht erhöhte.

Die Abweichungen zwischen der MWST-Statistik 2001 und der Staatsrechnung 2001 verlangen nach gewissen Erläuterungen. In die Staatsrechnung 2001 fliessen die geleisteten MWST-Zahlungen ein, während sich die MWST-Statistik auf die 2001 entstandenen MWST-Forderungen bezieht. In der MWST-Statistik sind demnach die zwölf Monats- und vier Quartalsabrechnungen sowie die zwei Halbjahresabrechnungen der Steuerpflichtigen für das Jahr 2001 zusammengefasst. Die Staatsrechnung, welche MWST-Einnahmen von 17'033 Millionen Franken ausweist, berücksichtigt hingegen die 2001 effektiv eingekommene Steuer. Weil den Steuerpflichtigen für die Abführung der Steuer eine Frist von 60 Tagen nach Ablauf der Abrechnungsperiode eingeräumt wird, kann schematisch davon ausgegangen werden, dass die MWST-Einnahmen gemäss Staatsrechnung auf den Abrechnungen für die zwei letzten Monate und das letzte Quartal 2000, die zehn ersten Monate und die drei ersten Quartale 2001 sowie (im Falle der Steuerpflichtigen, welche die vereinfachte Steuerabrechnung mit Saldo-Steuersätzen benutzen) das zweite Halbjahr 2000 und das erste Halbjahr 2001 basieren.

tistique. L'Administration fédérale des douanes (AFD) est, quant à elle, responsable de prélever la TVA sur les importations de marchandises, cette dernière constituant donc la deuxième source de la taxe. En 2001 la part des douanes est de 57,4 pour cent, celle de l'AFC de 42,6 pour cent). Ce montant dû à l'AFD (9'717 millions de francs) ne peut malheureusement pas être ventilé selon les différents critères retenus pour les répartitions étudiées plus loin. Il n'en sera donc plus fait état par la suite.

Les créances totales au titre de la TVA s'élèvent donc à 16'915 millions de francs en progression de 643 millions ou 4 pour cent par rapport à l'année précédente. Les montants relevés auprès de l'AFD ont augmenté de 1,6 pour cent (155 millions), alors que les montants enregistrés à l'AFC ont augmenté de 7,3 pour cent (487 millions). Ce développement s'explique par la faible croissance du commerce extérieur. Les exportations sont exonérées de l'impôt ce qui signifie que la taxe n'est pas due mais que l'impôt préalable peut être déduit. Quant à la TVA à l'importation, elle est prélevée par l'AFD et est, par la suite, déduite des montants que l'assujetti doit à l'AFC, également au titre d'impôt préalable déductible. Selon la statistique du commerce extérieur de la Suisse publiée par l'AFD, le commerce extérieur de la Suisse a connu un résultat mitigé en 2001. Les importations et les exportations ont progressé à un rythme à un chiffre (+1,1 et + 4,1 pour cent).

Le tableau T1* montre que la part de la TVA prélevée par l'AFC a légèrement augmenté en 2001 contrairement à la tendance jusqu'à présent.

Les divergences entre les statistiques 2001 et le Compte d'État 2001 exigent quelques explications. Le Compte d'État enregistre les encaissements effectués en 2001, alors que les statistiques de la TVA se rapportent aux créances fiscales ayant pris naissance en 2001. Elles se basent donc sur les douze décomptes mensuels, les quatre décomptes trimestriels ou encore les deux décomptes semestriels des assujettis pour l'année 2001. Le Compte d'État, qui indique des recettes de TVA de 17'033 millions de francs, prend en considération les montants effectivement encaissés en 2001. Les assujettis ayant 60 jours dès la fin d'une période fiscale pour se soumettre à leurs obligations, nous pouvons schématiquement admettre que les chiffres du Compte d'État sont en rapport avec les décomptes retournés pour les deux derniers mois de 2000 ainsi que les dix premiers de 2001, le dernier trimestre de 2000, les trois premiers de 2001, le deuxième semestre de 2000 et le premier semestre 2001 (dans le cas des assujettis qui utilisent la méthode simplifiée des taux de la dette fiscale nette).

La table T2f* rassemble les principaux agrégats de la TVA pour 2001. Elle propose en outre un rappel des chiffres de 2000 ainsi que la variation observée entre ces deux périodes. Elle se scinde en trois parties qui sont

Die Tabelle T2d* umfasst die Hauptelemente der MWST für 2001. Sie stellt ausserdem die Ergebnisse des Jahres 2000 sowie die Veränderungen von einem Jahr zum anderen dar. Sie besteht aus drei Teilen, die nachfolgend kurz einzeln kommentiert werden: der Umsatz, die Steuer und die Anzahl Steuerpflichtige.

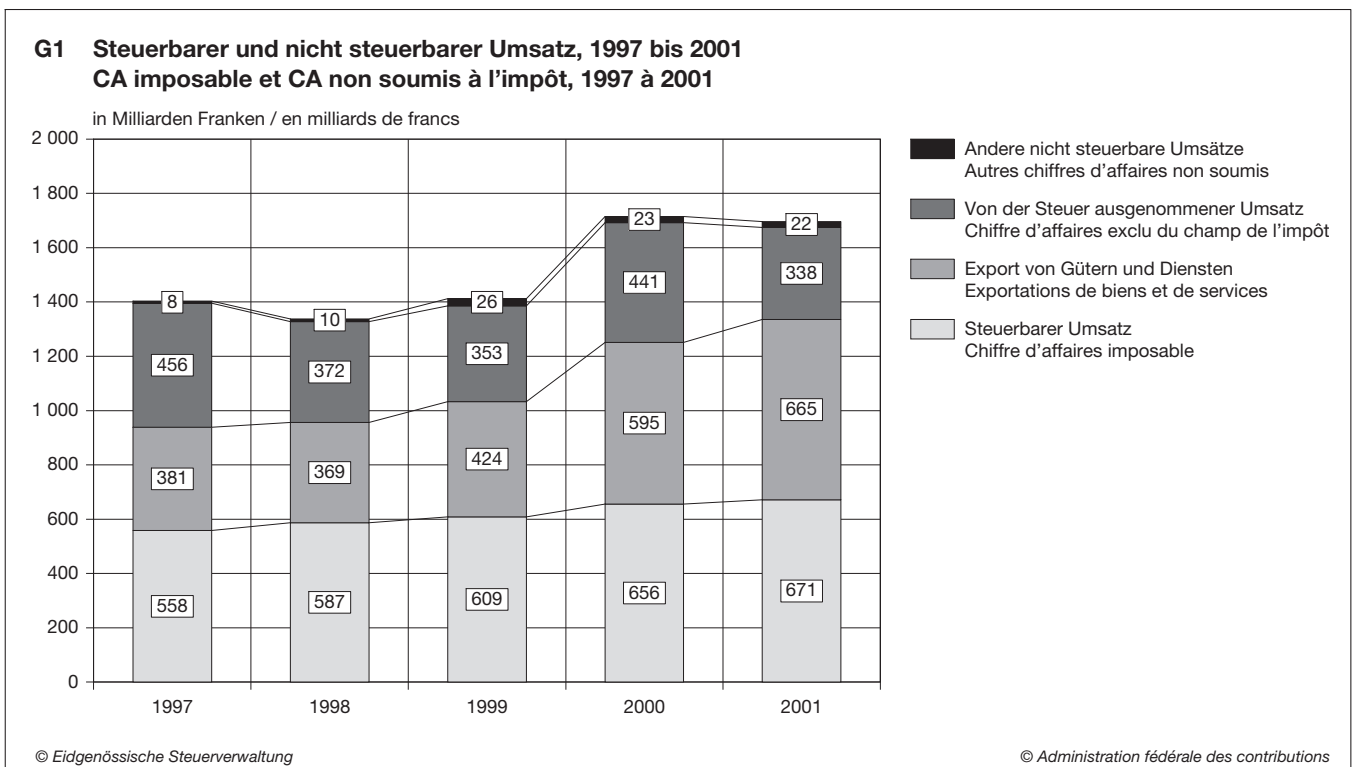
2.2 Der Umsatz

Nach dem sprunghaften Anstieg des Gesamtumsatzes im Jahr 2000 ist für 2001 ein Rückgang dieser Grösse um 1,1 Prozent (18,8 Milliarden Franken) zu beobachten. Dieser Rückgang des Gesamtumsatzes hat keine wirtschaftliche Bedeutung (vgl. Ziffern 1.1.2 und 1.3.3). Um die Wirklichkeit besser zu verstehen, muss die Entwicklung der einzelnen Komponenten analysiert werden (sie wird für die Jahre 1997 bis 2001 in der Grafik G1 aufgezeigt). Diese Analyse zeigt, dass der Rückgang des Gesamtumsatzes in erster Linie durch die Abnahme der nicht steuerbaren Umsätze (-3,2 Prozent) getrieben wird. Die nicht steuerbaren Umsätze erreichen einen Anteil von 60,5 Prozent am Gesamtumsatz. Für deren Abnahme zeichnet vor allem der von der Steuer ausgenommene Umsatz (-23,4 Prozent) verantwortlich. Der Export erreicht mit einem Wachstum von 11,8 Prozent gegenüber dem Vorjahr über 39 Prozent des Gesamtumsatzes. Der steuerbare Umsatz wächst um 2,3 Prozent. Sein Anteil am Gesamtumsatz steigt auf 39,5 Prozent. Von Interesse ist schliesslich die Aufspaltung des steuerbaren Umsatzes nach MWST-Sätzen und Saldosteuer-sätzen.

brüevement commentées dans la suite de ce chapitre: chiffres d'affaires, montants d'impôts et nombre d'assujettis.

2.2 Le chiffre d'affaires

Après le bond du chiffre d'affaire total entre 1999 et 2000, on observe un recul de ce chiffre d'affaire de 1,1 pour cent (soit 18,8 milliards de francs en moins) entre 2000 et 2001. Le recul du chiffre d'affaires total n'a pas de signification économique (cf. chiffres 1.1.2 et 1.3.3). Pour mieux saisir la réalité, il faut analyser l'évolution de chacune de ses composantes (présentées dans le graphique G1 pour les années 1997 à 2001). Cette analyse montre que la décroissance du chiffre d'affaires total est due en premier lieu à la réduction du chiffre d'affaires non imposable (-3,2 pour cent). Ce dernier atteint une part de 60,5 pour cent du chiffre d'affaires total. Le chiffre d'affaires exclu du champ de l'impôt (-23,4 pour cent) est principalement responsable de cette diminution du chiffre d'affaires non imposable. Avec une croissance de 11,8 pour cent par rapport à l'année précédente, les exportations atteignent plus de 39 pour cent du chiffre d'affaires total. Le chiffre d'affaires imposable augmente de 2,3 pour cent. Sa part au chiffre d'affaires total est de l'ordre de 39,5 pour cent. Il est également intéressant de constater la ventilation du chiffre d'affaire imposable, selon les taux de TVA et les taux de la dette fiscale.



2.3 Die Steuer

In der Regel enthält die Abrechnung eines Steuerpflichtigen einerseits die Berechnung der Steuer auf seinem steuerbaren Umsatz, die er auf seine Kunden überwälzt (Ziffer 100 der Abrechnung, nachfolgend als «Steuer auf dem Umsatz» bezeichnet). Andererseits gibt er auch den Steuerbetrag an, den er seinen Lieferanten bezahlt hat und somit abziehen kann: die anrechenbare Vorsteuer (Ziffer 140 der Abrechnung). Die Bildung der Differenz zwischen diesen zwei auf der Ebene des Totals der Steuerpflichtigen aggregierten Beträgen stellt eine der Möglichkeiten dar, die Netto-Steuerforderung zu berechnen (vgl. Tabelle T2d*, Ziffer II.a.):

$$\begin{aligned} &\text{Steuer auf Umsatz - Vorsteuer =} \\ &\quad \text{Netto-Steuerforderung} \\ &\text{(45'692 Millionen - 38'494 Millionen =} \\ &\quad \text{7198 Millionen)} \end{aligned}$$

In der einzelnen Abrechnung resultiert aus der Differenz zwischen Steuer auf dem Umsatz und Vorsteuer eine – positive oder negative – Netto-Steuerforderung. Ist die Steuer auf dem Umsatz höher als die anrechenbare Vorsteuer, schuldet der Steuerpflichtige die positive Netto-Steuer (Steuerforderung) der ESTV. Im umgekehrten Fall muss die ESTV die negative Netto-Steuer (Steuerguthaben) dem Steuerpflichtigen zurückerstaten. Die Summe dieser individuellen Steuerforderungen und -guthaben führt zur zweiten Möglichkeit, die Netto-Steuerforderung zu berechnen (vgl. Tabelle T2d*, Ziffer II.b.):

$$\begin{aligned} &\text{Steuerforderungen - Steuerguthaben =} \\ &\quad \text{Netto-Steuerforderung} \\ &\text{(14'472 Millionen - 7275 Millionen =} \\ &\quad \text{7197 Millionen)} \end{aligned}$$

Sowohl aus der Differenz zwischen Steuer auf dem Umsatz und anrechenbarer Vorsteuer, als auch aus der Differenz zwischen Steuerforderungen und Steuerguthaben ergibt sich dieselbe Netto-Steuerforderung von 7197 Millionen Franken (Differenz von 1 Million auf Grund von Rundung).

In Tabelle T2d*, Ziffer II.a. wird die Steuer auf den Umsatz nach Steuersätzen aufgegliedert. Die Grafik G2 zeigt die entsprechende Entwicklung der Steuer auf dem Umsatz nach Steuersätzen seit 1997. Aus Gründen der Lesbarkeit wird der Anteil der Steuer, die auf Grund des Sondersatzes für Beherbergung erhoben wird (0,3 Prozent des Ganzen), und der Anteil der Steuer, die auf Grund von Saldo-Steuersätzen erhoben wird (2,9 Prozent des Ganzen), zusammengefasst. Der überwiegende Teil der Steuer wird zum Normalsatz erhoben. Seit der Einführung der MWST liegt dieser Anteil an der Steuer auf dem Umsatz bei über 90 Prozent (2001: 91,9 Prozent). In absoluten Zahlen ist er von 27,2 (1996) auf knapp 42 Milliarden Franken gestiegen.

Bei der Interpretation von Grafik G2 ist zu beachten, dass die Steuersätze auf den 1. Januar 1999 erhöht wur-

2.3 L'impôt

De manière générale, le décompte d'un assujetti contient d'une part le calcul de l'impôt sur son chiffre d'affaires imposable qu'il reporte sur ses clients (chiffre 100 du décompte, dorénavant appelé «impôt collecté»). D'autre part, il indiquera la somme de l'impôt qu'il a payé à ses fournisseurs et qu'il va donc pouvoir déduire: l'impôt préalable déductible (chiffre 140 du décompte). La différence de ces deux montants agrégés au niveau de l'ensemble des assujettis donne l'une des possibilités de calculer le produit de l'impôt (cf. table T2f*, chiffre II.a.):

$$\begin{aligned} &\text{Impôt collecté - impôt préalable =} \\ &\quad \text{produit de la TVA} \\ &\text{(45'692 millions - 38'494 millions =} \\ &\quad \text{7198 millions)} \end{aligned}$$

Au plan individuel, il résulte de cette différence entre impôt collecté et impôt préalable déductible une soule d'impôt. En cas d'impôt collecté supérieur à l'impôt préalable déductible, cette soule positive est à payer par l'assujetti à l'AFC. Dans le cas contraire, l'AFC doit rétrocéder le montant à l'assujetti. La totalisation de ces soultes individuelles représente la seconde possibilité de calculer le rendement de la TVA (cf. table T2f*, chiffre II.b.):

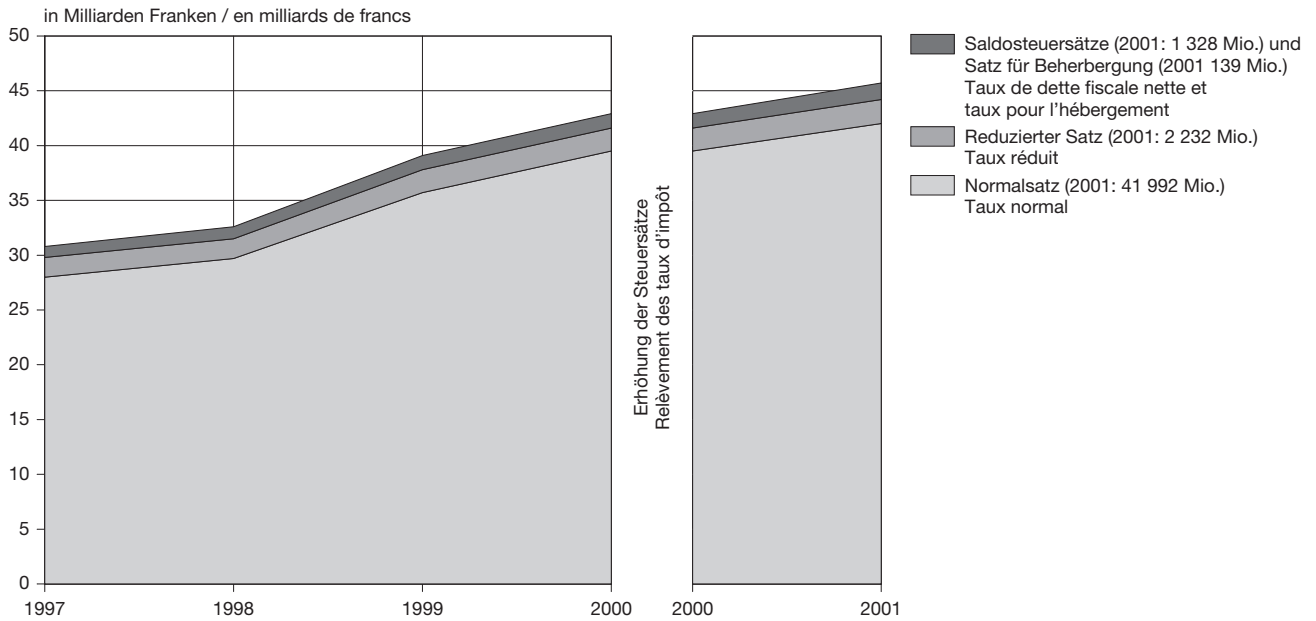
$$\begin{aligned} &\text{Impôt à payer - impôt à rembourser =} \\ &\quad \text{produit de la TVA} \\ &\text{(14'472 millions - 7275 millions =} \\ &\quad \text{7197 millions)} \end{aligned}$$

Soit par différence entre impôt collecté et impôt préalable déductible, soit par différence entre impôt à payer à l'AFC et impôt à rembourser à l'assujetti, le produit de la TVA est identique: 7197 millions de francs (Différence d'un million en raison des arrondis).

Dans le tableau T2f*, chiffre II.a., l'impôt sur le chiffre d'affaires est réparti selon les taux d'impôt. Le graphique G2 montre le développement correspondant de l'impôt sur le chiffre d'affaires selon les taux d'impôt depuis 1997. Pour des raisons de présentation du graphique G2, la part de l'impôt collecté selon le taux spécial pour l'hébergement (0,3 pour cent du total) et celle selon le régime des taux de la dette fiscale nette (2,9 pour cent du total) ont été regroupées. La plus grande part de l'impôt est levée au taux normal. Depuis l'introduction de la TVA, cette part à l'impôt sur le chiffre d'affaires représente plus de 90 pour cent (2001: 91,9 pour cent). En chiffres absolus, cette part a augmenté de 27,2 (1996) à 42 milliards de francs.

Pour l'interprétation du graphique G2, il est important de noter que les taux d'impôt ont augmenté à partir du 1^{er} janvier 1999 et ont subi une seconde augmentation à

G2 Steuer auf Umsatz nach Steuersätzen, 1997 bis 2001 Impôt collecté selon le taux de TVA, 1997 à 2001



© Eidgenössische Steuerverwaltung

© Administration fédérale des contributions

den und per 1. Januar 2001 eine zweite Anhebung erfuhren. Der Normalsteuersatz wurde 1999 um einen Prozentpunkt auf 7,5 Prozent und 2001 um 0,1 Prozentpunkte auf 7,6 Prozent erhöht worden. Der reduzierte Steuersatz und der Sondersatz für Beherbergungsleistungen (der sogenannte «Hotelleriesatz») sind entsprechend angepasst worden (2,4 bzw. 3,6 Prozent). Die in den Übergangsbestimmungen der Bundesverfassung erwähnten Vereinfachungen haben in der Praxis zur Festlegung von Saldosteuersätzen geführt, welche für die steuerpflichtigen Unternehmen anwendbar sind, die sich für die vereinfachte Abrechnungsmethode entscheiden. Diese Steuersätze, welche die administrativen Arbeiten der Steuerpflichtigen erleichtern sollen, sind ebenfalls angepasst worden und differieren je nach Branchenzugehörigkeit zwischen 0,6 und 6 Prozent (vgl. Anhang 2).

2.4 Die Anzahl Steuerpflichtige

Die Verteilung der Steuerpflichtigen nach Steuersätzen hat sich 2001 praktisch nicht verändert. Die Zunahme aller Steuerpflichtigen um 1,2 Prozent auf 302'999 konzentriert sich auf die Gruppe derjenigen, die ausschliesslich zum Normalsatz oder zu Saldosteuersätzen abrechnen (vgl. Grafik G3 und Tabelle T2d*, Ziffer III.a):

- die Anzahl Steuerpflichtige, die ihren gesamten Umsatz dem Normalsteuersatz unterstellen, verharrt nahe der 50-Prozent-Grenze, ohne sie jedoch ganz zu erreichen;

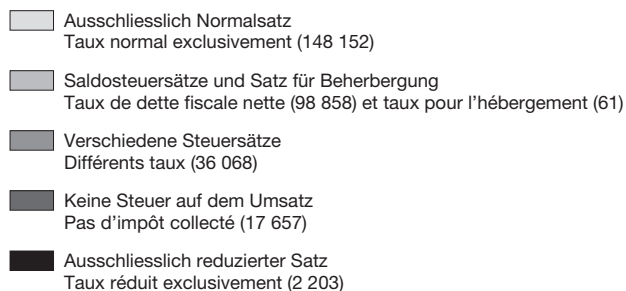
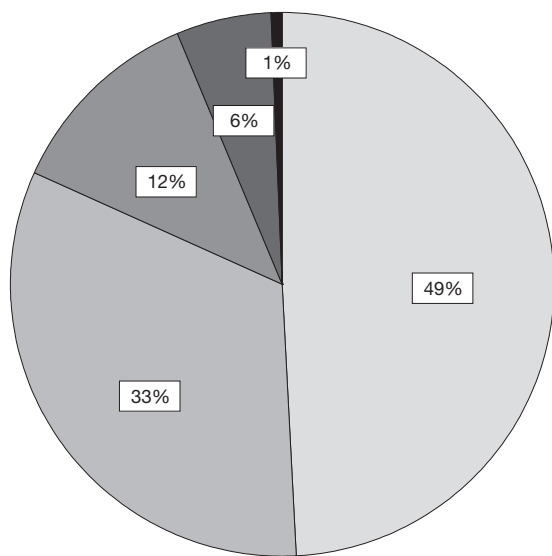
partir du 1^{er} janvier 2001. Le taux normal a été augmenté de 1 pour cent en 1999 et de 0,1 pour cent en 2001 pour atteindre désormais 7,6 pour cent. Le taux réduit et le taux spécial pour les prestations du secteur de l'hébergement (le «taux hôtelier») ont été adaptés en conséquence (2,4 pour cent respectivement 3,6 pour cent). Les simplifications prévues dans les dispositions transitoires de la Constitution ont donné lieu à la fixation de taux de dette fiscale nette applicables aux assujettis qui choisissent la méthode de décompte simplifiée. Ces taux, destinés à alléger le travail administratif des assujettis, ont également été modifiés et s'échelonnent, pour la période sous revue, de 0,6 pour cent à 6 pour cent, selon la branche économique pour laquelle ils ont été calculés (cf. annexe 2)

2.4 Les assujettis

La répartition des assujettis selon les taux de TVA auxquels ils sont soumis n'a pratiquement pas évolué en 2001. La majoration de 1,2 pour cent du nombre total des assujettis (302'999) se concentre dans le groupe décomptant exclusivement au taux normal et dans le groupe imposé au taux de la dette fiscale nette (cf. graphique G3 et table T2f*, chiffre III.a.):

- le nombre d'assujettis déclarant l'intégralité de leur chiffre d'affaires imposable au taux normal reste proche des 50 pour cent sans encore l'atteindre cette limite;

G3 Steuerpflichtige nach Steuersätzen / Assujettis selon le taux de TVA, 2001



© Eidgenössische Steuerverwaltung

© Administration fédérale des contributions

- der prozentuale Anteil der Steuerpflichtigen, deren Umsätze ausschliesslich zum reduzierten Satz steuerbar sind, nimmt weiter ab und macht nur noch 0,7 Prozent aus;
- die absolute Zahl der Steuerpflichtigen, die sich für das System der vereinfachten Abrechnung mit Saldo-steuersätzen entschieden haben, hat gegenüber 2000 um 4,4 Prozent zugenommen. Diese Gruppe, die fast ein Drittel aller Steuerpflichtigen ausmacht, vereint lediglich 2,9 Prozent der Steuer auf den Umsatz auf sich. Da sich das System der vereinfachten Abrechnung nur an Kleinunternehmen richtet, überrascht dieses Ergebnis nicht;
- die Zahl der Steuerpflichtigen, deren Umsätze zu verschiedenen Steuersätzen besteuert werden, hat um 3,5 Prozent abgenommen. In diesem Total sind auch die 5831 Steuerpflichtigen, die unter anderem den Sondersteuersatz für Beherbergungsleistungen anwenden, enthalten;
- die Zahl der Steuerpflichtigen, die 2001 gar keine Steuer auf dem Umsatz deklariert haben, beläuft sich auf 17'657. Davon sind 10'224 zwar im MWST-Register eingetragen, ohne jedoch im Berichtsjahr eine Geschäftstätigkeit ausgeübt zu haben. Die übrigen Pflichtigen deklarierten lediglich einen nicht steuerbaren Umsatz und erzielten zum grössten Teil eine abziehbare Vorsteuer.

Die Verteilung der Steuerpflichtigen lässt sich noch auf eine weitere Art analysieren, nämlich nach der Netto-

- le pourcentage des assujettis redevables uniquement du taux réduit poursuit son érosion et représente moins d'un pour cent de l'ensemble (0,7 pour cent);
- le nombre d'assujettis ayant choisi le système du taux de la dette fiscale a augmenté par rapport à l'année 2000 (4,4 pour cent). Ce groupe, qui représente presque un tiers de l'ensemble des assujettis, rassemble seulement 2,9 pour cent de l'impôt collecté. Cette répartition, surprenant au premier abord, est cependant logique, car le système des taux simplifiés ne s'adresse qu'aux petites entreprises;
- le nombre d'assujettis ayant déclaré des chiffres d'affaires soumis à divers taux s'est réduit de 3,5 pour cent. Ce total comprend les 5'831 assujettis utilisant, entre autres, le taux spécial pour l'hébergement;
- les assujettis n'ayant collecté aucun impôt en 2001 sont au nombre de 17'657. Parmi eux, 10'224 sont régulièrement inscrits au registre de la TVA mais sont restés inactifs durant l'année sous revue. Le reste des assujettis déclare un chiffre d'affaires non soumis et, pour la plupart, se voit rétrocéder, par l'AFC, un impôt préalable déductible.

Une dernière répartition des assujettis est faite en considérant la soule d'impôt durant les diverses périodes fiscales (mois, trimestres ou semestres). Selon ce critère, l'assujetti peut être soit toujours débiteur de la Confédération, soit un créancier constant, soit alterner l'un et l'autre ou alors rester à zéro.

Steuer während den verschiedenen Steuerperioden (Monate, Quartale oder Halbjahre). Nach diesem Kriterium gibt es für den Steuerpflichtigen vier Möglichkeiten: entweder ist er konstant mit einer Steuerforderung belastet, verfügt konstant über ein Steuerguthaben, alterniert zwischen Forderung und Guthaben oder weist gar keine Geschäftstätigkeit, d.h. einen Null-Saldo, auf.

Diese Verteilung der Steuerpflichtigen (Ziffer III.b der Tabelle T2d*) ist ebenfalls sehr stabil. Die Anzahl der Steuerpflichtigen «konstant mit einer Steuerforderung» liegt deutlich über 200'000, was einen Anteil von über 70 Prozent ergibt. Die Steuerpflichtigen in der Kategorie «alternierende Forderung/Guthaben in der Quartalsfolge» machen weiterhin rund 20 Prozent aus (57'349). Die Anzahl der Steuerpflichtigen «konstant mit einem Steuerguthaben» beträgt 18'774 (oder 6,2 Prozent). In der Kategorie «ohne Geschäftstätigkeit oder mit Null-Saldo» (11'367 Fälle) finden sich die bereits weiter oben erwähnten 10'224 Steuerpflichtigen ohne Geschäftstätigkeit wieder. Die verbleibenden Steuerpflichtigen machen den gesamten deklarierten Umsatz als Abzug geltend, oder ihre abziehbare Vorsteuer und ihre Steuer auf dem Umsatz halten sich die Waage.

3 Die Verteilung der Mehrwertsteuer

Die Verteilung der MWST und ihrer Elemente lässt sich aus verschiedensten Blickwinkeln betrachten. Vier Kriterien werden in der Analyse berücksichtigt:

- die Netto-Steuerforderung: positiver Saldo (vom Steuerpflichtigen zu bezahlen) oder negativer Saldo (von der ESTV zurückzuerstatten);
- der Umsatz pro Steuerpflichtigen (steuerbarer und nicht steuerbarer Gesamtumsatz);
- die Rechtsform des Steuerpflichtigen;
- der Wirtschaftszweig, in welchem der Steuerpflichtige tätig ist.

3.1 Verteilung nach der Netto-Steuer der Steuerpflichtigen

Die Klassifizierung basiert auf der jährlichen Netto-Steuerforderung, respektive dem jährlichen Netto-Steuerguthaben (Netto-Steuerforderung; vgl. Statistischer Teil, Tabellen und Grafiken 1.1 bis 1.4). In der Tabelle T3* sowie in den Grafiken G4 und G5 werden die 27 Steuerklassen der Tabelle 1.1 in 10 Stufen zusammengefasst.

Für eine bestimmte Steuerperiode (Monat, Quartal oder Halbjahr) kann ein Steuerpflichtiger gegenüber der ESTV nicht gleichzeitig mit einer Steuerforderung konfrontiert sein und über ein Steuerguthaben verfügen.

Cette distribution des assujettis (chiffre III.b de la table T2f*) est également très stable. Le groupe des débiteurs constants de l'AFC se maintient nettement au-dessus de la barre des 200'000, soit plus de 70 pour cent de l'ensemble et les assujettis «alternant débit et crédit durant les trimestres» restent proche des 20 pour cent (57'349). Les créiteurs constants de la Confédération sont un peu plus de 18'774 (ou 6,2 pour cent). Dans le groupe déclarant une soulte annuelle d'impôt égale à zéro nous retrouvons les 10'224 inactifs vus plus haut. Les autres déduisent l'ensemble du chiffre d'affaires qu'ils déclarent ou bien ont un impôt préalable déductible identique au total de l'impôt collecté.

3 La distribution de la TVA

La répartition de la TVA et de ses composantes peut être examinée sous de multiples aspects. Quatre critères d'analyse sont retenus:

- la soulte d'impôt: positive (à payer par l'assujetti) ou négative (remboursée par l'AFC);
- le chiffre d'affaires total pour chaque assujetti (imposable et non imposable);
- la forme juridique de l'assujetti;
- la branche économique dans laquelle il est actif.

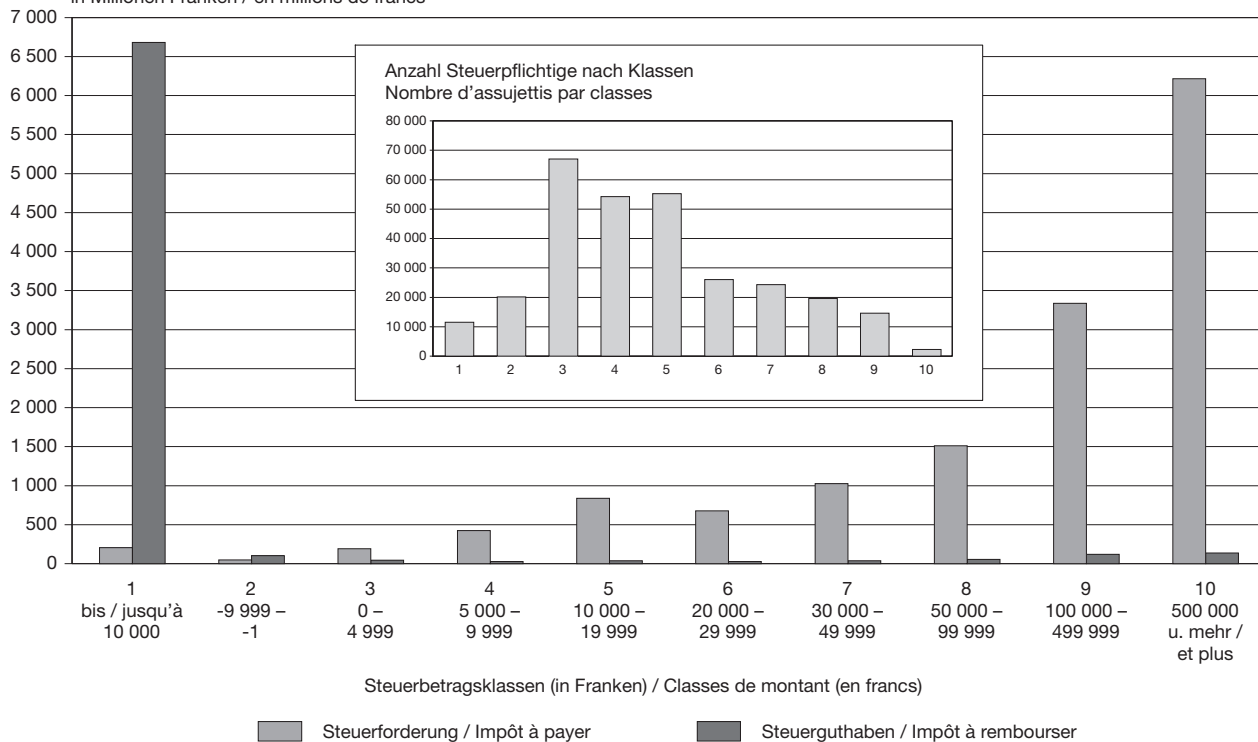
3.1 Distribution selon la soulte d'impôt des assujettis

La classification est effectuée sur la base de la soulte annuelle d'impôt due par l'assujetti, respectivement à rembourser par l'AFC (produit de l'impôt: partie statistique, tableaux et graphiques 1.1 à 1.4). La table T3* ainsi que les graphiques G4 et G5 agrègent les 27 subdivisions du tableau 1.1 en 10 classes.

Pour une période fiscale donnée (mois, trimestre ou semestre), un assujetti particulier ne peut être en même temps débiteur et créancier. Par contre en cours d'année, il peut être consécutivement l'un et l'autre. Le critère de classification résulte de la différence entre

G4 Steuerforderung und Steuerguthaben nach Steuerbetragsklassen, 2001
Impôt à payer et impôt à rembourser par classes de montant d'impôt, 2001

in Millionen Franken / en millions de francs



© Eidgenössische Steuerverwaltung

© Administration fédérale des contributions

Gliederung der MWST nach Steuerbetragsstufen
(Netto-Steuerforderung, 1997 bis 2001)

Distribution de la TVA par classes de montants d'impôt
(produit de l'impôt, 1997 à 2001)

T3* Steuerbetragsstufen in Franken Classes de montant d'impôt en francs	Netto-Steuerforderung Produit de l'impôt					Veränderung in % Variation en %
	in Millionen Franken / en millions de francs					
	1997	1998	1999	2000	2001	
bis / jusqu'à -10 000 (1)	- 3 826.8	- 4 387.6	- 5 243.5	- 6 403.4	- 6 476.0	1.1
-9 999 - -1 (2)	- 53.6	- 54.5	- 53.9	- 56.5	- 55.1	- 2.4
0 - 4 999 (3)	168.2	166.2	145.7	144.4	145.8	1.0
5 000 - 9 999 (4)	393.8	396.8	396.8	390.8	394.5	0.9
10 000 - 19 999 (5)	725.6	740.5	790.4	793.4	800.3	0.9
20 000 - 29 999 (6)	570.9	576.7	637.1	653.7	649.2	- 0.7
30 000 - 49 999 (7)	801.0	828.1	937.3	959.7	988.5	3.0
50 000 - 99 999 (8)	1 137.6	1 177.9	1 359.0	1 439.2	1 456.0	1.2
100 000 - 499 999 (9)	2 279.5	2 382.1	2 843.1	3 108.5	3 216.8	3.5
500 000 u. mehr/et plus (10)	3 877.4	4 346.8	5 195.7	5 680.1	6 077.6	7.0
Total	6 073.6	6 173.2	7 007.6	6 709.9	7 197.5	7.3



Unter dem Jahr kann er jedoch zwischen Forderung und Guthaben hin- und her wechseln. Das Auswahlkriterium für die Klassifizierung ergibt sich aus der Differenz zwischen den Steuerforderungen und den Steuerguthaben. Demzufolge umfasst jede Stufe mit positiver Netto-Steuerforderung auch Steuerpflichtige mit Steuerguthaben in einzelnen Steuerperioden. In den Stufen mit einer negativen Netto-Steuerforderung findet man demgegenüber immer auch Steuerpflichtige mit einer Steuerforderung in einzelnen Steuerperioden. Dieser Zusammenhang ist in der Grafik G4 dargestellt, welche die Steuerforderungen und Steuerguthaben nach Steuerbetragklassen wiedergibt. Im kleinen Balkendiagramm dieser Grafik ist ausserdem für jede Steuerbetragsklasse die Anzahl der Steuerpflichtigen ersichtlich.

In dieser Aufteilung wird die Konzentration der Mehrwertsteuer gut sichtbar, einerseits bei den Steuerforderungen und noch viel deutlicher bei den Steuerguthaben: 91,9 Prozent der Steuerguthaben entfallen auf 4,2 Prozent der Steuerpflichtigen, während 42,9 Prozent der Steuerforderungen auf weniger als 1 Prozent aller Steuerpflichtigen lasten. Eine solche Konzentration ist nichts Aussergewöhnliches; sie existiert auch in den meisten anderen Steuersystemen. Auffallend ist hinge-

l'impôt à payer par l'assujetti et l'impôt devant lui être remboursé. En conséquence, au sein d'une classe ayant une soultte globale positive d'impôt, nous trouverons un reliquat d'impôt à rembourser par l'AFC. A l'inverse, dans les classes où la soultte annuelle est négative, subsiste toujours un impôt à payer à l'AFC. Cette relation se retrouve dans le graphique G4 qui présente, par classe de montant d'impôt, la somme d'impôt à payer par les assujettis et celle à rembourser par l'AFC. En médaillon nous pouvons observer le nombre d'assujettis de chacune des classes.

Cette répartition illustre fort bien la concentration de la taxe sur la valeur ajoutée, d'une part dans sa composante en faveur de l'AFC (impôt à payer), et encore mieux d'autre part lorsqu'elle est en faveur de l'assujetti (impôt à rembourser). En effet, 91,9 pour cent du total des montants à rembourser par l'AFC sont versés à 4,2 pour cent des assujettis alors que les 42,9 pour cent de l'impôt à payer par les assujettis sont acquittés par moins de 1 pour cent d'entre eux. Ce genre de concentration se retrouve dans la plupart des systèmes fiscaux, mais elle montre ici une tendance à la radicalisation. La table T3* reproduit les rendements de la taxe depuis 1997 ainsi que sa variation de 2000 à 2001. Nous pou-

Die äussersten Steuerbetragstufen, 2001

Entwicklung der Hauptelemente der MWST im Sekundär- und Tertiärsektor

Classes de montant d'impôt extrêmes, 2001

Evolution des principaux éléments de la TVA dans les secteurs secondaire et tertiaire

T4*	Steuerbetrag bis Montant d'impôt jusqu'à - 10 000 Franken / francs		Steuerbetrag grösser als Montant d'impôt supérieur à 499 999 Franken / francs		Eléments de comparaison
	Sekundärsektor Sect. secondaire	Tertiärsektor Sect. tertiaire	Sekundärsektor Sect. secondaire	Tertiärsektor Sect. tertiaire	
Anzahl Steuerpflichtige (absolut)	4 783	7 939	997	1 745	Nombre d'assujettis (en nombre absolu)
Gesamtumsatz (in Mio. Franken)	191 108	450 974	94 386	524 715	Chiffre d'affaires total (en millions de francs)
Export von Gütern und Diensten (in Mio. Franken)	128 464	383 951	23 123	54 764	Exportations de biens et services (en millions de francs)
Ausgenommener Umsatz (in Mio. Franken)	14 637	17 719	3 312	251 844	Chiffre d'affaires exclu (en millions de francs)
Steuerbarer Umsatz (in Mio. Franken)	47 260	46 738	67 267	204 938	Chiffre d'affaires imposable (en millions de francs)
Steuer auf Umsatz (in Mio. Franken)	3 550	3 733	5 073	13 724	Impôt collecté sur le chiffre d'affaires (en millions de francs)
Total anrechenbare Vorsteuer (in Mio. Franken)	7 808	5 946	3 253	9 470	Impôt préalable déductible total (en millions de francs)
Netto-Steuerforderung (in Mio. Franken)	- 4 258	- 2 213	1 820	4 254	Produit de l'impôt (en millions de francs)



gen ihre Verschärfungstendenz. Tabelle T3* gibt die Netto-Steuerforderungen seit 1997 sowie ihre Schwankungen zwischen 2000 und 2001 wieder. Es ist erkennbar, wie die äussersten Steuerbetragsstufen 1 und 10 ein zunehmend grösseres Gewicht erhalten.

Die Tabelle T4* zeigt noch detaillierter die Verflechtungen zwischen den Hauptelementen der Mehrwertsteuer. Dabei wird von den äussersten Steuerbetragsstufen ausgegangen (Netto-Steuerforderungen von mehr als 499'999 Franken, bzw. Steuerguthaben von mehr als 9999 Franken). Die Tabelle zeigt auf, welche Besonderheiten sich ergeben, je nachdem, ob die Steuerpflichtigen eine Geschäftstätigkeit im Sekundär- oder Tertiärsektor ausüben (auf den ersten Sektor wird hier nicht näher eingegangen).

Steuerguthaben von 10'000 Franken und mehr

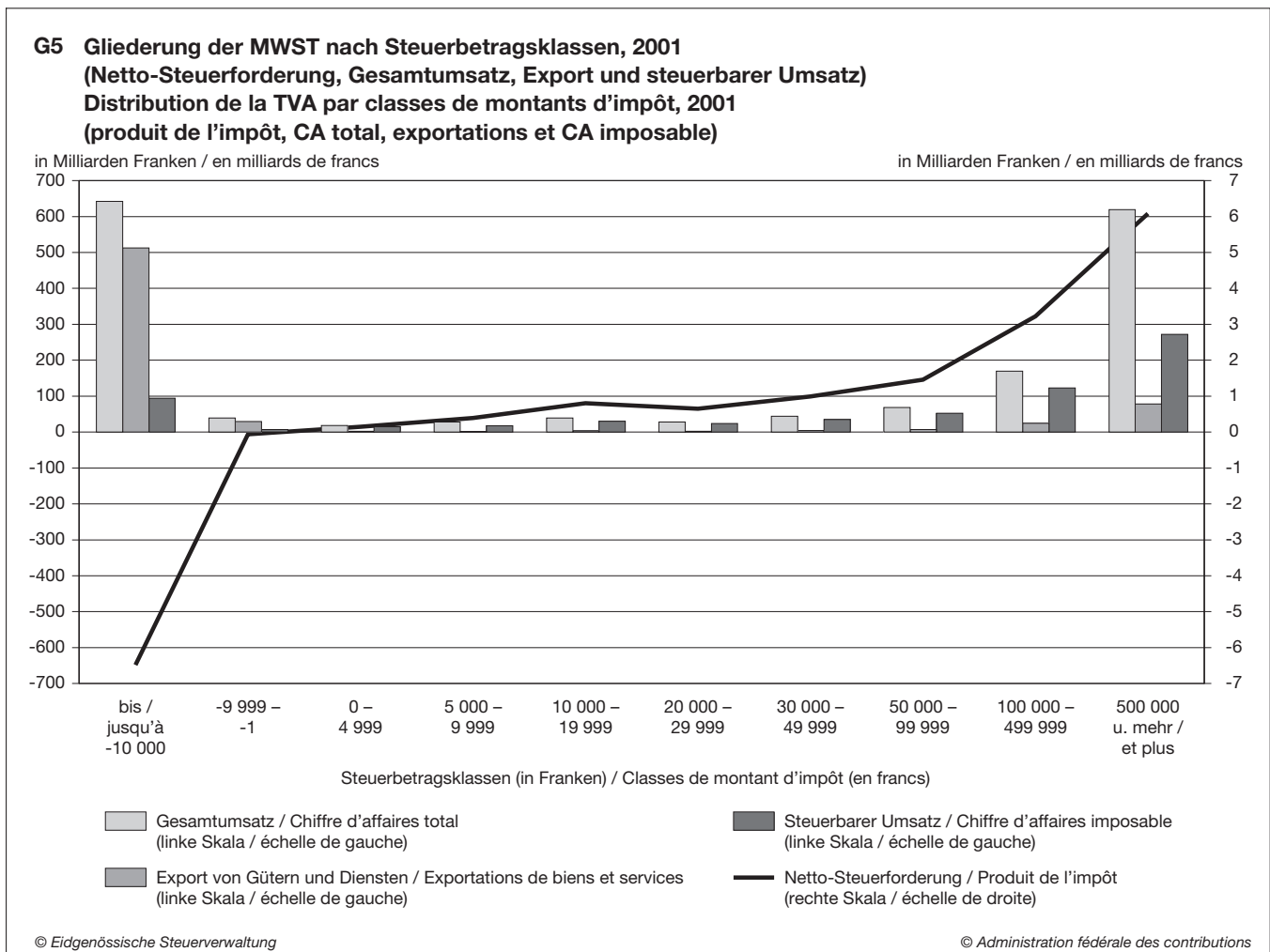
Die Steuerpflichtigen dieser Klasse, welche im Sekundärsektor tätig sind, verfügen über Steuerguthaben von 4,3 Milliarden Franken (aufgrund hoher Vorsteuerab-

vons y observer cette emprise toujours plus forte des catégories extrêmes 1 et 10.

La table T4* analyse plus en détail les interdépendances des grandeurs déterminantes de la TVA. Elle montre les cas extrêmes (une soultte en faveur de l'AFC supérieure à 499'999 francs ou à rembourser à l'assujetti supérieure à 9999 francs), et on peut observer les changements qui interviennent selon que les assujettis sont actifs dans le secteur secondaire ou le secteur tertiaire (le secteur primaire n'a pas été retenu dans cette analyse).

Montant d'impôt en faveur de l'assujetti de 10'000 francs et plus

Les assujettis de cette classe, actifs dans le secteur secondaire, se voient rembourser 4,3 milliards de francs car l'impôt préalable déductible, calculé sur leurs chif-



züge, welche sich aus den Exporten und den steuerbaren Umsätzen ergeben). Die Steuer auf dem Umsatz ist relativ niedrig, da sie auf einem steuerbaren Umsatz basiert, der nur 47,3 Milliarden Franken beträgt.

Trotz fast drei Mal so hohen Exporten ist die Nettosteuer im Tertiärsektor, die den Unternehmen in dieser Kategorie zurückerstattet wird, beinahe nur halb so gross (2,2 Milliarden Franken). Der Grund dafür liegt in der Art der getätigten Exporte. Ein grosser Teil besteht nämlich aus «Ausland-Ausland»-Umsätzen, wo praktisch keine Vorsteuer anfällt.

Steuerforderung von 500'000 Franken und mehr

Die Vorsteuer, welche bei dieser Kategorie im Sekundärsektor abzugsberechtigt ist, beläuft sich auf 3,3 Milliarden Franken. Die Steuer auf dem Umsatz errechnet

fres d'affaires exportés ou imposables, est important. L'impôt qu'ils collectent est relativement faible vu qu'il n'est calculé que sur un chiffre d'affaires imposable de 47,3 milliards de francs.

Dans le secteur tertiaire, la soultte en faveur des firmes de cette catégorie est seulement, avec ses 2,2 milliards de francs, deux fois plus petite que dans le secteur secondaire et cela malgré des exportations trois fois plus importantes. La raison est à rechercher dans la catégorie d'exportations effectuées. Une grande partie d'entre elles sont du type «étranger-étranger» pour lesquelles il n'y a pratiquement pas d'impôt préalable.

Montant d'impôt en faveur de l'AFC pour la classe d'impôt de 500'000 francs et plus

Dans le secteur secondaire, l'impôt préalable déductible au sein de ce groupe atteint 3,3 milliards de francs. L'impôt collecté par les entreprises de ce secteur est calculé

Gliederung der MWST nach Umsatzklassen: Veränderung 2001 gegenüber Vorjahr (Anzahl Steuerpflichtige, Gesamtumsatz, Steuerbarer Umsatz und Netto-Steuerforderung)

Distribution de la TVA par classes de chiffre d'affaires: variation en 2001 face à l'année précédente (nombre d'assujettis, chiffre d'affaires total, chiffre d'affaires imposable et produit de l'impôt)

T5*	Anzahl Steuerpflichtige Nombre d'assujettis		Gesamtumsatz CA total		Steuerbarer Umsatz CA imposable		Netto-Steuerforderung Produit de l'impôt	
	Veränderung / Variation		Veränderung / Variation		Veränderung / Variation		Veränderung / Variation	
	Absolut	in %	in Mio. Franken	in %	in Mio. Franken	in %	in Mio. Franken	in %
	absolu	en %	en millions de francs	en %	en millions de francs	en %	en millions de francs	en %
bis / jusqu'à 99 999	1 849	3.8	13.6	0.7	36.0	1.9	28.0	1)
100 000 - 249 999	760	1.2	124.3	1.1	82.6	0.8	0.8	0.2
250 000 - 499 999	211	0.4	60.1	0.3	12.5	0.1	10.9	1.6
500 000 - 999 999	- 237	-0.5	- 138.4	-0.4	- 167.8	-0.5	7.8	0.8
1 000 000 - 1 999 999	220	0.7	163.3	0.3	25.7	0.1	12.9	1.1
2 000 000 - 2 999 999	171	1.3	455.3	1.4	501.1	1.7	31.0	4.5
3 000 000 - 4 999 999	99	0.9	331.1	0.7	119.9	0.3	28.5	3.5
5 000 000 - 9 999 999	237	2.5	1 451.7	2.2	1 236.3	2.3	106.0	11.0
10 000 000 - 49 999 999	154	1.8	2 586.0	1.5	2 979.6	2.5	82.1	6.4
50 000 000 - 999 999 999	110	4.7	14 025.7	3.4	3 323.0	1.7	237.8	1)
1 000 000 000 u. mehr / et plus	8	5.2	-37 947.2	-4.3	6 944.4	6.4	- 58.2	1)
Total	3 582	1.2	-18 874.4	-1.1	15 093.4	2.3	487.6	7.3

1) Weil die Netto-Steuerforderung negativ ist, ist ihre prozentuale Veränderung ohne Bedeutung.

1) Le produit de l'impôt étant négatif, son évolution n'est pas significative.



sich aus einem gemessen am Gesamtumsatz sehr hohen steuerbaren Umsatz, denn ihre Exporte belaufen sich auf nur 23,1 Milliarden Franken. Das führt zu einer Netto-Steuerforderung von 1,8 Milliarden Franken zu Gunsten der ESTV.

Die 1745 Steuerpflichtigen des Tertiärsektors weisen hohe steuerbare Umsätze sowie relativ niedrige Exporte aus, was eine Netto-Steuerforderung von 4,3 Milliarden Franken zur Folge hat. Die von der Steuer ausgenommenen Umsätze in Höhe von 251,8 Milliarden Franken haben keinen direkten Einfluss auf das Ergebnis der Netto-Steuerforderung.

Die Grafik G5 zeigt, wie wichtig für alle Steuerpflichtigen und Steuerbetragsklassen das Verhältnis zwischen Gesamtumsatz, Exporten, steuerbarem Umsatz und demzufolge Anteil an der Netto-Steuerforderung ist.

3.2 Verteilung nach dem Umsatz der Steuerpflichtigen

Die Steuerpflichtigen werden in 31 Umsatzklassen eingeteilt. Die Tabellen und Grafiken 2.1 bis 2.4 des statistischen Teils geben sämtliche Resultate dieser Klassifizierung in Form von absoluten und relativen Werten sowie im Vorjahresvergleich wieder. In der Folge wer-

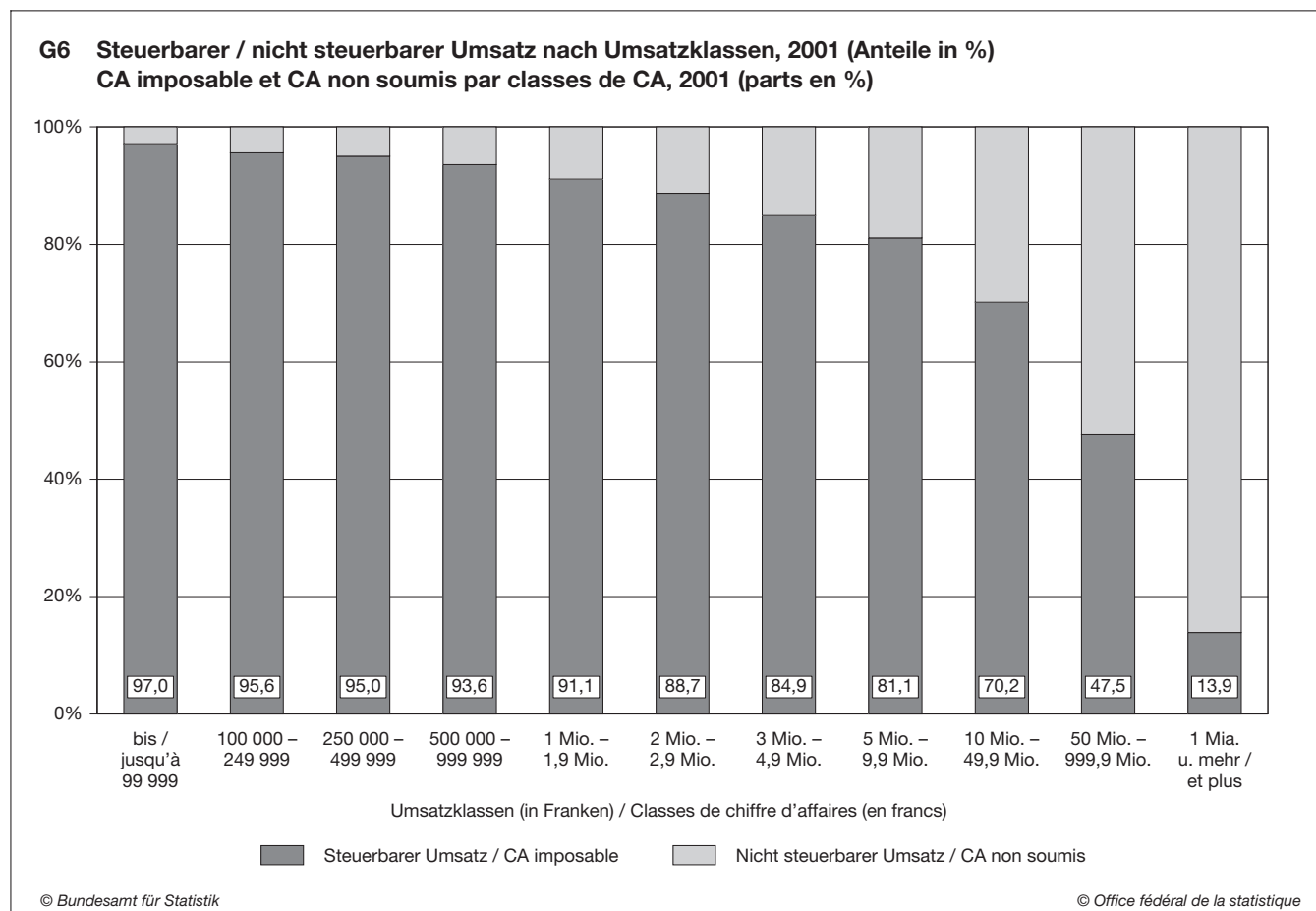
sur un chiffre d'affaires proportionnellement très élevé, mais les exportations totalisent 23,1 milliards de francs. Le produit de l'impôt (1,8 milliards de francs) est donc en faveur de l'AFC.

Dans cette situation, les 1745 assujettis du secteur tertiaire, avec un chiffre d'affaires imposable considérable et des exportations comparativement faibles, génèrent un produit de TVA de 4,3 milliards de francs. Les chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt (251,8 milliards de francs) n'ont pas d'influence directe sur le produit de l'impôt.

Le graphique G5 illustre, pour l'ensemble des assujettis et des classes de montant d'impôt, les relations déterminantes entre chiffre d'affaires total, exportations, chiffre d'affaires imposable et donc apport au produit de la TVA.

3.2 Distribution selon le chiffre d'affaires des assujettis

Les assujettis ont été répartis en 31 classes de chiffre d'affaires distinctes. Les tableaux et graphiques 2.1 à 2.4 de la partie statistique reprennent l'ensemble des résultats de cette classification soit en chiffres absolus, relatifs ou évolutifs. Par la suite ces 31 classes ont été re-



den diese 31 Klassen in 11 Kategorien zusammengefasst, die den nachfolgenden Tabellen und den dazugehörigen Grafiken als Grundlage dienen. Die Tabelle T5* zeigt die Entwicklung der vier Steuerelemente (Anzahl Steuerpflichtige, Gesamtumsatz, steuerbarer Umsatz und Netto-Steuerforderung) zwischen 2000 und 2001 nach Umsatzklassen auf.

Die Grafik G6 zeigt die Unterteilung des Gesamtumsatzes in einen steuerbaren und einen nicht steuerbaren Teil (im Wesentlichen Güter- und Dienstleistungsexporte sowie steuerbefreite Aktivitäten) nach Umsatzklassen. Ein wachsender Umsatz geht mit einer Verringerung des Anteils des steuerbaren Umsatzes am Gesamtumsatz einher. Über 90 Prozent des Gesamtumsatzes der kleinen steuerpflichtigen Unternehmen (mit einem Gesamtumsatz von weniger als 2 Millionen Franken) sind steuerbar. Bei den sehr grossen Unternehmen (Gesamtumsatz von einer Milliarde Franken und mehr) beträgt der Anteil des steuerbaren Umsatzes am Gesamtumsatz nur noch 13,9 Prozent.

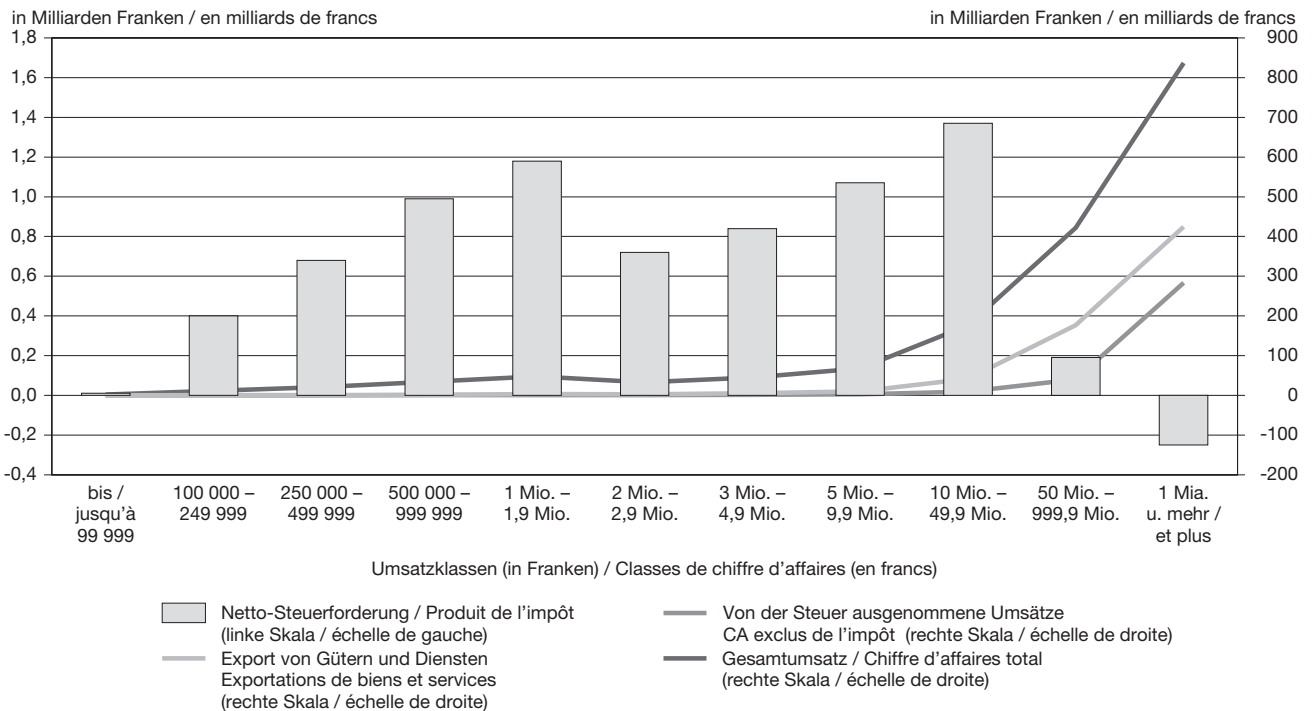
Mit steigendem Umsatz nimmt die Anzahl der Steuerpflichtigen ab. Die steuerpflichtigen Unternehmen mit einem Gesamtumsatz von mehr als 5 Millionen Franken (6,9 Prozent aller Steuerpflichtigen) erzeugen 88,6 Prozent des Gesamtumsatzes, bezahlen 61 Prozent der ges-

groupées en onze catégories pour servir de base aux tables et graphiques ci-dessous. Le tableau T5* propose un regard sur l'évolution, entre 2000 et 2001, de 4 éléments de l'impôt (le nombre d'assujettis, le chiffre d'affaires total, le chiffre d'affaires imposable et le produit de l'impôt) par classe de chiffre d'affaires.

Le graphique G6 présente la répartition du chiffre d'affaires total entre le chiffre d'affaires imposable et le chiffre d'affaires non soumis (essentiellement les exportations de biens et services et les opérations exclues du champ de l'impôt) pour différentes classes de chiffres d'affaires. L'amélioration du chiffre d'affaires s'accompagne d'une diminution de son pourcentage imposable. Les petites entreprises (jusqu'à 2 millions de francs de chiffre d'affaires total) présentent un chiffre d'affaires imposable de l'ordre de plus de 90 pour cent de leur chiffre d'affaires total. Pour les très grandes entreprises, (plus d'un milliard de chiffre d'affaire total), la part du chiffre d'affaire imposable dans le chiffre d'affaires total s'élève seulement à 13,9 pour cent.

Le nombre des assujettis recule avec la hausse des chiffres d'affaires. Les entreprises dont le chiffre d'affaires total excède 5 millions de francs (6,9 pour cent seulement de l'ensemble des assujettis) génèrent 88,6 pour cent du chiffre d'affaires total, acquittent 61 pour cent

G7 Gliederung der MWST nach Umsatzklassen, 2001
(Netto-Steuerforderung, Gesamtumsatz, Export und ausgenommene Umsätze)
Distribution de la TVA par classes de chiffre d'affaires, 2001
(produit de l'impôt, CA total, exportations et CA exclus de l'impôt)



© Eidgenössische Steuerverwaltung

© Administration fédérale des contributions

schuldeten Steuer und bekommen 88,6 Prozent der an die Steuerpflichtigen zurückzuerstattenden Guthaben wieder zurück (vgl. Tabelle 2.1 im statistischen Teil). Interessant ist die Frage, warum bei den Unternehmen mit über 50 Millionen Franken Gesamtumsatz die Netto-Steuerforderung so stark abnimmt und sogar ins Minus fällt. Die Antwort auf diese Frage liefert die Grafik G7, in welcher für die elf Umsatzklassen der Gesamtumsatz, die Abzüge vom Gesamtumsatz (für den Güter- und Dienstleistungsexport und die steuerbefreiten Aktivitäten) sowie die Netto-Steuerforderung aufgeführt sind. Man sieht, dass trotz spektakulärem Wachstum des Gesamtumsatzes der grössten Unternehmen deren Umsätze im Exportbereich sowie die anderen steuerbefreiten Aktivitäten derart hoch sind, dass schliesslich eine insgesamt negative Netto-Steuerforderung resultiert. Die umsatzstärksten Unternehmen sind mehrheitlich exportorientierte Konzerne, denen die ESTV einen Teil der Steuern zurückerstattet. Die betreffenden Beträge sind so hoch, dass sie die von den anderen, auf dem lokalen Markt tätigen Unternehmen entrichtete Steuer übersteigen und eine insgesamt negative Netto-Steuerforderung dieser Grossunternehmen nach sich ziehen.

3.3 Verteilung nach der Rechtsform der Steuerpflichtigen

Die Tabellen und Grafiken 3.1 bis 3.4 im statistischen Teil, die Tabellen T6* und T7* sowie die Grafik G8 zeigen Verteilungen nach der Rechtsform der Steuerpflichtigen. Sie bestätigen gewisse Tendenzen bzw. widerspiegeln bereits bekannte Aspekte.

Die Einzelunternehmen bilden mit 44,2 Prozent die grösste Gruppe der Steuerpflichtigen, gefolgt von den Aktiengesellschaften mit 31,9 Prozent. Der Gesamtumsatz wird zu 85,9 Prozent von den Aktiengesellschaften (50,8 Prozent) und den Unternehmensgruppen (35,1 Prozent) erbracht. Der steuerbare Umsatz und die Netto-Steuerforderung stammen überwiegend (62,5 bzw. 65,5 Prozent) von den Aktiengesellschaften. Die Unternehmensgruppen tragen demgegenüber lediglich 12 Prozent zum steuerbaren Umsatz bei. Die Netto-Steuerforderung zu Gunsten dieser Gruppe von Steuerpflichtigen bleibt über der Milliardengrenze. Dieses Ergebnis hängt damit zusammen, dass die führenden Unternehmen in dieser Rechtsform im Exportsektor zu finden sind. Ein bedeutender Teil des Gesamtumsatzes dieser Unternehmen fällt auf «Ausland-Ausland-Umsätze».

Die Aufteilung der Steuerpflichtigen auf die verschiedenen Rechtsformen hat sich gegenüber 2000 insgesamt wenig verändert. Den stärksten Zuwachs verzeichneten erneut die Gesellschaften mit beschränkter Haftung (4971 neue Steuerpflichtige), die ihren Anteil von 9,4 Prozent in 2000 auf 10,9 Prozent in 2001 erhöhen konnten. Seit dem Zeitpunkt der Einführung der

de l'impôt à payer et se voient rétrocéder 88,6 pour cent de l'impôt devant être remboursé aux assujettis (tableau 2.1 dans la partie statistique). Il est intéressant de comprendre pourquoi le produit de l'impôt chute considérablement lorsque le chiffre d'affaires total des entreprises dépasse 50 millions de francs et devient même négatif. Pour répondre à cette question, il faut se rapporter au graphique G7 qui regroupe chiffre d'affaires total, déductions (concernant les exportations et les chiffres d'affaires exclus) et produit de l'impôt pour les onze classes de chiffre d'affaires. Dans les grandes classes de chiffres d'affaires, c'est-à-dire le cas des grandes entreprises, les exportations de biens et services, de même que les opérations exclues du champ de l'impôt sont à tel point énormes que le chiffre d'affaires finalement imposable est beaucoup plus modeste. La catégorie des très grandes entreprises rassemble la grande majorité des groupes exportateurs à qui l'AFC rétrocède une part d'impôt. Les montants en jeu sont tels qu'ils supplantent l'impôt payé par leurs consœurs actives sur le marché local et entraînent le produit de l'impôt de ces très grandes entreprises dans les chiffres négatifs.

3.3 Distribution selon la forme juridique des assujettis

La répartition des assujettis selon la forme juridique est présentée dans les tableaux et graphiques 3.1 à 3.4 de la partie statistique, dans les tableaux T6* et T7* ainsi que par le graphique G8. Elle confirme certaines tendances ou bien fait écho à des éléments déjà observés.

Les raisons individuelles représentent, avec 44,2 pour cent, la part la plus importante des assujettis. Elles sont suivies par les sociétés anonymes, avec 31,9 pour cent des assujettis. Le chiffre d'affaires total est réalisé à 85,9 pour cent par les sociétés anonymes (50,8 pour cent) et par les groupes d'entreprises (35,1 pour cent). Le chiffre d'affaires imposable et le produit de l'impôt proviennent principalement des sociétés anonymes (62,5 respectivement 65,5). En revanche, les groupes d'entreprises contribuent seulement à 12 pour cent au chiffre d'affaire imposable. Le produit de l'impôt au profit de ce groupe d'assujettis se maintient au-dessus de la barre du milliard de francs. Ce résultat provient du développement réjouissant de l'industrie d'exportation dont les ténors sont regroupés dans cette forme juridique. Une part significative du chiffre d'affaire total de ces entreprises concerne les chiffres d'affaire «étranger-étranger».

La répartition des assujettis sur les différentes formes juridiques s'est peu modifiée depuis 2000. Les sociétés à responsabilité limitée ont connu la plus grande croissance (4971 nouveaux assujettis); elles ont pu passer d'une part de 9,4 pour cent en 2000 à une part de

MWST im Jahre 1995 ist ihre Zahl von 5748 (Anteil von 2,2 Prozent) auf 32'982 gestiegen.

Die Grafik G8 verdeutlicht den proportionalen Anteil der steuerbaren und nicht steuerbaren Umsätze an den Gesamtumsätzen nach Rechtsformen. Der bescheidene Anteil des steuerbaren Umsatzes (13,5 Prozent) in der

10,9 pour cent en 2001. Depuis l'introduction de la TVA en 1995, leur nombre a passé de 5748 (représentant une part de 2,2 pour cent) à 32'982.

Le graphique G8 met en relation les proportions imposables et non soumises à la TVA du chiffre d'affaires total selon la forme juridique. Pour les groupes d'entrepri-

Gliederung der MWST nach Rechtsformen, 2001

(Anzahl Steuerpflichtige, Gesamtumsatz, Steuerbarer Umsatz und Netto-Steuerforderung)

Distribution de la TVA par formes juridiques, 2001

(nombre d'assujettis, chiffre d'affaires total, chiffre d'affaires imposable et produit de l'impôt)

T6*	Anzahl Steuerpflichtige Nombre d'assujettis		Gesamtumsatz CA total		Steuerbarer Umsatz CA imposable		Netto-Steuerforderung Produit de l'impôt		Formes juridiques
	Absolut	In %	In Mio. Franken	In %	In Mio. Franken	In %	In Mio. Franken	In %	
	En nombre absolu	En %	En millions de francs	En %	En millions de francs	En %	En millions de francs	En %	
Aktien-gesellschaften	96 768	31.9	860 989.5	50.8	419 458.1	62.5	4 713.9	65.5	Sociétés anonymes
Gesellschaften mit beschränkter Haftung	32 982	10.9	54 091.9	3.2	26 084.8	3.9	493.2	6.9	Sociétés à responsabilité limitée
Genossen-schaften, Stiftun-gen, Vereine	6 495	2.1	48 544.0	2.9	36 708.3	5.5	319.7	4.4	Coopératives, Fondations, Associations
Kollektiv-gesellschaften	12 092	4.0	16 375.1	1.0	12 041.9	1.8	315.5	4.4	Sociétés en nom collectif
Einfache Gesellschaften	8 018	2.6	6 917.5	0.4	6 229.5	0.9	158.2	2.2	Sociétés simples
Oeffentlich-rechtliche Unternehmen	5 968	2.0	38 862.2	2.3	18 689.2	2.8	360.9	5.0	Entreprises de droit public
Gemeinschafts-unternehmen im Baugewerbe	5 773	1.9	6 767.6	0.4	6 674.0	1.0	24.3	0.3	Entreprises communes de construction
Unternehmens-gruppen ¹⁾	1 039	0.3	595 985.5	35.1	80 547.7	12.0	- 1 028.3	-14.3	Groupes d'entreprises ¹⁾
Einzelfirmen	133 864	44.2	67 757.6	4.0	64 219.4	9.6	1 840.1	25.6	Raisons individuelles
Total	302 999	100.0	1 696 291.0	100.0	670 653.0	100.0	7 197.5	100.0	Total

¹⁾ Die Unternehmensgruppen sind fast ausschliesslich Konglomerate von Aktiengesellschaften. Diese Rechtsform ergibt sich aufgrund von Art. 22 MWSTG, der eng miteinander verbundenen juristischen Personen, Personengesellschaften sowie natürlichen Personen mit Sitz oder Betriebsstätte in der Schweiz auf Antrag die Möglichkeit einräumt, gemeinsam als ein einziger Steuerpflichtiger behandelt zu werden.

¹⁾ Les groupes d'entreprises sont presque systématiquement des conglomérats de sociétés anonymes. Cette classification particulière découle de l'art. 22 LTVA qui donne la possibilité aux personnes morales, sociétés de personnes et personnes physiques ayant leur siège ou un établissement stable en Suisse et étant étroitement liées les unes aux autres d'être traitées, sur demande, ensemble comme un seul assujetti.

Kategorie der Unternehmensgruppen ist auf die von der Steuer ausgenommenen Umsätze im Finanzsektor zurückzuführen. Nur bei drei Rechtsformen sind über 90 Prozent des Umsatzes steuerbar. Es handelt sich erwartungsgemäss um die einfachen Gesellschaften, die Gemeinschaftsunternehmen im Baugewerbe und die Einzelfirmen. Da es sich mehrheitlich um Unternehmen handelt, die vorwiegend im Nahbereich tätig sind, weisen sie naturgemäss nur sehr wenig Exporte oder von der Steuer ausgenommene Umsätze auf.

ses, la part soumise à l'impôt (seulement 13,5 pour cent) est surtout induite par les chiffres d'affaires du domaine financier exclus de l'impôt. Seules trois formes juridiques voient plus de 90 pour cent de leur chiffre d'affaires soumis à l'impôt. Il s'agit principalement des sociétés simples, des consortiums de construction et des raisons individuelles. Généralement entreprises de proximité, elles n'ont que très peu d'exportations ou de chiffre d'affaires exclu de l'impôt.

Gliederung der MWST nach Rechtsformen (Netto-Steuerforderung, Anzahl Steuerpflichtige, 1997 bis 2001)

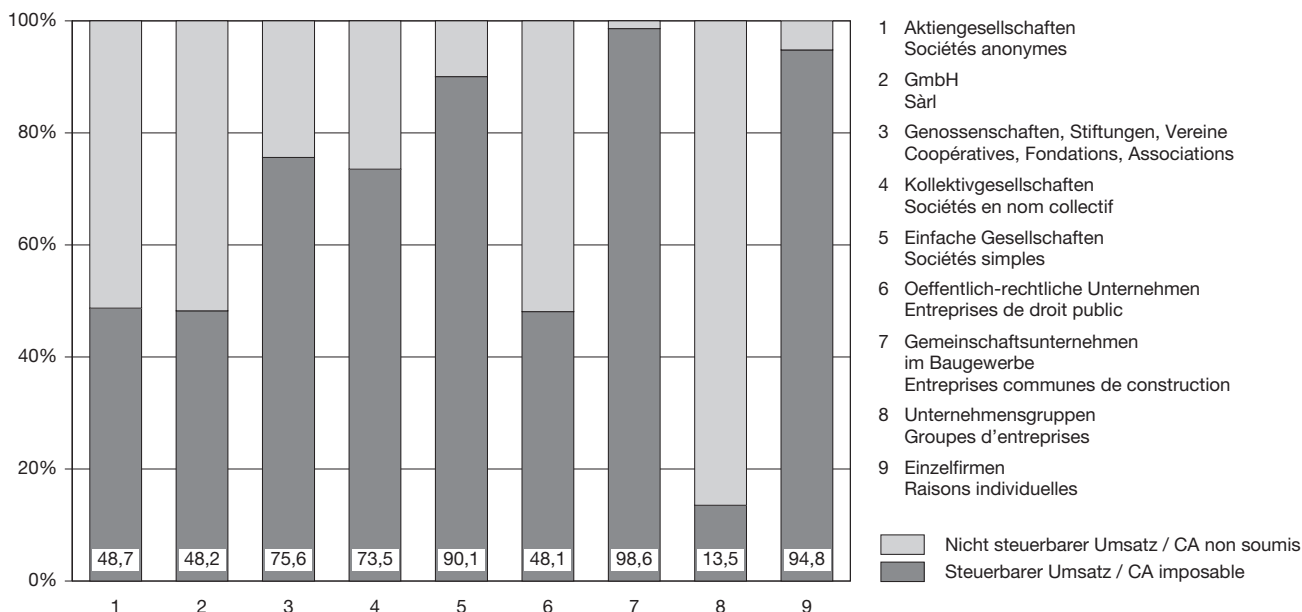
Distribution de la TVA par formes juridiques (produit de l'impôt, nombre d'assujettis, 1997 à 2001)

T7*	Netto-Steuerforderung in Millionen Franken Produit de l'impôt en millions de francs					Formes juridiques
	Anzahl Steuerpflichtige (absolut) / Nombre d'assujettis (en absolu)					
Rechtsformen	1997	1998	1999	2000	2001	
Aktiengesellschaften	3 328.2 92 068	3 843.9 92 837	4 679.6 93 891	4 232.4 95 023	4 713.9 96 768	Sociétés anonymes
Gesellschaften mit beschränkter Haftung	130.5 13 950	136.5 18 719	294.2 23 767	368.1 28 011	493.2 32 982	Sociétés à responsabilité limitée
Genossenschaften, Stiftungen, Vereine	317.0 7 077	322.8 7 202	385.6 7 263	403.4 7 207	319.7 6 495	Coopératives, Fondations, Associations
Kollektivgesellschaften	259.8 12 942	270.3 13 146	268.4 12 892	308.1 12 567	315.5 12 092	Sociétés en nom collectif
Einfache Gesellschaften	104.6 6 840	123.8 7 699	138.2 7 893	158.3 8 154	158.2 8 018	Sociétés simples
Oeffentlichrechtliche Unternehmen	718.9 5 716	306.4 5 742	350.3 5 819	364.2 5 874	360.9 5 968	Entreprises de droit public
Gemeinschaftsunternehmen im Baugewerbe	16.2 5 684	13.0 5 734	20.4 5 813	29.8 5 854	24.3 5 773	Entreprises communes de construction
Unternehmensgruppen ¹⁾	- 462.7 865	- 481.0 892	- 978.4 955	- 1 044.2 1 002	- 1 028.3 1 039	Groupes d'entreprises ¹⁾
Einzelfirmen	1 661.0 139 540	1 637.4 136 782	1 849.5 136 824	1 889.8 135 725	1 840.1 133 864	Raisons individuelles
Total	6 073.6 284 682	6 173.2 288 753	7 007.6 295 117	6 709.9 299 417	7 197.5 302 999	Total

¹⁾ Die Unternehmensgruppen sind fast ausschliesslich Konglomerate von Aktiengesellschaften. Diese Rechtsform ergibt sich aufgrund von Art. 22 MWSTG, der eng miteinander verbundenen juristischen Personen, Personengesellschaften sowie natürlichen Personen mit Sitz oder Betriebsstätte in der Schweiz auf Antrag die Möglichkeit einräumt, gemeinsam als ein einziger Steuerpflichtiger behandelt zu werden.

¹⁾ Les groupes d'entreprises sont presque systématiquement des conglomerats de sociétés anonymes. Cette classification particulière découle de l'art. 22 LTVA qui donne la possibilité aux personnes morales, sociétés de personnes et personnes physiques ayant leur siège ou un établissement stable en Suisse et étant étroitement liées les unes aux autres d'être traitées, sur demande, ensemble comme un seul assujetti.

G8 Steuerbarer / nicht steuerbarer Umsatz nach Rechtsformen, 2001 (Anteile in %)
CA imposable et CA non soumis par formes juridiques, 2001 (parts en %)



© Eidgenössische Steuerverwaltung

© Administration fédérale des contributions

3.4 Verteilung nach der wirtschaftlichen Tätigkeit der Steuerpflichtigen

3.4.1 Vorbemerkungen

Die MWST-Statistik beruht auf der Allgemeinen Systematik der Wirtschaftszweige des Bundesamtes für Statistik (NOGA, 1995). Diese basiert auf der europäischen Klassifikation der wirtschaftlichen Tätigkeiten und ist nun international vergleichbar. So wird jeder Steuerpflichtige gemäss seiner Tätigkeit einer der 734 Wirtschaftsarten dieser Nomenklatur oder im Zweifelsfall der Kategorie «unbestimmte Tätigkeit» zugeordnet. Die Wirtschaftsarten sind in 60 Abteilungen zusammengefasst (plus eine Abteilung «unbestimmte Tätigkeiten»). Letztere wiederum werden in 17 Abschnitte aggregiert (plus ein Abschnitt «unbestimmte Tätigkeiten»). In den Tabellen und Grafiken 4.1 bis 4.4 im statistischen Teil werden die Hauptbestandteile der MWST auf der Stufe Wirtschaftsabteilungen ausgewiesen. Aus Datenschutzgründen wurden gewisse Abschnitte und Abteilungen zusammengefasst.

Die bereits unter der Ziffer 1.3 angebrachten Vorbehalte gelten auch für die Interpretation der Ergebnisse dieser Gliederung. Ebenfalls zu beachten ist, dass die von der EZV erhobene MWST auf der Einfuhr nicht in die vorliegende Statistik einfliesst. Aus diesem Grund kann die globale Netto-Steuerforderung (an die ESTV sowie an die EZV zu entrichtende Steuer) eines Wirtschaftszweigs sehr stark von der nachstehend erwähnten Netto-Steuerforderung der ESTV abweichen.

3.4 Distribution selon l'activité économique des assujettis

3.4.1 Remarques préliminaires

Les statistiques de la TVA se réfèrent à la nomenclature générale des activités économiques de l'Office fédéral de la statistique (NOGA, 1995). Celle-ci se base sur la classification européenne des activités économiques et permet dès lors des comparaisons internationales. Chaque assujetti est classé selon son activité dans un des 734 genres de cette nomenclature ou, en cas de doute trop important, sous «Activités indéfinies». Les genres d'activités sont regroupés dans 60 divisions (plus une division «Activités indéfinies»). Ces dernières sont agrégées en 17 sections (plus une section «Activités indéfinies»). Les tableaux et graphiques 4.1 à 4.4 de la partie statistique synthétisent les principaux éléments de la TVA au niveau des divisions économiques. En raison des exigences de la protection des données, certaines sections ou divisions ont été regroupées.

Les restrictions faites sous le paragraphe 1.3 restent pleinement valables dans l'interprétation des résultats de cette répartition. De même, le prélèvement de la TVA effectué par l'AFD lors de l'importation n'est pas pris en compte au niveau des branches économiques. En conséquence le produit *global* (soulte d'impôt due à l'AFC et TVA à payer à l'AFD) d'une branche économique peut s'écarter, même de manière considérable, de l'impôt net dû à l'AFC et indiqué ci-dessous.

Hauptelemente der MWST nach Wirtschaftssektoren, 2001
Les éléments de la TVA par secteur économique, 2001

T8*	Primärsektor Secteur primaire		Sekundärsektor Secteur secondaire		Tertiärsektor Secteur tertiaire		Total Total
	In Mio. Franken	In % des Totals	In Mio. Franken	In % des Totals	In Mio. Franken	In % des Totals	In Mio. Franken
	En millions de francs	En % du total	En millions de francs	En % du total	En millions de francs	En % du total	En millions de francs
Anzahl Steuerpflichtige ¹⁾ Nombre d'assujettis ¹⁾	5 289	1.7	84 716	28.0	212 994	70.3	302 999
Gesamtumsatz Chiffre d'affaires total	4 075.4	0.2	391 706.4	23.1	1 300 509.2	76.7	1 696 291.0
Export von Gütern und Diensten Exportations de biens et services	25.4	0.0	157 780.9	23.7	507 577.7	76.3	665 383.9
Ausgenommener Umsatz Chiffre d'affaires exclu	53.0	0.0	18 826.0	5.6	319 451.6	94.4	338 330.6
Total der Abzüge Total des déductions	85.4	0.0	178 579.4	17.4	846 973.1	82.6	1 025 637.9
Steuerbarer Umsatz Chiffre d'affaires imposable	3 990.0	0.6	213 127.0	31.8	453 536.1	67.6	670 653.0
Steuer (Normalsatz) Impôt (taux normal)	132.2	0.3	12 688.4	33.2	25 372.2	66.4	38 192.8
Steuer (reduzierter Satz) Impôt (taux réduit)	31.9	1.4	648.2	29.0	1 552.3	69.5	2 232.4
Steuer (Saldosteuersatz) Impôt (taux dette fiscale nette)	32.4	2.2	267.0	18.2	1 167.5	79.6	1 466.9
Steuer auf Umsatz Impôt collecté	196.6	0.4	15 162.4	33.2	30 332.8	66.4	45 691.8
Total anrechenbare Vorsteuer Impôt préalable déductible total	98.2	0.3	14 982.1	38.9	23 414.0	60.8	38 494.3
Steuerforderung Impôt à payer	109.1	0.8	4 689.9	32.4	9 673.1	66.8	14 472.2
Steuerguthaben Impôt à rembourser	10.7	0.1	4 509.6	62.0	2 754.3	37.9	7 274.7
Netto-Steuerforderung Produit de l'impôt	98.4	1.4	180.3	2.5	6 918.8	96.1	7 197.5
1) Absolut / En nombre absolu							



3.4.2 Allgemeines

Die Tabelle T8* zeigt die Verteilung der Hauptelemente der MWST in jedem der drei Wirtschaftssektoren. Man kann sehen, dass der Tertiärsektor mindestens zwei Drittel fast aller Hauptelemente ausmacht. Dieses Verhältnis findet sich sogar bei den Exporten von Gütern und Dienstleistungen (76 Prozent) aufgrund der «Ausland-Ausland-Lieferungen» wieder, die vor allem in diesem Sektor vorkommen. Lediglich bei der Aufteilung der Steuerguthaben liegt der Sekundärsektor mit einem Anteil von 62 Prozent vor dem Dienstleistungssektor. Dies erklärt sich aus den «echten» Exporten dieses Sektors, die von der Mehrwertsteuer befreit sind. Ferner ist zu betonen, dass fast alle von der Steuer ausgenommenen Umsätze auf den Tertiärsektor entfallen: nämlich 94,4 Prozent. Der Primärsektor spielt unter jedem Blickwinkel nur eine untergeordnete Rolle.

Seit der Einführung der Mehrwertsteuer sind diese Anteile – trotz einer gewissen Zunahme des Tertiärsektors auf Kosten des Sekundärsektors – konstant geblieben. Aus der Grafik G9 wird ersichtlich, dass sich beispielsweise die Verteilung der Steuerpflichtigen (G9a), der Steuer auf dem Umsatz (G9b) oder der Steuerguthaben (G9c) seit 1999 kaum verändert hat. Einzig die Verteilung der Netto-Steuerforderung (G9d) hat sich seit der Einführung der MWST signifikant verändert. Der Anteil des Sekundärsektors an der Netto-Steuerforderung zu Gunsten der ESTV ist von 21,9 Prozent im Jahr 1995 bis auf 2,5 Prozent im Jahr 2001 gesunken, wobei der markante Rückgang im Jahr 2000 besonders auffällt. Die Entwicklung der Netto-Steuerforderung des Sekundärsektors ist auf die ständig zunehmende Aussenhandelsverflechtung im Rahmen der fortschreitenden internationalen Arbeitsteilung zurückzuführen.

Was die einzelnen Wirtschaftsbranchen anbelangt, so dürfte sich das Interesse der Wissenschaft und der Wirtschaft vorwiegend auf die Veränderungen bei den Umsätzen der steuerpflichtigen Unternehmen konzentrieren. Die entsprechenden Werte finden sich in der Tabelle 4.3 im statistischen Teil. Grundsätzlich ist der deklarierte Gesamtumsatz das MWST-Element, welches das Geschäftsvolumen der Unternehmen eines Wirtschaftszweigs in der Schweiz am getreusten widerspiegelt. Im Gesamtumsatz sind nämlich sowohl die auf dem heimischen Markt, als auch die auf den Exportmärkten erzielten Umsätze enthalten.

Verschiedene Besonderheiten in den MWST-Abrechnungen führen dazu, dass der deklarierte Gesamtumsatz leider nicht immer die realen Gegebenheiten eines Wirtschaftszweigs widerspiegelt. Wenn in einer Branche die Umsätze vom Typ «Ausland-Ausland» vorherrschen, be-

3.4.2 Généralités

La table T8* présente la répartition des composantes de la TVA dans chacun des trois secteurs économiques. Nous pouvons observer que, pour la grande majorité des éléments, le tertiaire représente au moins les deux tiers de l'ensemble. Cette relation est même valable pour les exportations de biens et services (76 pour cent) en raison des livraisons du type «étranger-étranger» qui sont l'apanage de ce secteur. Cette relation ne s'applique pas au cas des impôts à rembourser. Pour cette position, c'est le secteur secondaire qui représente près des deux tiers. Cela est lié aux exportations «réelles» de ce secteur qui sont exonérées de TVA. On remarque de nouveau l'hégémonie du secteur tertiaire en ce qui concerne les chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt: 94,4 pour cent. Le secteur primaire reste marginal, quel que soit l'aspect observé.

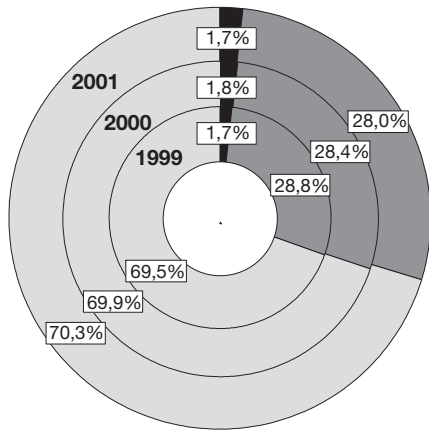
Ces quotes-parts sont restées constantes depuis l'introduction de la TVA malgré un certain renforcement du secteur tertiaire aux dépens du secteur secondaire. Le graphique G9 témoigne de cette constance depuis 1999 par exemple dans la répartition des assujettis (G9a), de l'impôt collecté (G9b) ou de l'impôt à rembourser aux assujettis (G9c). Le produit de l'impôt (G9d) est le seul élément qui enregistre des modifications significatives depuis l'introduction de la TVA. La part du secteur secondaire en impôt net due à l'AFC est passée de 21,9 pour cent en 1995 à 2,5 pour cent en 2001. Ce recul est surtout marquant à l'année 2000. Le développement du produit de l'impôt du secteur secondaire est dû à l'interdépendance croissante du commerce extérieur dans le cadre de la division internationale du travail.

En ce qui concerne les différentes branches économiques, l'intérêt des scientifiques et des économistes se porte principalement sur les fluctuations du chiffre d'affaires des entreprises. Ces chiffres se trouvent dans le tableau 4.3 de la partie statistique de la présente publication. En principe, le chiffre d'affaires total est l'élément de la statistique de la TVA reflétant au mieux le niveau d'activités des entreprises d'une branche en Suisse. En effet ce chiffre regroupe les chiffres d'affaires du marché domestique et ceux réalisés en vue des exportations.

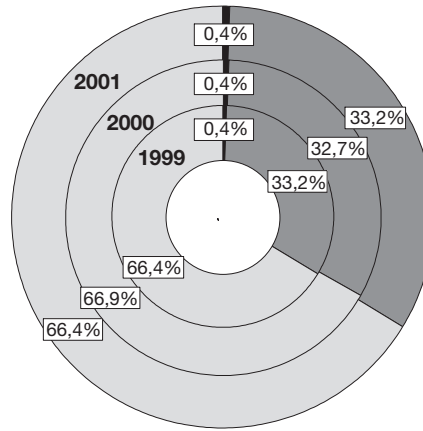
Malheureusement, du fait de certaines particularités des décomptes de la TVA, le chiffre d'affaires total déclaré ne reflète pas toujours la réalité de chaque genre d'activités économiques. Par exemple, lorsque les chiffres d'affaires correspondants à des exportations de type «étranger-étranger» sont prépondérants au sein d'une branche, ils influencent de manière disproportionnée le chiffre d'affaires total. L'activité effective en relation

G9 MWST und Wirtschaftssektoren, 1999 bis 2001
TVA et secteurs économiques, 1999 à 2001

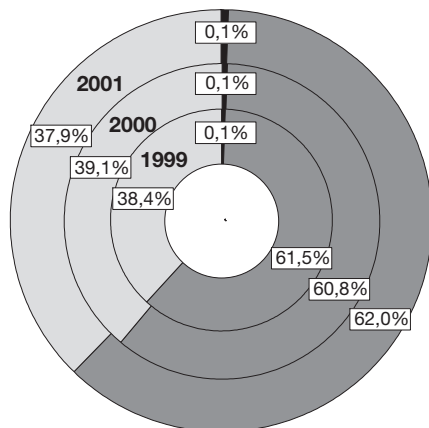
G9a Verteilung der Steuerpflichtigen
Répartition des contribuables



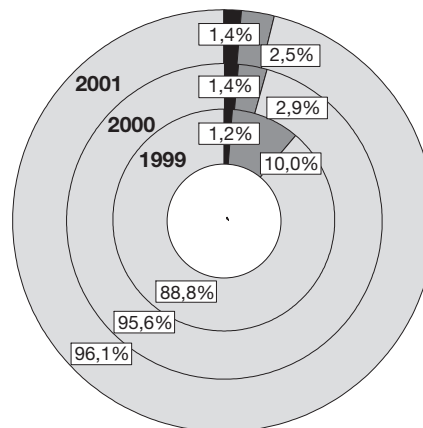
G9b Verteilung der Steuer auf dem Umsatz
Répartition de l'impôt collecté



G9c Verteilung der Steuerguthaben
Répartition de l'impôt à rembourser



G9d Verteilung der Netto-Steuerforderung
Répartition du produit de l'impôt



Primärsektor
Secteur primaire

Sekundärsektor
Secteur secondaire

Tertiärsektor
Secteur tertiaire



einflussen sie den Gesamtumsatz unverhältnismässig stark. Bei solchen Umsätzen ist nämlich die in der Schweiz anfallende Aktivität sehr beschränkt. Aus diesem Grund kann eine starke Veränderung des Gesamtumsatzes nicht unbedingt als Indikator für eine entsprechende Entwicklung im betroffenen Wirtschaftszweig aufgefasst werden. Im übrigen müssen im deklarierten Gesamtumsatz auch die von der Steuer ausgenommenen Umsätze enthalten sein, die ihrerseits für die Berechnung des steuerbaren Umsatzes vom Gesamtumsatz in Abzug zu bringen sind. Dies führt zu starken Schwankungen bei den Gesamtumsätzen im Finanzbereich, aus denen jedoch keine Rückschlüsse auf die Entwicklung in diesem Wirtschaftszweig gezogen werden dürfen. Die detaillierte Analyse der Ergebnisse hat gezeigt, dass die Entwicklung des Gesamtumsatzes der Wirtschaftsabteilung «Handelsvermittlung und Grosshandel» sowie des Abschnittes «Kredit- und Versicherungsgewerbe» mit besonderer Vorsicht interpretiert werden muss.

Aus diesen Gründen ist es für eine korrekte Interpretation der Entwicklung der einzelnen Wirtschaftszweige oft besser, sich am steuerbaren Umsatz statt am Gesamtumsatz zu orientieren. Der steuerbare Umsatz weist allerdings den Mangel auf, den Export von Gütern und Dienstleistungen nicht zu berücksichtigen, was einen unbestreitbaren Nachteil für die Interpretation der Ergebnisse von exportorientierten Branchen darstellt. Aus diesem Grund ist für verschiedene Wirtschaftszweige, z. B. die Industrie, trotz allem eine auf der Entwicklung des Gesamtumsatzes beruhende Analyse vorzuziehen.

Nachstehend werden die Ergebnisse der Wirtschaftsabschnitte vorgestellt, in denen besondere oder interessante Entwicklungen stattgefunden haben. Je nach Bedarf wird dabei bis auf die Stufe Wirtschaftsabteilung oder gar Wirtschaftsart eingegangen. Der Kommentar geht somit teilweise über die publizierten Zahlen hinaus. Die Ergebnisse werden im statistischen Teil (vgl. Tabellen und Grafiken 4.1 bis 4.4) auf der Stufe Wirtschaftsabschnitte und -abteilungen zur Verfügung gestellt.

3.4.3 A *Land-, und Forstwirtschaft, Jagd*
[Steuerbarer Umsatz: 4,0 Mia. /
Netto-Steuer: 98,1 Mio.]

B *Fischerei und Fischzucht*
[Steuerbarer Umsatz: 0,03 Mia. /
Netto-Steuer: 0,3 Mio.]

Diese Angaben sind für die schweizerische Landwirtschaft nicht repräsentativ, da die einheimischen Produzenten nicht steuerpflichtig sind, wenn ihre Lieferungen

avec les chiffres d'affaires «étranger-étranger» étant très réduite en Suisse, nous ne pouvons pas interpréter une forte variation du chiffre d'affaires total comme un indicateur d'une évolution analogue des branches concernées. Par ailleurs, le chiffre d'affaires déclaré doit être le chiffre d'affaires total comprenant les chiffres d'affaires exclus de l'impôt que l'assujetti déduira par la suite. Ceci induit des fluctuations énormes des chiffres d'affaires totaux du monde financier qui ne peuvent et ne doivent pas être mises en relation avec le développement de ces activités économiques. L'analyse détaillée des résultats a montré qu'il faut être particulièrement prudent dans l'interprétation du chiffre d'affaires total de la division «Commerce de gros et intermédiaires du commerce» et de la section «Activités financières; assurances».

Pour ces raisons, il est souvent préférable de s'en tenir plutôt au chiffre d'affaires imposable qu'au chiffre d'affaires total pour une interprétation correcte de l'évolution des activités des différentes branches économiques. Le chiffre d'affaires imposable a bien sûr le désavantage de ne pas tenir compte des exportations de biens et services: ceci constitue un inconvénient majeur lors de l'interprétation des résultats des branches tournées vers l'exportation. C'est pourquoi, par exemple dans le secteur de l'industrie, il reste préférable d'appuyer l'analyse des résultats sur le chiffre d'affaires total.

Ci-après, nous reprenons, pour autant qu'il existe un élément particulier ou intéressant à souligner, les résultats au niveau des sections économiques. Des remarques sont parfois faites au niveau des divisions ou même des genres d'activités économiques. Le commentaire va donc quelquefois au-delà des chiffres publiés. Les résultats sont présentés dans les tableaux et graphiques 4.1 à 4.4 de la partie statistique au niveau des sections et divisions économiques uniquement.

3.4.3 A *Agriculture, chasse, sylviculture*
[Chiffre d'affaires (CA) imposable:
4,0 milliards / Soutle de TVA
(produit de l'impôt): 98,1 millions]

B *Pêche et pisciculture*
[CA imposable: 0,03 milliards /
Soutle de TVA: 0,3 millions]

Ces chiffres ne sont pas représentatifs de l'agriculture suisse car les producteurs indigènes ne sont pas soumis à la taxe étant donné que leurs livraisons proviennent

ausschliesslich aus ihrer eigenen Produktion stammen (Art. 25 Abs. 1 Bst. b MWSTG). Aus diesem Grund erscheinen unter Land- und Forstwirtschaft sowie Jagd nur 5250 MWST-Pflichtige in der Statistik (5289 einschliesslich Fischerei und Fischzucht), obwohl im Jahr 2000 insgesamt 70'537 Landwirtschaftsbetriebe gezählt worden sind. Die meisten steuerpflichtigen Unternehmen sind im Bereich der landwirtschaftlichen Dienstleistungen (mehrheitlich Dienstleistungen im Gartenbau) mit 2572 Steuerpflichtigen sowie im Pflanzenbau mit 1566 Steuerpflichtigen (v.a. Garten- und Rebbau) tätig.

3.4.4 C *Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden*
[Steuerbarer Umsatz: 2,4 Mia. /
Netto-Steuer: 53,4 Mio.]

In diesem Abschnitt wird der steuerbare Umsatz zu fast und die Steuer zu über 90 Prozent durch die Gewinnung von Natursteinen, Kies und Sand realisiert. Die Gewinnung von Natursteinen zählt 118, jene von Kies und Sand 390 Steuerpflichtige. Gegenüber dem Vorjahr verzeichnete der Abschnitt einen Rückgang des steuerbaren Umsatzes um 1,3 Prozent.

3.4.5 D *Verarbeitendes Gewerbe; Industrie*
[Steuerbarer Umsatz: 127,9 Mia. /
Netto-Steuer: -2022,0 Mio.]

Das verarbeitende Gewerbe und die Industrie vertreten mit 41'298 Steuerpflichtigen knapp die Hälfte der Steuerpflichtigen des Sekundärsektors (der andere wichtige Abschnitt ist das Baugewerbe). Sie setzen sich aus 278 verschiedenen Wirtschaftszweigen zusammen, die in 23 Abteilungen zusammengefasst sind. Diese Vielfalt macht es unmöglich, einen allgemeinen Trend für den ganzen Wirtschaftsabschnitt herauszukristallisieren. Die steuerbaren Umsätze entwickelten sich denn auch je nach Abteilung recht unterschiedlich.

Insgesamt hat der steuerbare Umsatz im verarbeitenden Gewerbe und in der Industrie um 0,7 Prozent zugenommen. Der Gesamtumsatz mit Raten von 4,9 Prozent, die Exporte mit 8,5 Prozent sowie die ausgenommenen Umsätze mit 49,1 Prozent expandierten stärker als der steuerbare Umsatz.

In der Herstellung von Nahrungsmitteln und Getränken nahm der steuerbare Umsatz 2001 geringfügig um 0,4 Prozent zu. Stark zuzulegen vermochte dabei mit 20,8 Prozent die Herstellung von pflanzlichen und tierischen Ölen, deren steuerbarer Umsatz allerdings ledig-

exclusivement de leur propre exploitation (article 25, 1^{er} al., let. b, LTVA). Ainsi, on ne compte que 5250 assujettis à la TVA pour l'ensemble du secteur primaire au sens strict et 5289 assujettis en incluant les domaines de la pêche et de la pisciculture, alors que 70'537 exploitations agricoles étaient en activité en 2000. La plupart des entreprises assujetties sont actives dans le domaine des services annexes à l'agriculture (principalement les services à l'horticulture) avec 2572 assujettis, ainsi que dans la culture (principalement l'horticulture et la viticulture) avec 1566 assujettis.

3.4.4 C *Industries extractives*
[CA imposable: 2,4 milliards /
Soulte de TVA: 53,4 millions]

Dans ce secteur, le chiffre d'affaires imposable se concentre à près de 90 pour cent dans le domaine de l'extraction de pierres, de granulats et de sable, un domaine qui concentre ainsi plus de 90 pour cent de l'impôt. Le nombre d'assujettis est de 118 dans l'extraction de pierre et de 390 dans l'extraction de granulats et de sable. Par rapport à l'année précédente, le secteur C enregistre un recul de 1,3 pour cent du chiffre d'affaire imposable.

3.4.5 D *Industries manufacturières*
[CA imposable: 127,9 milliards /
Soulte de TVA: -2'022,0 millions]

Les industries manufacturières, fortes de 41'298 assujettis, représentent presque 50 pour cent de l'ensemble du secteur secondaire en nombre d'assujettis (l'autre activité de poids de ce secteur étant la construction). Elles se composent de 278 activités différentes regroupées dans 23 divisions. Cette diversité ne permet pas de dégager une tendance générale propre à l'ensemble de la section. Les chiffres d'affaires imposables se développent différemment selon les divisions.

Globalement, le chiffre d'affaires imposable des industries manufacturières a augmenté de 0,7 pour cent. Cependant, le chiffre d'affaires global (+4,9 pour cent), les exportations (+8,5 pour cent) et les opérations exclues du champ de l'impôt (+49,1 pour cent) connaissent une croissance plus forte que le chiffre d'affaires imposable.

En ce qui concerne les industries alimentaires et les industries des boissons, leur chiffre d'affaires imposable a connu une légère augmentation en 2001 (+0,4 pour cent). L'industrie des corps gras a, quant à elle, enregistré une croissance très forte, avec un taux de 20,8 pour cent, alors que son chiffre d'affaires imposable n'a pas

lich 472,5 Mio. Franken betrug. Einbussen verzeichneten die gewichtigen Subbranchen Milchverarbeitung mit -5,8 Prozent und die Schokoladeindustrie mit -10,9 Prozent. Die Exportumsätze expandierten um fast 40 Prozent, so dass der Exportanteil, gemessen am Gesamtumsatz, per 2001 auf 27,3 Prozent anstieg. Traditionell besonders hoch sind die Exportanteile in der Schokoladenindustrie mit zuletzt 60,5 Prozent, bei den homogenisierten und diätetischen Nahrungsmitteln mit 59,0 Prozent sowie den sonstigen Nahrungsmitteln mit 52,4 Prozent. Ein grosser Teil der Steuerpflichtigen entfällt auf die Milchverarbeitung – insbesondere auf die Käseherstellung, welche allein 38 Prozent der Steuerpflichtigen in der Herstellung von Nahrungsmitteln und Getränken stellt. Die Käsereien sind denn auch für den Rückgang der Steuerpflichtigen verantwortlich. Ihre Zahl nahm 2001 um 17,5 Prozent auf 984 ab. Insgesamt schrumpfte die Zahl der Steuerpflichtigen in dieser Branche um 8,6 Prozent auf 2572.

In der Tabakverarbeitung sank der steuerbare Umsatz um 6,4 Prozent. Die Branche hielt sich aber durch eine sehr starke Expansion bei den Exportumsätzen um 185,5 Prozent schadlos.

Die Textilindustrie und die Bekleidungsindustrie verzeichneten rückläufige Umsätze sowohl auf den Inland als auch auf den Auslandmärkten. Der steuerbare Umsatz sank dabei um 3,9 bzw. 2,9 Prozent. Im Gegensatz dazu erzielte die Herstellung von Lederwaren und Schuhen einen leichten Zuwachs beim steuerbaren Umsatz um 0,8 Prozent und eine deutliche Avance im Exportgeschäft um 71,3 Prozent. Ausser bei der Bekleidungsindustrie ging die Anzahl der Steuerpflichtigen weiter zurück.

Die Holzindustrie konnte mit einem Plus von 0,4 Prozent beim steuerbaren Umsatz das Vorjahresniveau halten. Das Exportgeschäft bewegte sich in parallelen Bahnen.

Im Wirtschaftszweig Papier, Karton, Verlags- und Druckgewerbe entfällt der grösste Teil der Steuerpflichtigen und des Gesamtumsatzes auf die Branche Verlags- und Druckgewerbe. Der steuerbare Umsatz erhöhte sich hier um 0,5 Prozent. Dynamisch entwickelte sich dagegen die Papierindustrie, deren steuerbarer Umsatz um 9,9 Prozent und deren Exporte gar um 42,0 Prozent expandierten.

Bei der chemischen Industrie wuchsen die Exporte um 12,2 Prozent und der steuerbare Umsatz um 3,2 Prozent. Die grösseren Subbranchen erzielten mit Ausnahme der Herstellung von Seifen-, Wasch- und Reinigungsmitteln alle positive Zuwachsraten. Für einmal lagen dabei nicht die pharmazeutischen Erzeugnisse, sondern die chemischen Grundstoffe an der Spitze.

dépassé 472,5 millions de francs. Par contre, les pertes ont fortement affecté les domaines de l'industrie laitière et de la fabrication des glaces avec une baisse du chiffre d'affaires de 5,8 pour cent. Le domaine de l'industrie du chocolat a lui aussi été touché avec une chute de 10,9 pour cent. Les exportations se sont, quant à elles, envolées avec un taux de 40 pour cent, si bien que la part des exportations au chiffre d'affaires global a augmenté de 27,3 pour cent pour 2001. De façon traditionnelle, ce sont les exportations de l'industrie du chocolat (60,5 pour cent), des aliments homogénéisés et diététiques (59,0 pour cent) et des autres industries alimentaires (54,4 pour cent) qui sont les plus importantes. L'industrie laitière concentre une grande partie des assujettis, avec une grande importance du secteur de la fabrication du fromage, qui, à lui seul, regroupe 38 pour cent des assujettis du domaine de la fabrication industrielle de produits alimentaires ou de boissons. La situation des fromageries joue un rôle important dans la baisse du nombre d'assujettis: en effet, le nombre de ces fromageries s'est réduit de 17,5 pour cent en 2001, soit de 984 entreprises. Globalement, le nombre des assujettis s'est réduit pour atteindre le nombre de 2572, soit une baisse de 8,6 pour cent.

Dans le domaine de l'industrie du tabac, le chiffre d'affaires imposable a également accusé un recul de 6,4 pour cent. L'envolée du chiffre d'affaires des exportations (+185,5 pour cent) a cependant permis à cette branche de se maintenir à niveau sans trop de difficultés.

L'industrie textile et l'industrie de l'habillement ont elles aussi enregistré une baisse de leur chiffre d'affaires, que ce soit sur le marché national ou sur les marchés étrangers. Leurs chiffres d'affaires respectifs ont accusé un recul de 3,9 et de 2,9 pour cent. À l'inverse, le chiffre d'affaires imposable de l'industrie du cuir et de la chaussure a connu une légère hausse (0,8 pour cent); il a même augmenté de manière significative dans le domaine des exportations avec un taux de 71,3 pour cent. L'industrie de l'habillement mise à part, cette branche a également été marquée par le net recul du nombre d'assujettis.

Avec une augmentation de 0,4 pour cent, l'industrie du bois a réussi à maintenir son chiffre d'affaires imposable au niveau atteint l'année précédente. Dans ce domaine, les exportations ont également suivi cette tendance.

Dans la branche de l'industrie du papier et du carton, le secteur de l'édition et de l'impression représente la plus grande part des assujettis et du chiffre d'affaires total. Cette branche a vu son chiffre d'affaires imposable augmenter très légèrement de 0,5 pour cent. En revanche, le dynamisme de l'industrie du papier lui a permis d'accroître de nouveau son chiffre d'affaires imposable de 9,9 pour cent, avec une progression du chiffre des exportations de 42,0 pour cent.

Die Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren entwickelte sich insgesamt unspektakulär. Der steuerbare Umsatz legte um 1,8 Prozent zu. Der Gesamtumsatz weitete sich um 1,0 Prozent aus, während die Exporterlöse leicht um 0,7 Prozent zurück gingen. Besonders positiv hob sich der Bereich Verpackungen ab. Etwas weniger akzentuiert galt dies auch für die Herstellung von Platten, Folien und Schläuchen. Die übrigen Zweige der Kunststoffverarbeitung blieben hinter dem Vorjahresergebnis zurück.

Die Herstellung von sonstigen Produkten aus nichtmetallischen Mineralien behauptete sich überdurchschnittlich. Der steuerbare Umsatz wuchs um 4,8 Prozent, die Exporte um 4,3 Prozent und der Gesamtumsatz um 3,7 Prozent. Als Träger des Wachstums erwiesen sich die baunahen Bereiche Zement, Transportbeton und Natursteine.

Der steuerbare Umsatz der Metallindustrie stagnierte mit einem Zuwachs von lediglich 0,2 Prozent. Weil die Exporte um 10,7 Prozent sanken, reduzierte sich auch der Gesamtumsatz um 5,5 Prozent. Die Erzeugung und Bearbeitung von Metall tendierte dabei schwächer als die Metallverarbeitung. Bei letzteren verzeichneten namentlich die baunahen Aktivitäten positive Wachstumsraten, während die Industriezulieferer rückläufige Umsätze hinnehmen mussten.

Im Maschinenbau nahm der Gesamtumsatz um 0,7 Prozent ab. Das Exportgeschäft blieb mit -1,8 Prozent hinter dem Inlandgeschäft zurück, in dem die steuerbaren Umsätze leicht um 1,6 Prozent zulegten. Positiv stachen die Hersteller von elektrischen Haushaltsgeräten, Armaturen, Hebezeugen und Fördermitteln, Kälte- und Lufttechnik sowie von Landwirtschaftsmaschinen hervor. Besonders ungünstig entwickelten sich demgegenüber die Umsätze der Hersteller von Baumaschinen, Textilmaschinen, Druckmaschinen sowie von Waffen und Munition.

Im Unterabschnitt Herstellung von elektrischen und elektronischen Geräten unterscheidet man nach den Branchen Büromaschinen und Datenverarbeitungsgeräte, Geräte der Elektrizitätserzeugung und -verteilung, Radio-, Fernseh- und Nachrichtengeräte sowie medizinische und optische Geräte, Präzisionsinstrumente und Uhren. Insgesamt nahm der steuerbare Umsatz um 0,7 Prozent ab. Da die Exporte um 5,0 Prozent nachgaben, resultierte ein Rückgang des Gesamtumsatzes um 3,6 Prozent. Die meisten Subbranchen dieses Unterabschnitts mussten Umsatzeinbussen hinnehmen. Besonders krass fielen diese bei den Akkumulatoren und Batterien, in der Nachrichtentechnik und bei den industriellen Prozesssteuerungen aus. Gegen den Trend in diesem Unterabschnitt erwirtschaftete die Medizintechnik zweistellige Zuwächse. Auch die Umsätze in der Uhrenindustrie entwickelten sich positiv.

Dans le domaine de l'industrie chimique, le chiffre d'affaires imposable a connu une légère poussée (+3,2 pour cent); les exportations ont enregistré une augmentation de 12,2 pour cent. À l'exception de la branche de la fabrication de savons, de détergents et de produits d'entretien, toutes les principales sous-branches ont annoncé des taux de croissance positifs. Pour la première fois, l'industrie chimique de base est passée devant celle des produits pharmaceutiques en terme de croissance.

Avec un chiffre d'affaires en légère hausse de 1,8 pour cent, la branche de la fabrication d'articles en caoutchouc et en matières plastiques n'a pas non plus connu d'essor phénoménal: alors que le chiffre d'affaires global stagne à 1,0 pour cent, l'exportation accuse un léger repli avec une baisse de 0,7 pour cent. La tendance est bien plus positive en ce qui concerne la fabrication d'emballages, tendance toujours positive, mais moins marquée, pour la fabrication de plaques, de feuilles et de tubes. Les autres branches de la transformation des matières plastiques sont, par contre, restées en retrait par rapport à leur chiffre de l'année précédente.

La branche de la fabrication d'autres produits minéraux non métalliques a, quant à elle, connu une hausse: avec un chiffre d'affaires en hausse de 4,8 pour cent, des exportations en augmentation de 4,3 pour cent et un chiffre d'affaires global de 3,7 pour cent, cette branche a enregistré des résultats au-dessus de la moyenne. Cette croissance s'explique par la bonne santé des branches proches de celle de la construction, telles que la fabrication du ciment, du béton prêt à l'emploi et le travail de la pierre.

Concernant la branche de la métallurgie, le chiffre d'affaires imposable a connu un léger tassement, enregistrant une faible croissance de 0,2 pour cent. La chute brutale des résultats des exportations (-10,7 pour cent) a également affecté le chiffre d'affaires global qui a baissé de 5,5 pour cent. Cette tendance à la baisse a été moins marquée dans le secteur de la métallurgie et du travail des métaux pour deux raisons: les secteurs d'activités liés au bâtiment ont enregistré des taux de croissance positifs, alors que les distributeurs industriels accusaient un recul de leur chiffre d'affaires.

Le chiffre d'affaires total de la fabrication de machines et d'équipements a connu un fléchissement de 0,7 pour cent. Alors que les exportations diminuaient de 1,8 pour cent par rapport aux activités sur le marché national (qui affichaient un chiffre d'affaires positif de +1,6 pour cent), les fabricants d'appareils électroménagers, d'articles de robinetterie, d'appareils de levage et de manutention, d'équipements frigorifiques et aérodynamiques industriels ainsi que les fabricants de machines agricoles ont annoncé des résultats positifs. À l'inverse, les fabricants d'engins pour la construction, de machines pour l'industrie textile, de machines pour l'imprimerie ainsi

Die steuerbaren Umsätze im Fahrzeugbau lagen mit einem Plus von 0,5 Prozent leicht über dem Vorjahresniveau. Als Wachstumsträger erwiesen sich hier die Exporte in der Automobilindustrie und im Schienenfahrzeugbau. Insgesamt expandierten die Exporte um 36,7 Prozent.

que les fabricants d'armes et de munitions ont vu leur situation se détériorer.

Dans la branche de la fabrication d'équipements électriques et électroniques, on distingue la fabrication de machines de bureau, la fabrication d'appareils électriques, celle des équipements de radio et de télévision, et la fabrication d'instruments médicaux et d'horlogerie. Dans l'ensemble, le chiffre d'affaires imposable de cette branche a diminué de 0,7 pour cent. Le fléchissement des exportations (-5,0 pour cent) a entraîné un recul du chiffre d'affaires total de 3,6 pour cent. La plupart des domaines d'activité de cette branche ont dû faire face à des pertes, les plus importantes étant celles enregistrées dans le domaine de la fabrication d'accumulateurs et de piles, de la fabrication d'équipements de communication et du contrôle des processus industriels. En revanche, ce domaine d'activité a connu un essor considérable de la technique médicale, avec un taux à deux chiffres, et de l'industrie horlogère.

Avec un chiffre d'affaires de 0,5 pour cent plus élevé, la fabrication de moyens de transport s'est maintenue légèrement au-dessus du niveau atteint l'année précédente. La légère croissance enregistrée est principalement due aux exportations de l'industrie automobile et de la construction de matériel ferroviaire roulant qui ont progressé de 36,7 pour cent.

3.4.6 E Energie- und Wasserversorgung [Steuerbarer Umsatz: 23,1 Mia. / Netto-Steuer: 438,9 Mio.]

Dieser Abschnitt wird zu über 90 Prozent von der Elektrizitätsversorgung beherrscht. Die Stromerzeugung erreichte 2001 einen Rekordwert. Dieses witterungsbedingte Ergebnis geht namentlich auf die höhere Leistung der Speicherkraftwerke zurück. Infolgedessen stieg der steuerbare Umsatz um 5,2 Prozent, und die Exporte expandierten markant von 2,7 auf über 6 Mia. Franken. Letzteres widerspiegelt freilich nicht nur die physischen Stromexporte aus der Schweiz, sondern auch die wachsende Bedeutung des internationalen Stromhandels.

3.4.6 E Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau [CA imposable: 23,1 milliards / Soulte de TVA: 438,9 millions]

Cette section est dominée à plus de 90 pour cent par la production d'électricité. En 2001, le secteur de la production d'électricité a connu une croissance record. Ces résultats, liés à la météorologie, sont dus aux prestations élevées des centrales à accumulation. Suite à ces prestations, le chiffre d'affaires imposable a augmenté de 5,2 pour cent et les exportations sont passées de 2,7 à 6 milliards de francs. Ce chiffre ne reflète pas seulement les exportations physiques d'électricité à l'étranger, mais également l'importance grandissante du commerce de l'électricité sur le plan international.

3.4.7 F Baugewerbe [Steuerbarer Umsatz: 59,8 Mia. / Netto-Steuer: 1710,0 Mio.]

Das Baugewerbe ist mit 40'710 Steuerpflichtigen die zweite Stütze des Sekundärsektors. Nahezu der ganze Umsatz (96 Prozent) dieses Gewerbes, das fast ausschliesslich auf den heimischen Markt ausgerichtet ist, unterliegt der Steuer, während beim verarbeitenden Gewerbe und der Industrie lediglich 43 Prozent des gesam-

3.4.7 F Construction [CA imposable: 59,8 milliards / Soulte de TVA: 1710,0 millions]

L'industrie de la construction avec 40'710 assujettis est le deuxième pilier du secteur secondaire. Essentiellement tournée vers le marché intérieur, elle voit la quasi-totalité de son chiffre d'affaires soumise à la TVA (96 pour cent) alors que le chiffre d'affaires imposable des industries manufacturières ne représente que

ten Umsatzes besteuert wird. Da fast keine steuerbefreiten Umsätze vorliegen, entspricht der Vorsteuer-Abzug im Baugewerbe nur 59 Prozent der Steuer auf dem Umsatz. Dies hat zur Folge, dass die Netto-Steuerforderung im Verhältnis zum steuerbaren Umsatz mit 2,9 Prozent vergleichsweise hoch ist.

Das Wachstum im Baugewerbe schwächte sich mit einem Plus von 2,8 Prozent ab, nachdem im Vorjahr der steuerbare Umsatz noch um 8,7 Prozent zugelegt hatte. Im Hoch- und Tiefbau fiel die Zunahme mit 3,8 Prozent etwas höher aus als im Installations- (1,1 Prozent) und im Ausbaugewerbe (1,9 Prozent). Innerhalb des Bauhauptgewerbes wuchsen die steuerbaren Umsätze bei den Generalunternehmen, im Bau von Bahnverkehrsstrecken, im Wasserbau und im Gerüstbau mit zweistelligen Raten. Der Tiefbau, der immer noch von den grossen öffentlichen Infrastrukturprojekten in Schwung gehalten wurde, schnitt insgesamt etwas besser ab als der Hochbau, wenn auch die Unterschiede weniger deutlich ausfielen als im Vorjahr.

3.4.8 G Handel; Reparatur von Automobilen und Gebrauchsgütern [Steuerbarer Umsatz: 276,6 Mia. / Netto-Steuer: 2176,8 Mio.]

Auf diesen Abschnitt entfallen 25 Prozent der Steuerpflichtigen, 41 Prozent des steuerbaren Umsatzes und 30 Prozent der Netto-Steuerforderung. Er ist somit für die MWST von ausschlaggebender Bedeutung. Der Geschäftsgang verzeichnete 2001 mit einer Zunahme des steuerbaren Umsatzes um 1,2 Prozent ein leichtes Plus. Im Jahr 2000 hatte die Umsatzzunahme allerdings noch stolze 6,9 Prozent betragen. Die Netto-Steuerforderung stieg um 172,5 Millionen Franken.

Der Wirtschaftszweig Handel und Reparaturen setzt sich aus drei Abteilungen zusammen: Handel und Reparatur von Automobilen, Tankstellen (50), Handelsvermittlung und Grosshandel (51) sowie Detailhandel und Reparatur von Gebrauchsgütern (52).

Die Abteilung Handel und Reparatur von Automobilen, Tankstellen (50) verzeichnete 1,3 Mia. Franken mehr an steuerbarem Umsatz, was einem Zuwachs von 2,7 Prozent entsprach. Die höchsten Zuwachsraten wurden im Handel mit Automobilteilen und Zubehör verzeichnet. Der Motorradhandel erlitt hingegen eine – wenn auch nur geringfügige – Umsatzeinbusse.

In der Abteilung Handelsvermittlung und Grosshandel (51) nahm der steuerbare Umsatz auf 133,3 Mia. Franken zu, was einem Zuwachs um 3,2 Prozent entsprach. Da im Exportgeschäft sogar ein Wachstum von 6,7 Pro-

43 pour cent du chiffre d'affaires total. En raison de l'absence de chiffres d'affaires exonérés, l'impôt préalable déductible dans la construction ne représente que 59 pour cent de l'impôt collecté. Cela a pour corollaire un produit de l'impôt élevé comparativement au chiffre d'affaires imposable (2,9 pour cent).

Concernant la construction, la croissance a ralenti, n'augmentant que de 2,8 pour cent, alors que l'année précédente, le chiffre d'affaires de cette branche avait augmenté de 8,7 pour cent. Dans le domaine de la construction de bâtiments et d'ouvrages, la croissance de 3,8 pour cent a cependant été plus élevée que celle des entreprises d'installation (1,1 pour cent) et de travaux de finition des bâtiments (1,9 pour cent). Au sein des entreprises générales de construction, cette augmentation du chiffre d'affaires imposable est surtout due aux domaines de la construction de voies ferrées, de la construction d'ouvrages hydrauliques et du montage d'échafaudages qui ont atteint des taux de croissance à deux chiffres. La construction d'ouvrages, qui a trouvé un nouvel élan avec les grands travaux publics, se porte globalement mieux que la construction de bâtiments, même si la différence entre ces deux domaines d'activités est moins marquée que l'année précédente.

3.4.8 G Commerce; réparation de véhicules automobiles et d'articles domestiques [CA imposable: 276,6 milliards / Soulte de TVA: 2176,8 millions]

Cette section représente 25 pour cent des assujettis, 41 pour cent du chiffre d'affaires imposable et 30 pour cent du produit de l'impôt. Elle est déterminante pour la TVA. En 2001, les affaires se sont développées et le chiffre d'affaires imposable a augmenté légèrement de 1,2 pour cent, une croissance toutefois inférieure à l'année précédente puisqu'en 2000, ce chiffre d'affaires avait connu une hausse assez conséquente de 6,7 pour cent. La créance d'impôt nette s'est élevée à 172,5 millions de francs.

La branche commerce et réparation est composée de trois divisions: le commerce et la réparation de véhicules, stations services (50), le commerce de gros et les intermédiaires du commerce (51) ainsi que le commerce de détail et la réparation d'articles personnels (52).

Pour la division commerce et réparation de véhicules, stations-service (50), 1,3 milliards de chiffre d'affaires imposables additionnels ont été déclarés, ce qui correspond à une augmentation de 2,7 pour cent. Les taux de croissance les plus élevés ont été enregistrés dans le domaine du commerce de pièces et d'accessoires de véhicules automobiles, alors que le commerce de motocycles accusait une perte, même limitée.

Dans la division commerce de gros et intermédiaires du commerce (51) le chiffre d'affaires imposable a atteint

zent resultierte, erhöhte sich der Gesamtumsatz um 5,5 Prozent. Trotzdem sank die Zahl der Steuerpflichtigen leicht um 0,5% auf noch 24'851. Die Handelsvermittlung (511) wies einen deutlichen Umsatzrückgang aus. Der Grosshandel mit landwirtschaftlichen Grundstoffen (512) und der Grosshandel mit Nahrungsmitteln, Getränken und Tabakwaren (513) belebten sich hingegen kräftig. Mit diesem Trend vermochte jedoch der Fleischhandel und – in etwas geringerem Masse – auch der Tabakhandel nicht Schritt zu halten. Die steuerbaren Umsätze im Grosshandel mit sonstigen Konsumgütern (514) verzeichneten ein leichtes Wachstum, während dieser Wirtschaftszweig im Exportgeschäft stark expandierte. Besonders günstig fiel die Entwicklung bei den pharmazeutischen Erzeugnissen, bei den medizinischen und orthopädischen Erzeugnissen und bei den Foto- und Kinogeräten, feinmechanischen und optischen Erzeugnissen aus, im Exportgeschäft zudem bei der Bekleidung und den elektrischen Haushaltsgeräten. Die Untergruppe Grosshandel mit nichtlandwirtschaftlichen Halbfabrikaten (515) wuchs vor allem im Exporthandel. Die Umsatzentwicklung wurde im Inland- und im Exportgeschäft von den Eisenwaren und dem Installationsbedarf sowie den sonstigen Halbwaren getragen. Auch der Grosshandel mit Maschinen und Ausrüstungen (516) legte vor allem im Exportgeschäft zu.

Im Detailhandel (52) sank der steuerbare Umsatz um 2,3 Prozent auf 94,7 Mia. Franken. Einbussen waren dabei vor allem im Detailhandel mit bestimmten dauerhaften Konsumgütern – wie Möbeln, Radio- und Fernsehgeräten, fotografischen Artikeln – oder im Kunsthandel zu verzeichnen. Zuwächse im steuerbaren Umsatz verzeichneten hingegen namentlich der Getränkehandel und der Handel mit Ton- und Bildträgern. Mit einer Reduktion um 688 Steuerpflichtigen erwies sich der Detailhandel im Jahr 2001 als diejenige Abteilung mit der absolut betrachtet grössten Nettoabnahme an Steuerpflichtigen.

3.4.9 H Gastgewerbe

[Steuerbarer Umsatz: 20,7 Mia. /
Netto-Steuer: 807,3 Mio.]

Das Gastgewerbe bestritt 2001 3,1 Prozent des steuerbaren Umsatzes und trug zu 11,2 Prozent der Nettosteuerforderungen bei. Insgesamt nahm der steuerbare Umsatz im Gastgewerbe um 2,1 Prozent zu. Die Gaststätten bewegten sich dabei mit einer Zunahme um 1,8 Prozent im Rahmen der Gesamtbranche, während die Hotelle-

133,3 milliards de francs, soit une augmentation de 3,2 pour cent. Les exportations ayant connu une progression de 6,7 pour cent, le chiffre d'affaires global a augmenté lui aussi de 5,5 pour cent. Cette évolution n'a pas empêché la diminution du nombre des assujettis, qui, avec une baisse de 0,5 pour cent, ne sont plus à présent que de 24'851. Les intermédiaires du commerce (511) enregistrent un net recul de leur chiffre d'affaires, alors que le commerce de gros en matières premières agricoles (512) et le commerce de gros de produits alimentaires, de boissons et de tabac (513) se portent beaucoup mieux. Le commerce de la viande et, dans une moindre mesure, le commerce du tabac ont toutefois des difficultés à suivre cette tendance. Le chiffre d'affaires imposable du commerce de gros de biens de consommation (514) a légèrement augmenté tandis que les exportations se sont considérablement développées. Cette évolution a été particulièrement positive en ce qui concerne le commerce de produits pharmaceutiques, le commerce d'articles médicaux et orthopédiques et le commerce d'appareils photographiques et cinématographiques, d'instruments de précision et d'optique. La croissance a également touché les exportations en matière d'habillement et d'appareils électroménagers. La branche commerce de gros de produits intermédiaires non agricoles (515) a surtout connu une progression au niveau des exportations. L'évolution du chiffre d'affaires s'est en fait appuyée, que ce soit sur le marché intérieur ou au niveau des exportations, sur la quincaillerie et de fournitures pour plomberie et chauffage ainsi que sur les autres produits intermédiaires. De même, le commerce de gros de machines et d'équipements (516) s'est accru au niveau des exportations.

Le chiffre d'affaires imposable du commerce de détail (52) a baissé de 2,3 pour cent et atteint 94,7 milliards de francs. Les pertes ont surtout touché le commerce de détail concernant certains biens de consommation durables – comme les meubles, les appareils de radio et de télévision, les articles photographiques – ou le commerce d'objets d'art. La hausse du chiffre d'affaires imposable provient, en revanche, du commerce des boissons et du commerce de supports de données sonores et vidéo. Avec 688 assujettis en moins, le commerce de détail aura été, en 2001, le secteur ayant essuyé, dans l'absolu, la plus grosse perte nette en ce qui concerne le nombre des assujettis.

3.4.9 H Hôtellerie et restauration

[CA imposable: 20,7 milliards /
Soulte de TVA: 807,3 millions]

En 2001, l'hôtellerie et la restauration ont constitué 3,1 pour cent du chiffre d'affaires imposable et 11,2 pour cent de la créance fiscale nette. Globalement, le chiffre d'affaires de cette branche a atteint 2,1 pour cent. Les restaurants ont vu leur chiffre augmenter de 1,8 pour cent, alors que les hôtels accusaient une perte de



rie eine Einbusse der steuerbaren Umsätze um 0,2 Prozent hinnehmen musste. Überdurchschnittlich schnitt hingegen das übrige Beherbergungsangebot ab. Wie schon im Jahr zuvor legten die Bars sowohl hinsichtlich des steuerbaren Umsatzes als auch der Zahl der Steuerpflichtigen zu. In noch grösserem Ausmass gilt dies für die Caterer.

3.4.10 I *Verkehr und Nachrichtenübermittlung* [Steuerbarer Umsatz: 40,2 Mia. / Netto-Steuer: 650,2 Mio.]

In der Abteilung Landverkehr und Transport in Rohranlagen erhöhte sich der steuerbare Umsatz um 2,0 Prozent. Diese Entwicklung wurde namentlich von der Güterbeförderung im Strassenverkehr und dem Transport in Rohranlagen getragen. Demgegenüber verzeichnete der Eisenbahnverkehr einen Einbruch des steuerbaren Umsatzes.

In der Luftfahrt stammt der überwiegende Teil des Gesamtumsatzes aus dem Exportgeschäft. Der steuerbare Umsatz betrug 2001 lediglich 10 Prozent des Gesamtumsatzes. Die Steuerforderungen gegenüber dieser Branche sind deshalb negativ. Die Exporte nahmen gegenüber dem Vorjahr um 11,7 Prozent ab, und der steuerbare Umsatz sank um 19,3 Prozent.

In der Abteilung Hilfs- und Nebentätigkeiten für den Verkehr und Reisebüros schlugen einige Branchenumklassierungen zu Buche. Der Rückgang des steuerbaren Umsatzes von 18,4% bei gleichzeitigem Wachstum der Exporte um 22,0% geht stark darauf zurück und sollte deshalb nicht als Aussage zum Geschäftsgang der Branche verstanden werden. Von den Umklassierungen nicht betroffen sind die Reisebüros. Sie vermochten ihre Umsätze sowohl im Inland- als auch im Exportgeschäft leicht zu steigern.

Bei der Abteilung Post und Nachrichtenübermittlung stieg der steuerbare Umsatz kräftig um 18,7% an. Damit ist der Anteil der Abteilung am gesamten steuerbaren Umsatz inzwischen auf 2,9% angewachsen. Nachdem die Nettosteuerforderungen die Grenze von 0,5 Mia. Franken überschritten haben, erbringt die Abteilung inzwischen auch 7,1% der gesamten Nettosteuerforderungen. Sie nimmt damit hinter den Unternehmensdienstleistungen, dem Detail- und dem Grosshandel den vierten Rang ein. Zum Wachstum trugen sowohl die Post- und Kurierdienste als auch die Nachrichtenübermittlung bei. Bei letzterer fand die Umsatzsteigerung jedoch vor dem Hintergrund sinkender Preise in der Festnetztelefonie statt.

0,2 pour cent. L'offre d'hébergement a, pour sa part, enregistré un chiffre d'affaires plus élevé que la moyenne. Comme l'année précédente, le chiffre d'affaires et le nombre des bars a augmenté, une tendance également confirmée chez les traiteurs.

3.4.10 I *Transports et communications* [CA imposable: 40,2 milliards / Soulte de TVA: 650,2 millions]

Dans la branche des transports terrestres et des transports par conduites, le chiffre d'affaires a augmenté de 2,0 pour cent, ce chiffre étant principalement dû au transport routier de marchandises et au transport par conduites. En revanche, les transports ferroviaires ont accusé un recul de leur chiffre d'affaires imposable.

Le chiffre d'affaire des transports aériens est en grande partie liée aux exportations. En 2001, le chiffre d'affaires imposable représentait seulement 10 pour cent du chiffre d'affaires total de la branche. C'est pourquoi la créance fiscale est négative. Les exportations ont diminué de 11,7 pour cent par rapport à l'année précédente, alors que le chiffre d'affaires imposable a chuté de 19,3 pour cent.

Le secteur des services auxiliaires des transports et des agences de voyage, la nouvelle répartition par branche a eu des répercussions: le chiffre d'affaires imposable a fortement chuté de 18,4 pour cent, alors que les exportations progressaient de 22,0 pour cent. Ainsi, il ne faut pas pas considérer que ces chiffres soient représentatifs de la situation actuelle de cette branche. Les agences de voyage n'ont, quant à elles, pas été touchées par la nouvelle répartition: leur chiffre d'affaires et leur activité – nationale et internationale – ont légèrement augmenté.

La division de la poste et des télécommunications a enregistré une forte croissance de son chiffre d'affaires imposable (+18,7 pour cent), qui constitue à présent 2,9 pour cent du chiffre d'affaires imposable total de cette branche. Les créances fiscales nettes ayant dépassé la barre des 0,5 milliard de francs, ce secteur représente à lui seul 7,1 pour cent de l'ensemble des créances. Il vient donc en quatrième position après les secteurs des services aux entreprises, le commerce de détail et le commerce de gros. Les secteurs de la poste et du courrier, ainsi que le secteur des télécommunications, ont également participé de la croissance. Ainsi, les télécommunications ont enregistré une croissance de leur chiffre d'affaires alors même que les prix des réseaux téléphoniques fixes baissaient.

3.4.11 J *Kredit- und Versicherungsgewerbe*
[Steuerbarer Umsatz: 18,9 Mia. /
Netto-Steuer: 265,8 Mio.]

In diesem Abschnitt ist der von den Steuerpflichtigen deklarierte Gesamtumsatz in Höhe von 352,5 Mia. Franken irrelevant für die Mehrwertsteuer, weil fast 95 Prozent davon auf nicht steuerbare Umsätze entfallen. Nach Artikel 18 Ziffern 18 und 19 des MWSTG sind die Versicherungs- und Rückversicherungsumsätze, das Kreditgeschäft, das Einlagengeschäft, der Zahlungsverkehr, das Geschäft mit Checks oder in Bezug auf gesetzliche Zahlungsmittel, das Wertpapiergeschäft sowie die Verwaltung von Anlagefonds von der Steuer ausgenommen. Der steuerbare Umsatz von Banken und Finanzgesellschaften beschränkt sich somit hauptsächlich auf die Vermögensverwaltung, die Safe-Vermietung, die Treuhändergeschäfte, die Kundenberatung sowie die Lieferung von Medaillen, Banknoten und Münzen, die nicht als gesetzliche Zahlungsmittel verwendet werden.

Obwohl der steuerbare Umsatz nur einen Bruchteil des Gesamtumsatzes ausmacht, sind es die Gesellschaften im Kreditgewerbe (65) (Grossbanken, Kantonalbanken, Privatbanken), die in diesem Abschnitt den grössten Teil der Netto-Steuerforderung hervorgebracht haben (220,4 Mio. Franken). Der steuerbare Umsatz dieser Gesellschaften stieg um 3,8 Prozent.

3.4.12 K *Immobilienwesen; Vermietung; Informatik; F&E; Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen*
[Steuerbarer Umsatz: 74 Mia. /
Netto-Steuer: 2518,9 Mio.]

Dieser Abschnitt liegt in punkto steuerbarer Umsatz zwar hinter dem Handel und der Industrie nur auf dem dritten Platz; da diese jedoch höhere anrechenbare Vorsteuern geltend machen können, schuldet der hier betrachtete Abschnitt seit 1999 der ESTV den höchsten Netto-Steuerbetrag.

Im Immobilienwesen (70) erhöhte sich der steuerbare Umsatz um 18,4 Prozent. Diese hohe Zuwachsrates widerspiegelte einerseits die günstige Branchenkonjunktur – vorab bei der Zunahme des steuerbaren Umsatzes um 40,1 Prozent in der Erschliessung und im Kauf und Verkauf von Immobilien (701); andererseits spielen auch strukturelle Veränderungen innerhalb der Branche eine Rolle. Gemäss Art. 18 Ziff. 21 MWSTG sind die Vermietung von Grundstücken und Grundstücksteilen von der Steuer ausgenommen. Es besteht jedoch gemäss Art. 26 und Art. 27 MWSTG die Möglichkeit, diese Geschäfte freiwillig der MWST zu unterstellen. Dadurch gelangt der Vermieter in den Genuss des Vorsteuerabzugs. Von diesem Recht wurde im Jahr 2001 zunehmend Gebrauch gemacht. In der Vermietung und Verpachtung von eigenen Immobilien und der Verwaltung von Immobilien nahm nämlich der steuerbare Umsatz um 751 Mio.

3.4.11 J *Activités financières; assurances*
[CA imposable: 18,9 milliards /
Soulte de TVA: 265,8 millions]

Dans cette section, le chiffre d'affaires total déclaré par les assujettis (352,5 milliards de francs) n'a pas de signification du point de vue de la TVA car presque 95 pour cent de ce montant n'y est pas soumis. Selon l'article 18, chiffres 18 et 19, LTVA, les chiffres d'affaires des assurances et de réassurance, les crédits, les opérations de dépôts et de virement de fonds, les chèques, les moyens de paiement légaux, les opérations sur les papiers-valeurs ainsi que la gestion de fonds de placement sont exclues du champ de l'impôt. Le chiffre d'affaires imposable des banques et sociétés financières ne recouvre donc principalement que la gestion de fortune, la location de coffres-forts, les opérations fiduciaires et de conseils ainsi que la livraison de médailles, monnaies et billets de banque qui ne sont pas utilisés comme moyen de paiement légal.

Bien que le chiffre d'affaires imposable ne représente qu'une partie infime du chiffre d'affaires total, ce sont les sociétés d'intermédiation financières (65) (grandes banques, banques cantonales ou privées) qui ont généré le principal du produit de l'impôt de cette section (220,4 millions de francs). Le chiffre d'affaires imposable de ces sociétés a augmenté de 3,8 pour cent.

3.4.12 K *Immobilier; location; activités informatiques; R&D; autres services aux entreprises*
[CA imposable: 74 milliards /
Soulte de TVA: 2518,9 millions]

Cette division est certes classée en troisième position, derrière le commerce et l'industrie en ce qui concerne le chiffre d'affaires imposable, il n'en reste pas moins qu'elle a recueilli les impôts préalables les plus élevés et que, depuis 1999, elle verse à l'AFC les montants d'impôt nets les plus importants.

Les activités immobilières (70) ont connu une croissance de leur chiffre d'affaires imposable de 18,4 pour cent. Ce taux élevé reflète, d'une part, la conjoncture favorable dont a bénéficié cette branche (notamment avec la hausse de 40,1 pour cent du chiffre d'affaires concernant la promotion, la vente et l'achat de biens immobiliers (701)) et, d'autre part, les changements structurels intervenus au sein de cette même branche. D'après l'art. 18 (ch. 21, LTVA), la location d'immeubles ou de parts d'immeuble est exclue du champ de l'impôt. Toutefois, l'art. 26 et l'art. 27 LTVA, prévoient une possibilité d'assujettissement volontaire à l'impôt. Le bailleur a alors droit à la déduction de l'impôt préalable. En 2001, ce droit a été très utilisé. Dans les domaines de la location et de l'affermage de biens immobiliers pour compte propre et dans celui de la gérance de biens immobiliers, le chiffre d'affaires imposable a fait un bond de 751 mil-

Franken zu, während gleichzeitig der von der Steuer ausgenommene Umsatz um 945 Mio. Franken sank.

Bei der Vermietung beweglicher Sachen ohne Bedienungspersonal (71) verminderte sich der steuerbare Umsatz um 6,5 Prozent auf 1,5 Mia. Franken. Diese Entwicklung geht auf die Abnahme des steuerbaren Umsatzes in der Vermietung von Automobilen zurück.

Die Informatikdienste (72) steigerten den steuerbaren Umsatz um 10,2 Prozent und erreichten damit die Zuwachsrate des Vorjahres noch gut zur Hälfte. Die Zahl der Steuerpflichtigen nahm weiter um 1029 oder 10,6 Prozent zu. Die markantesten Umsatzzuwächse verzeichneten die Datenbankanbieter und die Softwareentwicklung, die, gemessen am steuerbaren Umsatz, 64% der Informatikdienste ausmachte. Die Netto-Steuerforderungen wuchsen um 16,9 Prozent.

Die Forschung und Entwicklung (73) erlebte eine stürmische Phase. Der steuerbare Umsatz wuchs um 14,2 Prozent auf 634 Mio. Franken, die Exporte gar um 16,6 Prozent auf 923 Mio. Franken. Da es sich um eine exportorientierte Branche handelt, fällt die Netto-Steuerforderung tief aus und liegt nahe bei null.

Bei der Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen (74) handelt es sich um eine grosse, recht heterogene Branche. Die 57'062 Steuerpflichtigen erwirtschafteten 2001 einen steuerbaren Umsatz von 50,7 Mia. Franken, der zu einer Netto-Steuerforderung von 1,9 Mia. Franken führte, womit diese Abteilung netto am meisten Steuern abführt. Insgesamt nahm der steuerbare Umsatz um 2,7 Prozent und die Zahl der Steuerpflichtigen um 1,9 Prozent oder 1090 zu. Überdurchschnittlich entwickelten sich namentlich die Architektur- und Ingenieurbüros (742), deren steuerbarer Umsatz um 8,7 Prozent oder um fast 1,2 Mia. Franken answoll, und die Detektivbüros und Überwachung (746). Einen schrumpfenden steuerbaren Umsatz musste hingegen die Werbung (744) hinnehmen.

3.4.13 L *Öffentliche Verwaltung; Landesverteidigung; Sozialversicherung*
[Steuerbarer Umsatz: 2,7 Mia. /
Netto-Steuer: 19,7 Mio.]

Die Dienste von Bund, Kantonen und Gemeinden sowie der übrigen öffentlich-rechtlichen Institutionen sind von der Steuer ausgenommen, falls sie für den Eigenbe-

lions de francs, alors que, dans le même temps, les opérations exclues du champ de l'impôt ont chuté de 945 millions de francs.

Dans le domaine de la location de machines et équipements sans opérateur (71), le chiffre d'affaires imposable a baissé de 6,5 pour cent et atteint désormais 1,5 milliard de francs. Cette baisse est principalement due au recul du nombre des opérations imposables dans le domaine de la location des automobiles.

De leur côté, les activités informatiques (72) ont vu s'accroître leur chiffre d'affaires imposable de 10,2 pour cent et ont ainsi pu enregistrer un taux de croissance équivalent à la moitié de celui de l'année précédente. Le nombre des assujettis s'est accru de 1029 assujettis supplémentaires, soit de 10,6 pour cent. L'augmentation la plus marquante du chiffre d'affaires a été enregistrée dans les domaines des fournisseurs de banques de données et de la réalisation de logiciels, qui représentent, en matière de chiffre d'affaires imposable, 64 pour cent des activités informatiques. Le montant de la créance fiscale nette a augmenté de 16,9 pour cent.

Le secteur de la recherche et développement (73) a connu une période d'euphorie. Le chiffre d'affaires imposable a fait un bond de 14,2 pour cent et a atteint 634 millions de francs, tandis que les exportations progressaient de 16,6 pour cent et atteignaient 923 millions de francs. Cette branche étant entièrement tournée vers l'exportation, le montant de la créance fiscale nette est pratiquement nul.

La branche des autres services fournis aux entreprises (74) est une branche à la fois importante et très hétérogène. Les 57'062 assujettis qui la composent ont réalisé, en 2001, un chiffre d'affaires imposable de 50,7 milliards de francs, chiffre qui a produit une créance fiscale nette de 1,9 milliard de francs, faisant de cette division celle dont le montant du produit de l'impôt est le plus élevé. Dans l'ensemble, le chiffre d'affaires imposable a augmenté de 2,7 pour cent et le nombre des assujettis de 1,9 pour cent, soit 1090 assujettis de plus. Les activités d'architecture et d'ingénierie (742) se sont développées; leur chiffre d'affaires s'est accru de 8,7 pour cent pour atteindre environ 1,2 milliard de francs. Les activités d'enquête et de sécurité (746) ont elles aussi connu un certain essor, contrairement au domaine de la publicité (744) qui a enregistré un chiffre d'affaires à la baisse.

3.4.13 L *Administration publique; défense nationale; sécurité sociale*
[CA imposable: 2,7 milliards /
Soulte de TVA: 19,7 millions]

La Confédération, les cantons, les communes et les autres institutions de droit public restent hors du champ de l'impôt s'ils effectuent des travaux pour leur propre

darf oder für andere öffentlich-rechtliche Körperschaften ausgeführt werden. Werden Leistungen jedoch gegenüber Dritten erbracht, sind sie steuerbar. Aus diesem Grund sind es vor allem einzelne zentrale Dienste, namentlich die Baudepartemente sowie die Eidgenössische Alkoholverwaltung, die für die MWST der Abteilung Öffentliche Verwaltung aufkommen. Der Einfluss dieser Wirtschaftsabteilung auf die verschiedenen Komponenten des Umsatzes und der Netto-Steuerforderung ist jedoch vernachlässigbar.

3.4.14 M Unterrichtswesen

[Steuerbarer Umsatz: 0,7 Mia. /
Netto-Steuer: 27,5 Mio.]

Unterricht, Ausbildung, Fortbildung sowie Umschulung bilden keinen Steuergegenstand. Nur die Forschung und Entwicklung, welche gegen Entgelt ausgeführt wird, unterliegt der Steuer. Ein gewichtiger Anteil am steuerbaren Umsatz stammt aus den steuerpflichtigen Nebentätigkeiten der Weiterbildungszentren oder von Unternehmen, die in der Erwachsenenbildung tätig sind. Die Anzahl der Steuerpflichtigen nimmt stetig zu. Nach einem Plus von 5,1 Prozent im Vorjahr resultierte 2001 sogar eine Zunahme um 9,8 Prozent.

3.4.15 N Gesundheits- und Sozialwesen

[Steuerbarer Umsatz: 2,8 Mia. /
Netto-Steuer: 76,8 Mio.]

Gemäss Artikel 18 Ziffern 2 bis 10 des MWSTG sind sämtliche Leistungen, welche im Zusammenhang mit der Gesundheit und sozialen Tätigkeiten stehen, von der Steuer ausgenommen. Enthält dieser Abschnitt dennoch einen nicht vernachlässigbaren steuerbaren Umsatz, so ist dies auf die Vielfalt an Tätigkeiten in diesem Bereich zurückzuführen. Beispielsweise sind die von Ärzten selbstdispensierten Arzneimittel mehrwertsteuerpflichtig. Das Gleiche gilt auch für den Restaurationsbetrieb in den grossen Spitälern. Was die sozialen Tätigkeiten angeht, sind vor allem die Sozialwerkstätten steuerpflichtig. Nur die Veterinäreinrichtungen, die nicht zur Humanmedizin gehören, aber dennoch diesem Abschnitt zugeteilt werden, sind voll mehrwertsteuerpflichtig.

3.4.16 O Erbringung sonstiger öffentlicher und persönlicher Dienstleistungen

[Steuerbarer Umsatz: 15,6 Mia. /
Netto-Steuer: 372,6 Mio.]

Dieser Wirtschaftsabschnitt ist sehr vielfältig, sowohl bezüglich der darin zusammengefassten Branchen, als auch was den Geltungsbereich der Steuer anbelangt. So unterliegen die Kulturleistungen, die Leistungen nicht gewinnstrebig Einrichtungen sowie die sportlichen

compte ou celui d'une autre collectivité publique. En revanche si des prestations sont réalisées pour des tiers, elles doivent être soumises à la TVA. De ce fait, la majorité de l'impôt afférent aux administrations publiques relève des activités de leurs services centralisés, des départements des travaux publics ou encore de la régie fédérale des alcools. Cependant, l'influence des administrations dans les différentes composantes des chiffres d'affaires et du produit de la TVA est restée très faible.

3.4.14 M Enseignement

[CA imposable: 0,7 milliards /
Soulte de TVA: 27,5 millions]

L'enseignement, l'éducation, la formation continue et le recyclage sont exclus du champ de la TVA. Seuls la recherche et le développement effectués à titre onéreux sont soumis à la taxe. Une partie importante du chiffre d'affaires imposable provient des activités annexes, soumises à l'impôt, des centres de formation continue ou des entreprises actives dans la formation pour adultes. Le nombre d'assujettis a augmenté constamment. Après une croissance de 5,1 pour cent au cours de la période précédente, l'année 2001 a été marquée par une croissance de 9,8 pour cent.

3.4.15 N Santé et activités sociales

[CA imposable: 2,8 milliards /
Soulte de TVA: 76,8 millions]

Selon l'article 18, chiffres 2 à 10, LTVA, l'ensemble des prestations liées à la santé et aux activités sociales sont exclues du champ de la TVA. Si nous trouvons, dans cette section, un chiffre d'affaires imposable non négligeable, cela est généralement dû à la diversité et au mélange des activités dans ces domaines. Par exemple la pharmacie dont disposent certains médecins pour leurs patients est soumise à la TVA. La petite restauration dispensée par des centres hospitaliers est, elle aussi, soumise à l'impôt. Dans les activités sociales, ce sont principalement les activités des ateliers sociaux qui sont imposées. La majeure partie des activités vétérinaires, également attribuées à cette section, est soumise à l'impôt. Seules les activités vétérinaires qui font partie de la santé humaine, ne sont pas soumises à l'impôt.

3.4.16 O Autres services collectifs et personnels

[CA imposable: 15,6 milliards /
Soulte de TVA: 372,6 millions]

Cette section est très hétérogène, tant au regard de ses activités économiques que du mode d'imposition. Les services culturels, les opérations d'organismes sans but lucratif ainsi que les manifestations sportives (billets d'entrée) sont en principe hors champ de la TVA.



Veranstaltungen (Eintrittskarten) nicht der Mehrwertsteuer.

Am meisten zum Zuwachs des steuerbaren Umsatzes haben die Interessenvertretungen und sonstige Vereinigungen (91) und die Abteilung Unterhaltung, Kultur und Sport (92) beigetragen. Die Persönlichen Dienstleistungen (93) verzeichneten ein geringfügiges Plus, während die Abwasserreinigung, Abfallbeseitigung und Entsorgung (90) eine leichte Einbusse des steuerbaren Umsatzes zu verzeichnen hatte.

In der Abteilung Unterhaltung, Kultur- und Sport (92) machte sich die Expo 02 bemerkbar. Sie öffnete ihre Tore zwar erst 2002, die Vorbereitungsarbeiten trieben jedoch bereits 2001 den steuerbaren Umsatz in die Höhe. Des Weiteren trugen vor allem die Film- und Videoaktivitäten und die Korrespondenz- und Nachrichtenbüros sowie vereinzelt auch sonstige Kultur- und Unterhaltungseinrichtungen zum Wachstum der steuerbaren Umsätze bei.

Bei den Persönlichen Dienstleistungen (93) zeigten wie bereits im Vorjahr die Gymnastik- und Fitnesszentren sowie die Kosmetikinstitute einen überdurchschnittlichen Zuwachs. Diese Abteilung weist mit einem fast vollständig besteuerten Umsatz und nur geringen Vorsteuerabzügen die verhältnismässig höchste Mehrwertsteuerbelastung auf (4,2 Prozent des Gesamtumsatzes).

3.4.17 Z *Übrige*
[Steuerbarer Umsatz: 1,2 Mia. /
Netto-Steuer: 3,1 Mio.]

Aus Datenschutzgründen werden in diesem Abschnitt verschiedene Bereiche zusammengefasst: P Private Haushalte, Q Exterritoriale Organisationen und Körperschaften sowie R Unbestimmte Tätigkeiten. Weder einzeln noch zusammengenommen sind sie jedoch für das Mehrwertsteuersystem von Bedeutung. Die Zunahme des steuerbaren Umsatzes und der Netto-Steuerforderung ist auf Verzögerungen bei der Branchencodierung neu eingetragener Unternehmen zurückzuführen.

Ce sont les activités associatives (91) et les activités récréatives, culturelles et sportives (92) qui ont contribué le plus à l'augmentation du chiffre d'affaire imposable de cette section. Les services personnels (93) ont connu une légère augmentation, tandis que l'assainissement, la voirie et la gestion des déchets (90) voyaient leur chiffre d'affaires diminuer légèrement.

Dans la division activités récréatives, culturelles et sportives (92), l'Expo 02 a eu des répercussions importantes: bien qu'elle n'ait ouvert ses portes qu'en 2002, les travaux préparatoires ont aussitôt provoqué une envolée du chiffre d'affaires imposable, envolée à laquelle ont également contribué les divisions «activités cinématographiques et vidéo», «agences de presse et journalistes indépendants» ainsi que la division «autres activités du spectacle».

Dans les services personnels (93), les centres de culture physique et les instituts de beauté ont enregistré, tout comme l'année précédente, une croissance nettement supérieure à la moyenne du secteur. C'est cette division qui, en raison d'un chiffre d'affaires presque totalement imposé et de faibles déductions d'impôt préalable, est celle qui supporte, proportionnellement, la plus lourde charge de TVA (4,2 pour cent du chiffre d'affaires total).

3.4.17 Z *Autres*
[CA imposable: 1,2 milliards /
Soulte de TVA: 3,1 millions]

Cette section est le résultat du regroupement nécessaire en raison des exigences de la protection des données des sections: P Services domestiques, Q Organisations et organismes extra-territoriaux et R Activités indéfinies. Prises séparément ou ensemble, elles ne sont pas significatives dans le système de la TVA. L'augmentation du chiffre d'affaires imposable et de la soulte de TVA est due à un retard dans les travaux de codification par branche des nouvelles inscriptions (entreprises).

Statistischer Teil

Partie statistique

MWST : Gliederung nach Steuerbetragsstufen

TVA : Distribution par classes de montant d'impôt

2001

Anzahl Steuerpflichtige	Gesamtumsatz		Export von Gütern und Dienstleistungen		Total der Abzüge		Steuerbarer Umsatz		Steuer auf Umsatz		Total anrechenbare Vorsteuer		Steuerforderung		Steuer Guthaben		Netto-Steuerforderung		
	Nombre d'assujettis	Chiffre d'affaires total	Exportations de biens et services	Chiffre d'affaires imposable	Chiffre d'affaires collecté	Total des déductions	Impôt préalable déductible total	Impôt à payer	Impôt à rembourser	Produit de l'impôt	Total	jusqu'à	Netto-Steuerforderung						
Absolut En absolu	In Mio. Franken En millions de francs																		
302 999	1 696 291.0	665 383.9	1 025 637.9	670 653.0	45 691.8	38 494.3	14 472.2	7 274.7	7 197.5	Total		Total							
bis -1,0 Mio. ¹⁾	317 581.0	252 134.5	271 172.2	46 408.8	4 480.3	9 615.3	54.2	5 189.2	-5 135.0		jusqu'à								
-999 999 - -500 000 ¹⁾	655	37 993.2	43 452.0	11 203.3	632.7	1 090.0	23.9	481.2	-457.3		-999 999 - -500 000 ¹⁾								
-499 999 - -100 000 ¹⁾	2 670	138 322.5	117 704.8	20 617.6	1 215.8	1 812.8	51.8	648.8	-597.0		-499 999 - -100 000 ¹⁾								
-99 999 - -10 000 ¹⁾	8 648	131 908.4	115 770.4	16 138.0	964.1	1 250.8	76.0	362.8	-286.8		-99 999 - -10 000 ¹⁾								
-9 999 - -1 ¹⁾	20 498	38 882.6	31 608.1	7 274.6	427.0	482.2	46.8	101.9	-55.1		-9 999 - -1 ¹⁾								
0 - 4 999	67 500	18 571.4	3 883.3	14 688.1	706.5	560.8	190.5	44.7	145.8		0 - 4 999								
5 000 - 9 999	53 911	27 880.9	10 222.9	17 658.1	915.3	520.8	423.0	28.5	394.5		5 000 - 9 999								
10 000 - 19 999	55 890	39 054.3	8 638.0	30 416.3	1 732.0	931.7	839.9	39.6	800.3		10 000 - 19 999								
20 000 - 29 999	26 496	27 911.7	4 326.3	23 585.5	1 428.8	779.6	675.9	26.8	649.2		20 000 - 29 999								
30 000 - 39 999	15 736	25 980.2	6 583.3	19 396.9	1 262.7	718.3	565.1	20.7	544.3		30 000 - 39 999								
40 000 - 49 999	9 959	18 058.4	2 433.4	15 625.0	1 008.5	564.3	461.3	17.1	444.2		40 000 - 49 999								
50 000 - 74 999	13 887	39 655.9	9 229.7	30 426.2	2 018.3	1 172.1	877.4	31.2	846.2		50 000 - 74 999								
75 000 - 99 999	7 055	29 000.6	6 755.0	22 245.7	1 504.3	894.5	633.2	23.4	609.8		75 000 - 99 999								
100 000 - 199 999	10 666	69 392.7	15 183.5	54 209.1	3 845.6	2 370.5	1 527.5	52.4	1 475.1		100 000 - 199 999								
200 000 - 299 999	3 341	42 539.9	10 556.3	31 983.6	2 194.9	1 384.7	842.0	31.9	810.2		200 000 - 299 999								
300 000 - 399 999	1 580	31 558.0	10 938.7	20 619.4	1 447.3	903.1	565.0	20.8	544.2		300 000 - 399 999								
400 000 - 499 999	868	26 091.1	10 282.3	15 808.8	1 103.5	716.1	403.2	15.9	387.4		400 000 - 499 999								
500 000 - 749 999	1 122	39 525.0	10 159.4	29 365.6	2 080.3	1 395.7	708.4	23.8	684.6		500 000 - 749 999								
750 000 - 999 999	497	29 417.5	9 323.6	20 094.0	1 331.7	901.2	450.5	20.0	430.5		750 000 - 999 999								
1,0 Mio. - 1,99 Mio.	622	69 296.5	33 243.0	36 053.6	2 496.7	1 647.3	870.0	20.6	849.4		1,0 mio. - 1,99 mio.								
2,0 Mio. - 2,99 Mio.	189	30 028.5	10 633.9	19 394.6	1 395.7	935.2	471.2	10.7	460.4		2,0 mio. - 2,99 mio.								
3,0 Mio. - 3,99 Mio.	79	47 962.9	34 352.1	13 610.8	942.3	665.3	284.9	7.9	277.0		3,0 mio. - 3,99 mio.								
4,0 Mio. - 4,99 Mio.	63	18 663.5	1 899.4	16 764.1	1 082.3	801.2	308.0	26.9	281.1		4,0 mio. - 4,99 mio.								
5,0 Mio. - 7,49 Mio.	56	23 676.4	2 695.0	20 981.4	1 279.3	941.8	341.0	3.5	337.5		5,0 mio. - 7,49 mio.								
7,5 Mio. - 9,99 Mio.	30	18 827.2	7 504.8	11 322.4	762.8	504.4	268.1	9.7	258.4		7,5 mio. - 9,99 mio.								
10,0 Mio. - 24,99 Mio.	65	184 760.9	8 255.3	139 414.4	45 346.6	2 198.1	996.8	14.1	982.7		10,0 mio. - 24,99 mio.								
25,0 Mio. und mehr	25	157 087.5	97 672.5	59 415.0	4 252.4	2 736.6	1 516.5	0.7	1 515.8		25,0 mio. et plus								

¹⁾ Steuerbetragsstufen unter Null: Netto-Steuer zugunsten des Steuerpflichtigen / Classes de montant d'impôt inférieures à zéro: soulte de TVA en faveur de l'assujetté

TVA : Répartition en pour cent par classes de montant d'impôt

Steuerbetragsstufen (in Franken)	Anzahl Steuerpflichtige		Gesamtumsatz		Export von Gütern und Dienstleistungen et services		Total der Abzüge		Steuerbarer Umsatz		Total anrechenbare Vorsteuer		Steuerforderung		Steuer Guthaben		Netto-Steuerforderung		Classes de montant d'impôt (en francs)
	Nombre d'assujettis	Chiffre d'affaires total	Exportations de biens et services	Total des déductions	Chiffre d'affaires imposable	Impôt collecté	Impôt préalable déductible total	Impôt à payer	Impôt à rembourser	Produit de l'impôt									
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Total
bis -1,0 Mio. ¹⁾	0.3	18.7	37.9	26.4	6.9	9.8	25.0	0.4	71.3	-71.3	jusqu'à -1,0 mio. ¹⁾								
-999 999 - 500 000 ¹⁾	0.2	3.2	5.7	4.2	1.7	1.4	2.8	0.2	6.6	-6.4	-999 999 - 500 000 ¹⁾								
-499 999 - 100 000 ¹⁾	0.9	8.2	17.1	11.5	3.1	2.7	4.7	0.4	8.9	-8.3	-499 999 - 100 000 ¹⁾								
-99 999 - 10 000 ¹⁾	2.9	7.8	16.3	11.3	2.4	2.1	3.2	0.5	5.0	-4.0	-99 999 - 10 000 ¹⁾								
-9 999 - 1 ¹⁾	6.8	2.3	4.4	3.1	1.1	0.9	1.3	0.3	1.4	-0.8	-9 999 - 1 ¹⁾								
0 - 4 999	22.3	1.1	0.3	0.4	2.2	1.5	1.5	1.3	0.6	2.0	0 - 4 999								
5 000 - 9 999	17.8	1.6	0.2	1.0	2.6	2.0	1.4	2.9	0.4	5.5	5 000 - 9 999								
10 000 - 19 999	18.4	2.3	0.6	0.8	4.5	3.8	2.4	5.8	0.5	11.1	10 000 - 19 999								
20 000 - 29 999	8.7	1.6	0.3	0.4	3.5	3.1	2.0	4.7	0.4	9.0	20 000 - 29 999								
30 000 - 39 999	5.2	1.5	0.4	0.6	2.9	2.8	1.9	3.9	0.3	7.6	30 000 - 39 999								
40 000 - 49 999	3.3	1.1	0.2	0.2	2.3	2.2	1.5	3.2	0.2	6.2	40 000 - 49 999								
50 000 - 74 999	4.6	2.3	0.7	0.9	4.5	4.4	3.0	6.1	0.4	11.8	50 000 - 74 999								
75 000 - 99 999	2.3	1.7	0.4	0.7	3.3	3.3	2.3	4.4	0.3	8.5	75 000 - 99 999								
100 000 - 199 999	3.5	4.1	0.9	1.5	8.1	8.4	6.2	10.6	0.7	20.5	100 000 - 199 999								
200 000 - 299 999	1.1	2.5	1.0	1.0	4.8	4.8	3.6	5.8	0.4	11.3	200 000 - 299 999								
300 000 - 399 999	0.5	1.9	0.5	1.1	3.1	3.2	2.3	3.9	0.3	7.6	300 000 - 399 999								
400 000 - 499 999	0.3	1.5	1.3	1.0	2.4	2.4	1.9	2.8	0.2	5.4	400 000 - 499 999								
500 000 - 749 999	0.4	2.3	0.9	1.0	4.4	4.6	3.6	4.9	0.3	9.5	500 000 - 749 999								
750 000 - 999 999	0.2	1.7	0.3	0.9	3.0	2.9	2.3	3.1	0.3	6.0	750 000 - 999 999								
1,0 Mio. - 1,99 Mio.	0.2	4.1	3.8	3.2	5.4	5.5	4.3	6.0	0.3	11.8	1,0 mio. - 1,99 mio.								
2,0 Mio. - 2,99 Mio.	0.1	1.8	1.2	1.0	2.9	3.1	2.4	3.3	0.1	6.4	2,0 mio. - 2,99 mio.								
3,0 Mio. - 3,99 Mio.	0.0	2.8	1.6	3.3	2.0	2.1	1.7	2.0	0.1	3.8	3,0 mio. - 3,99 mio.								
4,0 Mio. - 4,99 Mio.	0.0	1.1	0.1	0.2	2.5	2.4	2.1	2.1	0.4	3.9	4,0 mio. - 4,99 mio.								
5,0 Mio. - 7,49 Mio.	0.0	1.4	0.1	0.3	3.1	2.8	2.4	2.4	0.0	4.7	5,0 mio. - 7,49 mio.								
7,5 Mio. - 9,99 Mio.	0.0	1.1	0.2	0.7	1.7	1.7	1.3	1.9	0.1	3.6	7,5 mio. - 9,99 mio.								
10,0 Mio. - 24,99 Mio.	0.0	10.9	1.2	13.6	6.8	7.0	5.7	6.9	0.2	13.7	10,0 mio. - 24,99 mio.								
25,0 Mio. und mehr	0.0	9.3	2.3	9.5	8.9	9.3	7.1	10.5	0.0	21.1	25,0 mio. et plus								

¹⁾ Steuerbetragsstufen unter Null: Netto-Steuer zugunsten des Steuerpflichtigen / Classes de montant d'impôt inférieures à zéro: soulte de TVA en faveur de l'assujetti

TVA : Evolution en pour cent face à l'année précédente par classes de montant d'impôt

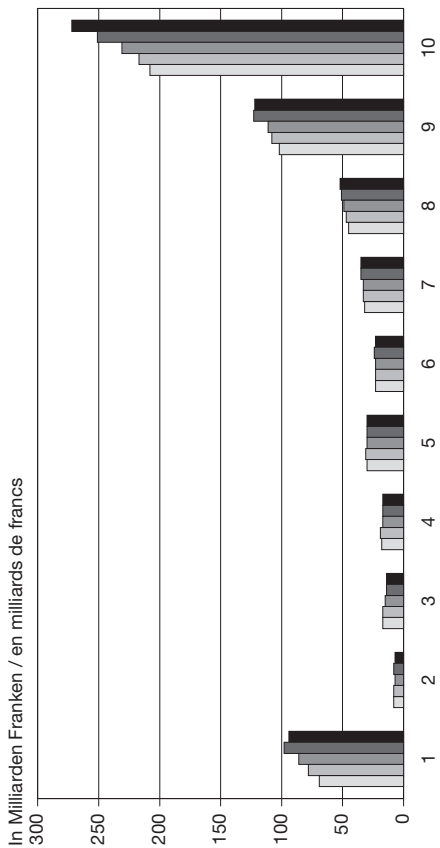
Steuerbetragsstufen (in Franken)	Anzahl Steuerpflichtige Nombre d'assujettis	Gesamtumsatz Chiffre d'affaires total	Export von Gütern und Dienstleistungen Exportations de biens et services	Total der Abzüge Total des déductions	Steuerbarer Umsatz Chiffre d'affaires imposable	Steuer auf Umsatz Impôt collecté	Total anrechenbare Vorsteuer Impôt préalable déductible total	Steuerforderung Impôt à payer	Steuer Guthaben Impôt à rembourser	Netto-Steuerforderung Produit de l'impôt	Classes de montant d'impôt (en francs)
bis -1,0 Mio. ²⁾	0.7	-14.5	8.5	-15.6	-7.7	19.9	8.5	-36.0	-0.4	...	jusqu'à -1,0 mio. ²⁾
-999 999 - 500 000 ²⁾	7.7	-27.7	-35.8	-32.0	-4.8	-0.6	2.4	25.1	7.5	...	-999 999 - 500 000 ²⁾
-499 999 - 100 000 ²⁾	4.7	15.5	20.5	17.4	5.6	-5.8	-2.6	-23.1	1.6	...	-499 999 - 100 000 ²⁾
-99 999 - 10 000 ²⁾	4.6	-0.2	-0.9	0.0	-1.7	0.4	1.2	15.3	6.1	...	-99 999 - 10 000 ²⁾
-9 999 - 1 ²⁾	-1.8	-2.4	4.6	0.4	-13.0	-8.6	-7.9	4.1	0.5	...	-9 999 - 1 ²⁾
0 - 4 999	1.3	-0.3	-0.2	2.9	-1.1	4.4	5.4	2.1	5.9	...	0 - 4 999
5 000 - 9 999	1.0	42.6	49.0	351.6	2.1	3.3	5.2	0.9	0.5	...	5 000 - 9 999
10 000 - 19 999	0.8	5.1	-2.3	37.2	-1.5	-0.7	-2.1	0.6	-5.0	...	10 000 - 19 999
20 000 - 29 999	-0.8	-10.5	10.9	-35.6	-3.7	-3.4	-5.5	-0.9	-6.6	...	20 000 - 29 999
30 000 - 39 999	4.0	-3.6	-47.5	-13.4	0.3	3.0	2.4	3.4	-8.9	...	30 000 - 39 999
40 000 - 49 999	2.0	-17.6	-41.1	-60.1	-1.3	-1.1	-3.4	1.6	-5.3	...	40 000 - 49 999
50 000 - 74 999	1.8	13.4	92.9	51.5	5.4	4.9	7.3	2.2	14.1	...	50 000 - 74 999
75 000 - 99 999	0.1	-1.8	127.6	-3.3	-1.3	-1.5	-2.7	0.6	8.2	...	75 000 - 99 999
100 000 - 199 999	2.3	-2.6	63.6	13.7	-6.4	-0.7	-2.5	2.1	-5.3	...	100 000 - 199 999
200 000 - 299 999	5.1	8.1	25.2	6.0	8.9	4.3	3.9	6.0	37.2	...	200 000 - 299 999
300 000 - 399 999	5.6	-17.9	-65.8	-39.3	1.0	0.9	-1.6	6.0	29.8	...	300 000 - 399 999
400 000 - 499 999	1.8	17.9	999.9	76.4	-3.1	1.1	0.7	3.6	77.4	...	400 000 - 499 999
500 000 - 749 999	4.9	-9.4	21.1	-41.6	11.9	14.6	19.4	5.8	6.9	...	500 000 - 749 999
750 000 - 999 999	14.8	20.5	23.1	46.1	11.4	10.3	8.0	16.2	38.6	...	750 000 - 999 999
1,0 Mio. - 1,99 Mio.	3.0	33.1	216.4	146.6	-6.5	-3.2	-6.3	2.2	-28.0	...	1,0 mio. - 1,99 mio.
2,0 Mio. - 2,99 Mio.	9.9	6.8	284.5	111.8	-16.1	-2.9	-8.7	10.7	-10.6	...	2,0 mio. - 2,99 mio.
3,0 Mio. - 3,99 Mio.	-9.2	109.8	999.9	852.2	-29.3	-22.3	-26.8	-6.6	238.0	...	3,0 mio. - 3,99 mio.
4,0 Mio. - 4,99 Mio.	23.5	-72.0	-25.5	-96.5	29.8	36.1	41.7	33.0	999.9	...	4,0 mio. - 4,99 mio.
5,0 Mio. - 7,49 Mio.	-12.5	4.7	0.2	-9.1	6.7	7.9	19.3	-15.6	-53.5	...	5,0 mio. - 7,49 mio.
7,5 Mio. - 9,99 Mio.	-21.1	-31.6	-0.8	-27.5	-34.0	-37.7	-43.4	-23.1	-38.0	...	7,5 mio. - 9,99 mio.
10,0 Mio. - 24,99 Mio.	27.5	385.8	768.9	999.9	35.0	40.4	47.8	27.1	162.2	...	10,0 mio. - 24,99 mio.
25,0 Mio. und mehr	25.0	-39.4	39.2	-55.0	39.5	37.3	59.6	8.8	-93.9	...	25,0 mio. et plus

¹⁾ Weil die Netto-Steuerforderung positiv oder negativ sein kann, ist ihre prozentuale Veränderung ohne Bedeutung / Le produit de l'impôt pouvant être positif ou négatif, son évolution n'est pas significative

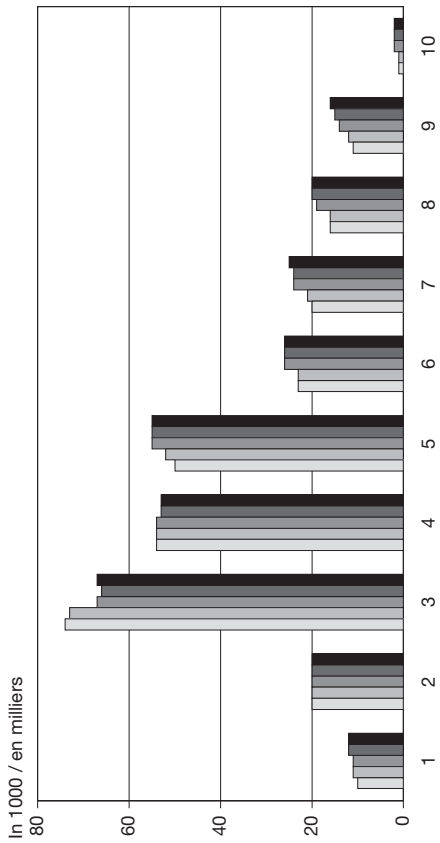
²⁾ Steuerbetragsstufen unter Null: Netto-Steuer zugunsten des Steuerpflichtigen / Classes de montant d'impôt inférieures à zéro: soule de TVA en faveur de l'assujetti

1.4 MWST: Gliederung nach Steuerbetragsstufen / TVA: distribution par classes de montant d'impôt

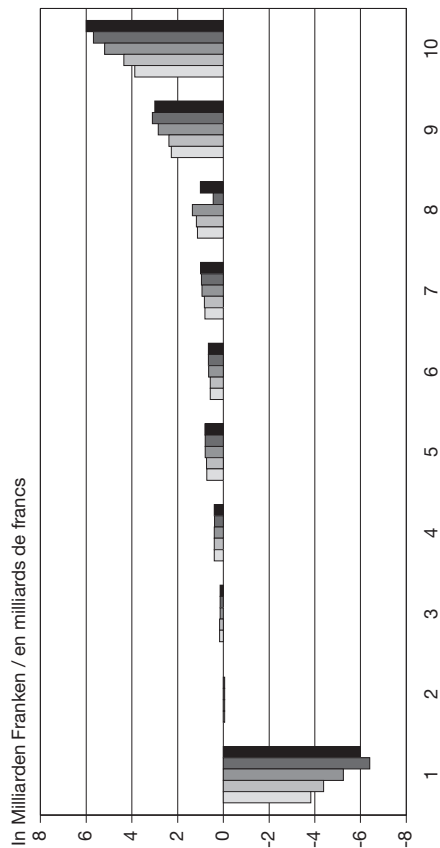
...des steuerbaren Umsatzes (1997 bis 2001)
 ...du chiffre d'affaires imposable (1997 à 2001)



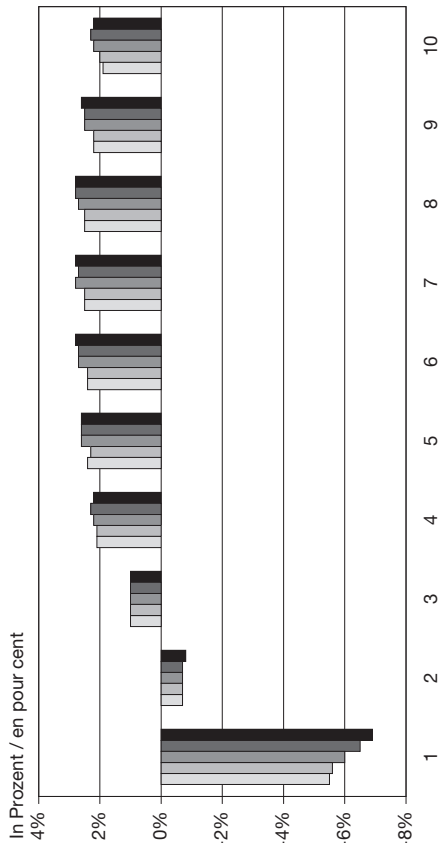
...der Steuerpflichtigen (1997 bis 2001)
 ...des assujettis (1997 à 2001)



...der Nettosteuerforderung (1997 bis 2001)
 ...du produit de l'impôt (1997 à 2001)



Nettosteuerforderung / Steuerbarer Umsatz (1997 bis 2001)
 Produit de l'impôt / CA imposable (1997 à 2001)



Steuerbetragsstufen (in Franken) / Classes de montant d'impôt (en francs)

- 1 bis / jusqu'à -10 000
- 2 -9 999 - -1
- 3 0 - 4 999
- 4 5 000 - 9 999
- 5 10 000 - 19 999
- 6 20 000 - 29 999
- 7 30 000 - 49 999
- 8 50 000 - 99 999
- 9 100 000 - 499 999
- 10 500 000 u. mehr/et plus

Legend: 1997 (lightest grey), 1998 (light grey), 1999 (medium grey), 2000 (dark grey), 2001 (black)



MWST : Gliederung nach Umsatzstufen TVA : Distribution par classes de chiffre d'affaires

2001

Umsatz- stufen (in Franken)	Anzahl Steuerpflichtige	Gesamtumsatz Chiffre d'affaires total	Export von Gütern und Diensten Exportations de biens et services	Total der Abzüge Total des déductions	Steuerbarer Umsatz Chiffre d'affaires imposable	Steuer auf Umsatz Impôt collecté	Total anrechen- bare Vorsteuer Impôt préalable déductible total	Steuerforderung Impôt à payer	Steuerquithaben Impôt à rembourser	Netto- Steuerforderung Produit de l'impôt	Classes de chiffre d'affaires (en francs)
bis	39 086	957.5	39.5	14.7	942.8	75.4	97.9	43.1	65.6	- 22.5	jusqu'à
75 000 -	11 878	1 044.2	34.7	45.6	998.5	58.3	22.7	45.1	9.5	35.6	75 000 -
100 000 -	25 103	3 131.2	95.6	128.7	3 002.5	175.2	56.7	136.6	18.2	118.5	100 000 -
150 000 -	21 851	3 807.7	123.9	168.5	3 639.1	209.1	77.1	159.5	27.6	131.9	150 000 -
200 000 -	18 444	4 137.5	142.8	191.8	3 945.7	224.8	75.0	167.3	17.5	149.8	200 000 -
250 000 -	15 652	4 292.3	147.6	200.3	4 092.0	230.1	82.6	167.0	19.5	147.5	250 000 -
300 000 -	24 412	8 478.7	301.0	417.9	8 060.8	448.9	174.8	310.4	36.3	274.1	300 000 -
400 000 -	18 244	8 168.0	308.4	427.2	7 740.8	431.7	171.0	285.5	24.8	260.7	400 000 -
500 000 -	13 842	7 582.7	303.8	427.9	7 154.8	407.2	172.9	257.6	23.2	234.4	500 000 -
600 000 -	11 184	7 247.0	288.0	414.2	6 832.8	394.5	179.9	239.1	24.5	214.6	600 000 -
700 000 -	9 139	6 840.3	328.4	461.1	6 379.2	375.1	179.9	218.9	23.8	195.1	700 000 -
800 000 -	7 662	6 502.2	304.8	443.7	6 058.6	359.8	178.0	203.6	21.8	181.8	800 000 -
900 000 -	6 415	6 089.6	304.7	446.7	5 642.9	339.3	176.6	187.4	24.7	162.7	900 000 -
1,0 Mio. -	21 715	26 529.8	1 518.5	2 198.2	24 331.5	1 502.1	823.6	777.0	98.4	678.5	1,0 mio. -
1,5 Mio. -	12 232	21 132.8	1 434.2	2 025.1	19 107.7	1 211.8	711.3	577.8	77.4	500.5	1,5 mio. -
2,0 Mio. -	13 444	32 881.8	2 672.3	3 731.5	29 150.3	1 879.4	1 159.0	842.8	122.4	720.4	2,0 mio. -
3,0 Mio. -	7 166	24 720.4	2 662.0	3 566.4	21 154.0	1 387.1	920.7	573.6	107.2	466.4	3,0 mio. -
4,0 Mio. -	4 574	20 441.6	2 419.1	3 240.4	17 201.1	1 135.6	765.1	458.0	87.5	370.5	4,0 mio. -
5,0 Mio. -	6 482	39 567.2	5 464.8	7 160.3	32 406.9	2 157.9	1 518.0	818.1	178.2	639.9	5,0 mio. -
7,5 Mio. -	3 275	28 271.0	4 303.9	5 645.8	22 625.3	1 513.2	1 085.8	550.4	122.9	427.5	7,5 mio. -
10,0 Mio. -	3 409	41 609.3	7 466.5	9 829.4	31 779.9	2 138.7	1 669.0	715.0	245.2	469.7	10,0 mio. -
15,0 Mio. -	1 825	31 476.4	6 860.7	8 542.3	22 934.1	1 524.8	1 271.9	487.0	234.1	252.9	15,0 mio. -
20,0 Mio. -	1 853	45 281.0	10 847.3	13 665.2	31 615.8	2 102.9	1 573.3	659.4	313.8	345.6	20,0 mio. -
30,0 Mio. -	922	31 795.9	8 604.4	10 777.7	21 018.2	1 389.3	1 181.1	423.4	215.2	208.2	30,0 mio. -
40,0 Mio. -	579	25 870.7	7 835.4	9 652.2	16 218.5	1 080.6	985.6	297.5	202.5	95.0	40,0 mio. -
50,0 Mio. -	827	50 731.4	18 185.9	22 200.6	28 530.8	1 969.5	1 918.6	495.1	444.2	50.8	50,0 mio. -
75,0 Mio. -	403	34 857.0	12 861.8	16 141.8	18 715.2	1 247.8	1 254.9	323.7	330.9	- 7.1	75,0 mio. -
100,0 Mio. -	758	118 247.1	48 037.5	59 235.6	59 011.5	3 928.7	3 914.5	920.4	906.2	14.2	100,0 mio. -
250,0 Mio. -	298	103 546.2	44 867.1	57 176.5	46 369.7	3 123.4	3 060.5	770.0	707.1	62.9	250,0 mio. -
500,0 Mio. -	162	114 195.0	52 358.3	66 416.2	47 778.8	3 442.6	3 373.6	639.4	570.4	69.1	500,0 mio. -
1,0 Mia. und mehr	163	836 857.5	424 261.1	720 644.2	116 213.2	9 227.1	9 478.7	1 722.4	1 974.0	- 251.6	1,0 mia. et plus

TVA : Répartition en pour cent par classes de chiffre d'affaires

Umsatzstufen (in Franken)	Anzahl Steuerpflichtige	Gesamtumsatz Chiffre d'affaires total	Export von Gütern und Dienstleistungen Exportations de biens et services	Total der Abzüge Total des déductions	Steuerbarer Umsatz Chiffre d'affaires imposable	Steuer auf Umsatz Impôt collecté	Total anrechenbare Vorsteuer Impôt prélabable déductible total	Steuerforderung Impôt à payer	Steuerguthaben Impôt à rembourser	Netto-Steuerforderung Produit de l'impôt	Total	Classes de chiffre d'affaires (en francs)
bis 74 999	12.9	0.1	0.0	0.0	0.1	0.2	0.3	0.3	0.9	-0.3	100.0	74 999
75 000 - 99 999	3.9	0.1	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1	0.3	0.1	0.5	100.0	75 000 - 99 999
100 000 - 149 999	8.3	0.2	0.0	0.0	0.4	0.4	0.1	0.9	0.2	1.6	100.0	100 000 - 149 999
150 000 - 199 999	7.2	0.2	0.0	0.0	0.5	0.5	0.2	1.1	0.4	1.8	100.0	150 000 - 199 999
200 000 - 249 999	6.1	0.2	0.0	0.0	0.6	0.5	0.2	1.2	0.2	2.1	100.0	200 000 - 249 999
250 000 - 299 999	5.2	0.3	0.0	0.0	0.6	0.5	0.2	1.2	0.3	2.0	100.0	250 000 - 299 999
300 000 - 399 999	8.1	0.5	0.0	0.0	1.2	1.0	0.5	2.1	0.5	3.8	100.0	300 000 - 399 999
400 000 - 499 999	6.0	0.5	0.0	0.0	1.2	0.9	0.4	2.0	0.3	3.6	100.0	400 000 - 499 999
500 000 - 599 999	4.6	0.4	0.0	0.0	1.1	0.9	0.4	1.8	0.3	3.3	100.0	500 000 - 599 999
600 000 - 699 999	3.7	0.4	0.0	0.0	1.0	0.9	0.5	1.7	0.3	3.0	100.0	600 000 - 699 999
700 000 - 799 999	3.0	0.4	0.0	0.0	1.0	0.8	0.5	1.5	0.3	2.7	100.0	700 000 - 799 999
800 000 - 899 999	2.5	0.4	0.0	0.0	0.9	0.8	0.5	1.4	0.3	2.5	100.0	800 000 - 899 999
900 000 - 999 999	2.1	0.4	0.0	0.0	0.8	0.7	0.5	1.3	0.3	2.3	100.0	900 000 - 999 999
1,0 Mio. - 1,49 Mio.	7.2	1.6	0.2	0.2	3.6	3.3	2.1	5.4	1.4	9.4	100.0	1,0 mio. - 1,49 mio.
1,5 Mio. - 1,99 Mio.	4.0	1.2	0.2	0.2	2.8	2.7	1.8	4.0	1.1	7.0	100.0	1,5 mio. - 1,99 mio.
2,0 Mio. - 2,99 Mio.	4.4	1.9	0.4	0.4	4.3	4.1	3.0	5.8	1.7	10.0	100.0	2,0 mio. - 2,99 mio.
3,0 Mio. - 3,99 Mio.	2.4	1.5	0.4	0.3	3.2	3.0	2.4	4.0	1.5	6.5	100.0	3,0 mio. - 3,99 mio.
4,0 Mio. - 4,99 Mio.	1.5	1.2	0.4	0.3	2.6	2.5	2.0	3.2	1.2	5.1	100.0	4,0 mio. - 4,99 mio.
5,0 Mio. - 7,49 Mio.	2.1	2.3	0.7	0.8	4.8	4.7	3.9	5.7	2.4	8.9	100.0	5,0 mio. - 7,49 mio.
7,5 Mio. - 9,99 Mio.	1.1	1.7	0.6	0.6	3.4	3.3	2.8	3.8	1.7	5.9	100.0	7,5 mio. - 9,99 mio.
10,0 Mio. - 14,99 Mio.	1.1	2.5	1.1	1.0	4.7	4.7	4.3	4.9	3.4	6.5	100.0	10,0 mio. - 14,99 mio.
15,0 Mio. - 19,99 Mio.	0.6	1.9	1.0	0.8	3.4	3.3	3.3	3.4	3.2	3.5	100.0	15,0 mio. - 19,99 mio.
20,0 Mio. - 29,99 Mio.	0.6	2.7	1.6	1.3	4.7	4.6	4.6	4.6	4.3	4.8	100.0	20,0 mio. - 29,99 mio.
30,0 Mio. - 39,99 Mio.	0.3	1.9	1.3	1.1	3.1	3.0	3.1	2.9	3.0	2.9	100.0	30,0 mio. - 39,99 mio.
40,0 Mio. - 49,99 Mio.	0.2	1.5	1.2	0.9	2.4	2.4	2.6	2.1	2.8	1.3	100.0	40,0 mio. - 49,99 mio.
50,0 Mio. - 74,99 Mio.	0.3	3.0	2.7	2.2	4.3	4.3	5.0	3.4	6.1	0.7	100.0	50,0 mio. - 74,99 mio.
75,0 Mio. - 99,99 Mio.	0.1	2.1	1.9	1.6	2.8	2.7	3.3	2.2	4.5	-0.1	100.0	75,0 mio. - 99,99 mio.
100,0 Mio. - 249,99 Mio.	0.3	7.0	7.2	5.8	8.8	8.6	10.2	6.4	12.5	0.2	100.0	100,0 mio. - 249,99 mio.
250,0 Mio. - 499,99 Mio.	0.1	6.1	6.7	5.6	6.9	6.8	8.0	5.3	9.7	0.9	100.0	250,0 mio. - 499,99 mio.
500,0 Mio. - 999,99 Mio.	0.1	6.7	7.9	6.5	7.1	7.5	8.8	4.4	7.8	1.0	100.0	500,0 mio. - 999,99 mio.
1,0 Mia. und mehr	0.1	49.3	63.8	70.3	17.3	20.2	24.6	11.9	27.1	-3.5	100.0	1,0 mia. et plus

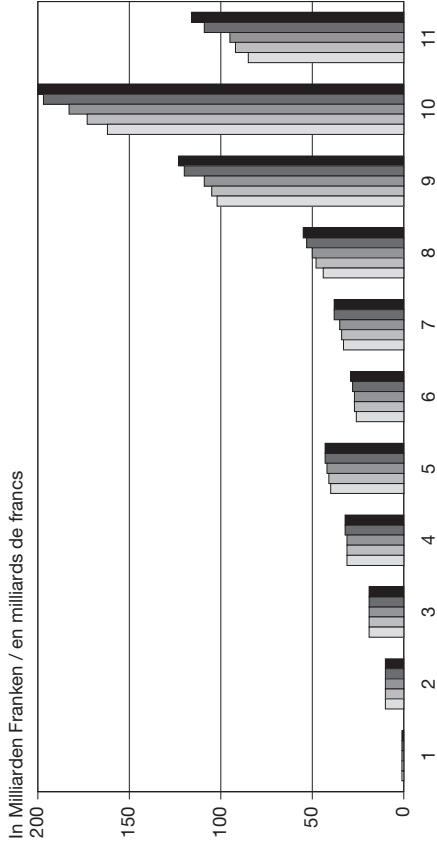
TVA : Evolution en pour cent face à l'année précédente par classes de chiffre d'affaires

Umsatzstufen (in Franken)	Anzahl Steuerpflichtige		Gesamtumsatz	Export von Gütern und Dienstleistungen	Total der Abzüge	Steuerbarer Umsatz	Steuer auf Umsatz	Total anrechenbare Vorsteuer	Steuerforderung	Steuerghuthaben	Netto-Steuerforderung	Classes de chiffre d'affaires (en francs)
	Nombre d'assujettis	Chiffre d'affaires total	Chiffre d'affaires total	Exportations de biens et services	Total des déductions	Chiffre d'affaires imposable	Impôt collecté	Impôt préalable déductible total	Impôt à payer	Impôt à rembourser	Produit de l'impôt	
Total	1.2	-1.1	11.8	-3.2	2.3	6.5	6.4	4.1	1.1	Total		
bis 74 999	4.6	0.0	1.5	-63.0	2.8	31.4	-6.7	6.5	-25.5	...	...	74 999
75 000 - 99 999	1.2	1.3	9.7	6.3	1.1	0.7	-10.0	1.9	-17.7	...	...	75 000 - 99 999
100 000 - 149 999	1.1	1.2	5.2	0.6	1.3	2.9	-2.2	2.8	-11.6	...	...	100 000 - 149 999
150 000 - 199 999	1.9	1.9	16.7	9.8	1.6	3.3	19.4	2.9	59.4	...	...	150 000 - 199 999
200 000 - 249 999	0.4	0.3	18.5	15.6	-0.3	1.3	3.2	1.1	8.1	...	...	200 000 - 249 999
250 000 - 299 999	1.0	0.9	12.2	5.4	0.7	2.1	3.2	...	6.7	...	...	250 000 - 299 999
300 000 - 399 999	0.1	0.2	11.7	4.9	-0.1	1.4	4.7	1.2	17.0	...	...	300 000 - 399 999
400 000 - 499 999	0.1	0.1	13.1	4.3	-0.2	0.9	-3.7	1.1	-22.7	...	...	400 000 - 499 999
500 000 - 599 999	-0.9	-0.8	7.9	2.3	-1.0	-0.2	-5.2	1.7	-16.0	...	...	500 000 - 599 999
600 000 - 699 999	-1.5	-1.5	-3.4	-5.7	-1.3	-1.6	-2.8	-0.2	2.7	...	...	600 000 - 699 999
700 000 - 799 999	0.5	0.5	12.1	4.6	0.2	-0.5	-2.9	2.2	5.3	...	...	700 000 - 799 999
800 000 - 899 999	1.4	1.4	15.0	6.4	1.1	-0.1	-1.8	2.3	7.9	...	...	800 000 - 899 999
900 000 - 999 999	-1.4	-1.4	-0.7	-0.6	-1.5	-1.6	0.5	0.5	43.1	...	...	900 000 - 999 999
1,0 Mio. - 1,49 Mio.	1.3	1.1	10.1	5.2	0.8	0.3	-1.5	2.8	4.5	...	...	1,0 mio. - 1,49 mio.
1,5 Mio. - 1,99 Mio.	-0.5	-0.6	4.8	1.4	-0.9	-0.6	-0.5	0.5	9.3	...	...	1,5 mio. - 1,99 mio.
2,0 Mio. - 2,99 Mio.	1.3	1.4	1.9	-1.2	1.7	2.1	0.7	3.3	-3.2	...	...	2,0 mio. - 2,99 mio.
3,0 Mio. - 3,99 Mio.	1.6	1.7	13.0	8.1	0.7	1.8	0.6	2.0	-6.5	...	...	3,0 mio. - 3,99 mio.
4,0 Mio. - 4,99 Mio.	-0.4	-0.4	2.1	-1.7	-0.2	1.2	0.5	0.8	-6.2	...	...	4,0 mio. - 4,99 mio.
5,0 Mio. - 7,49 Mio.	3.7	3.5	9.0	5.7	3.1	4.3	2.1	6.3	-5.3	...	...	5,0 mio. - 7,49 mio.
7,5 Mio. - 9,99 Mio.	0.1	0.4	0.7	-2.9	1.2	2.2	-1.4	4.6	-16.1	...	...	7,5 mio. - 9,99 mio.
10,0 Mio. - 14,99 Mio.	2.9	3.2	2.4	1.3	3.8	6.2	6.8	6.5	11.5	...	...	10,0 mio. - 14,99 mio.
15,0 Mio. - 19,99 Mio.	3.4	3.3	7.5	4.5	2.8	3.8	6.9	5.0	26.3	...	...	15,0 mio. - 19,99 mio.
20,0 Mio. - 29,99 Mio.	-0.1	0.2	-1.0	-1.1	0.8	-1.3	-1.8	3.5	6.4	...	...	20,0 mio. - 29,99 mio.
30,0 Mio. - 39,99 Mio.	-1.3	-1.1	-6.5	-5.9	1.5	1.5	-5.2	6.4	-21.7	...	...	30,0 mio. - 39,99 mio.
40,0 Mio. - 49,99 Mio.	2.3	2.2	3.4	-0.6	4.0	5.4	5.9	3.2	4.5	...	...	40,0 mio. - 49,99 mio.
50,0 Mio. - 74,99 Mio.	8.4	8.4	13.0	13.4	4.7	9.9	12.3	6.4	16.4	...	...	50,0 mio. - 74,99 mio.
75,0 Mio. - 99,99 Mio.	10.4	11.2	11.9	11.0	11.5	10.2	8.6	31.1	22.3	...	...	75,0 mio. - 99,99 mio.
100,0 Mio. - 249,99 Mio.	-0.4	0.6	9.9	4.9	-3.4	-2.0	-2.6	-5.9	-8.1	...	...	100,0 mio. - 249,99 mio.
250,0 Mio. - 499,99 Mio.	5.7	6.7	16.5	7.9	5.3	7.6	8.6	13.3	18.5	...	...	250,0 mio. - 499,99 mio.
500,0 Mio. - 999,99 Mio.	-3.0	-0.5	0.6	-0.7	-0.3	9.0	1.0	17.6	-21.5	...	...	500,0 mio. - 999,99 mio.
1,0 Mia. und mehr	5.2	-4.3	14.7	-5.9	6.4	21.3	21.5	1.7	4.6	...	...	1,0 mio. et plus

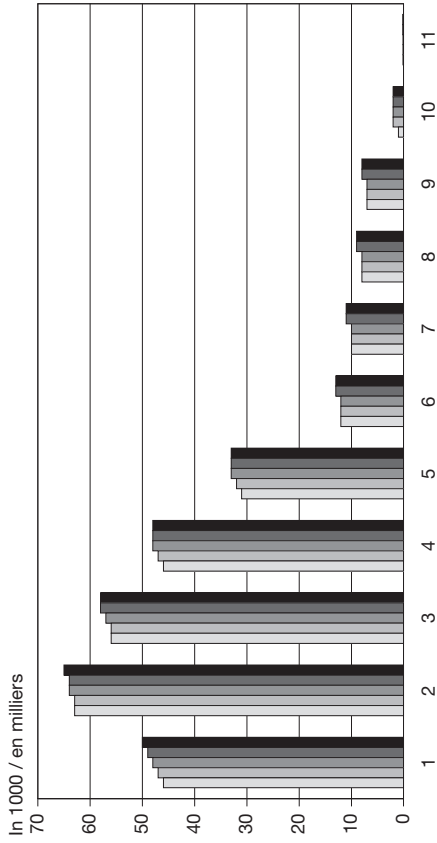
1) Weil die Netto-Steuerforderung positiv oder negativ sein kann, ist ihre prozentuale Veränderung ohne Bedeutung / Le produit de l'impôt pouvant être positif ou négatif, son évolution n'est pas significative

2.4 MWST: Gliederung nach Umsatzstufen / TVA: distribution par classes de chiffre d'affaires

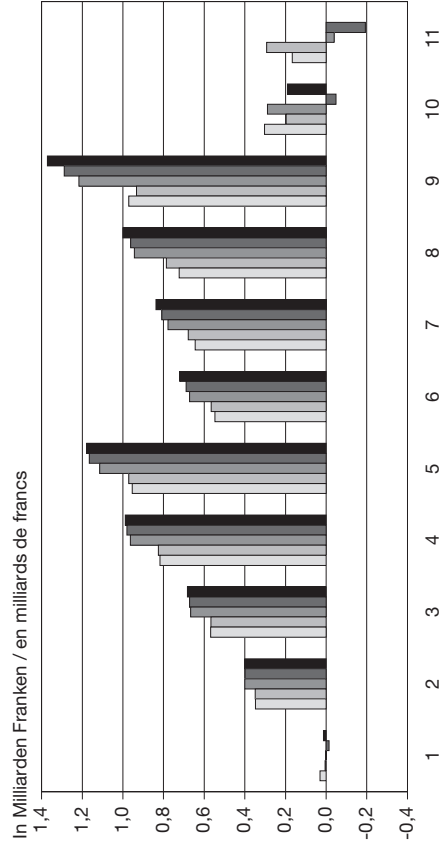
...des steuerbaren Umsatzes (1997 bis 2001)
 ...du chiffre d'affaires imposable (1997 à 2001)



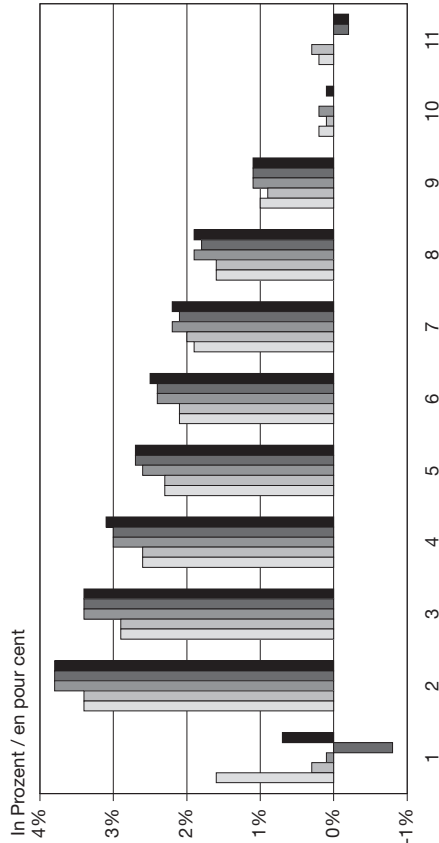
...der Steuerpflichtigen (1997 bis 2001)
 ...des assujettis (1997 à 2001)



...der Nettosteuerforderung (1997 bis 2001)
 ...du produit de l'impôt (1997 à 2001)



Nettosteuerforderung / Steuerbarer Umsatz (1997 bis 2001)
 Produit de l'impôt / CA imposable (1997 à 2001)



Umsatzstufen (in Franken) / Classes de chiffre d'affaires (en francs)

- 1 bis / jusqu'à 99 999
- 2 100 000 - 249 999
- 3 250 000 - 499 999
- 4 500 000 - 999 999
- 5 1 000 000 - 1 999 999
- 6 2 000 000 - 2 999 999
- 7 3 000 000 - 4 999 999
- 8 5 000 000 - 9 999 999
- 9 10 000 000 - 49 999 999
- 10 50 000 000 - 999 999 999
- 11 1 000 000 000 u. mehr / et plus

1997 1998 1999 2000 2001



3.1

MWST : Gliederung nach Rechtsformen

2001

Rechtsformen	Anzahl Steuerpflichtige	Gesamtumsatz	Export von Gütern und Diensten	Total der Abzüge	Steuerbarer Umsatz	Steuer auf Umsatz	Total anrechenbare Vorsteuer	Steuerforderung	Steuer Guthaben	Netto-Steuerforderung
Total	302 999	1 696 291.0	665 383.9	1 025 637.9	670 653.0	45 691.8	38 494.3	14 472.2	7 274.7	7 197.5
Aktiengesellschaften	96 768	860 989.5	394 582.8	441 531.4	419 458.1	28 853.4	24 139.4	8 935.6	4 221.7	4 713.9
Gesellschaften mit beschränkter Haftung	32 982	54 091.9	26 718.4	28 007.1	26 084.8	1 940.6	1 447.3	675.9	182.7	493.2
Genossenschaften, Stiftungen, Vereine	6 495	48 544.0	3 444.4	11 835.7	36 708.3	1 910.7	1 590.9	461.1	141.4	319.7
Kollektivgesellschaften	12 092	16 375.1	3 106.6	4 333.3	12 041.9	750.5	435.0	359.8	44.3	315.5
Einfache Gesellschaften	8 018	6 917.5	448.2	688.0	6 229.5	394.7	236.5	186.6	28.5	158.2
Öffentlichrechtliche Unternehmen	5 968	38 862.2	907.1	20 173.0	18 689.2	1 107.6	746.8	480.5	119.7	360.9
Gemeinschaftsunternehmen im Baugewerbe	5 773	6 767.6	75.3	93.6	6 674.0	472.0	447.7	91.4	67.1	24.3
Unternehmensgruppen	1 039	595 985.5	234 109.1	515 437.7	80 547.7	6 677.5	7 705.8	1 349.2	2 377.5	- 1 028.3
Einzelfirmen	133 864	67 757.6	1 992.0	3 538.2	64 219.4	3 584.8	1 744.7	1 931.9	91.8	1 840.1

3.1

TVA : Distribution par formes juridiques

2001

Formes juridiques	Nombre d'assujettis	Chiffre d'affaires total	Exportations de biens et services	Total des déductions	Chiffre d'affaires imposable	Impôt collecté	Impôt préalable déductible total	Impôt à payer	Impôt à rembourser	Produit de l'impôt
Total	302 999	1 696 291.0	665 383.9	1 025 637.9	670 653.0	45 691.8	38 494.3	14 472.2	7 274.7	7 197.5
Sociétés anonymes	96 768	860 989.5	394 582.8	441 531.4	419 458.1	28 853.4	24 139.4	8 935.6	4 221.7	4 713.9
Sociétés à responsabilité limitée	32 982	54 091.9	26 718.4	28 007.1	26 084.8	1 940.6	1 447.3	675.9	182.7	493.2
Coopératives, Fondations, Associations	6 495	48 544.0	3 444.4	11 835.7	36 708.3	1 910.7	1 590.9	461.1	141.4	319.7
Sociétés en nom collectif	12 092	16 375.1	3 106.6	4 333.3	12 041.9	750.5	435.0	359.8	44.3	315.5
Sociétés simples	8 018	6 917.5	448.2	688.0	6 229.5	394.7	236.5	186.6	28.5	158.2
Entreprises de droit public	5 968	38 862.2	907.1	20 173.0	18 689.2	1 107.6	746.8	480.5	119.7	360.9
Entreprises communes de construction	5 773	6 767.6	75.3	93.6	6 674.0	472.0	447.7	91.4	67.1	24.3
Groupes d'entreprises	1 039	595 985.5	234 109.1	515 437.7	80 547.7	6 677.5	7 705.8	1 349.2	2 377.5	- 1 028.3
Raisons individuelles	133 864	67 757.6	1 992.0	3 538.2	64 219.4	3 584.8	1 744.7	1 931.9	91.8	1 840.1

3.2

MWST : Prozentuale Verteilung nach Rechtsformen

2001

Rechtsformen	Anzahl Steuerpflichtige	Gesamtumsatz	Export von Gütern und Diensten	Total der Abzüge	Steuerbarer Umsatz	Steuer auf Umsatz	Total anrechenbare Vorsteuer	Steuerforderung	Steuer Guthaben	Netto-Steuerforderung
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Aktiengesellschaften	31.9	50.8	59.3	43.0	62.5	63.1	62.7	61.7	58.0	65.5
Gesellschaften mit beschränkter Haftung	10.9	3.2	4.0	2.7	3.9	4.2	3.8	4.7	2.5	6.9
Genossenschaften, Stiftungen, Vereine	2.1	2.9	0.5	1.2	5.5	4.2	4.1	3.2	1.9	4.4
Kollektivgesellschaften	4.0	1.0	0.5	0.4	1.8	1.6	1.1	2.5	0.6	4.4
Einfache Gesellschaften	2.6	0.4	0.1	0.1	0.9	0.9	0.6	1.3	0.4	2.2
Öffentlichrechtliche Unternehmen	2.0	2.3	0.1	2.0	2.8	2.4	1.9	3.3	1.6	5.0
Gemeinschaftsunternehmen im Baugewerbe	1.9	0.4	0.0	0.0	1.0	1.0	1.2	0.6	0.9	0.3
Unternehmensgruppen	0.3	35.1	35.2	50.3	12.0	14.6	20.0	9.3	32.7	-14.3
Einzelunternehmen	44.2	4.0	0.3	0.3	9.6	7.8	4.5	13.3	1.3	25.6

3.2

TVA : Répartition en pour cent par formes juridiques

2001

Formes juridiques	Nombre d'assujettis	Chiffre d'affaires total	Exportations de biens et services	Total des déductions	Chiffre d'affaires imposable	Impôt collecté	Impôt préalable déductible total	Impôt à payer	Impôt à rembourser	Produit de l'impôt
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Sociétés anonymes	31.9	50.8	59.3	43.0	62.5	63.1	62.7	61.7	58.0	65.5
Sociétés à responsabilité limitée	10.9	3.2	4.0	2.7	3.9	4.2	3.8	4.7	2.5	6.9
Coopératives, Fondations, Associations	2.1	2.9	0.5	1.2	5.5	4.2	4.1	3.2	1.9	4.4
Sociétés en nom collectif	4.0	1.0	0.5	0.4	1.8	1.6	1.1	2.5	0.6	4.4
Sociétés simples	2.6	0.4	0.1	0.1	0.9	0.9	0.6	1.3	0.4	2.2
Entreprises de droit public	2.0	2.3	0.1	2.0	2.8	2.4	1.9	3.3	1.6	5.0
Entreprises communes de construction	1.9	0.4	0.0	0.0	1.0	1.0	1.2	0.6	0.9	0.3
Groupes d'entreprises	0.3	35.1	35.2	50.3	12.0	14.6	20.0	9.3	32.7	-14.3
Raisons individuelles	44.2	4.0	0.3	0.3	9.6	7.8	4.5	13.3	1.3	25.6

3.3 MWST : Prozentuale Veränderung gegenüber Vorjahr nach Rechtsformen 2001

Rechtsformen	Anzahl Steuerpflichtige	Gesamtumsatz	Export von Gütern und Diensten	Total der Abzüge	Steuerbarer Umsatz	Steuer auf Umsatz	Total anrechenbare Vorsteuer	Steuerförderung	Steuer Guthaben	Netto-Steuerforderung
Total	1.2	-1.1	11.8	-3.2	2.3	6.5	6.4	4.1	1.1	...¹⁾
Aktiengesellschaften	1.8	4.4	8.6	6.4	2.4	5.0	3.8	4.7	-1.8	...
Gesellschaften mit beschränkter Haftung	17.7	38.9	54.2	49.3	29.2	34.0	34.1	25.8	8.1	...
Genossenschaften, Stiftungen, Vereine	-9.9	-22.3	34.2	-0.8	-27.3	-21.6	-21.8	-15.1	1.3	...
Kollektivgesellschaften	-3.8	-5.6	8.5	-7.1	-5.1	-4.2	-8.4	-5.1	-37.7	...
Einfache Gesellschaften	-1.7	4.8	39.9	17.6	3.6	4.6	8.1	1.9	14.2	...
Öffentlichrechtliche Unternehmen	1.6	-2.8	7.8	-5.6	0.4	1.2	2.3	4.4	24.5	...
Gemeinschaftsunternehmen im Baugewerbe	-1.4	4.0	66.7	19.3	3.8	5.2	6.8	-0.5	8.1	...
Unternehmensgruppen	3.7	-8.1	13.9	-11.7	23.7	30.8	25.3	12.3	5.9	...
Einzelunternehmen	-1.4	-3.3	-7.7	-7.4	-3.1	-3.3	-4.1	-2.5	0.5	...

¹⁾ Weil die Netto-Steuerforderung positiv oder negativ sein kann, ist ihre prozentuale Veränderung ohne Bedeutung

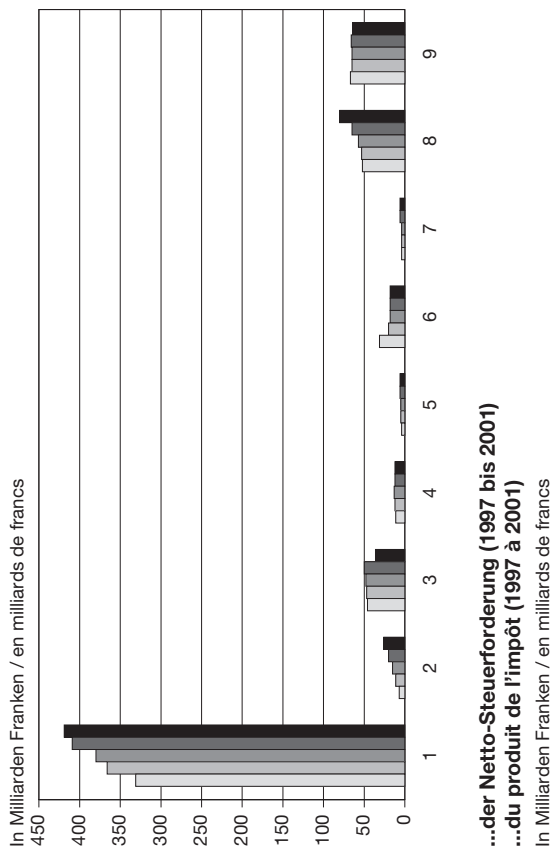
3.3 TVA : Evolution en pour cent face à l'année précédente par formes juridiques 2001

Formes juridiques	Nombre d'assujettis	Chiffre d'affaires total	Exportations de biens et services	Total des déductions	Chiffre d'affaires imposable	Impôt collecté	Impôt préalable déductible total	Impôt à payer	Impôt à rembourser	Produit de l'impôt
Total	1.2	-1.1	11.8	-3.2	2.3	6.5	6.4	4.1	1.1	...¹⁾
Sociétés anonymes	1.8	4.4	8.6	6.4	2.4	5.0	3.8	4.7	-1.8	...
Sociétés à responsabilité limitée	17.7	38.9	54.2	49.3	29.2	34.0	34.1	25.8	8.1	...
Coopératives, Fondations, Associations	-9.9	-22.3	34.2	-0.8	-27.3	-21.6	-21.8	-15.1	1.3	...
Sociétés en nom collectif	-3.8	-5.6	8.5	-7.1	-5.1	-4.2	-8.4	-5.1	-37.7	...
Sociétés simples	-1.7	4.8	39.9	17.6	3.6	4.6	8.1	1.9	14.2	...
Entreprises de droit public	1.6	-2.8	7.8	-5.6	0.4	1.2	2.3	4.4	24.5	...
Entreprises communes de construction	-1.4	4.0	66.7	19.3	3.8	5.2	6.8	-0.5	8.1	...
Groupes d'entreprises	3.7	-8.1	13.9	-11.7	23.7	30.8	25.3	12.3	5.9	...
Raisons individuelles	-1.4	-3.3	-7.7	-7.4	-3.1	-3.3	-4.1	-2.5	0.5	...

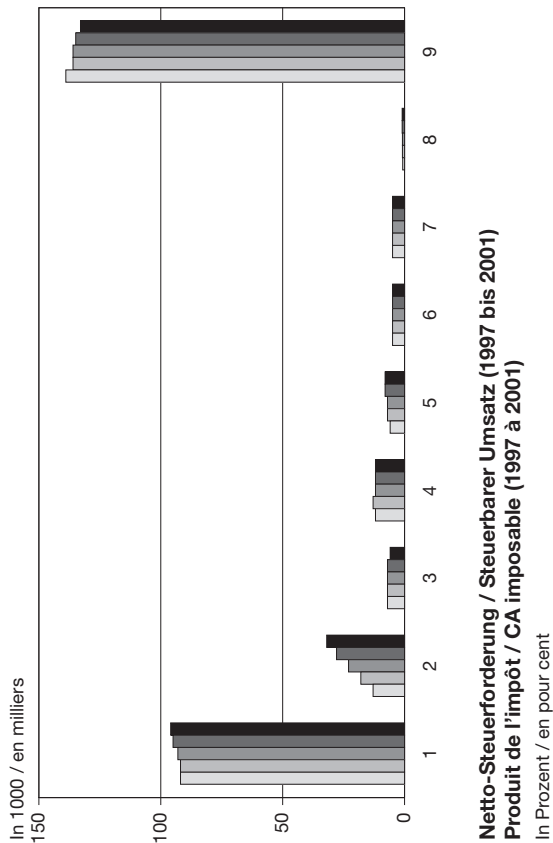
¹⁾ Le produit de l'impôt pouvant être positif ou négatif, son évolution n'est pas significative

3.4 MWST: Gliederung nach Rechtsformen / TVA: distribution par formes juridiques

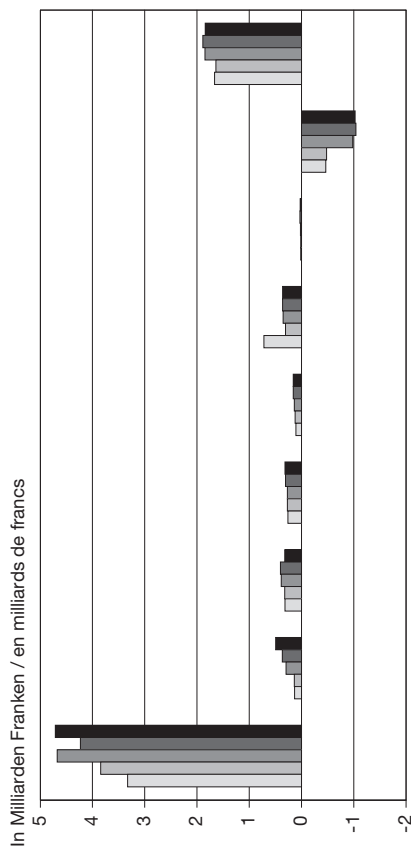
...der steuerbaren Umsatzes (1997 bis 2001)
 ...du chiffre d'affaires imposable (1997 à 2001)



...der Steuerpflichtigen (1997 bis 2001)
 ...des assujettis (1997 à 2001)



...der Netto-Steuerforderung (1997 bis 2001)
 ...du produit de l'impôt (1997 à 2001)



Netto-Steuerforderung / Steuerbarer Umsatz (1997 bis 2001)
 Produit de l'impôt / CA imposable (1997 à 2001)



Rechtsformen / Formes juridiques

- 1 Aktiengesellschaften
Sociétés anonymes
- 2 Gesellschaften mit beschränkter Haftung
Société à responsabilité limitée
- 3 Genossenschaften, Stiftungen, Vereine
Coopératives, fondations, associations
- 4 Kollektivgesellschaften
Sociétés en nom collectif
- 5 Einfache Gesellschaften
Sociétés simples
- 6 Öffentlich-rechtliche Unternehmen
Entreprises de droit public
- 7 Gemeinschaftsunternehmen im Baugewerbe
Entreprises communes de construction
- 8 Unternehmensgruppen
Groupes d'entreprises
- 9 Einzelfirmen
Raisons individuelles



4.1

MWST : Gliederung nach Wirtschaftszweigen

2001

Wirtschaftszweige

Anzahl Steuerpflichtige	Gesamtumsatz	Export von Gütern und Diensten	Ausgenommener Umsatz	Total der Abzüge	Steuerbarer Umsatz	Steuer (Normalsatz)
Nombre d'assujettis	Chiffre d'affaires total	Exportations de biens et services	Chiffre d'affaires exclu	Total des déductions	Chiffre d'affaires imposable	Impôt (taux normal)
Absolut / En absolu	In Millionen Franken / En millions de francs					

Total	302 999	1 696 291.0	665 383.9	338 330.6	1 025 637.9	670 653.0	38 192.8
A Land- und Forstwirtschaft, Jagd	5'250	4 048.4	25.3	52.7	85.1	3 963.3	131.6
01 Landwirtschaft, Jagd und damit verb. Dienstleistungen	4'605	3 706.6	11.1	34.4	52.1	3 654.5	117.4
02 Forstwirtschaft	645	341.8	14.3	18.3	33.0	308.8	14.2
B Fischerei und Fischzucht	39	27.0	0.0	0.3	0.3	26.7	0.6
C Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	546	2 553.7	117.3	60.1	199.0	2 354.7	163.8
10-13 Gewinnung von Erdöl und Mineralien	16	78.7	51.9	0.0	52.1	26.6	1.9
14 Gewinnung von Steinen und Erden, sonstiger Bergbau	530	2 475.0	65.4	60.1	146.9	2 328.1	161.9
D Verarbeitendes Gewerbe; Industrie	41 298	295 637.7	150 318.6	15 751.9	167 727.0	127 910.7	7 006.2
15 Herstellung von Nahrungsmitteln und Getränken	2 572	36 509.2	9 964.5	1 972.8	12 169.9	24 339.3	222.2
16 Tabakverarbeitung	16	13 413.7	10 381.7	58.6	10 456.2	2 957.5	208.8
17 Textilgewerbe	770	3 623.1	1 816.5	41.3	1 891.4	1 731.7	119.1
18 Herstellung von Bekleidung und Pelzwaren	585	1 605.0	694.3	22.8	722.2	882.9	57.2
19 Herstellung von Lederwaren und Schuhen	272	616.3	272.3	0.5	277.0	339.3	21.7
20 Be- und Verarbeitung von Holz (ohne Möbelherstellung)	7 271	8 092.9	696.7	58.3	797.2	7 295.6	485.8
21 Papier- und Kartongewerbe	284	12 649.7	9 182.5	70.9	9 282.0	3 367.7	236.3
22 Verlags- und Druckgewerbe, Vervielfältigung	4 595	13 306.6	1 044.1	197.6	1 294.1	12 012.5	629.9
23 Mineralölverarbeitung; Behandlung nuklearer Brennstoffe	20	1 626.8	1 417.8	0.0	1 442.6	184.2	12.9
24 Chemische Industrie	961	59 337.8	39 908.0	11 285.2	51 282.0	8 055.8	411.1
25 Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	952	7 881.7	3 456.3	132.4	3 609.1	4 272.6	299.6
26 Sonstige Produkte aus nichtmetallischen Mineralien	1 227	6 128.6	647.5	209.7	1 050.1	5 078.5	355.7
27 Erzeugung und Bearbeitung von Metall	305	15 860.3	12 523.9	357.3	13 044.8	2 815.5	198.3
28 Herst. von Metallzeugnissen (ohne Maschinenbau)	7 819	19 404.3	5 825.6	148.5	6 064.0	13 340.3	893.6
29 Maschinenbau	4 005	31 658.2	18 378.0	347.5	18 819.6	12 838.6	895.2
30 Büromaschinen, Datenverarbeitungsgeräte	243	1 506.6	647.2	6.2	676.4	830.2	58.4
31 Geräte der Elektrizitätserzeugung und -verteilung	1 369	19 957.9	12 483.4	234.7	12 818.4	7 139.5	500.8
32 Radio-, Fernseh- und Nachrichtengeräte	648	4 806.2	2 300.6	43.4	2 494.2	2 312.0	162.1
33 Medizin. und optische Geräte, Präzisionsinstr.; Uhren	3 284	24 140.9	13 581.4	351.5	14 152.2	9 988.7	683.9
34 Herstellung von Automobilen, Anhängern und Zubehör	220	2 270.3	1 334.8	24.0	1 363.4	906.9	63.9
35 Herstellung von sonstigen Fahrzeugen	377	2 897.0	1 068.6	62.6	1 155.1	1 742.0	122.1
36 Möbel, Schmuck, Musikinstr., Sportgeräte, Spielwaren	3 258	7 406.7	2 430.8	81.5	2 550.6	4 856.1	323.9
37 Rückgewinnung und Vorbereitung für die Wiederverwertung	245	937.9	262.1	44.4	314.8	623.1	43.5
E Energie- und Wasserversorgung	2 162	31 442.3	6 096.9	2 265.5	8 369.9	23 072.4	1 549.8
40 Energieversorgung	1 209	30 315.9	6 095.3	2 240.9	8 340.7	21 975.2	1 526.3
41 Wasserversorgung	953	1 126.4	1.6	24.6	29.2	1 097.2	23.5
F Baugewerbe	40 710	62 072.7	1 248.0	748.5	2 283.5	59 789.2	3 968.7
G Handel; Reparatur von Automobilen und Gebrauchsgütern	75 527	675 088.0	383 246.1	9 431.8	398 501.3	276 586.7	14 740.1
50 Handel und Reparatur von Automobilen; Tankstellen	14 606	57 047.5	4 276.0	939.8	8 401.3	48 646.2	3 353.8
51 Handelsvermittlung und Grosshandel	24 851	515 190.9	373 913.6	6 215.3	381 926.7	133 264.2	7 439.3
52 Detailhandel; Reparatur von Gebrauchsgütern	36 070	102 849.6	5 056.4	2 276.7	8 173.3	94 676.3	3 947.0
H Gastgewerbe	25 140	21 679.1	388.2	497.8	939.9	20 739.1	945.7
I Verkehr und Nachrichtenübermittlung	11 439	85 106.6	35 373.6	8 112.3	44 867.5	40 239.1	2 718.4
60 Landverkehr; Transport in Rohrfernleitungen	7 502	18 865.5	3 402.5	1 253.8	5 062.2	13 803.3	904.6
61 Schifffahrt	112	1 082.6	943.0	5.6	955.8	126.8	8.8
62 Luftfahrt	193	12 824.0	10 675.3	306.7	11 499.7	1 324.4	89.1
63 Hilfs- und Nebentätigkeiten für den Verkehr; Reisebüros	2 774	26 172.9	18 445.7	2 069.5	20 662.4	5 510.6	343.3
64 Post und Nachrichtenübermittlung	858	26 161.6	1 907.1	4 476.8	6 687.4	19 474.1	1 372.6
J Kredit- und Versicherungsgewerbe	2 815	352 483.3	46 967.4	274 904.1	333 599.9	18 883.4	1 321.2
65 Kreditgewerbe	2 164	335 437.7	45 923.9	260 246.8	317 865.7	17 572.0	1 233.7
66 Versicherungsgewerbe	131	12 443.6	225.6	11 648.4	11 880.7	562.9	36.6
67 Mit Kredit- und Versicherungsgewerbe verb. Tätigkeiten	520	4 602.0	817.9	3 008.9	3 853.6	748.5	50.9
K Immobilien; Vermietung; Informatik; F&E; sonstige Dienste	73 627	118 936.8	34 677.5	9 684.9	44 947.0	73 989.8	4 649.3
70 Immobilienwesen	4 644	11 550.5	222.7	3 346.0	3 588.2	7 962.3	514.8
71 Vermietung beweglicher Sachen	790	2 224.5	595.4	61.4	684.8	1 539.7	105.3
72 Informatikdienste	10 698	17 511.6	3 940.8	191.0	4 309.6	13 202.0	877.4
73 Forschung und Entwicklung	433	1 685.5	922.5	128.2	1 051.8	633.6	40.4
74 Erbringung sonstiger Dienstleistungen für Unternehmen	57 062	85 964.8	28 996.0	5 958.3	35 312.6	50 652.2	3 111.4
L Off. Verwaltung; Landesverteidigung; Sozialversicherung	778	8 647.7	47.0	5 779.0	5 921.1	2 726.6	46.2
M Unterrichtswesen	772	2 562.7	252.2	1 513.1	1 815.1	747.5	22.6
N Gesundheits- und Sozialwesen	4 076	9 084.8	54.7	6 187.6	6 252.2	2 832.6	46.9
O Sonstige öffentliche und persönliche Dienstleistungen	16 360	24 311.6	5 270.1	3 253.0	8 736.8	15 574.7	815.5
90 Abwasserreinigung, Abfallbeseitigung und Entsorgung	2 685	4 504.0	27.8	127.8	182.2	4 321.9	282.1
91 Interessenvertretungen und sonstige Vereinigungen	1 499	5 358.6	1 394.7	1 522.1	2 980.7	2 377.9	122.9
92 Unterhaltung, Kultur und Sport	4 277	11 408.1	3 669.4	1 459.4	5 249.8	6 158.3	297.9
93 Persönliche Dienstleistungen	7 899	3 040.9	178.2	143.7	324.2	2 716.7	112.7
Z Uebrigere	2 460	2 608.8	1 301.0	88.0	1 392.4	1 216.4	66.3

¹⁾ Saldosteuersätze und Satz für Beherbergung



Steuer (reduzierter Satz)	Steuer (übrige Sätze ¹⁾)	Steuer auf Umsatz	Total anrechenbare Vorsteuer	Steuerforderung	Steuer Guthaben	Netto-Steuerforderung	
Impôt (taux réduit)	Impôt (autres taux ¹⁾)	Impôt collecté	Impôt préalable déductible total	Impôt à payer	Impôt à rembourser	Produit de l'impôt	Activités économiques
In Millionen Franken / En millions de francs							
2 232.4	1 466.9	45 691.8	38 494.3	14 472.2	7 274.7	7 197.5	Total
31.5	32.4	195.6	97.5	108.7	10.6	98.1	A Agriculture, chasse, sylviculture
31.3	27.9	176.6	89.5	96.5	9.5	87.0	01 Agriculture, chasse et services annexes
0.3	4.5	19.0	8.0	12.2	1.1	11.0	02 Sylviculture
0.4	0.0	1.0	0.7	0.4	0.1	0.3	B Pêche et pisciculture
0.9	0.7	165.6	112.2	60.1	6.8	53.4	C Industries extractives
0.0	0.0	2.0	1.4	0.7	0.1	0.6	10-13 Extraction d'hydrocarbures et de minerais
0.9	0.7	163.5	110.8	59.4	6.6	52.8	14 Autres industries extractives
618.3	105.9	9 161.8	11 183.7	2 227.8	4 249.8	- 2 022.0	D Industries manufacturières
494.1	2.0	806.9	1 004.1	73.5	270.8	- 197.3	15 Industries alimentaires et industries des boissons
0.0	0.0	539.9	411.4	129.0	0.6	128.4	16 Industrie du tabac
0.1	1.8	122.1	154.3	29.5	61.6	- 32.1	17 Industrie textile
0.3	2.3	61.6	69.8	14.6	22.8	- 8.2	18 Industrie de l'habillement et des fourrures
0.0	1.1	23.0	21.7	7.8	6.6	1.2	19 Industrie du cuir et de la chaussure
0.2	19.7	506.0	317.9	218.7	30.5	188.1	20 Travail du bois et fabr. d'articles en bois (sans les meubles)
0.5	0.2	311.2	358.3	43.0	90.1	- 47.1	21 Industrie du papier et du carton
67.8	9.3	712.7	459.1	285.6	32.0	253.6	22 Edition, impression, reproduction d'enregistrements
0.0	0.0	13.0	11.6	2.5	1.0	1.4	23 Raffinage de pétrole; traitement de combustibles nucléaires
52.4	0.5	1 218.8	2 561.9	64.5	1 407.6	- 1 343.1	24 Industrie chimique
0.2	1.4	302.6	320.4	77.0	94.8	- 17.8	25 Fabr. d'articles en caoutchouc et en matières plastiques
0.1	3.2	360.3	260.8	120.2	20.7	99.4	26 Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques
0.0	0.8	209.8	276.5	35.2	101.9	- 66.7	27 Métallurgie
0.5	27.5	923.4	779.9	352.8	209.3	143.5	28 Travail des métaux (sans la fabrication de machines)
0.8	6.4	917.0	1 356.0	239.8	678.8	- 439.0	29 Fabrication de machines et d'équipements
0.0	0.2	59.0	91.7	11.6	44.3	- 32.7	30 Fabr. de machines de bureau, d'équipements informatiques
0.1	2.3	588.3	847.7	95.7	355.1	- 259.4	31 Fabrication de machines et d'appareils électriques
0.0	0.8	168.8	214.5	44.2	89.9	- 45.7	32 Fabrication d'équipements de radio, TV et communication
1.0	13.9	722.9	1 073.3	204.7	555.1	- 350.4	33 Fabr. d'instr. médicaux, de précision et d'optique; horlogerie
0.0	0.2	82.3	124.6	15.0	57.2	- 42.2	34 Industrie automobile
0.0	0.7	126.0	139.0	36.5	49.6	- 13.1	35 Fabrication d'autres moyens de transport
0.1	11.3	342.2	293.4	112.7	63.9	48.8	36 Meubles, bijoux, instr. de musique, articles de sport, jouets
0.0	0.3	43.9	35.8	13.7	5.5	8.1	37 Récupération et préparation au recyclage
27.3	1.1	1 699.4	1 260.5	550.9	112.0	438.9	E Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau
10.3	0.8	1 658.6	1 211.0	536.9	89.3	447.6	40 Production et distribution d'énergie
17.0	0.3	40.8	49.5	13.9	22.6	- 8.7	41 Captage et distribution d'eau
1.7	159.3	4 135.7	2 425.7	1 851.1	141.0	1 710.0	F Construction
1 407.4	179.4	17 338.5	15 161.6	3 484.6	1 307.8	2 176.8	G Commerce; réparation de véhicules automobiles
10.6	28.7	3 405.3	2 933.6	554.1	82.3	471.7	50 Commerce et réparation de véhicules; stations-service
639.2	28.3	9 062.8	8 389.6	1 737.3	1 064.2	673.1	51 Commerce de gros et intermédiaires du commerce
757.6	122.5	4 870.4	3 838.4	1 193.2	161.3	1 032.0	52 Commerce de détail; réparation d'articles personnels
13.8	287.3	1 252.1	444.8	842.9	35.5	807.3	H Hôtellerie et restauration
15.5	50.9	2 870.1	2 219.8	1 121.1	470.8	650.2	I Transports et communications
4.1	38.9	951.6	633.8	380.4	62.5	317.9	60 Transports terrestres; transports par conduites
0.0	0.1	10.1	7.7	5.1	2.7	2.4	61 Transports par eau
0.6	1.3	101.9	243.6	13.2	154.9	- 141.7	62 Transports aériens
10.6	8.7	376.7	417.1	124.1	164.5	- 40.4	63 Services auxiliaires des transports; agences de voyage
0.2	1.9	1 429.7	917.7	598.3	86.2	512.1	64 Postes et télécommunications
2.8	6.2	1 624.7	1 358.9	467.1	201.3	265.8	J Activités financières; assurances
2.0	3.8	1 479.5	1 259.1	387.8	167.4	220.4	65 Intermédiation financière
0.7	0.8	77.0	42.5	48.8	14.3	34.6	66 Assurances
0.0	1.6	68.2	57.3	30.4	19.6	10.9	67 Services auxiliaires des activités financières / assurances
13.7	438.2	5 665.2	3 146.3	3 040.8	521.9	2 518.9	K Immobilier; location; informatique; R&D; autres services
3.1	26.6	547.6	367.1	282.1	101.6	180.5	70 Activités immobilières
0.2	2.0	109.2	136.2	42.4	69.5	- 27.1	71 Location de machines et équipements
0.3	46.6	1 057.9	619.2	516.9	78.3	438.7	72 Activités informatiques
0.5	2.3	49.0	47.9	19.2	18.1	1.1	73 Recherche et développement
9.6	360.8	3 901.5	1 975.8	2 180.2	254.5	1 925.7	74 Autres services fournis aux entreprises
33.8	26.2	106.9	87.2	47.8	28.1	19.7	L Administration publique; défense nationale; sécurité sociale
1.3	16.9	41.7	14.2	30.2	2.7	27.5	M Enseignement
15.3	50.5	113.8	37.0	81.1	4.3	76.8	N Santé et activités sociales
46.4	103.9	1 242.1	869.5	526.0	153.4	372.6	O Autres services collectifs et personnels
0.8	11.4	294.4	201.9	146.4	53.9	92.5	90 Assainissement, voirie et gestion des déchets
8.8	11.1	180.8	143.3	74.1	36.6	37.5	91 Activités associatives
36.2	19.7	582.1	466.4	175.1	59.3	115.8	92 Activités récréatives, culturelles et sportives
0.6	61.6	184.7	57.9	130.3	3.5	126.8	93 Services personnels
2.4	8.0	77.9	74.8	31.6	28.5	3.1	Z Autres

¹⁾ Taux de dette fiscale nette et taux pour l'hébergement

4.2

MWST : Prozentuale Verteilung nach Wirtschaftszweigen

2001

Wirtschaftszweige

Anzahl Steuerpflichtige	Gesamtumsatz	Export von Gütern und Diensten	Ausgenommener Umsatz	Total der Abzüge	Steuerbarer Umsatz	Steuer (Normalsatz)
Nombre d'assujettis	Chiffre d'affaires total	Exportations de biens et services	Chiffre d'affaires exclu	Total des déductions	Chiffre d'affaires imposable	Impôt (taux normal)

Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
A Land- und Forstwirtschaft, Jagd	1.7	0.2	0.0	0.0	0.0	0.6	0.3
01 Landwirtschaft, Jagd und damit verb. Dienstleistungen	1.5	0.2	0.0	0.0	0.0	0.5	0.3
02 Forstwirtschaft	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
B Fischerei und Fischzucht	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
C Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	0.2	0.2	0.0	0.0	0.0	0.4	0.4
10-13 Gewinnung von Erdöl und Mineralien	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
14 Gewinnung von Steinen und Erden, sonstiger Bergbau	0.2	0.1	0.0	0.0	0.0	0.3	0.4
D Verarbeitendes Gewerbe; Industrie	13.6	17.4	22.6	4.7	16.4	19.1	18.3
15 Herstellung von Nahrungsmitteln und Getränken	0.8	2.2	1.5	0.6	1.2	3.6	0.6
16 Tabakverarbeitung	0.0	0.8	1.6	0.0	1.0	0.4	0.5
17 Textilgewerbe	0.3	0.2	0.3	0.0	0.2	0.3	0.3
18 Herstellung von Bekleidung und Pelzwaren	0.2	0.1	0.1	0.0	0.1	0.1	0.1
19 Herstellung von Lederwaren und Schuhen	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1
20 Be- und Verarbeitung von Holz (ohne Möbelherstellung)	2.4	0.5	0.1	0.0	0.1	1.1	1.3
21 Papier- und Kartongewerbe	0.1	0.7	1.4	0.0	0.9	0.5	0.6
22 Verlags- und Druckgewerbe, Vervielfältigung	1.5	0.8	0.2	0.1	0.1	1.8	1.6
23 Mineralölverarbeitung; Behandlung nuklearer Brennstoffe	0.0	0.1	0.2	0.0	0.1	0.0	0.0
24 Chemische Industrie	0.3	3.5	6.0	3.3	5.0	1.2	1.1
25 Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	0.3	0.5	0.5	0.0	0.4	0.6	0.8
26 Sonstige Produkte aus nichtmetallischen Mineralien	0.4	0.4	0.1	0.1	0.1	0.8	0.9
27 Erzeugung und Bearbeitung von Metall	0.1	0.9	1.9	0.1	1.3	0.4	0.5
28 Herst. von Metallerzeugnissen (ohne Maschinenbau)	2.6	1.1	0.9	0.0	0.6	2.0	2.3
29 Maschinenbau	1.3	1.9	2.8	0.1	1.8	1.9	2.3
30 Büromaschinen, Datenverarbeitungsgeräte	0.1	0.1	0.1	0.0	0.1	0.1	0.2
31 Geräte der Elektrizitätserzeugung und -verteilung	0.5	1.2	1.9	0.1	1.2	1.1	1.3
32 Radio-, Fernseh- und Nachrichtengeräte	0.2	0.3	0.3	0.0	0.2	0.3	0.4
33 Medizin. und optische Geräte, Präzisionsinstr.; Uhren	1.1	1.4	2.0	0.1	1.4	1.5	1.8
34 Herstellung von Automobilen, Anhängern und Zubehör	0.1	0.1	0.2	0.0	0.1	0.1	0.2
35 Herstellung von sonstigen Fahrzeugen	0.1	0.2	0.2	0.0	0.1	0.3	0.3
36 Möbel, Schmuck, Musikinstr., Sportgeräte, Spielwaren	1.1	0.4	0.4	0.0	0.2	0.7	0.8
37 Rückgewinnung und Vorbereitung für die Wiederverwertung	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1
E Energie- und Wasserversorgung	0.7	1.9	0.9	0.7	0.8	3.4	4.1
40 Energieversorgung	0.4	1.8	0.9	0.7	0.8	3.3	4.0
41 Wasserversorgung	0.3	0.1	0.0	0.0	0.0	0.2	0.1
F Baugewerbe	13.4	3.7	0.2	0.2	0.2	8.9	10.4
G Handel; Reparatur von Automobilen und Gebrauchsgütern	24.9	39.8	57.6	2.8	38.9	41.2	38.6
50 Handel und Reparatur von Automobilen; Tankstellen	4.8	3.4	0.6	0.3	0.8	7.3	8.8
51 Handelsvermittlung und Grosshandel	8.2	30.4	56.2	1.8	37.2	19.9	19.5
52 Detailhandel; Reparatur von Gebrauchsgütern	11.9	6.1	0.8	0.7	0.8	14.1	10.3
H Gastgewerbe	8.3	1.3	0.1	0.1	0.1	3.1	2.5
I Verkehr und Nachrichtenübermittlung	3.8	5.0	5.3	2.4	4.4	6.0	7.1
60 Landverkehr; Transport in Rohrfernleitungen	2.5	1.1	0.5	0.4	0.5	2.1	2.4
61 Schifffahrt	0.0	0.1	0.1	0.0	0.1	0.0	0.0
62 Luftfahrt	0.1	0.8	1.6	0.1	1.1	0.2	0.2
63 Hilfs- und Nebentätigkeiten für den Verkehr; Reisebüros	0.9	1.5	2.8	0.6	2.0	0.8	0.9
64 Post und Nachrichtenübermittlung	0.3	1.5	0.3	1.3	0.7	2.9	3.6
J Kredit- und Versicherungsgewerbe	0.9	20.8	7.1	81.3	32.5	2.8	3.5
65 Kreditgewerbe	0.7	19.8	6.9	76.9	31.0	2.6	3.2
66 Versicherungsgewerbe	0.0	0.7	0.0	3.4	1.2	0.1	0.1
67 Mit Kredit- und Versicherungsgewerbe verb. Tätigkeiten	0.2	0.3	0.1	0.9	0.4	0.1	0.1
K Immobilien; Vermietung; Informatik; F&E; sonstige Dienste	24.3	7.0	5.2	2.9	4.4	11.0	12.2
70 Immobilienwesen	1.5	0.7	0.0	1.0	0.3	1.2	1.3
71 Vermietung beweglicher Sachen	0.3	0.1	0.1	0.0	0.1	0.2	0.3
72 Informatikdienste	3.5	1.0	0.6	0.1	0.4	2.0	2.3
73 Forschung und Entwicklung	0.1	0.1	0.1	0.0	0.1	0.1	0.1
74 Erbringung sonstiger Dienstleistungen für Unternehmen	18.8	5.1	4.4	1.8	3.4	7.6	8.1
L Off. Verwaltung; Landesverteidigung; Sozialversicherung	0.3	0.5	0.0	1.7	0.6	0.4	0.1
M Unterrichtswesen	0.3	0.2	0.0	0.4	0.2	0.1	0.1
N Gesundheits- und Sozialwesen	1.3	0.5	0.0	1.8	0.6	0.4	0.1
O Sonstige öffentliche und persönliche Dienstleistungen	5.4	1.4	0.8	1.0	0.9	2.3	2.1
90 Abwasserreinigung, Abfallbeseitigung und Entsorgung	0.9	0.3	0.0	0.0	0.0	0.6	0.7
91 Interessenvertretungen und sonstige Vereinigungen	0.5	0.3	0.2	0.4	0.3	0.4	0.3
92 Unterhaltung, Kultur und Sport	1.4	0.7	0.6	0.4	0.5	0.9	0.8
93 Persönliche Dienstleistungen	2.6	0.2	0.0	0.0	0.0	0.4	0.3
Z Uebrigere	0.8	0.2	0.2	0.0	0.1	0.2	0.2

¹⁾ Saldosteuersätze und Satz für Beherbergung



2001

Steuer (reduzierter Satz)	Steuer (übrige Sätze ¹⁾)	Steuer auf Umsatz	Total anrechenbare Vorsteuer	Steuerforderung	Steuer Guthaben	Netto-Steuerforderung	
Impôt (taux réduit)	Impôt (autres taux ¹⁾)	Impôt collecté	Impôt préalable déductible total	Impôt à payer	Impôt à rembourser	Produit de l'impôt	Activités économiques
100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Total
1.4	2.2	0.4	0.3	0.8	0.1	1.4	A Agriculture, chasse, sylviculture
1.4	1.9	0.4	0.2	0.7	0.1	1.2	01 Agriculture, chasse et services annexes
0.0	0.3	0.0	0.0	0.1	0.0	0.2	02 Sylviculture
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	B Pêche et pisciculture
0.0	0.0	0.4	0.3	0.4	0.1	0.7	C Industries extractives
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	10-13 Extraction d'hydrocarbures et de minerais
0.0	0.0	0.4	0.3	0.4	0.1	0.7	14 Autres industries extractives
27.7	7.2	20.1	29.1	15.4	58.4	-28.1	D Industries manufacturières
22.1	0.1	1.8	2.6	0.5	3.7	-2.7	15 Industries alimentaires et industries des boissons
0.0	0.0	1.2	1.1	0.9	0.0	1.8	16 Industrie du tabac
0.0	0.1	0.3	0.4	0.2	0.8	-0.4	17 Industrie textile
0.0	0.2	0.1	0.2	0.1	0.3	-0.1	18 Industrie de l'habillement et des fourrures
0.0	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.0	19 Industrie du cuir et de la chaussure
0.0	1.3	1.1	0.8	1.5	0.4	2.6	20 Travail du bois et fabr. d'articles en bois (sans les meubles)
0.0	0.0	0.7	0.9	0.3	1.2	-0.7	21 Industrie du papier et du carton
3.0	0.6	1.6	1.2	2.0	0.4	3.5	22 Edition, impression, reproduction d'enregistrements
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	23 Raffinage de pétrole; traitement de combustibles nucléaires
2.3	0.0	2.7	6.7	0.4	19.3	-18.7	24 Industrie chimique
0.0	0.1	0.7	0.8	0.5	1.3	-0.2	25 Fabr. d'articles en caoutchouc et en matières plastiques
0.0	0.2	0.8	0.7	0.8	0.3	1.4	26 Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques
0.0	0.1	0.5	0.7	0.2	1.4	-0.9	27 Métallurgie
0.0	1.9	2.0	2.0	2.4	2.9	2.0	28 Travail des métaux (sans la fabrication de machines)
0.0	0.4	2.0	3.5	1.7	9.3	-6.1	29 Fabrication de machines et d'équipements
0.0	0.0	0.1	0.2	0.1	0.6	-0.5	30 Fabr. de machines de bureau, d'équipements informatiques
0.0	0.2	1.3	2.2	0.7	4.9	-3.6	31 Fabrication de machines et d'appareils électriques
0.0	0.1	0.4	0.6	0.3	1.2	-0.6	32 Fabrication d'équipements de radio, TV et communication
0.0	0.9	1.6	2.8	1.4	7.6	-4.9	33 Fabr. d'instr. médicaux, de précision et d'optique; horlogerie
0.0	0.0	0.2	0.3	0.1	0.8	-0.6	34 Industrie automobile
0.0	0.0	0.3	0.4	0.3	0.7	-0.2	35 Fabrication d'autres moyens de transport
0.0	0.8	0.7	0.8	0.8	0.9	0.7	36 Meubles, bijoux, instr. de musique, articles de sport, jouets
0.0	0.0	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	37 Récupération et préparation au recyclage
1.2	0.1	3.7	3.3	3.8	1.5	6.1	E Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau
0.5	0.1	3.6	3.1	3.7	1.2	6.2	40 Production et distribution d'énergie
0.8	0.0	0.1	0.1	0.1	0.3	-0.1	41 Captage et distribution d'eau
0.1	10.9	9.1	6.3	12.8	1.9	23.8	F Construction
63.0	12.2	37.9	39.4	24.1	18.0	30.2	G Commerce; réparation de véhicules automobiles
0.5	2.0	7.5	7.6	3.8	1.1	6.6	50 Commerce et réparation de véhicules; stations-service
28.6	1.9	19.8	21.8	12.0	14.6	9.4	51 Commerce de gros et intermédiaires du commerce
33.9	8.3	10.7	10.0	8.2	2.2	14.3	52 Commerce de détail; réparation d'articles personnels
0.6	19.6	2.7	1.2	5.8	0.5	11.2	H Hôtellerie et restauration
0.7	3.5	6.3	5.8	7.7	6.5	9.0	I Transports et communications
0.2	2.7	2.1	1.6	2.6	0.9	4.4	60 Transports terrestres; transports par conduites
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	61 Transports par eau
0.0	0.1	0.2	0.6	0.1	2.1	-2.0	62 Transports aériens
0.5	0.6	0.8	1.1	0.9	2.3	-0.6	63 Services auxiliaires des transports; agences de voyage
0.0	0.1	3.1	2.4	4.1	1.2	7.1	64 Postes et télécommunications
0.1	0.4	3.6	3.5	3.2	2.8	3.7	J Activités financières; assurances
0.1	0.3	3.2	3.3	2.7	2.3	3.1	65 Inter médiation financière
0.0	0.1	0.2	0.1	0.3	0.2	0.5	66 Assurances
0.0	0.1	0.1	0.1	0.2	0.3	0.2	67 Services auxiliaires des activités financières / assurances
0.6	29.9	12.4	8.2	21.0	7.2	35.0	K Immobilier; location; informatique; R&D; autres services
0.1	1.8	1.2	1.0	1.9	1.4	2.5	70 Activités immobilières
0.0	0.1	0.2	0.4	0.3	1.0	-0.4	71 Location de machines et équipements
0.0	3.2	2.3	1.6	3.6	1.1	6.1	72 Activités informatiques
0.0	0.2	0.1	0.1	0.1	0.2	0.0	73 Recherche et développement
0.4	24.6	8.5	5.1	15.1	3.5	26.8	74 Autres services fournis aux entreprises
1.5	1.8	0.2	0.2	0.3	0.4	0.3	L Administration publique; défense nationale; sécurité sociale
0.1	1.1	0.1	0.0	0.2	0.0	0.4	M Enseignement
0.7	3.4	0.2	0.1	0.6	0.1	1.1	N Santé et activités sociales
2.1	7.1	2.7	2.3	3.6	2.1	5.2	O Autres services collectifs et personnels
0.0	0.8	0.6	0.5	1.0	0.7	1.3	90 Assainissement, voirie et gestion des déchets
0.4	0.8	0.4	0.4	0.5	0.5	0.5	91 Activités associatives
1.6	1.3	1.3	1.2	1.2	0.8	1.6	92 Activités récréatives, culturelles et sportives
0.0	4.2	0.4	0.2	0.9	0.0	1.8	93 Services personnels
0.1	0.5	0.2	0.2	0.2	0.4	0.0	Z Autres

¹⁾ Taux de dette fiscale nette et taux pour l'hébergement

4.3

MWST : Prozentuale Veränderung gegenüber Vorjahr nach Wirtschaftszweigen

2001

Wirtschaftszweige

	Anzahl Steuerpflichtige	Gesamtumsatz	Export von Gütern und Diensten	Ausgenommener Umsatz	Total der Abzüge	Steuerbarer Umsatz	Steuer (Normalsatz)
	Nombre d'assujettis	Chiffre d'affaires total	Exportations de biens et services	Chiffre d'affaires exclu	Total des déductions	Chiffre d'affaires imposable	Impôt (taux normal)
Total	1.2	-1.1	11.8	-23.4	-3.2	2.3	3.2
A Land- und Forstwirtschaft, Jagd	0.7	2.4	-17.8	4.7	-7.1	2.7	-0.5
01 Landwirtschaft, Jagd und damit verb. Dienstleistungen	-0.7	3.2	-8.6	-4.1	-6.7	3.4	1.2
02 Forstwirtschaft	12.6	-5.6	-23.7	26.5	-7.8	-5.3	-12.6
B Fischerei und Fischzucht	0.0	9.6	-92.0	-17.6	-21.7	10.1	54.0
C Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	-2.5	-0.9	1.4	-0.5	4.3	-1.3	-0.6
10-13 Gewinnung von Erdöl und Mineralien	6.7	-0.2	6.7	.	6.8	-11.7	-6.5
14 Gewinnung von Steinen und Erden, sonstiger Bergbau	-2.8	-0.9	-2.5	-0.6	3.4	-1.2	-0.5
D Verarbeitendes Gewerbe; Industrie	-0.9	4.9	8.5	49.1	8.5	0.7	1.5
15 Herstellung von Nahrungsmitteln und Getränken	-8.6	0.2	39.2	-11.5	-0.4	0.4	9.4
16 Tabakverarbeitung	-5.9	57.5	185.5	-96.1	95.2	-6.4	-5.9
17 Textilgewerbe	-3.0	-5.2	-5.8	-31.7	-6.4	-3.9	-3.9
18 Herstellung von Bekleidung und Pelzwaren	0.0	-3.0	-2.9	-6.8	-3.1	-2.9	-2.5
19 Herstellung von Lederwaren und Schuhen	-6.8	23.0	71.3	23.4	68.5	0.8	3.4
20 Be- und Verarbeitung von Holz (ohne Möbelherstellung)	-1.3	0.9	1.4	53.7	5.8	0.4	2.0
21 Papier- und Kartongewerbe	-1.7	31.2	42.0	33.0	41.2	9.9	10.9
22 Verlags- und Druckgewerbe, Vervielfältigung	-1.2	0.3	-2.1	21.9	-1.3	0.5	0.5
23 Mineralölverarbeitung; Behandlung nuklearer Brennstoffe	0.0	-49.2	-52.8	999.9	-52.2	0.9	1.7
24 Chemische Industrie	1.2	24.5	12.2	196.0	28.7	3.2	3.0
25 Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	-0.3	1.0	-0.7	34.1	0.2	1.8	2.7
26 Sonstige Produkte aus nichtmetallischen Mineralien	-2.0	3.7	4.3	-31.2	-1.2	4.8	5.8
27 Erzeugung und Bearbeitung von Metall	-2.2	-12.5	-15.3	-1.6	-14.5	-1.6	-0.5
28 Herst. von Metallzeugnissen (ohne Maschinenbau)	0.4	1.0	1.0	68.4	2.0	0.6	1.0
29 Maschinenbau	1.2	-0.7	-1.8	-3.5	-2.2	1.6	2.4
30 Büromaschinen, Datenverarbeitungsgeräte	-2.8	-9.6	-31.5	298.6	-30.2	18.9	20.2
31 Geräte der Elektrizitätserzeugung und -verteilung	-0.9	-6.1	-9.1	-24.3	-9.2	0.0	0.9
32 Radio-, Fernseh- und Nachrichtengeräte	2.2	-16.2	-11.2	80.7	-15.4	-17.0	-16.8
33 Medizin. und optische Geräte, Präzisionsinstr.; Uhren	0.7	2.1	2.2	-17.9	2.1	2.1	2.4
34 Herstellung von Automobilen, Anhängern und Zubehör	1.4	-19.4	81.3	-95.1	-25.2	-8.6	-8.3
35 Herstellung von sonstigen Fahrzeugen	2.2	7.3	4.5	166.1	9.2	6.0	7.2
36 Möbel, Schmuck, Musikinstr., Sportgeräte, Spielwaren	-1.1	2.0	10.1	-46.6	5.9	0.1	0.8
37 Rückgewinnung und Vorbereitung für die Wiederverwertung	3.8	-4.5	1.3	-12.0	-0.8	-6.4	-5.7
E Energie- und Wasserversorgung	1.0	24.0	120.8	358.6	152.2	4.7	6.4
40 Energieversorgung	1.4	25.3	120.8	372.1	153.3	5.2	6.6
41 Wasserversorgung	0.5	-3.1	28.0	27.5	15.9	-3.5	-5.9
F Baugewerbe	0.3	2.5	6.0	-9.9	-5.1	2.8	3.6
G Handel; Reparatur von Automobilen und Gebrauchsgütern	-1.1	3.6	5.4	18.1	5.3	1.2	1.4
50 Handel und Reparatur von Automobilen; Tankstellen	-0.3	1.7	-7.9	-6.7	-3.6	2.7	3.8
51 Handelsvermittlung und Grosshandel	-0.5	5.5	6.7	16.8	6.2	3.3	3.2
52 Detailhandel; Reparatur von Gebrauchsgütern	-1.9	-4.1	-39.1	37.3	-21.4	-2.3	-3.7
H Gastgewerbe	-1.0	2.3	16.7	3.7	8.1	2.1	-0.5
I Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1.8	3.9	7.4	-11.5	3.3	4.6	10.7
60 Landverkehr; Transport in Rohrfernleitungen	0.8	4.6	9.8	1.2	12.4	2.0	1.9
61 Schifffahrt	-4.3	2.2	4.7	-70.1	1.7	5.9	8.5
62 Luftfahrt	10.9	-13.2	-11.7	-58.1	-12.5	-19.3	-17.6
63 Hilfs- und Nebentätigkeiten für den Verkehr; Reisebüros	3.0	5.4	22.0	-15.6	14.3	-18.4	11.4
64 Post und Nachrichtenübermittlung	6.6	12.9	10.5	-5.3	-1.0	18.7	20.0
J Kredit- und Versicherungsgewerbe	9.6	-19.2	61.3	-28.7	-20.1	1.5	2.8
65 Kreditgewerbe	4.5	-19.9	62.8	-29.9	-20.9	3.8	5.2
66 Versicherungsgewerbe	11.0	25.6	503.6	25.3	26.0	17.9	22.5
67 Mit Kredit- und Versicherungsgewerbe verb. Tätigkeiten	36.8	-37.9	-7.7	-43.2	-37.9	-37.9	-38.7
K Immobilien; Vermietung; Informatik; F&E; sonstige Dienste	3.5	11.9	45.4	-0.1	24.6	5.4	5.8
70 Immobilienwesen	6.7	2.2	-3.1	-22.5	-21.7	18.4	19.4
71 Vermietung beweglicher Sachen	6.0	-13.2	-24.7	-41.6	-25.2	-6.5	-5.8
72 Informatikdienste	10.6	10.7	16.4	-7.6	12.4	10.2	11.2
73 Forschung und Entwicklung	7.2	3.3	16.6	-19.2	-2.3	14.2	14.3
74 Erbringung sonstiger Dienstleistungen für Unternehmen	1.9	14.7	55.4	21.4	37.6	2.7	2.8
L Oeff. Verwaltung; Landesverteidigung; Sozialversicherung	3.3	-2.6	-13.7	-7.1	-5.7	4.8	-1.0
M Unterrichtswesen	9.8	4.1	-5.9	1.1	2.0	9.5	21.3
N Gesundheits- und Sozialwesen	-9.6	3.2	-60.4	10.5	8.3	-6.6	-7.1
O Sonstige öffentliche und persönliche Dienstleistungen	0.4	3.8	130.4	4.2	2.4	4.7	3.1
90 Abwasserreinigung, Abfallbeseitigung und Entsorgung	0.9	0.7	-5.6	82.5	63.1	-0.9	0.9
91 Interessenvertretungen und sonstige Vereinigungen	4.2	8.8	1.4	10.0	3.7	16.0	23.5
92 Unterhaltung, Kultur und Sport	1.1	3.2	401.4	-4.9	-0.2	6.2	-0.5
93 Persönliche Dienstleistungen	-0.8	2.7	18.6	6.4	12.3	1.7	-0.1
Z Uebrige	999.9	999.9	999.9	999.9	999.9	999.9	999.9

¹⁾ Saldosteuersätze und Satz für Beherbergung

²⁾ Weil die Netto-Steuerforderung positiv oder negativ sein kann, ist ihre prozentuale Veränderung ohne Bedeutung



TVA : Evolution en pour cent face à l'année précédente selon les activités économiques

4.3

2001

Steuer (reduzierter Satz)	Steuer (übrige Sätze ¹⁾)	Steuer auf Umsatz	Total anrechen- bare Vorsteuer	Steuerforderung	Steuerguthaben	Netto- Steuerforderung	
Impôt (taux réduit)	Impôt (autres taux ¹⁾)	Impôt collecté	Impôt préalable déductible total	Impôt à payer	Impôt à rembourser	Produit de l'impôt	Activités économiques
4.9	11.7	6.5	6.4	4.1	1.1	...	Total
11.6	6.0	2.3	2.9	1.7	0.9	...	A Agriculture, chasse, sylviculture
11.4	4.9	3.5	5.3	2.3	8.8	...	01 Agriculture, chasse et services annexes
33.0	13.4	-7.1	-18.3	-2.7	-37.4	...	02 Sylviculture
6.8	-15.7	27.6	-5.5	75.1	-34.3	...	B Pêche et pisciculture
4.2	-2.0	-0.5	0.3	0.0	20.0	...	C Industries extractives
-99.9	.	-2.4	3.9	-14.7	-18.0	...	10-13 Extraction d'hydrocarbures et de minerais
7.7	-2.0	-0.5	0.2	0.2	20.9	...	14 Autres industries extractives
4.7	7.2	10.5	9.2	2.4	3.2	...	D Industries manufacturières
3.4	21.7	4.6	8.8	-16.6	12.9	...	15 Industries alimentaires et industries des boissons
783.5	-0.9	69.5	113.8	1.6	-37.3	...	16 Industrie du tabac
59.0	30.5	-3.4	-5.5	-2.2	-8.0	...	17 Industrie textile
-10.0	10.9	-1.1	-1.8	-6.4	-6.5	...	18 Industrie de l'habillement et des fourrures
68.9	-8.3	3.1	6.2	1.4	11.4	...	19 Industrie du cuir et de la chaussure
-9.6	-4.2	1.8	2.3	1.2	2.8	...	20 Travail du bois et fabr. d'articles en bois (sans les meubles)
65.2	-7.1	11.8	5.8	6.8	-10.5	...	21 Industrie du papier et du carton
8.5	1.8	1.2	4.1	-2.7	5.3	...	22 Edition, impression, reproduction d'enregistrements
40.7	231.3	1.8	3.9	-1.1	21.2	...	23 Raffinage de pétrole; traitement de combustibles nucléaires
11.3	-1.3	65.0	29.7	8.3	8.6	...	24 Industrie chimique
45.2	11.2	2.4	-3.8	12.4	-10.6	...	25 Fabr. d'articles en caoutchouc et en matières plastiques
-15.3	11.8	6.0	3.9	8.2	-6.5	...	26 Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques
7.2	16.3	-1.5	-14.2	42.5	-23.9	...	27 Métallurgie
23.8	11.7	1.2	1.2	2.6	3.7	...	28 Travail des métaux (sans la fabrication de machines)
12.9	24.7	3.1	4.3	-0.8	4.0	...	29 Fabrication de machines et d'équipements
.	35.2	20.4	0.0	8.0	-17.2	...	30 Fabr. de machines de bureau, d'équipements informatiques
46.0	8.6	7.8	2.4	21.9	-1.6	...	31 Fabrication de machines et d'appareils électriques
-28.1	-6.9	-16.3	-11.3	-15.4	-2.8	...	32 Fabrication d'équipements de radio, TV et communication
234.2	13.7	-0.9	2.6	5.8	8.7	...	33 Fabr. d'instr. médicaux, de précision et d'optique; horlogerie
-69.9	-8.2	-1.2	4.1	-23.9	2.2	...	34 Industrie automobile
-62.3	16.2	6.4	-11.6	34.0	-25.0	...	35 Fabrication d'autres moyens de transport
25.7	1.9	1.3	0.8	3.2	2.0	...	36 Meubles, bijoux, instr. de musique, articles de sport, jouets
20.9	3.1	-5.6	-5.0	-2.7	7.3	...	37 Récupération et préparation au recyclage
2.6	40.7	8.3	11.0	-0.6	-7.0	...	E Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau
4.0	39.8	8.6	11.6	-1.2	-11.4	...	40 Production et distribution d'énergie
1.8	43.2	-2.6	-2.2	28.5	15.6	...	41 Captage et distribution d'eau
-11.1	11.3	3.8	4.0	3.8	7.9	...	F Construction
6.7	19.5	4.0	3.4	5.7	1.1	...	G Commerce; réparation de véhicules automobiles
20.7	5.6	3.7	4.5	2.0	26.6	...	50 Commerce et réparation de véhicules; stations-service
12.2	21.0	8.0	7.3	6.9	0.8	...	51 Commerce de gros et intermédiaires du commerce
2.4	22.9	-2.4	-4.8	5.7	-6.7	...	52 Commerce de détail; réparation d'articles personnels
3.7	14.6	2.7	2.4	3.2	10.9	...	H Hôtellerie et restauration
-70.5	17.5	8.9	7.0	1.3	-13.5	...	I Transports et communications
16.8	21.5	2.8	10.7	-8.0	4.4	...	60 Transports terrestres; transports par conduites
-95.4	47.6	5.0	-23.7	56.4	-27.3	...	61 Transports par eau
6.0	-44.8	-14.7	-23.4	32.3	-25.8	...	62 Transports aériens
-78.1	17.8	-0.4	2.8	12.0	18.8	...	63 Services auxiliaires des transports; agences de voyage
4.9	25.9	18.8	19.6	5.0	-35.3	...	64 Postes et télécommunications
52.6	4.2	5.7	3.6	-5.8	-25.6	...	J Activités financières; assurances
159.3	-11.7	7.3	4.9	-10.1	-33.7	...	65 Intermédiation financière
-20.7	46.3	26.6	25.6	34.4	53.2	...	66 Assurances
-72.8	44.4	-29.6	-25.5	6.7	126.9	...	67 Services auxiliaires des activités financières / assurances
44.3	11.2	8.8	8.4	7.9	2.2	...	K Immobilier; location; informatique; R&D; autres services
218.3	8.5	19.7	0.6	46.6	1.9	...	70 Activités immobilières
97.5	2.0	-5.5	6.8	-4.8	22.8	...	71 Location de machines et équipements
-68.0	14.0	16.3	15.9	12.7	-5.9	...	72 Activités informatiques
252.1	4.7	11.1	17.4	-6.0	5.7	...	73 Recherche et développement
31.9	11.2	6.0	7.7	3.7	0.0	...	74 Autres services fournis aux entreprises
11.6	6.5	4.6	29.4	4.6	159.2	...	L Administration publique; défense nationale; sécurité sociale
-3.5	7.3	13.8	2.4	19.6	8.8	...	M Enseignement
-5.1	-11.5	-9.0	-17.2	-10.3	-57.3	...	N Santé et activités sociales
28.6	6.7	7.0	14.0	-0.7	17.0	...	O Autres services collectifs et personnels
-8.3	-4.3	0.7	7.4	-1.7	21.1	...	90 Assainissement, voirie et gestion des déchets
4.7	4.5	16.8	7.7	13.4	-15.9	...	91 Activités associatives
37.5	16.5	8.7	20.7	-7.1	50.5	...	92 Activités récréatives, culturelles et sportives
17.1	6.5	3.6	5.5	2.6	-2.7	...	93 Services personnels
999.9	999.9	999.9	978.0	999.9	406.9	...	Z Autres

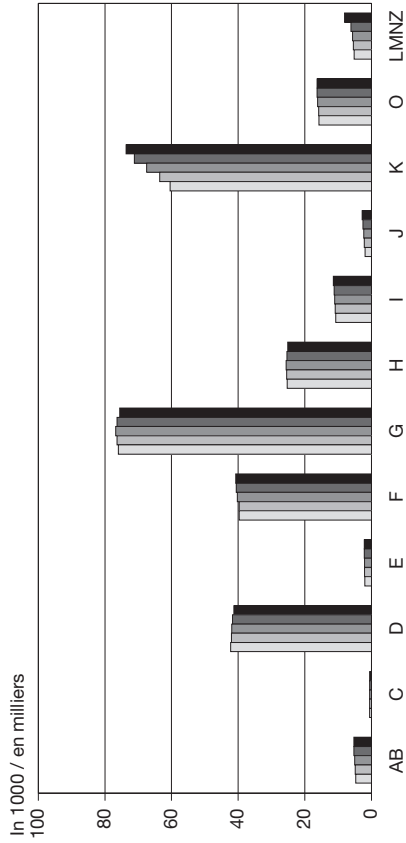
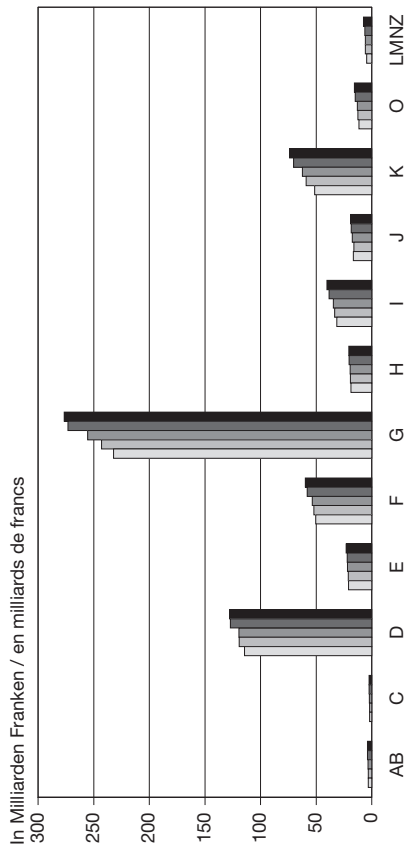
¹⁾ Taux de dette fiscale nette et taux pour l'hébergement

²⁾ Le produit de l'impôt pouvant être positif ou négatif, son évolution n'est pas significative

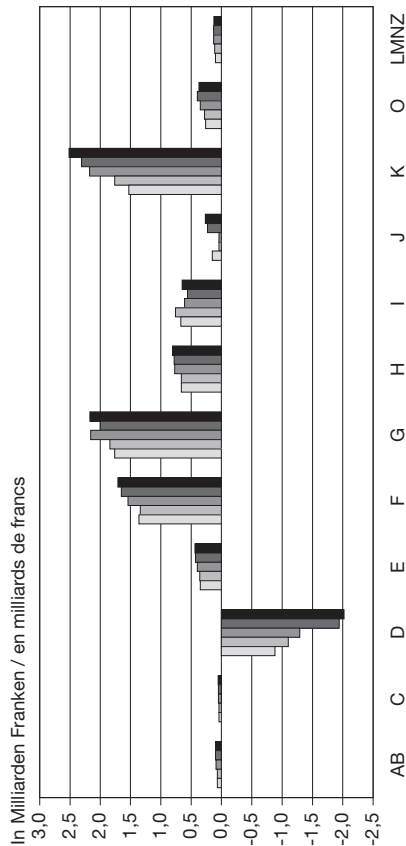


4.4 MWST: Gliederung nach Wirtschaftszweigen / TVA: distribution selon les activités économiques

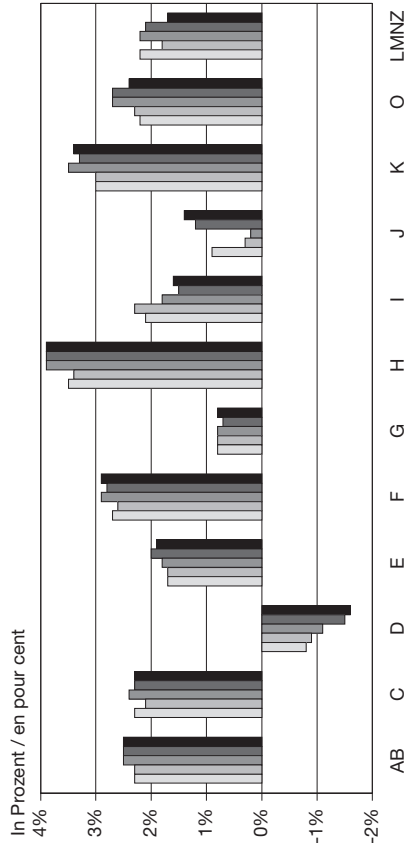
...des steuerbaren Umsatzes (1997 bis 2001)
 ...du chiffre d'affaires imposable (1997 à 2001)



...der Netto-Steuerforderung (1997 bis 2001)
 ...du produit de l'impôt (1997 à 2001)



Netto-Steuerforderung / Steuerbarer Umsatz (1997 bis 2001)
 Produit de l'impôt / CA imposable (1997 à 2001)



Wirtschaftliche Abschnitte / Sections économiques

- AB** Land- und Forstwirtschaft; Fischerei
Agriculture, sylviculture; pêche
- C** Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden
Industries extractives
- D** Verarbeitendes Gewerbe; Industrie
Industries manufacturières
- E** Energie- und Wasserversorgung
Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau
- F** Baugewerbe
Construction
- G** Handel; Reparatur von Automobilen und Gebrauchsgütern
Commerce; réparation de véhicules automobiles
- H** Gastgewerbe
Hôtellerie et restauration
- I** Verkehr und Nachrichtenübermittlung
Transports et communications
- J** Kredit- und Versicherungsgewerbe
Activités financières; assurances
- K** Immobilien; Vermietung; Informatik; F&E; sonstige Dienstleistungen
Immobilier; location; informatique; R&D; autres services
- O** Sonstige öffentliche und persönliche Dienstleistungen
Autres services collectifs et personnels
- LMNZ** Verwaltung, Unterricht, Gesundheit, Übrige
Administration, enseignement, santé, autres

- H** Gastgewerbe
Hôtellerie et restauration
- I** Verkehr und Nachrichtenübermittlung
Transports et communications
- J** Kredit- und Versicherungsgewerbe
Activités financières; assurances
- K** Immobilien; Vermietung; Informatik; F&E; sonstige Dienstleistungen
Immobilier; location; informatique; R&D; autres services
- O** Sonstige öffentliche und persönliche Dienstleistungen
Autres services collectifs et personnels
- LMNZ** Verwaltung, Unterricht, Gesundheit, Übrige
Administration, enseignement, santé, autres

Legend for years: 1997 (lightest grey), 1998 (light grey), 1999 (medium grey), 2000 (dark grey), 2001 (black)



Anhang

Annexes

Anhang 1: Muster eines Abrechnungsformulars

Abrechnungsperiode:
Einzusenden und zu bezahlen bis:
Valuta (Verzugszins ab):

(Bei Korrespondenzen stets angeben)

MWST-Nr: _____
Ref.-Nr: _____

Herrn, Frau, Firma

B	STE	REV		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

I. UMSATZ		Ziffer	Umsatz Fr.	Umsatz Fr.
Total vereinbarte Entgelte (Rechnungsausgang) bzw. total vereinnahmte Entgelte (Zahlungseingang; gemäss schriftlicher Bewilligung)		010	<input type="text"/>	Total Ziff. 010 und 020
Eigenverbrauch		020	+ <input type="text"/>	= <input type="text"/> 030
Abzüge				
Exporte, Leistungen im Ausland und Leistungen nach Art. 90 Abs. 2 Bst. a. MWSTG		040	<input type="text"/>	
Ankaufswerte von Gegenständen beim Vorgehen nach Art. 35 MWSTG (Margenbesteuerung)		042	+ <input type="text"/>	
Von der Steuer ausgenommene Umsätze nach Art. 18 MWSTG		043	+ <input type="text"/>	
Entgeltsminderungen bei Abrechnung nach vereinbarten Entgelten (z.B. Skonti, Rabatte, Verluste)		044	+ <input type="text"/>	
Diverses		045	+ <input type="text"/>	= - <input type="text"/> 050
Steuerbarer Gesamtumsatz (Ziff. 030 abzüglich Ziff. 050)		060		= <input type="text"/>
II. STEUERBERECHNUNG		Steuersatz	Umsatz Fr.	Steuer Fr. / Rp.
Aufteilung Ziffer 060 nach Steuersatzkategorien				
Lieferungen, Dienstleistungen und Eigenverbrauch	(Normalsatz)	7,6 %	070 <input type="text"/>	<input type="text"/>
Lieferungen, Dienstleistungen und Eigenverbrauch	(reduzierter Satz)	2,4 %	071 + <input type="text"/>	+ <input type="text"/>
Beherbungsleistungen	(Sondersatz)	3,6 %	074 + <input type="text"/>	+ <input type="text"/>
Steuerbarer Gesamtumsatz (wie Ziff. 060)			080 = <input type="text"/>	
Bezug von Dienstleistungen von Unternehmen mit Sitz im Ausland nach Art. 10 MWSTG		(Wert ohne Steuer)	090 <input type="text"/>	+ <input type="text"/>
Total Steuer			100 Steuer Fr. / Rp	= <input type="text"/>
Anrechenbare Vorsteuer auf				
Material- und Dienstleistungsaufwand			110 <input type="text"/>	
Investitionen und übrigen Betriebsaufwand			111 + <input type="text"/>	
Vorsteuerkürzungen (z.B. wegen gemischter Verwendung, Subventionen, Spenden)			130 - <input type="text"/>	= - <input type="text"/> 140
				+ <input type="text"/>
				- <input type="text"/>
An die Eidg. Steuerverwaltung zu zahlender Betrag			150	= <input type="text"/>
Guthaben des Steuerpflichtigen			160 = <input type="text"/>	

Der/Die Unterzeichnete bestätigt die Richtigkeit seiner/ihrer Angaben:

Abrechnung erstellt durch (Name und Vorname / Buchhaltungsstelle)

Ort und Datum

Telefon

Rechtsverbindliche Unterschrift

FT / D_MWST Nr. 0440 / 01.03



Annexe 1: Spécimen de décompte de la TVA

Période de décompte:
A remettre et à payer jusqu'au:
Valeur (intérêts moratoires à partir du):

(A indiquer lors de tout contact avec l'AFC)

N° TVA: _____
 N° Réf: _____

Monsieur, Madame, Maison

B	STE	REV		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

I. CHIFFRE D'AFFAIRES		Chiffre	Chiffre d'affaires Fr.	Chiffre d'affaires Fr.
Total des contre-prestations convenues (facturation) ou total des contre-prestations reçues (encaissements; selon autorisation écrite)		010		Total ch. 010 et 020
Prestations à soi-même		020	+ _____ =	_____ 030
Déductions				
Exportations, prestations à l'étranger et prestations selon l'art. 90 al. 2 let. a LTVA		040	_____	
Valeurs d'achat en cas d'application de la procédure décrite à l'art. 35 LTVA (imposition de la marge)		042	+ _____	
Opérations exclues du champ de l'impôt en vertu de l'art. 18 LTVA		043	+ _____	
Diminution de la contre-prestation en cas de décompte selon les contre-prestations convenues (p. ex. escomptes, rabais, pertes)		044	+ _____	
Divers		045	+ _____ =	- _____ 050
Chiffre d'affaires imposable (ch. 030 moins ch. 050)		060		= _____
II. CALCUL DE L'IMPOT		Taux	Chiffre d'affaires Fr.	Impôt Fr. / ct.
Répartition du chiffre 060 selon catégories de taux				
Livraisons, prestations de services et à soi-même	(taux normal)	7,6 %	070 _____	_____
Livraisons, prestations de services et à soi-même	(taux réduit)	2,4 %	071 + _____	+ _____
Prestations du secteur de l'hébergement	(taux spécial)	3,6 %	074 + _____	+ _____
Chiffre d'affaires imposable (identique à ch. 060)			080 = _____	
Acquisition de prestations de services d'entreprises ayant leur siège à l'étranger, art. 10 LTVA		(valeur sans impôt) 7,6 %	090 _____	+ _____
Total de l'impôt			100 Impôt Fr. / cts	= _____
Impôt préalable déductible grevant les acquisitions de biens et de prestations de services			110 _____	
d'investissements et autres charges d'exploitation			111 + _____	
Réduction de la déduction de l'impôt préalable (p. ex. double affectation, subventions, dons)			+ _____	
			130 - _____ =	- _____ 140
Montant à payer à l'Administration fédérale des contributions			150	+ _____
Solde en faveur de l'assujetti			160 = _____	- _____

Le/la soussigné/e certifie l'exactitude de ses déclarations:

 Décompte établi par (nom et prénom / bureau comptable)

 Lieu et date

 Téléphone

 Signature valable

FT / F_MWST Nr. 0440 / 01.03



Anhang 2: Chronologische Entwicklung der Gesetzgebung

Gesetzliche Grundlagen	Inkraft-treten	Gegenstand
BB 18.6.93 MWSTV 22.6.94	1.1.1995	Einführung der Mehrwertsteuer (MWST):
MWSTV Art. 4 MWSTV Art. 66		<ul style="list-style-type: none"> € Steuer auf Lieferungen von Gegenständen und Dienstleistungen, die ein Unternehmen im Inland gegen Entgelt ausführt (einschliesslich Eigenverbrauch) sowie der Bezug von Dienstleistungen gegen Entgelt aus dem Ausland und Steuer auf den Einführen von Gegenständen.
MWSTV Art. 14		<ul style="list-style-type: none"> € Von der Steuer ausgenommen (d.h. ohne Recht auf Vorsteuerabzug) sind insbesondere die Umsätze: <ul style="list-style-type: none"> - Gesundheit; - Sozialfürsorge; - Unterricht und Ausbildung; - Kultur und Sport; - Vermietung von Wohnungen und Häusern; - Geld- und Kapitalverkehr; - Versicherungen.
MWSTV Art. 15		<ul style="list-style-type: none"> € Von der Steuer befreit (d.h. mit Recht auf Vorsteuerabzug) sind insbesondere die Umsätze: <ul style="list-style-type: none"> - die Lieferung von Gegenständen ins Ausland (Export); - Dienstleistungen an Empfänger mit Sitz im Ausland, sofern die Nutzung oder Auswertung im Ausland erfolgt.
MWSTV Art. 17 MWSTV Art. 19 Abs. 1		<ul style="list-style-type: none"> € Steuerpflichtig sind: <ul style="list-style-type: none"> - die Unternehmen mit einem Umsatz von mehr als 75'000 Franken jährlich; - sofern die nach Abzug der Vorsteuer verbleibende Steuer regelmässig mehr als 4000 Franken im Jahr betragen würde, sind die Voraussetzungen der Steuerpflicht erst mit einem Jahresumsatz von 250'000 Franken und mehr gegeben.
MWSTV Art. 27 Abs. 1		<ul style="list-style-type: none"> € Steuersätze: <ul style="list-style-type: none"> - 2,0 Prozent (reduzierter Satz) auf den Lieferungen verschiedener Güter, insbesondere: <ul style="list-style-type: none"> - Wasser in Leitungen; - Ess- und Trinkwaren, ausgenommen alkoholische Getränke; - Medikamente; - Zeitungen, Zeitschriften und Bücher; - Pflanzen, Blumen; - Futtermittel, Düngstoffe, Pflanzenschutzstoffe. - 6,5 Prozent (Normalsatz) auf allen übrigen Umsätzen.
MWSTV Art. 47 Abs. 3		<ul style="list-style-type: none"> € Saldosteuersätze: <ul style="list-style-type: none"> - die ESTV ermöglicht den Steuerpflichtigen eine pauschale Abrechnung mit Saldosteuersätzen, mit dem Ziel die administrativen Arbeiten zu vereinfachen. Der Steuerpflichtige muss weder die an die Steuer auf den Umsatz anrechenbare Vorsteuer ermitteln, noch die Brutto-Steuer; er benutzt lediglich ein Saldosteuersatz im Sinne eines Multiplikators auf dem Umsatz. Bei der Festlegung der Saldosteuersätze wurde den besonderen Verhältnissen der einzelnen Branchen Rechnung getragen. Es sind dies: <ul style="list-style-type: none"> - 0,5% (z.B. für Bäckereien, Konditoreien,...); - 1,0% (z.B. für Drogerien, Floristen,...); - 2,0% (z.B. für Papeterien, Möbelgeschäfte,...); - 3,0% (z.B. für Sanitätsinstallationen, Optiker,...); - 4,0% (z.B. für Elektriker, Druckereien,...); - 4,5% (z.B. für Wäschereien, Maler-/Tapezierergeschäfte,...); - 5,2% (z.B. für Anwälte, Buchhaltungsbüros,...); - diese Methode können nur Steuerpflichtige mit einem Jahresumsatz bis zu 500'000 Franken anwenden.
MWSTV Art. 36		<ul style="list-style-type: none"> € Abrechnungsperiode: <ul style="list-style-type: none"> - In der Regel wird vierteljährlich abgerechnet; - beim Bezug von Dienstleistungen aus dem Ausland jährlich; - Die ESTV kann den Steuerpflichtigen unter bestimmten Bedingungen ausnahmsweise eine monatliche Abrechnungsperiode zugestehen.
MWSTV Art. 30 Abs. 2		<ul style="list-style-type: none"> € Vorsteuerabzug auf geschäftliche Ausgaben: <ul style="list-style-type: none"> - vom Vorsteuerabzugsrecht ausgeschlossen sind 50 Prozent der Steuerbeträge auf Ausgaben für Unterkunfts-, Verpflegungs- und Reisespesen sowie für geschäftlich genutzte Personenwagen.

Annexe 2: Développement chronologique de la législation

Bases légales	Entrée en vigueur	Objet
AF 18.6.93 OTVA 22.6.94	1.1.1995	Introduction de la taxe sur la valeur ajoutée (TVA):
OTVA art. 4 OTVA art. 66		<ul style="list-style-type: none"> € Impôt sur les livraisons de biens faites et les prestations de services fournies par un assujetti à titre onéreux sur le territoire suisse (y compris les prestations à soi-même); impôt sur l'acquisition à titre onéreux de prestations de services en provenance de l'étranger ainsi qu'impôt sur l'importation de biens.
OTVA art. 14		<ul style="list-style-type: none"> € Sont exclues du champ de l'impôt (sans droit à la déduction de l'impôt préalable) en particulier les prestations relevant des domaines suivants: <ul style="list-style-type: none"> - la santé; - la prévoyance sociale; - l'instruction et la formation; - la culture et le sport; - la location d'appartements et de maisons; - les mouvements de fonds et de capitaux; - les assurances.
OTVA art. 15		<ul style="list-style-type: none"> € Sont exonérés de l'impôt (avec droit à la déduction de l'impôt préalable) principalement: <ul style="list-style-type: none"> - les biens livrés à l'étranger (exportations); - les services fournis à des destinataires à l'étranger dans la mesure où ces services sont utilisés ou exploités à l'étranger.
OTVA art. 17 OTVA art. 19 1 ^{er} alinéa		<ul style="list-style-type: none"> € Assujettissement à la TVA: <ul style="list-style-type: none"> - est assujetti quiconque réalise un chiffre d'affaires annuel supérieur à 75'000 francs; - si la soule d'impôt après déduction de l'impôt préalable ne dépasse pas régulièrement 4000 francs par an, les conditions de l'assujettissement ne sont remplies qu'à partir d'un chiffre d'affaires annuel de 250'000 francs.
OTVA art. 27 1 ^{er} alinéa		<ul style="list-style-type: none"> € Taux de l'impôt: <ul style="list-style-type: none"> - 2,0 pour cent (taux réduit) sur la livraison de certains biens, notamment: <ul style="list-style-type: none"> - l'eau amenée par conduite; - la nourriture et les boissons, à l'exception des boissons alcoolisées; - les médicaments; - les journaux, les revues et les livres; - les plantes et les fleurs; - les fourrages, les engrais et les produits de protection des plantes; - 6,5 pour cent (taux normal) sur les autres chiffres d'affaires.
OTVA art. 47 3 ^e alinéa		<ul style="list-style-type: none"> € Taux de dette fiscale nette: <ul style="list-style-type: none"> - dans le but de simplifier les travaux administratifs des assujettis, l'Administration fédérale des contributions (AFC) accorde la possibilité d'établir les décomptes au moyen des taux de dette fiscale nette. L'assujetti ne doit plus définir ni l'impôt préalable déductible, ni l'impôt sur le chiffre d'affaires; il doit uniquement utiliser un taux de dette fiscale nette comme multiplicateur de son chiffre d'affaires. Ces taux ont été définis en tenant compte des spécificités des différentes activités économiques; ce sont les suivants: <ul style="list-style-type: none"> - 0,5% (par exemple pour les boulangeries, les boucheries,...); - 1,0% (par exemple pour les drogueries, les fleuristes,...); - 2,0% (par exemple pour les papeteries, les commerces de meubles,...); - 3,0% (par exemple pour les installateurs sanitaires, les opticiens,...); - 4,0% (par exemple pour les électriciens, les imprimeries,...); - 4,5% (par exemple pour les blanchisseries, les peintres-tapissiers,...); - 5,2% (par exemple pour les avocats, les fiduciaires,...); - cette méthode peut être utilisée pour autant que le chiffre d'affaires annuel de l'assujetti n'excède pas 500'000 francs.
OTVA art. 36		<ul style="list-style-type: none"> € Période de décompte: <ul style="list-style-type: none"> - en règle générale, elle correspond au trimestre civil; - elle est annuelle en cas d'acquisition de prestations de services en provenance de l'étranger; - sur demande, l'AFC peut exceptionnellement autoriser de décompter mensuellement.
OTVA art. 30 2 ^e alinéa		<ul style="list-style-type: none"> € Impôt préalable déductible sur les frais commerciaux: <ul style="list-style-type: none"> - 50 pour cent des montants d'impôt sur les frais d'hébergement, de nourriture et de boissons; de déplacements professionnels ou encore d'utilisation de véhicule à des fins professionnelles sont exclus du droit à la déduction de l'impôt préalable.

Gesetzliche Grundlagen	Inkraft-treten	Wichtige Aenderungen																																								
BR-V 18.9.95 MWSTV Art. 36 Abs. 1 MWSTV Art. 30 Abs. 2	1.1.1996	<ul style="list-style-type: none"> • Abrechnungsperiode: <ul style="list-style-type: none"> - steuerpflichtige Betriebe, die nach Saldosteuersätzen abrechnen (Jahresumsätze bis zu 500'000 Franken), müssen nur noch halbjährlich abrechnen. • Vorsteuerabzug auf geschäftliche Ausgaben: <ul style="list-style-type: none"> - 50 Prozent der Steuerbeträge auf Ausgaben für Verpflegung und Getränke sind vom Vorsteuerabzugsrecht ausgeschlossen. 																																								
BB 22.3.96 BR-V 26.6.96 MWSTV Art. 27 Abs. 1	1.10.1996	<ul style="list-style-type: none"> • Steuersatz: <ul style="list-style-type: none"> - die Mehrwertsteuer auf Beherbergungsleistungen beträgt 3,0 Prozent. Der Beschluss gilt bis zum 31. Dezember 2001. 																																								
MWSTV Art. 47 Abs. 3	1.1.1997	<ul style="list-style-type: none"> • Die Möglichkeit, die vereinfachte Methode der Saldosteuersätze für die Steuerabrechnung zu verwenden, wurde erweitert. Das Recht besteht wenn: <ul style="list-style-type: none"> - die Jahresumsätze (inkl. der befreiten Umsätze aber ohne die von der Steuer ausgenommenen Umsätze) nicht mehr als 1'500'000 Franken ausmachen; - die Steuerzahllast (die sich durch die Anwendung für die betreffende Branche geltenden Saldosteuersatzes auf die vorgenannten Umsätze errechnet) 30'000 Franken pro Jahr nicht überschreitet. 																																								
BB 20.3.98 BR-V 3.6.98 MWSTV Art. 27 Abs. 1 MWSTV Art. 70	1.1.1999	<ul style="list-style-type: none"> • Erhöhung der gesetzlichen Steuersätze. Der gesamte Ertrag aus der Anhebung der Sätze geht an die Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHV) sowie an die Invalidenversicherung (IV). Die Steuersätze wurden wie folgt angehoben: <table style="margin-left: 40px; border: none;"> <tr> <td style="padding-right: 20px;">- der Normalsatz von</td> <td style="padding-right: 20px;">6,5%</td> <td style="padding-right: 20px;">auf</td> <td>7,5%;</td> </tr> <tr> <td>- der reduzierte Satz von</td> <td>2,0%</td> <td>auf</td> <td>2,3%;</td> </tr> <tr> <td>- der Sondersatz für Beherbergungsleistungen von</td> <td>3,0%</td> <td>auf</td> <td>3,5%.</td> </tr> </table> • Die verschiedenen Saldosteuersätze, als Multiplikatoren für die vereinfachten Abrechnungen, wurden wie folgt angepasst: <table style="margin-left: 40px; border: none;"> <tr> <td style="padding-right: 20px;">- der Satz von</td> <td style="padding-right: 20px;">0,5%</td> <td style="padding-right: 20px;">auf</td> <td>0,6%;</td> </tr> <tr> <td>- der Satz von</td> <td>1,0%</td> <td>auf</td> <td>1,2%;</td> </tr> <tr> <td>- der Satz von</td> <td>2,0%</td> <td>auf</td> <td>2,3%;</td> </tr> <tr> <td>- der Satz von</td> <td>3,0%</td> <td>auf</td> <td>3,4%;</td> </tr> <tr> <td>- der Satz von</td> <td>4,0%</td> <td>auf</td> <td>4,6%;</td> </tr> <tr> <td>- der Satz von</td> <td>4,5%</td> <td>auf</td> <td>5,1%;</td> </tr> <tr> <td>- der Satz von</td> <td>5,2%</td> <td>auf</td> <td>5,9%.</td> </tr> </table> • Die Limite bezüglich der Steuerzahllast wird von 30'000 Franken auf 35'000 Franken pro Jahr erhöht. 	- der Normalsatz von	6,5%	auf	7,5%;	- der reduzierte Satz von	2,0%	auf	2,3%;	- der Sondersatz für Beherbergungsleistungen von	3,0%	auf	3,5%.	- der Satz von	0,5%	auf	0,6%;	- der Satz von	1,0%	auf	1,2%;	- der Satz von	2,0%	auf	2,3%;	- der Satz von	3,0%	auf	3,4%;	- der Satz von	4,0%	auf	4,6%;	- der Satz von	4,5%	auf	5,1%;	- der Satz von	5,2%	auf	5,9%.
- der Normalsatz von	6,5%	auf	7,5%;																																							
- der reduzierte Satz von	2,0%	auf	2,3%;																																							
- der Sondersatz für Beherbergungsleistungen von	3,0%	auf	3,5%.																																							
- der Satz von	0,5%	auf	0,6%;																																							
- der Satz von	1,0%	auf	1,2%;																																							
- der Satz von	2,0%	auf	2,3%;																																							
- der Satz von	3,0%	auf	3,4%;																																							
- der Satz von	4,0%	auf	4,6%;																																							
- der Satz von	4,5%	auf	5,1%;																																							
- der Satz von	5,2%	auf	5,9%.																																							
MWSTG 02.09.1999 MWSTGV 29.03.2000 BB 29.03.2000	01.01.2001	<p>Bundesgesetz über die Mehrwertsteuer (MWSTG) sowie Verordnung zum Bundesgesetz über die Mehrwertsteuer (MWSTGV):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Der Mehrwertsteuer unterliegen Lieferungen von Gegenständen und Dienstleistungen, die ein Unternehmen im Inland gegen Entgelt erbringt (einschliesslich Eigenverbrauch), die Einfuhr von Gegenständen sowie der entgeltliche Bezug von Dienstleistungen von Unternehmen mit Sitz im Ausland. • Steuerpflichtig ist: <ul style="list-style-type: none"> - wer eine gewerbliche oder berufliche Tätigkeit selbständig ausübt, sofern sein Umsatz jährlich gesamthaft 75'000 Franken übersteigt. Die Tätigkeit von Verwaltungsräten, Stiftungsräten oder ähnlichen Funktionsträgern gilt als unselbständige Erwerbstätigkeit. - wer im Kalenderjahr für mehr als 10'000 Franken Dienstleistungen von Unternehmen mit Sitz im Ausland bezieht. • Von der Steuerpflicht sind ausgenommen: <ul style="list-style-type: none"> - Landwirte, Forstwirte und Gärtner für die Lieferungen der im eigenen Betrieb gewonnenen Erzeugnisse, Viehhändler und Milchsammelstellen - Unternehmen mit Sitz im Ausland, die im Inland ausschliesslich Dienstleistungen der in Art. 14 Abs. 3 MWSTG aufgezählten Arten erbringen, d.h. Dienstleistungen, die als am Ort des Empfängers erbracht gelten - nicht gewinnstrebende, ehrenamtlich geführte Sportvereine und gemeinnützige Institutionen mit einem Jahresumsatz von bis zu 150'000 Franken - Unternehmen mit einem Jahresumsatz bis zu 250'000 Franken, sofern die nach Abzug der Vorsteuer verbleibende Steuer regelmässig nicht mehr als 4'000 Franken im Jahr betragen würde. 																																								



Bases légales	Entrée en vigueur	Modifications principales																																								
OCF 18.9.95 OTVA art. 36 1 ^{er} alinéa OTVA art. 30 2 ^e alinéa	1.1.1996	<ul style="list-style-type: none"> • Période de décompte: <ul style="list-style-type: none"> - elle s'étend au semestre pour les assujettis dont les chiffres d'affaires imposables ne dépassent pas 500'000 francs; pour autant qu'ils utilisent la méthode simplifiée des taux de dette fiscale nette. • Impôt préalable déductible sur les frais commerciaux: <ul style="list-style-type: none"> - 50 pour cent des montants d'impôt sur des frais de nourriture et de boisson sont exclus du droit à la déduction de l'impôt préalable. 																																								
AF 22.3.96 OCF 26.6.96 OTVA art. 27 1 ^{er} alinéa	1.10.1996	<ul style="list-style-type: none"> • Taux de l'impôt: <ul style="list-style-type: none"> - octroi d'un taux spécial de 3,0 pour cent pour les prestations du secteur de l'hébergement. Cet arrêté est valable jusqu'au 31.12.2001. 																																								
OTVA art. 47 3 ^e alinéa	1.1.1997	<ul style="list-style-type: none"> • La possibilité de décompter selon la méthode simplifiée des taux de dette fiscale nette est élargie et accordée pour autant: <ul style="list-style-type: none"> - que les chiffres d'affaires annuels (y compris les chiffres d'affaires exonérés, mais sans prendre en compte les chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt) ne dépassent pas 1'500'000 francs; - et que la dette fiscale (calculée en appliquant aux chiffres d'affaires précités, le taux de dette fiscale nette de la branche considérée) ne dépasse pas 30'000 francs par année. 																																								
AF 20.3.98 OCF 3.6.98 OTVA art. 27 1 ^{er} alinéa OTVA art. 70	1.1.1999	<ul style="list-style-type: none"> • Relèvement des taux d'impôt fixés par la loi. Les recettes provenant de ce relèvement de taux sont destinées à l'assurance-vieillesse et survivants (AVS) ainsi qu'à l'assurance-invalidité (AI). Les taux sont modifiés comme suit: <table border="0" data-bbox="502 846 1332 929"> <tr> <td>- le taux normal passe de</td> <td>6,5%</td> <td>à</td> <td>7,5%;</td> </tr> <tr> <td>- le taux réduit passe de</td> <td>2,0%</td> <td>à</td> <td>2,3%;</td> </tr> <tr> <td>- le taux spécial (prestations d'hébergement) passe de</td> <td>3,0%</td> <td>à</td> <td>3,5%.</td> </tr> </table> • Les différents taux de dette fiscale nette, utilisés comme multiplicateurs dans les décomptes simplifiés sont modifiés de la façon suivante: <table border="0" data-bbox="502 992 1061 1171"> <tr> <td>- le taux de</td> <td>0,5%</td> <td>passé à</td> <td>0,6%;</td> </tr> <tr> <td>- le taux de</td> <td>1,0%</td> <td>passé à</td> <td>1,2%;</td> </tr> <tr> <td>- le taux de</td> <td>2,0%</td> <td>passé à</td> <td>2,3%;</td> </tr> <tr> <td>- le taux de</td> <td>3,0%</td> <td>passé à</td> <td>3,4%;</td> </tr> <tr> <td>- le taux de</td> <td>4,0%</td> <td>passé à</td> <td>4,6%;</td> </tr> <tr> <td>- le taux de</td> <td>4,5%</td> <td>passé à</td> <td>5,1%;</td> </tr> <tr> <td>- le taux de</td> <td>5,2%</td> <td>passé à</td> <td>5,9%.</td> </tr> </table> • La limite concernant la dette fiscale est relevée de 30'000 à 35'000 francs par année. 	- le taux normal passe de	6,5%	à	7,5%;	- le taux réduit passe de	2,0%	à	2,3%;	- le taux spécial (prestations d'hébergement) passe de	3,0%	à	3,5%.	- le taux de	0,5%	passé à	0,6%;	- le taux de	1,0%	passé à	1,2%;	- le taux de	2,0%	passé à	2,3%;	- le taux de	3,0%	passé à	3,4%;	- le taux de	4,0%	passé à	4,6%;	- le taux de	4,5%	passé à	5,1%;	- le taux de	5,2%	passé à	5,9%.
- le taux normal passe de	6,5%	à	7,5%;																																							
- le taux réduit passe de	2,0%	à	2,3%;																																							
- le taux spécial (prestations d'hébergement) passe de	3,0%	à	3,5%.																																							
- le taux de	0,5%	passé à	0,6%;																																							
- le taux de	1,0%	passé à	1,2%;																																							
- le taux de	2,0%	passé à	2,3%;																																							
- le taux de	3,0%	passé à	3,4%;																																							
- le taux de	4,0%	passé à	4,6%;																																							
- le taux de	4,5%	passé à	5,1%;																																							
- le taux de	5,2%	passé à	5,9%.																																							
LTVA 02.09.1999 OLTVA 29.03.2000 AF 29.03.2000	01.01.2001	<p>Loi fédérale sur la taxe sur la valeur ajoutée (LTVA) ainsi que l'ordonnance relative à la loi sur la TVA (OLTVA) :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sont soumises à la TVA, les livraisons de biens faites et les prestations de services fournies à titre onéreux sur le territoire suisse, les prestations à soi-même, l'importation de biens ainsi que l'acquisition de prestations de services d'entreprises ayant leur siège à l'étranger. • Est assujetti à l'impôt: <ul style="list-style-type: none"> - quiconque exerce de manière indépendante une activité commerciale ou professionnelle pour autant que son chiffre d'affaires dépasse globalement 75'000 francs par an (l'activité des membres des conseils d'administration, des conseils de fondation ou des fonctions analogues est en revanche considérée comme une activité dépendante). - celui qui au cours de l'année civile acquiert pour plus de 10'000 francs de prestations de services d'entreprises ayant leur siège à l'étranger. • Ne sont pas assujettis à l'impôt: <ul style="list-style-type: none"> - les agriculteurs, sylviculteurs et horticulteurs pour la livraison de produits provenant de leur exploitation, les marchands de bétails, et les centres collecteurs de lait - les entreprises ayant leur siège à l'étranger fournissant à l'intérieur du pays exclusivement les prestations énumérées à l'art. 14 al. 3 LTVA, c.-à-d. des prestations de services fournies à l'endroit où le destinataire a le siège de son activité économique - les sociétés sportives sans but lucratif ainsi que les institutions d'utilité publique dont le chiffre d'affaires annuel ne dépasse pas 150'000 francs - les entreprises dont le chiffre d'affaires annuel ne dépasse pas 250'000 francs, à condition qu'après déduction de l'impôt préalable, le montant d'impôt restant dû ne dépasse pas régulièrement 4'000 francs par année. 																																								

Gesetzliche Grundlagen	Inkraft-treten	Wichtige Aenderungen
MWSTG 02.09.1999 MWSTGV 29.03.2000 BB 29.03.2000 MWSTG Art 18 MWSTG Art. 19	01.01.2001	<ul style="list-style-type: none"> • Steuersätze: <ul style="list-style-type: none"> - 2,3 Prozent - auf Lieferungen und Eigenverbrauch von: <ul style="list-style-type: none"> -- Wasser in Leitungen -- Ess- und Trinkwaren, ausgenommen alkoholische Getränke; der Steuersatz gilt nicht für Ess- und Trinkwaren, die im Rahmen von gastgewerblichen Leistungen erbracht werden -- Vieh, Geflügel, Fische -- Getreide -- Sämereien, Setzknollen und –zwiebeln, lebende Pflanzen, Stecklinge, Pfropfreiser sowie Schnittblumen und Zweige, auch gebunden -- Futtermittel, Silagesäuren, Streumittel für Tiere, Düngstoffe -- Pflanzenschutzstoffe, Mulch, pflanzliches Abdeckmaterial -- Medikamente -- Zeitungen, Zeitschriften, Bücher u.a. Druckerzeugnisse ohne Reklamecharakter - auf den Dienstleistungen der Radio- und Fernsehgesellschaften - auf Dienstleistungen im kulturellen und sportlichen Bereich - 3,5 Prozent <ul style="list-style-type: none"> - auf Beherbergungsleistungen (bis zum 31. Dezember 2003) - 7,5 Prozent <ul style="list-style-type: none"> - auf allen übrigen der Steuer unterstellten Umsätzen. <ul style="list-style-type: none"> • Von der Steuer ausgenommen (d.h. ohne Recht auf Vorsteuerabzug) sind insbesondere: <ul style="list-style-type: none"> - die Beförderung von Gegenständen, die unter die reservierten Dienste im Sinne der Postgesetzgebung fallen - die Spitalbehandlung und ärztliche Heilbehandlung in Spitälern - die Heilbehandlung durch Ärzte, Zahnärzte - die von Einrichtungen der Sozialfürsorge, der Sozialhilfe, der sozialen Sicherheit und von Alters-, Wohn- und Pflegeheimen erbrachten Leistungen - die von Institutionen der Kinder- und Jugendbetreuung erbrachten Leistungen - die Leistungen im Bereich der Erziehung, des Unterrichts, der Ausbildung und der Umschulung - die kulturellen Dienstleistungen in den Bereichen Theater, Kino, Museen, Bibliotheken - für sportliche Anlässe verlangte Entgelte einschliesslich Startgelder - die Umsätze in den Bereichen Versicherungen, Kreditgewährung, Zahlungsverkehr und Wertpapierhandel - die Vermietung von Grundstücken. <ul style="list-style-type: none"> • Von der Steuer befreit (d.h. mit Recht auf Vorsteuerabzug) sind insbesondere: <ul style="list-style-type: none"> - die Lieferungen von Gegenständen ins Ausland - das im Zusammenhang mit einem Export oder Import von Gegenständen stehende Befördern oder Versenden von Gegenständen.
MWSTG 02.09.1999 mit Änderung durch BR-V 23.12.1999 MWSTG Art. 59	01.01.2001	<ul style="list-style-type: none"> • Zur Finanzierung der Eisenbahngrossprojekte werden die Steuersätze um 0,1 Prozentpunkt erhöht: <ul style="list-style-type: none"> - von 7,5 % auf 7,6 %; - von 2,3 % auf 2,4 %; - von 3,5 % auf 3,6 %. • Erhöhung der Jahresumsätze für steuerpflichtige Betriebe, die nach Saldosteuersätzen halbjährlich abrechnen, von 500'000 Franken auf 3 Millionen Franken (Art. 59 MWSTG). • Sondersatz von 3,6 % für Beherbergungsleistungen mit Geltung längstens bis zum 31.12.2003 (die Bundesversammlung kann diese Frist verlängern).

BB	Bundesbeschluss
ESTV	Eidgenössische Steuerverwaltung
BR-V	Verordnung des Bundesrates
MWSTG	Bundesgesetz über die Mehrwertsteuer vom 2. September 1999
MWSTGV	Verordnung vom 29. März 2000 zum Bundesgesetz über die Mehrwertsteuer
MWSTV	Verordnung vom 22. Juni 1994 über die Mehrwertsteuer
MWST	Mehrwertsteuer



Bases légales	Entrée en vigueur	Modifications principales
LTVA 02.09.1999 OLTVA 29.03.2000 AF 29.03.2000	01.01.2001	<ul style="list-style-type: none"> • Taux de l'impôt: <ul style="list-style-type: none"> - 2,3 pour cent - sur les livraisons et les prestations à soi-même des biens suivants: <ul style="list-style-type: none"> -- eau amenée par conduite -- produits comestibles et boissons, à l'exclusion des boissons alcooliques; le taux de 2,3 pour cent ne s'applique pas aux produits comestibles et aux boissons de toutes sortes délivrés dans le cadre de prestations de la restauration -- bétail, volaille, poisson -- céréales -- semences, tubercules et oignons à planter, plantes vivantes, boutures, greffons, fleurs coupées et rameaux, même en bouquets -- aliments et litières pour animaux, acides destinés à l'ensilage, engrais -- préparations pour la protection des plantes, paillis et autres matériaux de couverture végétaux -- médicaments -- journaux, revues, livres et autres imprimés sans caractère publicitaire - sur les prestations de services fournies par les sociétés de la radio et de télévision - les prestations de services culturelles et sportives - 3,5 pour cent <ul style="list-style-type: none"> - sur les prestations du secteur de l'hébergement (jusqu'au 31 décembre 2003) - 7,5 pour cent <ul style="list-style-type: none"> - sur toutes les autres opérations soumises à l'impôt.
LTVA art. 18		<ul style="list-style-type: none"> • Sont exclues du champ de l'impôt (c.-à-d. sans droit à la déduction de l'impôt préalable), en particulier: <ul style="list-style-type: none"> - le transport de biens qui est soumis aux services réservés au sens de la législation sur la poste - les traitements médicaux dans le domaine de la médecine humaine dispensés dans des hôpitaux - les traitements médicaux dans le domaine de la médecine humaine dispensés par des médecins, des dentistes ou des membres de professions analogues - les opérations réalisées par des institutions d'assistance, d'aide sociale et de sécurité sociale, des organisations d'utilité publique d'aide et de soins à domicile, des maisons de retraite et des homes médicalisés - les opérations liées à la protection de l'enfance et de la jeunesse - les opérations réalisées dans le domaine de l'éducation, de l'enseignement, de l'instruction, de la formation continue et du recyclage professionnel - les prestations de services culturels dans les domaines du théâtre, du cinéma, des musées et des bibliothèques - les contre-prestations pour des manifestations sportives (notamment les finances d'inscription) - les opérations d'assurances et de réassurance, l'octroi de crédits, les opérations et les négociations portant sur des papiers valeurs - la location d'immeubles.
LTVA art. 19		<ul style="list-style-type: none"> • Sont exonérées de l'impôt (c.-à-d. avec droit à la déduction de l'impôt préalable), en particulier: <ul style="list-style-type: none"> - la livraison de biens transportés ou expédiés directement à l'étranger - le transport ou l'expédition de biens au-delà de la frontière en rapport avec une exportation ou une importation de biens.
LTVA 02.09.1999 avec modification AF du 23.12.1999 LTVA art 59	01.01.2001	<ul style="list-style-type: none"> • Pour financer les grands projets ferroviaires, les taux de TVA sont relevés comme suit: <ul style="list-style-type: none"> - - de 7,5 pour cent à 7,6 pour cent ; - - de 2,3 pour cent à 2,4 pour cent ; - - de 3,5 pour cent à 3,6 pour cent. • Augmentation du chiffre d'affaires annuels pour les assujettis qui décomptent tous les six mois selon la méthode simplifiée des taux de dette fiscale nette, de 500'000 francs à 3 millions de francs (art 59 LTVA). • La validité du taux spécial de 3,6 % pour les prestations du secteur de l'hébergement est prorogée jusqu'au 31 décembre 2003 (l'Assemblée fédérale peut prolonger ce délai).

AF	Arrêté fédéral
AFC	Administration fédérale des contributions
LTVA	Loi fédérale sur la taxe sur la valeur ajoutée du 2 septembre 1999
OCF	Ordonnance du Conseil fédéral
OLTVA	Ordonnance relative à la loi sur la TVA du 29 mars 2000
OTVA	Ordonnance du 22 juin 1994 régissant la taxe sur la valeur ajoutée
TVA	Taxe sur la valeur ajoutée

Anhang 3: Einige Begriffserläuterungen

Wir beschränken uns hier darauf, einige wichtige Begriffe summarisch zu erläutern. Für präzise Definitionen verweisen wir auf das Bundesgesetz über die Mehrwertsteuer vom 2. September 1999 (MWSTG) sowie die Verordnung vom 29. März 2000 zum Bundesgesetz über die Mehrwertsteuer (MWSTGV).

- *Mehrwertsteuer (Abkürzung: MWST) [franz. taxe sur la valeur ajoutée, TVA].* Die Mehrwertsteuer ist als Umsatzsteuer eine allgemeine Verbrauchssteuer. Sie wird jedoch nicht bei den Verbrauchern erhoben, sondern bei den Unternehmen, die im Inland gegen Entgelt steuerbare Gegenstände liefern und steuerbare Dienstleistungen erbringen. Weil sie von diesen Unternehmen an die Verbraucher weitergewälzt werden kann, gehört die Mehrwertsteuer zu den sog. indirekten Steuern. Neben dem Umsatz im Inland bilden auch der Bezug von Dienstleistungen aus dem Ausland und die Einfuhr von Gegenständen einen selbständigen Steuertatbestand. Die MWST auf der Einfuhr wird von der Eidgenössischen Zollverwaltung (EZV) erhoben. Die MWST auf der Einfuhr wird im Rahmen der vorliegenden MWST-Statistik nur ganz am Rande behandelt. Die MWST ist nach dem sog. *Netto-Allphasen-Prinzip* ausgestaltet, d.h. die steuerpflichtigen Unternehmen müssen auf allen ihren steuerbaren Umsätzen im Inland, unabhängig davon wer der Abnehmer der Güter und Dienstleistungen ist, die Steuer berechnen (= Steuer auf dem Umsatz oder Brutto-Steuer). Sie können andererseits von der so berechneten Steuer die ihnen von anderen Unternehmen überwälzte MWST und die von ihnen an die EZV geschuldete MWST auf der Einfuhr in Abzug bringen (= Vorsteuerabzug).
- *Abrechnungsperiode [franz. période de décompte].* Die Steuerpflichtigen haben über die Steuer in der Regel vierteljährlich mit der Eidgenössischen Steuerverwaltung (ESTV) abzurechnen. Erfüllt ein Steuerpflichtiger die Voraussetzungen für die vereinfachte Abrechnung nach Saldosteuersätzen, so gilt für ihn seit dem 1. Januar 1996 eine halbjährliche Abrechnungsperiode. Bei Vorliegen spezieller Bedingungen kann die ESTV den Steuerpflichtigen auch das Recht gewähren, monatlich abzurechnen.
- *Ausland-Ausland-Umsätze [franz. chiffres d'affaires étranger-étranger].* Umsätze, welche die Steuerpflichtigen ausschliesslich im Ausland erzielen. Es geht dabei um Güter, die gar nie in die Schweiz gelangen, sondern von den Steuerpflichtigen im Ausland geliefert werden. Diese Umsätze gehören zu den steuerbefreiten Umsätzen.
- *Brutto-Steuer [franz. impôt collecté].* Siehe: Steuer auf dem Umsatz.
- *Bundesgesetz über die Mehrwertsteuer (Abkürzung: MWSTG) [franz. Loi fédérale sur la taxe sur la valeur*

Annexe 3: Définition de quelques concepts

Ce glossaire se limite à préciser succinctement les principaux concepts utilisés dans la statistique. Des définitions exactes sont contenues dans la Loi fédérale sur la taxe sur la valeur ajoutée du 2 septembre 1999 (LTVA) ainsi que dans l'Ordonnance relative à la loi sur la TVA du 29 mars 2000 (OLTVA).

- *Taxe sur la valeur ajoutée (abréviation: TVA) [all. Mehrwertsteuer, MWST].* La TVA, en tant qu'impôt sur le chiffre d'affaires, est un impôt général sur la consommation. Pour des raisons d'ordre pratique, elle n'est pas perçue directement auprès des consommateurs mais auprès des entreprises (assujettis) qui livrent des biens ou fournissent des prestations de services à l'intérieur du pays. La TVA étant reportée sur les consommateurs par les assujettis, elle entre dans la catégorie des impôts indirects.

En sus du chiffre d'affaires réalisé à l'intérieur du pays, l'acquisition de prestations de services en provenance de l'étranger ainsi que l'importation de biens sont aussi objets de l'impôt. La TVA sur l'importation de biens est du ressort de l'Administration fédérale des douanes (AFD) et n'est traitée que marginalement dans la présente statistique.

La TVA est un impôt prélevé à toutes les phases de la production et de la distribution (*principe de l'imposition nette à toutes les phases*). Les assujettis calculent l'impôt sur l'ensemble de leur chiffre d'affaires imposable, réalisé sur le marché intérieur, indépendamment du destinataire des biens ou des prestations de services (= impôt sur le chiffre d'affaires ou impôt collecté). Simultanément ils déduisent de l'impôt ainsi calculé l'impôt que leur ont transféré leurs fournisseurs et l'impôt qu'ils doivent payer à l'importation (= déduction de l'impôt préalable).

- *Assujetti [all. Steuerpflichtige].* Est assujetti, quiconque exerce une activité commerciale ou professionnelle à condition que ses livraisons et prestations de services, réalisées sur le territoire suisse, dépassent 75'000 francs par an. Il doit, dès ce moment, se faire inscrire dans le registre de la TVA par l'Administration fédérale des contributions (AFC). Périodiquement (cf. période de décompte), l'assujetti doit compléter un formulaire de décompte officiel lui permettant de déclarer ses chiffres d'affaires (chiffre d'affaires total, chiffre d'affaires exonéré, chiffre d'affaires exclu du champ de l'impôt, chiffre d'affaires imposable ainsi que les prestations de services acquises à l'étranger), de calculer l'impôt collecté et d'en déduire l'impôt préalable. Il doit finalement payer à l'AFC le solde net d'impôt restant ou soulever d'impôt (en cas d'impôt préalable excédentaire, il en demandera le remboursement à l'AFC).
- *Chiffres d'affaires étranger-étranger [all. Ausland-Ausland-Umsätze].* Il s'agit de chiffres d'affaires réalisés



- ajoutée, LTVA*]. Gestützt auf Artikel 130 der Bundesverfassung haben die Eidg. Räte das Bundesgesetz über die Mehrwertsteuer vom 2. September 1999 erlassen, wo alle wichtigen Bestimmungen über die MWST festgehalten sind. Das MWSTG ist seit 1. Januar 2001 in Kraft.
- *Echte Steuerbefreiung [franz. franchise réelle]*. Dieser oft verwendete Begriff soll aufzeigen, dass bei steuerbefreiten Umsätzen die MWST zu einer wirklichen Steuerbefreiung führt, können doch die Steuerpflichtigen die mit der Erzielung solcher Umsätze verbundenen Vorsteuern trotz einer Brutto-Steuer von 0 (Null) in Abzug bringen.
 - *Gesamtumsatz [franz. chiffre d'affaires total]*. Beim Gesamtumsatz eines Steuerpflichtigen handelt es sich im wörtlichen Sinn um den gesamten von ihm erzielten Umsatz, unabhängig davon, ob der Umsatz im Inland oder im Ausland realisiert wird, und ob der Umsatz steuerbar, steuerbefreit oder von der Steuer ausgenommen ist.
 - *Geschuldete Steuer [franz. impôt dû]*. Siehe: Steuerforderung.
 - *Netto-Steuer (= Netto-Steuerforderung) [franz. impôt net]*. Differenz zwischen Brutto-Steuer und davon in Abzug gebrachte Vorsteuern. Fällt diese Differenz positiv aus, so spricht man von einer vom Steuerpflichtigen an die ESTV geschuldeten Netto-Steuer. Fällt sie hingegen negativ aus (Fall des Vorsteuerüberschusses), so hat die ESTV dem Steuerpflichtigen die Netto-Steuer zurückzuerstatten.
 - *Netto-Steuerforderung [franz. soule d'impôt]*. Siehe: Netto-Steuer.
 - *Nicht steuerbare Umsätze [franz. chiffres d'affaires non soumis à la TVA]*. Summe der von der Steuer ausgenommenen Umsätze, der steuerbefreiten Umsätze, der Entgeltsminderungen sowie der Ankaufswerte der verkauften gebrauchten beweglichen Gegenstände nach Artikel 35 MWSTG.
 - *Normalsatz [franz. taux normal]*. Der Normalsatz der MWST beträgt 7,6 Prozent (7,5 Prozent vor dem 1. Januar 2001). Er gilt für alle Umsätze, die gemäss MWSTG nicht zum reduzierten Satz oder zum Sondersatz für Beherbergungsleistungen steuerbar sind.
 - *Reduzierter Satz [franz. taux réduit]*. Der reduzierte Satz der MWST beträgt 2,4 Prozent (2,3 Prozent vor dem 1. Januar 2001). Die Umsätze mit Gütern und Diensten, die zum reduzierten Satz steuerbar sind, sind in Artikel 36 Absatz 1 MWSTG namentlich aufgelistet. Dazu gehören insbesondere die Lieferungen von Ess- und Trinkwaren, Medikamenten, Pflanzen und Blumen sowie Zeitungen, Zeitschriften und Büchern.
 - *Saldo-Steuersätze [franz. taux de dette fiscale nette]*. Kleine und mittlere Unternehmen mit einem Jahresumsatz bis 3 Millionen Franken und deren Steuer-
- exklusivement à l'étranger. La livraison de ces biens a lieu à l'étranger et ils n'entrent jamais dans le pays. Les chiffres d'affaires ainsi réalisés font partie des chiffres d'affaires exonérés.
- *Chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt [all. Von der Steuer ausgenommene Umsätze]*. L'article 18 LTVA énumère les opérations exclues du champ de l'impôt, c'est-à-dire celles qui ne font pas partie de l'objet de l'impôt en matière de TVA (liste négative). Il s'agit en particulier de prestations dans le domaine de la santé, de l'assistance sociale, de l'enseignement et de l'éducation, de la culture et du sport, de la location d'immeubles, des opérations sur le marché monétaire et des capitaux ainsi que des assurances. Celui qui ne réalise que ce type de chiffre d'affaires n'a pas l'obligation de s'annoncer en tant qu'assujetti au registre de la TVA. Par contre celui qui réalise en outre un chiffre d'affaires imposable, et par là même est inscrit au registre de la TVA, doit déclarer l'ensemble de ses chiffres d'affaires, y compris ceux exclus du champ de l'impôt, et déduire ces derniers de son chiffre d'affaires total par la suite. Au contraire des chiffres d'affaires exonérés de l'impôt, les chiffres d'affaires exclus de l'impôt ne donnent pas droit à la déduction de l'impôt préalable (pseudo-franchise).
 - *Chiffres d'affaires exonérés [all. Steuerbefreite Umsätze]*. Sont principalement rattachés à cette catégorie, les chiffres d'affaires afférents aux exportations, aux prestations de services fournies à des destinataires avec siège social à l'étranger (à condition qu'elles soient utilisées ou exploitées à l'étranger) ainsi que les chiffres d'affaires «étranger-étranger». Au contraire des chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt, les chiffres d'affaires exonérés ouvrent le droit à la déduction de l'impôt préalable (franchise réelle).
 - *Chiffre d'affaires imposable [all. Steuerbarer Umsatz]*. Il s'agit ici de la part du chiffre d'affaires total restant après déduction du chiffre d'affaires concernant les opérations exclues ou exonérées de la TVA. C'est sur cette portion du chiffre d'affaires total que l'assujetti calcule l'impôt collecté conformément aux taux de l'OTVA (taux normal, taux réduit, taux de dette fiscale nette ou taux spécial pour l'hébergement).
 - *Chiffres d'affaires non soumis à la TVA [all. Nicht steuerbare Umsätze]*. Ensemble des chiffres d'affaires de l'assujetti concernant les prestations exclues du champ d'application de l'impôt, les prestations exonérées de la TVA, les rabais et escomptes ainsi que le prix d'achat des biens mobiliers usagés vendus (LTVA article 35).
 - *Chiffre d'affaires total [all. Gesamtumsatz]*. Par chiffre d'affaires total d'un assujetti s'entend littéralement l'ensemble de son chiffre d'affaires sans prendre en compte si ce chiffre d'affaires est réalisé à l'intérieur ou à l'extérieur du pays, s'il est imposable, exonéré ou encore exclu du champ de l'impôt.

zahllast geringer ist als 60'000 Franken können im Sinne einer administrativen Vereinfachung beantragen, die Steuer mit Hilfe von Saldo-Steuersätzen zu berechnen (in Kraft ab 1. Januar 2001; vorher konnte die vereinfachte Steuerabrechnung bei einem Jahresumsatz von weniger als 1'500'000 Franken und einer Steuerzahllast von weniger als 35'000 Franken angewendet werden). Dabei handelt es sich um Steuersätze, die von der ESTV in Abhängigkeit der Art der Tätigkeit der Steuerpflichtigen festgelegt werden. In diesen Saldo-Steuersätzen ist ein durchschnittlicher Vorsteuerabzug schon eingerechnet. Für Steuerpflichtige, die mit solchen Saldo-Steuersätzen abrechnen, fällt somit die genaue Ermittlung der abziehbaren Vorsteuern weg. Deren mit Saldo-Steuersätzen berechnete Brutto-Steuer bildet somit gleichzeitig auch die geschuldete Netto-Steuer. Die sogenannten *Pauschalsätze* sind besondere Saldo-Steuersätze, die bei öffentlichen Verwaltungen zum Zuge kommen. Wegen ihrer geringen Bedeutung werden in der vorliegenden Statistik die Steuerpflichtigen, die solche Pauschalsätze anwenden, zu jenen hinzugezählt, die mit Saldo-Steuersätzen abrechnen.

- *Sondersatz für Beherbergungsleistungen* [franz. *taux spécial pour les prestations du secteur de l'hébergement*]. Dieser Sondersatz beträgt 3,6 Prozent (3,5 Prozent vor dem 1. Januar 2001). Er wurde von den Eidgenössischen Räten mit Bundesbeschluss vom 22. März 1996 beschlossen (in Kraft ab dem 1. Oktober 1996). Der Sondersatz ist bis zum 31. Dezember 2003 befristet. Die Bundesversammlung kann diese Frist mit einem Bundesgesetz verlängern. Gemäss Artikel 36 Absatz 2 MWSTG gilt als Beherbergungsleistung die Gewährung von Unterkunft einschliesslich der Abgabe eines Frühstücks, selbst wenn dieses separat berechnet wird.
- *Steuer auf dem Umsatz (= Brutto-Steuer)* [franz. *impôt sur le chiffre d'affaires*]. Die Steuer auf dem Umsatz, auch Brutto-Steuer genannt, ist die Summe der mit Hilfe des Normalsatzes, des reduzierten Satzes, des Sondersatzes für Beherbergungsleistungen oder von Saldo-Steuersätzen berechneten Steuerbeträge. Die Bemessungsgrundlage bilden dabei der steuerbare Umsatz sowie der Bezug von Dienstleistungen aus dem Ausland. Von der Steuer auf dem Umsatz können die Steuerpflichtigen die ihnen überwälzten Vorsteuern in Abzug bringen (sog. Vorsteuerabzug). Letzteres gilt allerdings nur für die Steuerpflichtigen, die die Steuer auf dem Umsatz nicht mit Saldo-Steuersätzen berechnen.
- *Steuerbarer Umsatz* [franz. *chiffre d'affaires imposable*]. Dabei handelt es sich um den nach Ausscheidung aller steuerbefreiten und von der Steuer ausgenommenen Umsätze verbleibenden Teil des Gesamtumsatzes. Auf dem steuerbaren Umsatz haben die Steuerpflichtigen die Steuer auf dem Umsatz oder Brutto-Steuer zum massgeblichen Steuersatz (Nor-

- *Déduction de l'impôt préalable* [all. *Vorsteuerabzug*]. L'assujetti est autorisé à déduire de l'impôt collecté (impôt sur le chiffre d'affaires) l'ensemble de l'impôt préalable grevant l'acquisition de biens et prestations de services utilisés pour la réalisation de chiffres d'affaires imposables (ou exonérés de l'impôt). A l'inverse, l'impôt préalable frappant des biens et prestations de services acquis à d'autres fins (par exemple servant à réaliser un chiffre d'affaires exclu du champ d'application de l'impôt) n'est pas déductible. N'ont la possibilité de déduire explicitement l'impôt préalable que les assujettis qui n'utilisent pas les taux de dette fiscale nette. Pour ceux qui utilisent ce système simplifié, une déduction moyenne de l'impôt préalable a été intégrée dans chaque taux de dette fiscale nette.
- *Dette fiscale* [all. *Steuerzahllast*]. Dans le cadre de la méthode simplifiée des taux de dette fiscale nette, la dette fiscale se calcule en appliquant le taux de dette fiscale nette de la branche considérée aux chiffres d'affaires de l'assujetti qui ne sont pas exclus du champ d'application de l'impôt. La limite maximale de la dette fiscale permettant de bénéficier de la méthode de décompte simplifiée a été fixée à 60'000 francs (35'000 francs avant le 1^{er} janvier 2001).
- *Franchise réelle* [all. *Echte Steuerbefreiung*]. Cette notion est utilisée pour indiquer qu'un chiffre d'affaires bénéficie d'une exonération réelle de la taxe sur la valeur ajoutée. Dans ce cas l'assujetti peut demander la rétrocession de l'impôt préalable grevant le chiffre d'affaires même si l'impôt collecté est nul.
- *Groupe d'entreprises* [all. *Unternehmensgruppe*]. L'article 22 de la LTVA permet à un groupe d'entreprises d'être imposé comme un seul assujetti. Cette possibilité existe lorsque des personnes morales ayant leur siège ou un établissement stable en Suisse sont étroitement liées. Le lien étroit existe lorsqu'une personne (physique ou morale), par la détention de la majorité des voix ou d'une autre manière, réunit sous une direction unique plusieurs personnes morales.
- *Impôt à payer (= impôt dû)* [all. *Steuerforderung*]. Impôt net que l'assujetti doit payer à l'AFC lorsque l'impôt collecté est supérieur à l'impôt préalable déductible.
- *Impôt à rembourser (= impôt à rétrocéder)* [all. *Steuer Guthaben*]. Impôt net que l'AFC doit rembourser à l'assujetti lorsque l'impôt préalable est excédentaire par rapport à l'impôt collecté.
- *Impôt à rétrocéder* [all. *Zurückzuerstattende Steuer*]. Voir: Impôt à rembourser.
- *Impôt collecté (= impôt sur le chiffre d'affaires)* [all. *Brutto-Steuer*]. Somme des montants d'impôt calculés selon les différents taux d'imposition (taux normal, taux réduit, taux de dette fiscale nette ou taux spécial pour l'hébergement). Ces calculs se basent sur le chiffre d'affaires imposable ainsi que sur les acquisitions

- malsatz, reduzierter Satz, Sondersatz für Beherbergungsleistungen oder Saldo-Steuerätze) zu berechnen.
- *Steuerbefreite Umsätze [franz. chiffres d'affaires exonérés].* Zu diesen Umsätzen gehören im wesentlichen die Ausfuhr von Gütern, die Dienstleistungen an Empfänger mit Sitz im Ausland, sofern die Nutzung oder Auswertung im Ausland erfolgt, sowie die sog. «Ausland-Ausland»-Umsätze. Im Gegensatz zu den von der Steuer ausgenommenen Umsätzen, besteht für die steuerbefreiten Umsätze das Recht auf den Vorsteuerabzug (echte Steuerbefreiung).
 - *Steuerertrag [franz. produit de l'impôt].* Der Nettoertrag der MWST zugunsten der ESTV. Der Steuerertrag kann auf zwei Arten berechnet werden:
 - Total der Brutto-Steuer abzüglich Total der abziehbaren Vorsteuern;
 - Total der Steuerforderungen abzüglich Total der Steuerguthaben.
 - *Steuerforderung (= geschuldete Steuer) [franz. impôt à payer].* Netto-Steuer, die der Steuerpflichtige der ESTV schuldet, wenn die Brutto-Steuer höher als die abziehbare Vorsteuer ist.
 - *Steuerguthaben (= Zurückzuerstattende Steuer) [franz. impôt à rembourser].* Netto-Steuer, die die ESTV dem Steuerpflichtigen zurückzuerstatten hat, wenn die abziehbare Vorsteuer höher als die Brutto-Steuer ist.
 - *Steuerpflichtige [franz. assujetti].* Die Unternehmen, die im Inland jährlich für mehr als 75'000 Franken Gegenstände liefern und Dienstleistungen erbringen, müssen sich im MWST-Register als Steuerpflichtige eintragen lassen. Sie haben bei der ESTV periodisch (siehe Abrechnungsperiode) auf einem amtlichen Formular ihre Umsätze (Gesamtumsatz, steuerbefreite Umsätze, von der Steuer ausgenommene Umsätze, steuerbarer Umsatz, Bezug von Dienstleistungen aus dem Ausland) zu deklarieren, die Brutto-Steuer zu berechnen, den Vorsteuerabzug vorzunehmen und die Netto-Steuer an die ESTV zu bezahlen oder – im Falle eines Vorsteuerüberschusses – von der ESTV zurückzufordern.
 - *Steuerzahllast [franz. dette fiscale].* Im Rahmen der vereinfachten Abrechnung mit Saldosteuerätzen errechnet sich die Steuerzahllast durch die Anwendung des für die betreffende Branche geltenden Saldosteuerersatzes auf die Umsätze, die nicht von der Steuer ausgenommen sind. Die maximale Steuerzahllast, welche eine vereinfachte Steuerabrechnung ermöglicht, wurde auf 60'000 Franken festgesetzt (35'000 Franken vor dem 1. Januar 2001).
 - *Unechte Steuerbefreiung [franz. pseudo-franchise].* Mit diesem Begriff soll aufgezeigt werden, dass auf von der Steuer ausgenommenen Umsätzen zwar de prestations de services en provenance de l'étranger. Du total, l'assujetti peut soustraire les montants d'impôt que lui ont transférés ses fournisseurs (donc procéder à la déduction de l'impôt préalable). Cette déduction n'est toutefois pas possible pour les assujettis qui décomptent au moyen des taux de dette fiscale nette.
 - *Impôt dû [all. Geschuldete Steuer].* Voir: Impôt à payer.
 - *Impôt net [all. Netto-Steuer].* Voir: Soulte d'impôt.
 - *Impôt préalable [all. Vorsteuern].* Ensemble de la TVA calculée et transférée à l'assujetti par ses fournisseurs lors de la livraison de biens ou lors d'une prestation de service. Appartient également à cet impôt préalable la TVA que les assujettis doivent payer à l'AFD lors de l'importation de biens.
 - *Impôt préalable excédentaire [all. Vorsteuerüberschuss].* Cela survient lorsque, dans un décompte, le total de l'impôt préalable déductible est supérieur à l'ensemble de l'impôt collecté. Ceci est assez fréquent lorsqu'une partie significative du chiffre d'affaires d'un assujetti est exonérée de l'impôt (par exemple pour l'exportation) ou/et lorsque l'assujetti procède à des investissements extraordinaires.
 - *Impôt sur le chiffre d'affaires [all. Steuer auf dem Umsatz].* Voir: Impôt collecté.
 - *Loi fédérale sur la taxe sur la valeur ajoutée (Abréviation: LTVA) [all. Bundesgesetz über die Mehrwertsteuer, MWSTG].* En se basant sur l'article 130 de la Constitution fédérale, les Chambres fédérales ont édicté la Loi fédérale sur la taxe sur la valeur ajoutée du 2 septembre 1999. Cette loi fixe toutes les dispositions d'exécution importantes relatives a cet impôt. La LTVA est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2001.
 - *Ordonnance régissant la taxe sur la valeur ajoutée (Abréviation: OTVA) [all. Verordnung über die Mehrwertsteuer, MWSTV].* En se basant sur l'article 41^{er} de la Constitution fédérale et sur l'article 8 des dispositions transitoires de la Constitution fédérale, le Conseil fédéral a édicté l'Ordonnance régissant la taxe sur la valeur ajoutée le 22 juin 1994. A partir du premier janvier 2001, cet impôt est régi par la loi fédérale concernant la taxe sur la valeur ajoutée (LTVA) et par l'ordonnance du 29 mars 2000, contenant les dispositions d'exécution de la LTVA.
 - *Période de décompte [all. Abrechnungsperiode].* En règle générale, les assujettis ont l'obligation de faire parvenir à l'AFC des décomptes trimestriels. S'ils remplissent les conditions leur permettant de bénéficier de la méthode simplifiée des taux de dette fiscale nette, la période de décompte est semestrielle depuis le 1^{er} janvier 1996. En outre, en présence de conditions particulières, l'AFC peut accorder à l'assujetti le droit de décompter mensuellement.

keine Steuer zu berechnen ist, dass aber gleichzeitig die Steuerpflichtigen die Vorsteuern auf Gütern und Dienstleistungen, die sie für solche Umsätze verwenden, nicht in Abzug bringen dürfen. Wegen des fehlenden Vorsteuerabzugs tragen die von der Steuer ausgenommenen Umsätze letztendlich eine Vorsteuerbelastung; sie sind somit nicht echt von der Steuer befreit.

- *Unternehmensgruppe* [franz. *groupe d'entreprises*]. Artikel 22 MWSTG gestattet einer Gruppe von Unternehmen gemeinsam als ein einziger Steuerpflichtiger behandelt zu werden. Diese Möglichkeit besteht, wenn juristische Personen mit Sitz oder Betriebsstätte in der Schweiz eng miteinander verbunden sind. Die enge Verbindung liegt vor, wenn eine (natürliche oder juristische) Person durch Stimmenmehrheit oder auf andere Weise mehrere juristische Personen unter einheitlicher Leitung zusammenfasst.
- *Verordnung über die Mehrwertsteuer (Abkürzung: MWSTV)* [franz. *Ordonnance régissant la taxe sur la valeur ajoutée, OTVA*]. Gestützt auf Artikel 41^{ter} der Bundesverfassung und Artikel 8 der Übergangsbestimmungen der Bundesverfassung hat der Bundesrat die Verordnung über die Mehrwertsteuer vom 22. Juni 1994 erlassen. Seit dem 1. Januar 2001 wird die MWST im Bundesgesetz über die Mehrwertsteuer (MWSTG) sowie in der Verordnung vom 29. März 2000 zum Bundesgesetz über die Mehrwertsteuer (MWSTV), welche die Ausführungsbestimmungen zum MWSTG enthält, geregelt.
- *Von der Steuer ausgenommene Umsätze* [franz. *chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt*]. Dies sind die in Artikel 18 MWSTG namentlich aufgelisteten Umsätze, die keinen Steuergegenstand bilden (Negativ-Liste). Es handelt sich insbesondere um Umsätze in den Bereichen Gesundheit, Sozialfürsorge, Unterricht und Ausbildung, Kultur und Sport, Vermietung von Liegenschaften, Geld- und Kapitalverkehr sowie Versicherungen. Wer ausschliesslich solche Dienstleistungen erbringt, muss sich nicht als Steuerpflichtiger im MWST-Register eintragen lassen. Wer daneben auch steuerbare Umsätze erzielt und deshalb als Steuerpflichtiger registriert ist, muss auf der einen Seite die von der Steuer ausgenommenen Umsätze im Rahmen seines Gesamtumsatzes deklarieren, hat sie aber auf der anderen Seite vom Gesamtumsatz in Abzug zu bringen. Im Gegensatz zu den steuerbefreiten Umsätzen, besteht für die von der Steuer ausgenommenen Umsätze kein Recht auf den Vorsteuerabzug (unechte Steuerbefreiung).
- *Vorsteuerabzug* [franz. *déduction de l'impôt préalable*]. Die Steuerpflichtigen sind befugt, von der berechneten Steuer auf dem Umsatz jene Vorsteuern abzuziehen, die auf Gütern und Diensten lasten, die sie für das Erzielen steuerbarer (und steuerbefreiter) Umsätze verwenden. Vorsteuern auf Gütern und
 - *Produit de l'impôt* [all. *Steuerertrag*]. Recettes dégagées par la TVA en faveur de l'AFC. Ce total peut être calculé de deux manières:
 - ensemble de l'impôt collecté diminué du total de l'impôt préalable déductible;
 - total de l'impôt à payer à l'AFC diminué des montants d'impôt à rembourser aux assujettis.
 - *Pseudo-franchise* [all. *Unechte Steuerbefreiung*]. Elle résulte de la non-imposition de certaines prestations. Si l'assujetti ne doit certes pas payer à l'AFC d'impôt sur ces chiffres d'affaires, dans le même temps il lui est aussi impossible de déduire l'impôt préalable qui lui a été transféré. C'est pourquoi les chiffres d'affaires exclus du champ d'application de l'impôt conservent leur charge d'impôt et ne sont pas exonérés de la TVA.
 - *Soulte d'impôt (= impôt net)* [all. *Netto-Steuerforderung*]. Montant résultant du total de l'impôt collecté diminué de l'impôt préalable déductible. Lorsque cette différence est supérieure à zéro, on parlera de soulte (positive) à payer par l'assujetti à l'AFC. Au contraire, si la différence est inférieure à zéro (lorsqu'il y a excédent d'impôt préalable), la soulte (négative) devra être remboursée par l'AFC à l'assujetti.
 - *Taux de dette fiscale nette* [all. *Saldo-Steuersätze*]. Dans l'optique d'une simplification de leur travail administratif, les assujettis dont le chiffre d'affaires annuel ne dépasse pas 3 millions de francs et dont la dette fiscale reste inférieure à 60'000 francs peuvent établir leurs décomptes d'impôt au moyen des taux de dette fiscale nette (ces conditions sont valables depuis le 1^{er} janvier 2001; auparavant un chiffre d'affaires annuel inférieur à 1'500'000 francs et une dette fiscale inférieure à 60'000 francs permettait d'utiliser cette méthode simplifiée). Ces taux, calculés par l'AFC pour certaines branches, prennent en compte la valeur moyenne de l'impôt préalable propre à chaque activité économique. De telle sorte, le calcul exact de l'impôt préalable n'est plus nécessaire pour les assujettis qui utilisent ce système. L'impôt collecté calculé au moyen de ces taux de dette fiscale nette correspond à l'impôt net à payer par l'assujetti. Les taux appelés *forfaitaires* sont des cas particuliers de taux de dette fiscale nette appliqués principalement dans l'administration publique. Marginaux, les assujettis utilisant ce système ont été agrégés (dans ces statistiques) à ceux décomptant avec un taux de dette fiscale nette.
 - *Taux normal* [all. *Normalsatz*]. Le taux normal de la TVA s'élève à 7,6 pour cent (7,5 pour cent avant le 1^{er} janvier 2001). Il est valable pour l'ensemble des opérations soumises à l'impôt qui ne bénéficient, selon la LTVA, ni du taux réduit, ni du taux spécial des prestations du secteur de l'hébergement.
 - *Taux réduit* [all. *Reduzierter Satz*]. Le taux réduit de la TVA s'élève à 2,4 pour cent (2,3 pour cent avant le

Dienstleistungen, die von den Steuerpflichtigen für einen anderen Zweck (z.B. für das Erzielen von Umsätzen, die von der Steuer ausgenommen sind) verwendet werden, sind hingegen nicht abziehbar. Der explizite Vorsteuerabzug steht nur jenen Steuerpflichtigen zu, die nicht mit Saldo-Steuersätzen abrechnen. Bei den anderen Steuerpflichtigen ist nämlich ein durchschnittlicher Vorsteuerabzug schon in den Saldo-Steuersätzen selbst berücksichtigt.

- *Vorsteuern* [franz. *impôt préalable*]. Summe der MWST, die den Steuerpflichtigen beim Kauf von Gegenständen oder beim Bezug von steuerbaren Dienstleistungen von anderen Steuerpflichtigen verrechnet und überwält worden ist. Zu den Vorsteuern gehört auch die MWST, die die Steuerpflichtigen bei der Einfuhr an die EZV zu bezahlen haben.
- *Vorsteuerüberschuss* [franz. *impôt préalable excédentaire*]. Von einer Abrechnung mit Vorsteuerüberschuss ist dann die Rede, wenn der Betrag der abziehbaren Vorsteuern die deklarierte Brutto-Steuer übersteigt. Dieser Fall ergibt sich regelmässig dann, wenn die Umsätze eines Steuerpflichtigen zu einem bedeutenden Teil steuerbefreit sind (z.B. auf Exporte entfallen) und/oder beim Steuerpflichtigen eine Investitionsspitze eintritt.
- *Zurückzuerstattende Steuer* [franz. *impôt à rétrocéder*]. Siehe: Steuerguthaben.

1^{er} janvier 2001). La liste exhaustive des livraisons de biens et prestations de services soumises à ce taux figure dans la LTVA, article 36, 1^{er} alinéa. Relèvent principalement de ce taux les livraisons de produits comestibles et boissons, de médicaments, de plantes et fleurs ainsi que de journaux, revues et livres.

- *Taux spécial pour les prestations du secteur de l'hébergement* (= *taux spécial pour l'hébergement ou encore «taux hôtelier»*) [all. *Sondersatz für Beherbergungsleistungen*]. Ce taux spécial, qui a été approuvé par le Parlement dans un arrêté du 22 mars 1996, se monte à 3,6 pour cent (3,5 pour cent avant le 1^{er} janvier 2001). Selon la modification consécutive de l'OTVA du 26 juin 1996, il est entré en vigueur le 1^{er} octobre 1996. La validité du taux spécial est prorogée jusqu'au 31 décembre 2003. L'Assemblée fédérale peut prolonger ce délai. Selon l'article 36, 2^{ième} alinéa, de la LTVA, est considéré comme prestation du secteur de l'hébergement le logement avec petit déjeuner, même si celui-ci est facturé séparément.

Publikationsprogramm BFS

Das Bundesamt für Statistik (BFS) hat – als zentrale Statistikstelle des Bundes – die Aufgabe, statistische Informationen breiten Benutzerkreisen zur Verfügung zu stellen.

Die Verbreitung der statistischen Information geschieht gegliedert nach Fachbereichen (vgl. Umschlagseite 2) und mit verschiedenen Mitteln

Programme des publications de l'OFS

En sa qualité de service central de statistique de la Confédération, l'Office fédéral de la statistique (OFS) a pour tâche de rendre les informations statistiques accessibles à un large public.

L'information statistique est diffusée par domaine (cf. verso de la première page de couverture); elle emprunte diverses voies:

<i>Diffusionsmittel</i>	<i>Kontakt N° à composer</i>	<i>Moyen de diffusion</i>
Individuelle Auskünfte	032 713 60 11 info@bfs.admin.ch	Service de renseignements individuels
Das BFS im Internet	www.statistik.admin.ch	L'OFS sur Internet
Medienmitteilungen zur raschen Information der Öffentlichkeit über die neusten Ergebnisse	www.news-stat.admin.ch	Communiqués de presse: information rapide concernant les résultats les plus récents
Publikationen zur vertieften Information (zum Teil auch als Diskette/CD-Rom)	032 713 60 60 order@bfs.admin.ch	Publications: information approfondie (certaines sont disponibles sur disquette/CD-Rom)
Online-Datenbank	032 713 60 86 www.statweb.admin.ch	Banque de données (accessible en ligne)

Nähere Angaben zu den verschiedenen Diffusionsmitteln liefert das laufend nachgeführte Publikationsverzeichnis im Internet unter der Adresse [>>News>>Neuerscheinungen](http://www.statistik.admin.ch).

La Liste des publications mise à jour régulièrement, donne davantage de détails sur les divers moyens de diffusion. Elle se trouve sur Internet à l'adresse [>>Actualités>>Nouvelles publications](http://www.statistique.admin.ch).

Publikationen ESTV

Die Eidg. Steuerverwaltung gibt folgende periodische Publikationen heraus.

In der Reihe Statistik der Schweiz:

Steuerbelastung in der Schweiz 2002, Kantonshauptorte, Kantonsziffern, Bern 2003, 103 S., Fr. 13.–, Best.-Nr. 055-0200

Steuerbelastung in der Schweiz 2002, natürliche Personen nach Gemeinden, Bern 2003, 66 S., Fr. 9.–, Best.-Nr. 036-0200

Die Mehrwertsteuer in der Schweiz 2001, Resultate und Kommentare (vorliegende Publikation)

Publications de l'AFC

L'Administration fédérale des contributions édite les publications périodiques suivantes:

Dans la série «Statistique de la Suisse»:

Charge fiscale en Suisse 2002, chefs-lieux des cantons, nombres cantonaux, Berne 2003, 103 p., 13 fr., numéro de commande 055-0200

Charge fiscale en Suisse 2002, personnes physiques par commune, Berne 2003, 66 p., 9 fr., numéro de commande 036-0200

La taxe sur la valeur ajoutée en Suisse en 2001, résultats et commentaires (la présente publication)

In dieser Publikation erläutert die Eidgenössische Steuerverwaltung (ESTV) die Hauptelemente der Mehrwertsteuer (MWST) und geht auf deren statistischen Gehalt in Verbindung zur bestehenden Wirtschaftsstatistik der Schweiz ein. Im Zentrum der statistischen Ergebnisse stehen der Umsatz in seinen verschiedenen Ausprägungen, die Steuer auf dem Umsatz, die anrechenbare Vorsteuer und der Steuerertrag.

Die für die Wiedergabe der statistischen Ergebnisse herangezogenen Kriterien sind: die Netto-Steuerforderung, der Umsatz, die Rechtsform und die wirtschaftliche Tätigkeit der Steuerpflichtigen. Die Gesamtheit der Ergebnisse stammt aus den Abrechnungen, die jeder Steuerpflichtige periodisch der ESTV einreicht. Die der Eidgenössischen Zollverwaltung (EZV) geschuldete MWST auf der Einfuhr erscheint in diesen periodischen Abrechnungen nicht explizit und ist deshalb nicht Gegenstand der vorliegenden Publikation.

Dans cette publication, l'Administration fédérale des contributions (AFC) décrit les principaux éléments de la taxe sur la valeur ajoutée (TVA) et examine leur signification statistique en relation avec la statistique économique suisse existante. Les résultats portent surtout sur le chiffre d'affaires dans ses diverses définitions, l'impôt collecté, l'impôt préalable déductible ou encore le produit de l'impôt.

Les critères retenus pour la présentation des résultats statistiques sont: la soultte d'impôt, le chiffre d'affaires, la forme juridique et l'activité économique des assujettis. L'ensemble des résultats provient des décomptes que chaque assujetti envoie périodiquement à l'AFC. La TVA payée lors de l'importation à l'Administration fédérale des douanes (AFD) n'apparaît pas explicitement dans ces décomptes et n'est donc pas le sujet de la présente publication.